

# الكتاب التذكارى

مولانا الإمام

## أحمد رضا خان

(بمناسبة مرور ثمانين عاما هجرية على رحيله)

إعداد وتقديم

حازم محمد محفوظ

قسم اللغة الأردية وآدابها

جامعة الأزهر الشريف

دار الاتحاد

٢٩٥٦٨١٠ : ت

القاهرة

١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م

الكتاب التذكارى

## أحمد رضا خان

(بمناسبة مرور ثمانين عاما هجرية على رحيله)





# حقوق الطبع مكفولة للجميع

اسم الكتاب: أحمد رضا خان

إعداد و تقديم : حازم محمد أحمد محفوظ.

رقم الطبعة : الأولى.

عدد النسخ : ٥٠٠.

تاريخ الطبع والنشر : صفر ١٤٣٠ هـ يونيو ١٩٩٩ م.

طبع في : دار الاتحاد التعاوني للطباعة

المدينة و الدولة : القاهرة - مصر .

رقم الإيداع بدار الكتب المصرية : ١٣١٠٦ : ٩٩

الترقيم الدولي : 2 - 224 . 074 - 977 I . S . B . N .

طبع على نفقة فضيلة الأستاذ الشريف / محمد أحمد محفوظ.

نقيب المعلمين - الأسبق - بمدينة صدفا .

محافظة أسبوط - مصر

سلسلة احتفال مصر الأزهر بإحياء ذكرى مولانا الإمام أحمد رضا خان  
الكتاب التذكاري الأول

مولانا الإمام

**أحمد رضا خان**

(بمناسبة مرور ثمانين عاما هجرية على رحيله)

إعداد وتقديم

**حازم محمد محفوظ**

مدرس مساعد اللغة الأردنية و آدابها جامعة الأزهر

و عضو نقابة السادة الأشراف بمصر

و عضو رابطة الأدب الحديث بالقاهرة

القاهرة

١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«الْأَإِنِّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا  
هُمْ يَحْزَنُونَ. الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا  
يَتَّقُونَ. لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ  
ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ»

صدق الله العظيم

(سورة يونس، آية ٦٢، ٦٣، ٦٤)

إهداء

إلى **مصر الأزهر**

منار التصوف الإسلامي المستنير وراعيته في جنبات الأرض ،  
ففيها تزدهر دراسات التصوف في عمق و استيعاب ، كما أنها تقدر  
وتوقر أهل التصوف حيثما وجدوا ، وفي طليعتهم  
العارف بالله

**مولانا الإمام أحمد رضا خان**

أما من يرفعون التصوف في هذا البلد فلهم ما يجدر به من إعظام  
وإكرام . ونسأل الله أن يسد خطاهم و ينجم مساهم ، ولهم أحسن  
الأنوة في رئيس الدولة

**الزعيم محمد حسني مبارك**

الذي نشرف بتأييده و مبايعته مدى الحياة ، فإنه يسعى إلى الأفضل  
والأمثل على الدوام .

**حازم محفوظ**

**عضو الحزب الوطني الديمقراطي**





يقول العلامة محمد إقبال :

"إن شبه القارة الهندية من أقصاها إلى أقصاها لم يولد فيها من يشبه أحمد رضا خان فى عبقريته التى لا يجود الزمان على أحد بما يداينها ، وهذا واضح بالوضوح الأتم فى فتاويه . إنها شاهد صدق على حدة ذكائه و عمق تفكيره فى تدبر ما يبدي الرأى فيه على أنه الفقيه الحق بالمعنى الأصم الادق ، الذى تظلم من شتى علوم الدين على نحو لا نصادفه عند غيره .

إنه دأب على تعميق التفكير و التأمل قبل الإعلان عن رأيه ، فهو لا يبدي رأيه من فراغ ، بل على النقيض من ذلك ، يلتمس إليه كل وسيلة لترجيح ذلك الرأى . و ترتب على ذلك أنه عرف فى جزم و يقين أن رأيه هو الصواب ، و لذلك فانه فى غنية عن الرجوع عما قاله فى شتى الفتاوى . و يسعنا قولنا إنه يعد أبا حنيفة فى عصره الحاضر ."

عابد أحمد على (دكتور) ، مقالات بيوم رضا ، ج ٣ ، لاهور .



ألا يا قطب أمتنا	لتهنك هذه البشري
ألا يا شيخ فرقنا	ففى التاريخ كن عصرا
بمصر أنت من يقرا	وبالأرواح من يشرى
إليك سلام أزهرها	نسima فى الرياض سرى
تقبل ذى هديتها	ولا تعدل بها تبرا
رضا يا صاحب الذكرى	مضى دهر فحش دهرها

دكتور / حسين مجيب المصرى



## فى ذكرى مولانا أحمد رضا خان

أحسن ولدنا البار الأستاذ حازم محفوظ صنعنا بجمع هذه المقالات لنشرها فى مناسبة لها أهميتها وضرورتها ، هى إحياء ذكرى هذا الداعية الإسلامى الذى يستوجب إحياء ذكره فى مصر على الخصوص فى تلك الآونة التى صم العزم فيها على توطيد الصلات بين الأمم الإسلامية .

إن تلك المقالات التى ألفت الأضواء على هذه الشخصية الإسلامية التى ينبغى لكل مسلم أن يعرف شيئاً عنها ، تعد بلا ريب إنجازاً لما ينبغى إنجازه لأن دراسة هذه الشخصية فى ملامحها وفى تراثها الإسلامى ، هى فى حقيقة الأمر دراسة لدين الحق فى أصوله وملاحه وما ينبغى أن يعرف عنه .

إنها فى تنوعها تمد القارئ العربى بخير كثير ونفع عميم فى سهولة ويسر دون الحاجة إلى إعنات رويته وترديد نظره وتعرضه لما يشق عليه ، وهو يطالع بحثاً متخصصاً ربما لا يعرف عنه الكثير ، وبذلك تقل !ستفادته منه .

إن مثل هذا الصنيع أمر يستوجبه الدين فى المقام الأول ، لأن هذا الإمام كشف فى تراثه العلمى والأدبى عن غوامض ما كان أحرى أن تغيب عن عقول وقلوب أهل لا إله إلا الله .

## مقدمة المؤلف

مولانا الإمام

(الذكرى الثمانين هجرية لرحيله)



## مقدمة المؤلف

منذ بضع سنين راودتني فكرة الدعوة لعقد ندوة علمية في القاهرة لإحياء ذكرى مولانا أحمد رضا حان، هذا العلم الإسلامي الأجل الذي ترك عظيم الأثر في النهضة الإسلامية العظيمة التي نحى ثارها في يومنا الحاضر، غير أنني أحسست أن الوقت المناسب لم يحس، إذ أننا في سبيل الحاجة إلى مزيد من التعريف به - في مصرنا - وبندوة البارز في مضمار الحضارة الإسلامية في موطنه شبه القارة على الأخص .

ولما من الله ورسوله علينا وقمنا بإخراج عديد من الكتب العلمية وتناولنا فيها جوانب مختلفة من حياة وأعمال هذا العلم الإسلامي، رأيت من الضروري - ونحن نعيد لعقد ندوة سنوية عنه، أسوة بالندوة التي تعقد إحياء للذكرى محمد إقبال الذي عايشه - أن نقوم بإخراج كتاب تذكاري، لمشاركة أبناء شبه القارة في احتفالاتهم بذكرى مولانا أحمد رضا حان، هذه الاحتفالات التي تمتد طيلة شهر صفر الحالي وتبلغ ذروتها بالمؤتمر العالمي المستوى الذي ينظمه مركز بحوث الإمام أحمد رضا حان بمدينة كراتشي الباكستانية في شهر يونيو المقبل .

وقمت بعرض هذه الفكرة على كثير من الأساتذة الإجلال في القاهرة، فأبدوا حماساً منقطع النظير ورغبوا المشاركة بأبحاث علمية لإظهار مدى محبتهم لمولانا الإمام أحمد رضا حان الذي يمثل رمزاً للتوحيد والتصوف الإسلامي المستنير، ليس في بلاد جنوب شرق آسيا وحدها بل في كل بلاد العالم الإسلامي .

إن مصر الأزهر التي تمثل مدار التصوف المستنير في العالم الإسلامي. ترحب على الندوة بكل إمام صاحب فكر مستنير أخلص لدينه ولأمنه ورغب في أن تنبأ مكانتها التي ارتضاها لها ربنا. ومن هذا المنطلق كانت مصر الأزهر في ضيعة بلدان العالم الإسلامي التي طالعت فكر هذا الإمام المستنير وتنت الدراسات العلمية حوله . وقد تفرغت هذه الدراسات بين رسائل جامعية وكتب وأبحاث وفصائد ومناهج دراسية ومقالات صحفية ومراسلات .

## رسائل جامعية :

إلى يومنا هذا تم الانتهاء من إعداد رسالتين في دراسات أحمد رضا خان . وهما

على الترتيب :

١- الإمام أحمد رضا خان وأثره في الفقه الحنفي

إعداد مشتاق أحمد شاه ١٩٩٧م

٢- الشيخ أحمد رضا خان البريلوي الهندي شاعرا عربيا

إعداد ممتاز أحمد سديدي ١٩٩٩م

وإن صاحب هذا جرت محاولة لتسجيل رسالة جامعية أخرى عنانها : السيرة النبوية

في كتاب ختم النبوة لأحمد رضا خان للباحث صلاح عبد الرحمن .

## كتب علمية :

تم إصدار الكتب الآتية :

١- بساين الغفران

جمعه ورتبه حازم محمد محفوظ ١٩٩٧م

٢- الدراسات الرضوية في مصر العربية

تأليف حازم محمد محفوظ ١٩٩٨

٣- أحمد رضا خان والعالم العربي

تأليف حازم محمد محفوظ ١٩٩٨م

٤- بساين الغفران كى مقدمه كا ترجمه

تحرير حازم محمد محفوظ ، ترجمة محمد حمزة شرف قادري ١٩٩٨م

٥- أحمد رضا خان في الصحافة المصرية

إعداد وتقديم : حازم محمد محفوظ و نبيلة إسحاق جودهرى ١٩٩٩م

٦- إقامة القيامة

ترجمه عن الأردية : ممتاز أحمد سديدي



٧- المنظومة الإسلامية في مدح خير البرية      مولانا أحمد رضا خان .

ترجمتها عن الأردية : حازم محمد محفوظ ١٩٩٩

شرحها ونقلها إلى الشعر العربي : د / حسين مجيب المصري

٨- أحمد رضا خان ( الذكرى الثمانين هجرية لرحيله )

إعداد وتقديم حازم محمد محفوظ ١٩٩٩م

### كتب علمية في طور الإعداد :

١- أحمد رضا خان بين نقاد الأدب في مصر الأزهر

إعداد وتقديم : د/ رزق مرسى أبو العباس و حازم محمد محفوظ

٢- أحمد رضا خان في مؤتمر عالمي      إعداد وتقديم : حازم محمد محفوظ

٣- إقبال وأحمد رضا      حازم محمد محفوظ

٤- إمام أحمد رضا خان اور عربی زبان      نبیلة اسحاق چودھری

### أبحاث علمية :

١- مدرسة بريلى الإسلامية الفكرية      حازم محمد محفوظ

٢- الإمام محمد أحمد رضا خان البريلوى مصباح ہندی بلسان عربی

د/رزق مرسى أبو العباس ١٩٩٨م

٣- ألقاب مولانا الإمام أحمد رضا خان عند علماء العرب      حازم محمد محفوظ

### قصائد :

أحمد رضا قطب العرب والعجم      محمد أحمد محفوظ ١٩٩٨

بلى مولانا أحمد رضا خان      د/ حسين مجيب المصري ١٩٩٩م

ذكرى      د/ حسين مجيب المصري ١٩٩٩م

## في المناهج الدراسية :

مولانا أحمد رضا خان ومنظومته الشهيرة سلام رضا .

## مقالات صحفية :

١- شيخ مشايخ التصوف الإسلامي وأعظم شعراء المديح النبوي في العصر الحديث.

حازم محمد محفوظ ١٩٩٩م

٢- مولانا أحمد رضا خان كما عرفته د/ حسين مجيب المصري ١٩٩٩م

٣- حقيقة الإمام أحمد رضا خان (١) حازم محمد محفوظ ١٩٩٩م

٤- حقيقة الإمام أحمد رضا خان (٢) حازم محمد محفوظ ١٩٩٩م

٥- الإمام أحمد رضا خان .. علم إسلامي كبير. محمد أحمد محفوظ ١٩٩٩م

٦- إمام العجم والعرب مولانا أحمد رضا خان البريلوي .

نبيلة إسحاق جودهرى ١٩٩٩م

٧- المنظومة السلامية ( تحت الإصدار ) . حسام الدين تمام ١٩٩٩م

٨- ثمرات المطابع : المنظومة السلامية. تيناني صلاح ذكي ١٩٩٩م

## رسائل :

١- رسائل بالعربية والأردية باسم أ.د. / محمد مسعود أحمد .

حازم محمد محفوظ

٢- رسائل بالعربية والأردية باسم الشيخ السيد وجاهت رسول القادري .

حازم محمد محفوظ



٣- رسائل بالعربية والأردية باسم الشيخ عبد الحكيم شرف القادري .

حازم محمد محفوظ

٤- رسائل بالأردية باسم نخبة من علماء باكستان واغند .

ممتاز أحمد سديدي

### **حوارات وتسجيلات :**

١- تسجيل للترجمة العربية للمنظومة السلامية بصوت د / حسين مجيب المصري .

٢- حوار مع د/ حسين مجيب المصري أجراه ممتاز أحمد سديدي .

٣- حوارات مع د/ رزق مرسى أبو العباس أجراها ممتاز أحمد سديدي .

٤- حوارات مع حازم محمد محفوظ أجراها ممتاز أحمد سديدي .

هذا عرض موجز تحمل الدراسات التي كتبت حول مولانا الإمام أحمد رضا حان في مصر الأزهر . وهي متنوعة متعددة يتحلى لنا أنها تخطو إلى الأمام سريعاً . رغم محاولات أفراد قلائل الوقوف أمام نشر هذه الدراسات الإسلامية .

وحمد الله توفّر لنا مئات من الكتب تتعلق بدراسات مولانا الإمام أحمد رضا حان ويستطيع أن يستفيد منها طلاب العلم في مصر .

ولا يغترنى التقدم بخالص الشكر لكل العلماء والأساتذة الذين تفضلوا بإحداثها مؤلفات مولانا أحمد رضا حان وكتب عنه وأخص بالذكر الأساتذة :

**فضيلة الأستاذ الدكتور / محمد مسعود أحمد**

**الشيخ / السيد وجاهت رسول القادري**

**الشيخ / عبد القيوم المزاروي**

**الشيخ / عبد الحكيم شرف القادري**

الدكتور / مجيد الله القادري

الشيخ شاه الحميد المباري

كما لا يفوتني تقديم خالص الشكر لكل الأساتذة الذين تفضلوا بالمشاركة بأبحاثهم  
القيمة التي يتضمنها هذا الكتاب وأدعو الله لهم بحسن المثوبة .  
تحية عطرة لمولانا الإمام الميجل أحمد رضا خان في ذكره الثمانين ، وتحية لكل من  
شارك في إحياء ذكره في كل مكان .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين .

خادم الأولياء

القاهرة في يوم الجمعة ١٢ من شهر صفر ١٤٢٠ هـ

حازم محفوظ

٢٨ من شهر مايو ١٩٩٩ م .



## القسم العربي

- ١- وجه الحاجة إلى دراسة مولانا أحمد رضا خان د/ حسين مجيب المصري
- ٢- مولانا أحمد رضا خان كما عرفته د/ حسين مجيب المصري
- ٣- مولانا أحمد رضا خان واللغة العربية د/ حسين مجيب المصري
- ٤- ذكرى د/ حسين مجيب المصري
- ( في الذكرى الثماتين لرحيل مولانا أحمد رضا خان )
- ٥- إلى مولانا أحمد رضا خان د/ حسين مجيب المصري
- ٦- شيخ العلماء الإمام محمد أحمد رضا خان د/ محمد عبد المنعم خفاجي
- ٧- الشاعر الشيخ أحمد رضا خان في رحاب جامعة الأزهر د/ القطب يوسف زيد
- ٨- الإمام محمد أحمد رضا خان اليربلي د/ رزق مرسى أبو العباس
- مصباح هندي بلسان عربي
- ٩- وقفة في ظلال بساتين الغفران د/ رزق مرسى أبو العباس
- ١٠- أحمد رضا خان بين الأردية والعربية د/ إبراهيم محمد إبراهيم
- (دراسة موضوعية)
- ١١- أحمد رضا خان قطب العرب والعجم أ/ محمد أحمد محفوظ
- ١٢- حقيقة الإمام أحمد رضا خان أ/ حازم محمد محفوظ
- ١٣- ألقاب مولانا الإمام عند علماء العرب أ/ حازم محمد محفوظ
- ١٤- شيخ مشايخ التصوف الإسلامي أ/ حازم محمد محفوظ
- وأعظم شعراء المديح النبوي في العصر الحديث
- ١٥- مصرق أدب أحمد رضا خان أ/ حازم محمد محفوظ
- ١٦- ملزمة بريلي الإسلامية الفكرية أ/ حازم محمد محفوظ
- ١٧- إمام العجم والعرب مولانا أحمد رضا خان اليربلي أ/ نبيلة إسحاق جودهري
- ١٨- الإمام الفقيه أحمد رضا خان الحنفي اليربلي أ/ محمود جيرة الله
- ١٩- ( من قصائد المديح النبوي ) المنظومة السلامية د/ محمد عبد المنعم خفاجي
- ٢٠- ترحيب د/ حسين مجيب المصري

وجه الحاجة إلى دراسة  
مولانا أحمد رضا خان

بقلم

دكتور حسين مجيب المصري  
أستاذ كرس بكلية الآداب من جامعة عين شمس  
والعضو الخبير بالمجمع اللغوي  
والحاصل على وسام الجدارة من الحكومة الباكستانية



## وجه الحاجة إلى دراسة

### مولانا أحمد رضا خان

بمقام دكتور حسين محمد المصري

إن دراسة مولانا أحمد رضا خان من الأهمية تمكان عظيم لأكثر من وجه فهو شخصية إسلامية مرموقة ما في ذلك من ريب . كما أنه متعدد الجوانب في تراثه الإسلامي حملة وتفصيلاً ؛ إنه فقيه إمام له الفتاوى التي تغطي من الحقائق ما لم يكن لعلماء المسلمين عهد به كما أن صيته ضئ أفاق البلاد الإسلامية . إنه شاعر صاحب ديوانين في العربية والأردنية والفارسية .

وديوانه العربي - الذي جمعه الأستاذ حارم محفوظ - ديوان جدير بالمظر فيه لأنه نغلب في معان لم يستق أن نكتب فيها ديوان عربي فيما نعلم . إنه أشهر وأعظم مداح لشي - عليه السلام - وحسب أن نقول إن منظومته السلامية تكل بعد صلاة الجمعة في كل أسبوع وأن المساء يجتمعن في أيام العيدين ليقين السمع إلى من تشذهن إياها .

إنه كذلك شيخ طريقة صوفية معروفة في شبه القارة الهندية وإنتاجه غزير على غاية لا عهد لها هنا . ولقد كثرت الدراسات والمؤلفات والمؤتمرات التي عقدت لدراسة وفي مدينة كراتشي مركز بعنوان مركز نخوت مولانا أحمد رضا خان مما يدل على أن دراسته التي يقوم بها أهل العلم تطهرنا على حديد وحديد نستفيد من دراساته الإسلامية ، ومن ديوانه العربي الذي نظم حميرة أشعاره في مدح الرسول - صلى الله عليه وسلم - كما مدح الصحابة والأولياء وعلماء المسلمين .

وحقيق بالذكر أن إقبالاً كان معهما شديد الإعجاب به . ومعلوم أن إقبالاً كانت له نزعة إسلامية إصلاحية ، وكأنا هذا حذوه وسار في خطاه فكاملًا وتساندا في نظرهما إلى التراث الإسلامي وخرج على العلم والدين تجديد مفيد .

والنظر في تراث مولانا أحمد رضا حان نظرة تدبر وتأمل تطلعا على مبادئ وأصول  
إسلامية حتى معظمها على من يدرسون التراث الإسلامي ، لأن هذا الإمام كان محتثا مجددا.  
وللباحثين والدارسين أن يدسوا تراثه من زواياه المختلفة ، وبذلك تكون دراستهم  
للتراث الإسلامي ذا الشمول والعموم .

بقيت كلمة لابد منها في هذا الصدد هو أن بعضهم وقف من هذا الإمام موقف  
المعارض ، والحق أنه كان محتثا بمعنى الكلمة وما ركب الشطط ولا تردى في الغلط والأرجح  
الأغلب أن هؤلاء المعارضين كانوا في اعتراضهم متزمطين أو أنهم نظروا في مؤلفاته نظرة عابرة  
ولم يسعروا عمقها ، فقالوا ما لا ينبغي أن يقال ، ولو راجعوا موقفهم لوضح لهم أنهم أسرعوا  
في أحكامهم . وكان الأحذر بهم أن ينظروا في تراثه على مكث قبل أن ينسبوا إليه ما هو منه  
براء.

وحقيقة الأمر أن من يقف من مولانا أحمد رضا حان موقف المعارض فشأنه شأن من  
يعارض عالم في طليعة علماء المسلمين ، كما أنهم يعارضون التصوف ، ومن الحق قولنا إن  
التصوف ذروة التقوى ما في ذلك من ريب .

إن جامعة الأزهر الشريف تدرس تراث مولانا أحمد رضا حان . ومن عجب أن في  
هذه الجامعة العريقة من لا يميل إلى دراسته في رسالة جامعية ، فلم يبق إلا أن الأفكار ووجتات  
النظر تتحالف ولكن هذا التحالف لابد أن يتكشف عن الحق . ولذلك ندعو المعارضين إلى  
التثبت في أحكامهم والنظر في تأمل واحتياط في تراث هذا الإمام .

دكتور حسين محيب المصري

القاهرة في صيف عام ١٩٩٩م



# مولانا أحمد رضا خان كما عرفته

بقلم

دكتور حسين مجيب المصري

أستاذ كرس بكلية الآداب من جامعة عين شمس

والعضو الخبير بالمجمع اللغوي

والحاصل على وسام الجدارة من الحكومة الباكستانية



مولانا أحمد رضا خان كما عرفته<sup>(١)</sup>

بقلم دكتور حسين مجيب المصري

من المعروف على وجه اليقين أن المعرفة لا تنتهي أبدا بل تقل الزيادة أبدا . وأن العلم لن يقف عند نهاية ، كما لا يحيط به من كل نواحيه وشئ مراميه كائن من يكون ولو امتد به العمر طويلا طويلا . فالعلم يحيط الإنسان بقدر منه وأهل العلم في مقدار علمهم على تفاوت ، وهذا متعارف معلوم .

إن العلم ليس حكرا على أحد ، وقد يعرف منه شاب في ريق شبابه ما لا يعرف شيخ في شيخوخته النائية . ولقد سعدت منذ أشهر معدودات بنأ سار جاعلي به تلميذي حازم محفوظ فور عودته من باكستان ، وقد أقبل على منتهلا يقول : " إنه أثناء مقامه في مدينة كراتشي بباكستان شارك في مؤتمر عالمي - يعتقد في كل عام - إحياء لذكرى مولانا أحمد رضا خان ، وهذا المؤتمر تحت رعاية ورئاسة السيد غوث علي شاه وزير التعليم في باكستان . وكان الشكليون في هذا المؤتمر جماعة من العلماء والفضلاء " . ثم اقترح على أن النقل إلى الشعر العربي منظومة له تحت عنوان : " المنظومة السلامية في مدح سيد الأنبياء " - وهي تسند عنوانها من أن الشاعر كرر في نهاية كل بيت قوله : " عليه مئات ألوف التسيبات " . وهذا مباحة في التكبير ورغبة في الإفصاح عن فرط الإكرام والإعظام .

قضت بذلك حسا ووعدته خيرا . ولكي رغب إليه أن تتعاون معا في تصدير هذه المنظومة - وهي في مائة وواحد وسبعين بيتا - بدراسة مستعيزة نفع فيها الوسع متعريف على صاحب المنظومة وعلى مترلة منظومته . خاصة أنه أثبتني بأن أبيات منها تنلي بعد صلاة الجمعة في مساجد أهل السنة والجماعة في باكستان وأحمد وبجلادش . فأبقت أن ها سورة

(١) نشر هذا مقال من قبل في الصحيفة الأسبوعية القاهرية " أفق عربية " .



عظيمة ورفعة المتزلة في قلوب أهل لا إله إلا الله ، على النطاق الأوسع . ولما كنت من نظرس  
عمره عمرا طويلا في التأليف في الأدب الإسلامي المقارن استخرت الله واتكلت عليه ، وصح  
من العزم على أن تهيئ هذه المقدمة المستوعبة وتخلي ذرعنا لمراجعة كل أو حل ما كتب عنها  
من دراسات . وأن نضيف إليها من عنديتنا ، وأن نعقد المقارنات بينها وبين ما يشبهها ، كما  
نقارن بين ناضها ومن يشبهه من أعلام الإسلام في العصر الحاضر وهو العلامة محمد إقبال . ثم  
نقوم بشرحها شرحا نستطرد فيه استطرادا مفيدا ، وذلك توسيعا للمعرفة وتحقيقا للنفع .

ووالله ما عرفت من تلك الدراسة - التي بذلت فيها غاية الوسع - إلا ما يقوم به  
الدليل على أن مولانا أحمد رضا خان علم من أعلام الإسلام الذين أختبهم شبه القارة في  
العصر الحديث ، وأن له رفعة المتزلة وعلو الدرجة عند المسلمين من أهل السنة والجماعة في  
باكستان واخذ وبنجلادش وأفغانستان . وبلغ من تكرم المسلمين لهذا العلم من علماء الإسلام  
حد أنهم أطلقوا اسمه على عشرات الجامعات ومراكز البحوث في باكستان والهند وعديد من  
الجماعات والمساجد . وعرفت من سيرته أنه كان موصول الصلة بعلماء الدين الجهابذة في أرض  
الحجاز فقد أدى مناسك الحج مرتين ، وهناك وصل أسبابه بأسباب علماء الدين وأخذ معهم  
بأطراف الأحاديث . وكان لآرائه وقع في نفوسهم ، فبحلوه ما شاء الله أن يحلوه . ودامت  
صلة المودة بينه وبينهم طويلا وطالما قدموا عليه زوارا في مسقط رأسه .

وبالذكر حقيق ما قيل بأن أكثر من ثلاثة آلاف كتاب كتب عن هذا العلم ومؤلفاته ،  
وقد يكون الكتاب الذي يصدر بعد قليل عنه ، وهو ترجمة منظومته - التي شرحتها ونقلتها إلى  
الشعر العرو - في عداد هذه الكتب .

أما ما قيل من أن لهذا العالم من الآراء ما يبلغ حد الشطط ، فهذا ما لم يمر لي بسمع  
ولا وقعت عليه في صحيفة عين ، والله على ما أقول شهيد . وحسبي أن أكون أخرجت هذا  
الكتاب عنه ، وأنا أحتسب ذلك عند الله على أنه صدقة العلم . ومعلوم أن كل يوم جديد آت  
من العلم بمزيد .

وبناء على ما أسلفنا من قول لا أرى وجه لتجريحنا ونرجو كف الملامة عنا ، وما عرفنا على مولانا " أحمد رضا خان " إلا الخير كل الخير .

ولقد امتدحه العلامة " محمد إقبال " الذي عايشته في مؤلفاته - أكثر من أعوام ثلاثين - وأخرجت عنه ثمانية كتب ونلت عليها وسام الجدارة من الرئيس محمد ضياء الحق عام ١٩٨٠ م ، وإقبال هو من هو في نزعية الإسلامية الإصلاحية وضد التطرف والشطط . يقول إقبال : إن شبه القارة الهندية من أقصاها إلى أقصاها لم يولد فيها من يشبه أحمد رضا خان في عبقريته التي لا وجود الزمان على أحمد بما يدانيها ، وهذا واضح بالوضوح الأتم في فتاويه ، إغلا شاهد صدق على حدة ذكائه وعمق تفكيره في تدبر ما يبدى الرأي فيه على أنه الفقيه الحق بالمعنى الأصح الأدق الذي تضلع في شتى علوم الدين على نحو لا تصادفه عند غيره . إنه داب على تعميق التفكير والتأمل قبل الإعلان عن رأيه ، فهو لا يبدو رأيه من فراغ بل على النقيض من ذلك ، يلتمس إليه كل وسيلة لترجيح ذلك الرأي . وترتب على ذلك أنه عرف في حزم ويقين أن رأيه هو الصواب الأصوب ، وبذلك أنه في غنية عن الرجوع عما قاله في شتى الفتاوى . ويسعدنا قولنا إنه يعد أبا حنيفة في عصرنا الحاضر .

إن الإشارة إلى رأى إقبال فيه - وهو من هو في رجاحة العقل ونفاذ البصيرة - مما تعنى فيه الإشارة عن العبارة .

لقد أنشد إقبال بعض أشعار أحمد رضا في مجالسة في نشوة إعجابه بها ، وهي أشعار في مدح الرسول - ﷺ - إن أحمد رضا خان أشهر وأكبر شاعر من شعراء الأردية مدح سيد الخلق عليه الصلاة والسلام .

والسيد عبد الحى الكهنوى - والد العلامة أبى الحسن الندوى - أظال في مدح أحمد رضا فأقر بفضله وسعة علمه وإعجابه بمؤلفاته في الفقه الحنفى فقال : " إنه منقطع النظر في الفقه الحنفى " .



كما قيل إن مؤلفات أحمد رضا بلغت الألف في خمسة وخمسين علما وفنا . فهذه عبقرية لا شك فيها .

ولا نذكر أننا وقعنا على كلمة في كتاب أو نطق بها لسان ذكرت عنه السوء أين كان .

ومما نذكر ذكره أن جامعة الأزهر الشريف أجازت عام ١٩٩٧م رسالة تخصص - ماجستير - تحت عنوان : " الإمام أحمد رضا خان وأثره في الفقه الحنفي " .

بقي أن نقول أن مؤلف الموسوعة الميسرة في الأديان والمذاهب والأحزاب المعاصرة - مع ما له عندنا من كل الاحترام والإجلال - لم يدرس اللغة الأردنية حتى يقتدر على التعرف على هذا العلامة ، مما كتب عنه فيها وخاصة من عايشوه وعاصروه واطلعوا على كل ما جرى به قلمه وانطلق به لسانه . ونحن نلتمس له المexcuse إن كان عرف شيئا وغابت عنه أشياء . والعصمة لله وحده .

أما ولدنا البار حازم محفوظ فرى أن مقاله <sup>(٢)</sup> لا غبار عليه ويلزمنا بأن نستند إليه فيما وردت فيه من معلومات ، لأنه باري القوس فقد عرفه أحسن من معرفتنا له ، لأنه عرفه في قومه وبيئته ومن كتبوا عنه ، وجمع ورتب ونشر ديوانه العربي المسمى : " بساين الغفران " ، كما أخرج كتابا قيما عنه تحت عنوان : " أحمد رضا والعالم العربي " . وحسى في هذا المقام أن أقول ألى مدين بفضلته على في إخراج كتاب : أشهر ما مدح به سيد الأنبياء ﷺ .

( المنظومة السلامية في مدح خير البرية ) لمولانا أحمد رضا خان .

القاهرة في الشتاء من عام ١٩٩٩م

دكتور حسين مجيب المصري

(٢) الإشارة إلى مقال محمد أحمد رضا خان شيخ مشايخ التصوف الإسلامي وأعظم شعراء المديح النبوى في العصر الحديث .

# مولانا أحمد رضا خان واللغة العربية

بقلم

دكتور حسين مجيب المصري  
أستاذ كرس بكلية الآداب من جامعة عين شمس  
والعضو الخبير بالمجمع اللغوي  
والحاصل على وسام الجدارة من الحكومة الباكستانية



## مولانا أحمد رضا خان واللغة العربية

### بقلم الدكتور حسين مجيب المصرى

من نافلة القول أن نذكر بأن اللغة العربية كانت وما يزال وسوف يكون لها فى شبه القارة الباكستانية الهندية من علو القدر وسمو المنزلة ما ليس لغيرها من لغات الأمم الإسلامية وغير الإسلامية . فليس يخاف أن ذلك معزوم فى المقام الأول إلى أنها لغة كتاب الله المبين . فكل عالما وكل كاتب وشاعر فى بلد إسلامى لم تكن له ممدوحة عن أن يكون على علم باللغة العربية بقطع النظر عن مقدار تحصيله لها أو كتابته أو نظمها بها .

إن عناوين التراث الإسلامى فى البلاد الإسلامية جليها أو كليها باللغة العربية . بل والخطوط التى نشاهدها على قبور السلاطين والعظماء بالعربية والتواريخ المنظومة التى تكتب على المساجد والسبل وغيرها بهذه اللغة ، وما ذاك إلا أن التعبير بها اعتزاز بها . وبالتالى اعتزاز بالدين الحنيف التى عبرت عن أحكامه وأصوله . ونحن لا نعدم قواطع الأدلة على ما نذهب إليه .

وشبه القارة الباكستانية الهندية منذ أن غمرها ظهور الإسلام كان أهلها منذ بدايتهم الأولى مهتمين كل الاهتمام بتحصيل اللغة العربية إبان دراستهم للكتاب المبين والشرع الشريف . وبذلك اقترنت فى وثاقة بالدين ، ولم يكن فى الإمكان على حال من الحال أن تفصل عن الدين . وما استطاع من يدرس دينه دراسته صحيحة عميقة أن يكون فى غيبة عن العلم باللغة العربية وعلى ذلك كان الاهتمام بتحصيل لغة الضاد عند رجال الدين على الأحص . وفى كل عصر من العصور وجد من رجال الدين من يعاجون نظم القريض فى لغة الضاد ، وهذا من الدليل على أنهم حذقوا هذه اللغة بفضل من ترديد نظريهم فى كتب الدين على اختلافها . ونقصد بذلك كتب الحديث الشريف والشرع إضافة إلى تفاسير القرآن الحيد . فما كان بدع أن يكون مولانا أحمد رضا خان فى طليعة من كان له قلم فى النشر العربى الرصين وقدرة على تأليف كتب الدين العربية التى عرفها المسلمون أو أكثرهم . وبهذه

المناسبة يرد على الخاطر قول إقبال الذي درس اللغة العربية ، إنه كان يود لو استطاع أن ينظم الشعر في العربية كما نظمته بالفارسية والأردية .

إن إقبالاً عرف أنه أخرج معظم كتبه منظومة بالفارسية رغبة منه في أن يكون لها السيولة على النطاق الأوسع فشاء أن ينظم بها ليضع عليه من يقرؤون الفارسية في إيران وأفغانستان وشبه القارة ما من شأنه أن يتسع نطاق المتعنين على كتبه .

وتلفت بعد ذلك إلى مولانا أحمد رضا خان ، لقد عرفناه منذ بدايته الأولى وهو يجلس مجلس التلميذ من أبيه شديد الولوع لتحصيل اللغة العربية ، ولعله تأثر في ذلك بأبيه نظر إليه مثالا يحتذى ، فقد كان لأبيه باع وقدم راسخة في العربية وبلغ من اهتمامه بها وبشرها أن أسس مدرسة لتعليمها تسمى " مصباح العلوم " . إن العنوان نفسه لا شك متأثر بحماسة لأنه يرى أنها تلقى الضوء على ما لا ينبغي أن يغيب عن الأبصار والبصائر في الظلام . لقد رآها تكشف عن كنوز من التراث الإسلامي الديني على الأخص .

لقد كتب مولانا أحمد رضا خان أغلب كتبه الدينية بلغة العرب التي أتقنها أيما إتقان ولم يكن قد زایل شبه القارة ، والظن أن أروع ما جرى به قلمه في النشر العربي مقدمة كتابه العطايا النبوية في الفتاوى الرضوية ، جاء فيها قوله : " الحمد لله هو الفقيه الأكبر ، والجامع الكبير لزيادات فيضه المبسوط ، الدرر الغرر ، به إهدايا ، ومنه البداية ، وإليه النهاية ، بحمده الوقاية ، ونقاية الدراية ، وعين العناية ، وحسن الكفاية ، والصلاة والسلام على الإمام الأعظم للرسول الكرام ، مالكي وشافعي وأحمد الكرام ، يقول الحسن بلا توقف . محمد الحسن أبو يوسف ، فإنه الأصل المحيط لكل فضل بسيط ، ووحيز ووسيط ، البحر الزخار ، والدر المختار ، وخزائن الأسرار وتنوير الأبصار ، ورد المختار ، على منح الغفار ، وفتح القدير ، وزاد الفقير ، وملقى الأبحر ، وجمع الأنهر ، وكنز الدقائق ، وتبيين الحقائق ، والبحر الرائق ، منه يستمد كل نهر فائق ، فيه المنية ، وبه الغنية ، ومراقى الفلاح ، وإمداد الفتاح ، وإيضاح الإصلاح ، ونور الإيضاح ، وكشف المضمرات ، وحل المشكلات ، والدر المنتقى ، وينابيع



المتنقى ، وتنوير البصائر ، وزواهر الجواهر ، البدائع النواذر ، المنزه وجوبا عن الأشباه والنظائر  
 مغنى للسائلين ، ونصاب المساكين ، الحاوى القدسى ، لكل كمال قدسى وانسى ، الكافى  
 الوافى الشافى ، المصفى والمصطفى المستصفى ، المحتبى المتنقى الصافى ، عدة النوازل ، وأنفع  
 الوسائل ، لإسعاف السائل ، بعيون المسائل ، عمدة الأواخر وخلاصة الأوائل ، وعلى آله  
 وصحبه ، وأهله وحزبه ، مصابيح الدجى ، ومفاتيح الهدى ، لا سيما الشيخين ، الصاجين ،  
 الآخذين من الشريعة والحقيقة بكلا الطرفين ، والختنين الكريمين ، كل منهما نور العين ،  
 ومجمع البحرين ، وعلى مجتهدى ملته وأئمة أمته ، خصوصا الأركان الأربعة ، والأنوار اللامعة ،  
 وابنه الأكرم ، الغوث العظيم ، ذخيرة الأولياء ، وتحفة الفقهاء ، وجامع الفضولين ، فصول  
 الحقائق والشرع المنبذب بكل زين . وعليينا معهم ، وبهم وهم يا ارحم الراحمين ، آمين آمين ،  
 والحمد لله رب العالمين " .

وبالنظر فى هذا النثر الفنى يتبين لنا انه يتسم بالسلامة والكلام فيه ينحدر فى ماء  
 واحد آخذا بعضه برقاب بعض دونما تكلف أو إقحام . أن جملة قصار على غير ما نصادف فى  
 النصوص العربية المنسوبة إلى العرب ، ومسجعه يأتي عفوا والمعنى فى ظاهر اللفظ يدرك من غير  
 كد للذهن وإغاثات للرؤية . انه خسر من البديع المتكلف لا إفراط فيه فى الصناعة ، تمت  
 الصناعة التى غالبا ما تظمس المعنى وتصرفه عن وجهه وتجعل الكلام تلعبا بالألفاظ يهمل فيه  
 النقط ، فالنقط على قدر المعنى لا يكتف الكاتب النقط ما لا يحتمل من المعنى . والترتيب بعد  
 ذلك على شعره العربى نورد المثال منه ونعمن النظر فيه .

أن لشاعرنا ديوان كبير تحت عنوان " بساين الغفران " وهو ما جمعه حازم محفوظ -  
 ويستدل من عنوان الديوان على نوعية محتواه من الشعر ، فهو مديح فى الرسول ﷺ وآل  
 بيته وصحابته رضى الله عنهم وكذا فى مدح أولياء الله ومشاهير معاصريه من رجال الدين ،  
 فهو من نخط الشعر الدينى ، صحيح النسبة إلى صاحبة ، وهو فقيه من أهل التقوى والورع .  
 وهنا نجد دليلا ندعم به ما سلفناه ذكره قائلين أن التعبير شعرا ونثرا بالعربية كان يرجع فى

الأعم الأغلب إلى الدين القويم . أما أن يقصر مولانا أحمد رضا خان ديوانه العربي على مدح الرسول وآله وصحابه وأولياء الله ورجال الدين فيدل على بت الصلة بين اللغة العربية والدين الإسلامي وشيوخه . وهنا نتبين فضلاً لمولانا أحمد رضا خان . انه بتعسيره باللغة العربية جعل كتبه أو دعواته الإصلاحية الإسلامية على نطاق هو النطاق الأوسع ، مما جعله الداعية الإسلامية الحق والفتية والمفتي الذي يسر الله له أن تكون له الشهرة في بلاد الإسلام والفضل في تعميق الفكر الإسلامي الصحيح عند المسلمين من علماء وغير علماء على حد سواء .

يقول مولانا أحمد رضا خان في الصلاة على النبي ﷺ :

خير البرية سيد الأكوان	صلاة ربى دائما وعلى
ومحبه ومطيعه بحنان	صلى المجيد على الرسول وفضله
ما غرد القمري في الأفنان	صلى عليك الله يا ملك الوردى
ما اطرب الورقاء بالألحان	صلى عليك الله يا فرد العلى

إنه يعبر في هذه الأبيات عن عاطفته نحو الرسول ﷺ بالصلاة عليه . انه لا يصيب صفته ، بل حسبه أن ينصح عن محبته له ، ويريد أن تكون الصلاة عليه إلى أن يرث الله الأرض وما عليها ، ويصور هذه الدتومة بتدليل الحائث على الأغصان ، فإنها لا تكف عن هذا من هديلها ما دام في البستان أغصان ، وللبساتين دوام البقاء ما دام للأرض هذا الدوام . انه يريد أن يشرك الناس قاطبة في الصلاة على النبي .

كما يقول مترسلا به ﷺ :

بجلاله المنفرد	الحميد للمتوحد
خير الأنعام محمد	وصلاة مولانا على
بكتابه وبأحمد	فالى العظيم توسل
وبمن هدى وبمن هدى	وبمن أتى بكلامه

وبطيفة وبمن حوت	وبمن بر وبمسجد
وبكل من وجد الرضا	ومن عند رب واحد
قرآننا قرباننا	والله اقرب شاهد
وأدم صلاتك والسلا	م على الحبيب الأجود
وأجعل بها أحمد رضا	عبدا بحرز السعيد

إنه يلوح به متوسلا إليه على أنه الشفيع المشفع عليه الصلاة والسلام ، وهذا يستدل منه على فرط تعلقه بحبته . ويستطرد به السياق إلى ذكر المدينة المنورة وفيها من آل بيته وصحابته . كما أنه يأمل أن يستجيب الله دعاءه ، ويجعل ذكر الكتاب المين وسيلته إلى ذلك ، كما يستحلفه بالروح الأمين عليه السلام ، والمنبر والمسجد ، وبكل مؤمن موقن في مرضاة الله . ويريد للصلاة على النبي دواما بغير منتهى .

وللمسياق أن يمحضى بنا إلى توسل الشاعر بالإمام محي الدين عبد القادر الجيلاني ، أملا في أن يؤيده في دعاءه الذي يتوق إلى أن يكون مستجابا . إنه يعتز إلى أبعد مدى بهذا الشيخ ويردد مدحه في ديوانه العربي والأردى ، وما هو ذا يقول فيه رضى الله عنه :

حمدا يا مفضل عبد القادر	يا ذا الأفضال
يا منعم يا مجمل عبد القادر	أنت المتعال
مولاي بما مننت بالجود عليه	من دون سـوال
امنن وأجب سائل عبد القادر	جسد بالأمـال

وبالنظر في هذا الشعر العربي نلتفت في التو إلى أنه من غط مغاير لما نعهد من أنماط الشعر العربي ، فهو من النمط المعروف في الفارسية بالمستزاد ، وفيه تزداد بضع جمل أو ألفاظ على كل شطر فيه ، ولا بد أن تكون في وزنها ورويها كالشطر الذي سبقها . ويعيننا من هذا



الشعر أنه يشير إلى منزلة عبد القادر الجيلاني شيخه الموقر ، فيذكره بكل جميل ويضفي عليه ما يضفي من توقير وتقدير . ولا غرو فهو يأخذ أخذه في صريقته ، وهذا هو الحقيقة التي نسعى إلى تمثلها من إيراد ذلك المثال من شعره في شيخه ، كما أنه في منظومته السلامية يمدح عبد القادر الجيلاني في معرض مدحه للأولياء ، وهو القائل :

فمتى تلوذ بجاهه وتقول يا	الله يا رباه يا حنان
يا حق يا سبوح يا قدوس يا	من لا يسوغ لغيره سبحانه
كم نعمة أوليت ما أنا أهلها	ومنحت مجانا بلا أثمان
وأجلها دين النبي المصطفى	والاعتصام بحبل سبع مثاني
أيقظتنى وأمنتنى وعصمتنى	مما يسئ بأعين ترعاني
وإذا تجلى نور حسن المصطفى	يوم الجزاء أرم به أعياني
أرني إذا قمرا تضائل دونه	كل الكواكب واختفى القمران

فهذا ما يعرف في فنون الشعر بالابتهاال ، والابتهاال أحص من الدعاء في حديث شريف ( إن الدعاء مخ العبادة ) ولكن الابتهاال في نظرنا أحص من الدعاء ، لأنه الدعاء إلى الله بإخلاص واجتهاد وتضرع .

والمعنى لا غبار عليه ومعلوم أن الابتهاال رغبة في الإشارة إلى ضعف الإنسان أمام قدرة الرحمن ، وأن المبتهل إنما يعتقد الأمل بغفار الذنوب وذلك من فرط محبته له ، إنه يلوذ به في محنته ، ويريد أن يكشف كبرته ، وعليه فهو لون من التعبير عن عاصفة المؤمن الموقن الذي يأمل من ربه أن يغفر له السيئات ويحط ما فرط منه في جنبه ، وهذا مظهر لتمام الإيمان وذروة التقوى . ويجري نفس المجرى قوله :

إلى تجاوزت عن سيئاتي	وأمنتنى إذ تشيب الذوائب
فإنى عبيد فقير ذليل	وأنت الكريم الحلي المواهب

إنه فى هذا الشعر يذكر أباه مولانا محمد نقى على خان وجده مولانا محمد رضا على خان ، وجده الأعلى سعيد الله خان ، كأنما يطلب الرحمة لهم جميعا معه فى دعاء وابتهاال . وله رثاء فى كثير من أقطاب التصوف الذين جلس منهم مجلس التلميذ فسمع منهم وأخذ عنهم ، ومنهم الشيخ السيد آل رسول المارهروى :

يلوم كأنه البدر المنير	خذ التاريخ فى التوشيم نظما
تكن ستا وليس له نظير	وخذ من كل قطر مثل سطر
وصول طيب بدر أمير	ولى طاهر بر إمام
ودود طائب بدل أجير	وحيد طائع بحر إمام

ويلحظ على رثائه أنه لا يركب الشطط فى المبالغات التى نصادفها فى الرثاء ، كقول بعضهم أن السماء تمز دما ، ولا أن أركان الدنيا تهدمت ، ولا أن البحار جرت دموعا - مثلا - فهذه مبالغات مرذولة إذا وضعناها فى قسطاس الذوق ، كما أنه شعر فى التاريخ ، وهذا ما جرت به عادة الشعراء فى حين يرغبون فى تأريخ وفاة عظيم .

وننتفت بعد ذلك إلى ما طلب منه بعض أهل العلم الذين أخرجوا كتباً دينية بالأردية ، فرغبوا إليه أن يكتب لها تاريخا ، فنزل على رغبتهم ، إلا أنه نظم تاريخا بالعربية ، والنظم بالعربية فى مثل هذه المناسبات من الدليل على أن الشاعر يريد الإعظام والإجلال ، وذلك بتعبيره ببغية كتاب الله المبين ، ولقد عرف عنه أنه كان حاضر البديهة إلى حد بعيد فى التاريخ . فينظمها عنو أخضر . قال فى تاريخ كتاب بعنوان : " العمل المصطفى فى عقائد أرباب سنة المصطفى " :

من أحمد النورى جاء مبينا	أكرم بنار ضوءها يجلو الدجى
--------------------------	----------------------------

أضى له حفظ الإله معيناً	نور الهدى مجر التقى بدر النقى
من أن من خلق الحسين حسينا	من آل من رضى البلاء فى كربلا
هذا النجاة أن اتخذتم ديننا	يا قوم هذا الحق ، هذا المنتقى
بذواقه ظننا ولا تخميننا	عسل مصفى باليقين فلم يذر
هذا هو الحق الصريم مبينا	قال الرضا أرخ رسالة سيدي

وصاحب هذا الكتاب هو الشيخ أبو الحسين أحمد النورى الملقب بـ **ميان صاحب** القادري . إن الشاعر يشير إلى نسبه وحسبه لأنه متصل بالنسب بالإمام الحسين عليه السلام ويشرح إلى إنه رضى البلاء فى كربلاء ، ولا عجب فى ذلك فإن واقعة كربلاء ومصرع سبط النبي صلوات الله عليه فيها جعل المسلمين أجمعين دوماً على ذكر منها .

إن شاعرنا يميل إلى ذكر الصفات تكراراً وذلك ما يستدعى النظر فى شعره العربى على الأعم ، وكأنا يريد بذلك تقوية ما يقصد إليه من معنى ويحتمل أن يكون راغباً فى التباهى بما فى جعبته من ألفاظ عربية ليؤكد أنه يملك ناصية لغة الضاد .

أما فن المديح فله فيه شعر ، إلا أنه لم يمدح عظيماً طلياً للزلفى . ولا أملاً فى نوال ، فقد عفت نفسه عما لم تعف عنه نفوس الكثرة الكثيرة من الشعراء . وآية ذلك ما قيل أن أحد أمراء شبه القارة استدعاه ليمدحه غير أنه أبى ذلك وكرهه كل الكراهية وما قبل أن ينقل خصاه إلى قصره .

لقد قصر مديحه على الأولياء وصفوة العلماء ، وهذا ما تقع عليه فى ديوانه الأردى على السواء . لقد مدح ما يربو على عشرين من أهل العلم والفضل . مثال ذلك قصيدة ضويلة عصماء تحت عنوان : آمال الأبرار وآلام الأشرار ، قال فيها :

بمجلسهم تحف طيور قدس	ولا يشقى بهم لهم قعيد
إذا حلوا تمصرت الفيافى	وحين ترحل الأمصار بيد



وليس الكل يحتمل النشيد	أسمى بعضهم أسماء نظمي
أمين أحمد أمن حمود	بقية الأولياء أمين أحمد
صحابه على كل تجود	شمانه تذكرنا الصابرة
أمام الحق ليس له نديد	وقدوة جمعهم تاج الفحول
بفضل المجد فضله المجيد	وما أدراك ما تاج الفحول
بذي صمد إلى الصمد استفيدوا	وعبد سيد صدر الفضائل
نصير ذا وحيد ذا شعود	ومن للحق إن تنسب تقل إذ
عزيز الدين ذا عز يسود	غلاما الحسين وللمظفر
رفيع فوق ما اغتاط الحسود	وعبد المقتدر أقدرته قدره

إنه يجمع عدداهما من أهل العلم والفضل والدين ويختص كل منهم بعدد من الأبيات ، والملاحظ أنه لا يمدحهم إلا بالتقوى وغزوة العلم ، وبذلك يخرج عن المألوف المعروف في المدائح . وهو الوصف بالكرم أو الشجاعة وما إلى ذلك ، فهذه نوعية من المدائح يختص بها وكأنما أراد أن يجعل هؤلاء العلماء والفضلاء سجلا في قصيدته التي يجمعهم .

والحق أن علماء أهل السنة قدموا من أرجاء البلاد واجتمعت كلمتهم على أن يلقبوا مولانا أحمد رضا بال مجدد ، وقد لزمه هذا القب الذي عرف به بين أهل زمانه وإلى يومنا هذا . وقد اعتز بهذا القب إلى حد أن شكر الله على نعمائه ففتح ولكن في تواضع جم ولم يقل لا حقا ولم يذكر ضمير التكلم كأن يقول :

مجدد عصره الفرد الفريد	وعالم أهل سنة مصطفانا
متى يطلع فذا عيد سعيد	وأسفار بها إسفار مبين

وفي أخرى يضرب على الوتر نفسه ولكنه يتجه بالكلام إلى نفسه وكأنما وجد دافعا  
يدفعه إلى الرغبة في المزيد فيقول :

مه يا رضا يا ابن الكرام الأتقيا      يا غرس دوح العلم والإتقان  
دم عنك هذا لست أهل بطلالة      وانهرض إلى ما كنت فيه تضاني

إن المعنى الذي يقصد إليه في هذا الشال وسائر شعره معنى لا غبار عليه . وله ربح  
مرموق باليسع وهذا ما تعيد في شعر الأماجم الذين يعجبون بمظاهر البلاغة في شعر العرب .  
ويستخدم في أحدين ألفاظا غير مأثورة يستمدّها من مخزونة من اللغة العربية . ولكنه في  
استخدامه لها يختلف عن استخدام أهل اللغة العربية . فهي صحيحة فصيحة .

وبالذکر حقيق أن ديوانه العربي الذي بين أيدينا لا يحوى كل ما نقل مولانا أحمد  
رضا في العربية ، ومازلنا نقع على جديد ومزيد ، مثال ذلك ما قام جامع الديوان بنشره في  
كتاب له تحت عنوان : " محمد أحمد رضا خان والعام العربي " . منها سبع أبيات تمدح فيها  
أباه وحده والإمام عبد القادر الجيلاني ، كما أنه في بيتين آخرين يتحدث بنعمة الله عليه .  
وتلك الأبيات ترشد إلى نوعية مدحه الذي ينحصر في نطاق ضيق أراد ألا يتجاوزده .

ويحمل القول أن شعره العربي جيد العبارة . مشرق الدياجة . متين السبك ، يتسم  
بالفصاحة والسلاسة والتجافي عن التكلف ، مما ينهض دليلا على أنه نظم الشعر بالعربية  
أساسا وأصلا لا فرعاً وعرضا . وبهذه المناسبة نذكر أن من شعراء الفارسية والتركية - مثلا -  
من قالوا شعرا بالعربية وعرفوا بأصحاب النساءون ، إلا أن معظمهم لم يكونوا في عداد المحيدين  
لضعف وعجمة في أشعارهم . وليس الشأن كذلك عند مولانا أحمد رضا خان ، فله عبيهم  
درجة .

لقد قدم مولانا أحمد رضا خان بلاد الحجاز غير مرة وهناك وصل أسبابه بأسباب  
الفتنة والعلماء والأدباء فتترك في نفوسهم أثرا أصيب من ربح المسك ، وقدره وخنده وعرفوا

له فضله وأعجبوا بسلامة منطقته وقوة حجته وغزارة علمه وبذلك عقد الصلة الوثقى بين شبه القارة وبلاد الحجاز مهبط الوحي .

وفى الحجاز توفر على تأليف أكثر من كتاب باللغة العربية فى فترة غير مديدة ، مما يدل على أنه كان مقتدرا على التعبير فى العربية عن مسائل عويصة فى الدين مما يتطلب قدرة على الكتابة بالعربية .

كما أن علماء الأزهر - الذين عايشوه عرفوا فضله - اطلعوا على تأليفه وتصانيفه وفتاواه فعلقوا عليها وجعلوها موضع عناية منهم . كما أن فى يومنا هذا نجد منهم من يعرف فضله بل ومن طلبة العلم من يكتبون الرسائل العلمية فى علمه وفكره .

إننا نحى ذكرى هذا العام الإسلامى الأجل ونسأل الله أن ينفع بعلمه أهل الجيل الحاضر والأجيال المقبلة وما ذاك إلا لأن دين الله له البقاء السرمدي .

د / حسين مجيب المصرى

القاهرة فى صيف ١٩٩٩ م



## ذكري

( في الذكرى الثمانين لرحيل مولانا أحمد رضا خان )

من شعر دكتور

حسين مجيب المصري

أستاذ كرس بكلية الآداب من جامعة عين شمس

والعضو الخبير بالمجمع اللغوي

والحاصل على وسام الجدارة من الحكومة الباكستانية

## ذكرى<sup>(١)</sup>

من شعر : دكتور حسين مجيب المصرى

- ١- سنسكن فى الثرى قبرا وننسى الكوخ والقصر
- ٢- وهذا الموت يطويننا فلا يبقى لنا أثرا
- ٣- يغيبنا ويبلينا كبحر غيب الحجر
- ٤- تجف دموع باكيننا ندى قد زایل الزهر
- ٥- وأهل الود ناسونا فما علموا لنا أمرا
- ٦- وبصمت صوت حاديننا يسوق بنا إلى الصحرا<sup>(٣)</sup>
- ٧- كأن قطما كنا وما شيئا لنا وطرا
- ٨- ولكن إنها الذكرى تضيف لحرنا عمرا
- ٩- وتروى ما جرى خبرا وتمضى أعصر تنرى<sup>(٣)</sup>
- ١٠- ألا يا قطب أمتنا لنمنك هذه البشرى<sup>(٤)</sup>
- ١١- ألا يا شيخ فرقنا وفى التاريخ كن عصرا<sup>(٥)</sup>
- ١٢- ظلام الشك غشانا أنرت الشمس والقمر<sup>(٦)</sup>
- ١٣- وصوت الحق نادانا سمعنا نعدم الوقرا<sup>(٧)</sup>
- ١٤- رددت هديت حيرتنا وضمنت الهدى سفرا<sup>(٨)</sup>
- ١٥- وأنت سددت حاجتنا لدنيا لنا وللآخرى
- ١٦- وشعر ككان نشوتنا بلحن صادم سحرا<sup>(٩)</sup>
- ١٧- وحسبك من سلامية تضوع سيرة عطرا<sup>(١٠)</sup>
- ١٨- ومدحك فى رباعية لخير خلألق طرا<sup>(١١)</sup>

بَحَق تَنْطِق السطرا

تطوّف فى السما طيرا<sup>(١٣)</sup>

رددت لطائر وكرا<sup>(١٣)</sup>

وترفعها إلى الشّعري<sup>(١٤)</sup>

لفضلك أجزل الشكرا<sup>(١٥)</sup>

وبالأرواح من يشرى<sup>(١٦)</sup>

نسيماً فى الرياض سرى<sup>(١٧)</sup>

ولا تعدل بها تبرا<sup>(١٨)</sup>

مضى دهر فحش دهورا

١٩- نصرت الدين بالفتوى

٢٠- جعلت الروح بالنجوى

٢١- وبأكسنان تبنيها

٢٢- لدين الحق تهديها

٢٣- "واقبال" مؤيدها

٢٤- بمصر أنت من يقرا

٢٥- إليك سلام أزهرها

٢٦- تقبل ذى هديتها

٢٧- "رضا" يا صاحب الذكرى

دكتور حسين مجيب المصرى

القاهرة فى صيف ١٩٩٩ م



## الحواشي

- (١) فى بحر الفرج .
- (٢) الحادى : من بغنى للإبل فى سيرها .
- (٣) جاءوا تترى : متتابعين ، جاءت تترى : متتابعة .
- (٤) لتيهنك : لتيهناً يها .
- (٥) يقول إنه يشكل عصراً فى العلم والأدب والفضل .
- (٦) غشانا : غطانا .
- (٧) الوقر : ثقل السمع .
- (٨) السيفر : الكتاب .
- (٩) السحر : الفجر .
- (١٠) حبسك : كافيك . يצוע المسك : تنتشر رائحته .
- إشارة إلى منظومته المنظومة الإسلامية فى مدح خير البرية ﷺ .
- (١١) رباعية : يشير إلى نظم فى الشعر الفارسي يتألف من أربعة أشطر .
- طرا : جميعاً
- (١٢) النجوى : المسارة ، والمراد هنا مناجاة الذات الإلهية .
- (١٣) كان صاحب الرأى فى إقامة باكستان لسكنى المسلمين وحدهم .
- (١٤) الشعرى : اسم نجم .
- (١٥) " إقبال " ممن دعوا إلى إقامة باكستان وقد امتدح مولانا أحمد رضا خان لأبيه فى إقامة دولة باكستان ، كما امتد علمه وفضله وشعره .
- (١٦) يقرأ : أى تقرأ كنه .
- يشرى : يشترى .
- (١٧) سرى النسيم : هب .
- (١٨) هذا الكتاب - مولانا الإمام أحمد رضا خان لولدنا البار الأستاذ حازم محفوظ - هدية منه ومن قبل مصر الأزهر إلى مولانا أحمد رضا خان .
- لا يعدل : لا يساوى .
- البر : الذهب . أى أن هذه الهدية أعظم قيمة من الذهب .

## إلى مولانا أحمد رضا خان

من شعر دكتور

حسين مجيب المصري

أستاذ كرس بكلية الآداب من جامعة عين شمس

والعضو الخبير بالمجمع اللغوي

والحاصل على وسام الجدارة من الحكومة الباكستانية

## إلى مولانا أحمد رضا خان<sup>(١)</sup>

من شعر : دكتور حسين مجيب المصرى

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| ١- مُنَحْتَ رِضَا اللّٰه يَا شَيْخَنَا  | فَدِينَا لَنَا أَنْتَ عَلِمْتَنَا   |
| ٢- هَدَيْتَ سَبِيلًا وَمِنْ حَبِيرَةٍ   | وَأَسَكَنْتَ إِيْمَانَنَا قَلْبَنَا |
| ٣- وَفِي لَمْحَةٍ مِنْكَ أَوْ خَطَرَةٍ  | أَنْرْتَ بِنُورِكَ عَقْلَنَا        |
| ٤- إِلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ فِي خُطْوَةٍ | دَلِيلُ خَيْرٍ هَدَى سَيْرَنَا      |
| ٥- سَتَبْقَى فَتَاوِيكَ زَخْرُ الْوَرَى | يَقِينًا مَحُونًا بِهِ رَيْبَنَا    |
| ٦- بِحُبِّ النَّبِيِّ بَلَغْتَ الذُّرَى | تَبَوَّأتْ بَوَّاتٍ يَا سَعْدَنَا   |
| ٧- فَيَمُضَى زَمَنٌ وَلَسْنَا نَرَى     | نَظِيرَكَ أَوْ مُشَبَّهًا عِنْدَنَا |

(١) صدرت من قبل ضمن كتاب " المنظومة السلامية في مدح خير البرية " لمولانا محمد أحمد رضا خان . ترجمها عن الأردية : حازم محمد محفوظ ، شرحها ونقلها إلى الشعر العربي : دكتور حسين مجيب المصرى . وصدرت عن الدار الثقافية للنشر بالقاهرة عام ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م .



شيخ العلماء الإمام  
محمد أحمد رضا خان

بقلم

الأستاذ الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي  
الأستاذ بجامعة الأزهر ومعهد الدراسات الإسلامية  
وعميد كلية اللغة العربية - الأسبق - من جامعة الأزهر  
والعضو الخبير بالمجمع اللغوي  
ورئيس رابطة الأدب الحديث ومجلة الحضارة  
والحائز لوسام الآداب من الطبقة الأولى

## شيخ العلماء الإمام محمد أحمد رضا خان بقلم الأستاذ الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي

- ١ -

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسوله الأمين ، خاتم المرسلين ، وسيد النبيين ،  
صلوات الله وسلامه عليه وعلى آله وأصحابه أجمعين .

وبعد فإن للإسلام في الهند : ولعلمائه هناك مكانة كبيرة ، ومترلة عالية في نفوس جميع  
المسلمين ، لا في اهند وحدها ، بل في جميع بلاد الإسلام ، وفي الوطن الإسلامي الكبير ، إلى  
مكانتهم العظيمة في الفكر الإسلامي ، وفي خدمة تراث المسلمين .

لمست ذلك بنفسى و أنا أزور اهند في أواخر عام ١٩٨٠ لحضور مؤتمر الأدب العريق  
في ممبدا إحدى المدن المشهورة في إقليم كيرالا ممثلاً للأزهر الشريف . وذلك بدعوة من الكلية  
الإسلامية فيها ، وكم كانت فرحة المسلمين في هذه المنطقة بزيارة أحد علماء الأزهر للكلية  
وللمسلمين في هذه المنطقة ، وعبر عن ذلك كله الدعوات التي تلقيتها لحضور ندوات إسلامية  
ولزيارة منازل زعماء المسلمين هناك ، بل وحضور حفلات زواج وغير ذلك كله .

ويجدد من فرحتي بعلماء الإسلام في الهند أن أكتب عن شيخ العلماء ، والإمام المجدد ،  
محمد أحمد رضا خان [ ١٢٧٢ - ١٣٤٠ هـ / ١٨٥٦ - ١٩٢١ م ] رحمه الله رحمة سابعة .

- ٢ -

وبادئ ذي بدء أهنيئ ابني في العلم وفي الله ، حازم محمد أحمد عبد الرحيم محفوظ ،  
على جهوده الموفقة في خدمة تراث الإسلام في الهند وباكستان عامة ، وتراث الشيخ محمد  
أحمد رضا خان خاصة . وبين يدي كتابه : " الإمام الأكبر المجدد محمد أحمد رضا خان  
والعالم العربي " الذي سجل فيه سيرة هذا العالم الكبير .

ولد الشيخ الأكبر في العاشر من شهر شوال ١٢٧٢ هـ - الرابع عشرة من يونيو ١٨٥٦ م بمدينة بريلي ، التي تشتهر بالعلم والتصوف .

وكان العلم ميراثا له ورثه عن أجداده من أمه وأبيه . وحفظ القرآن الكريم ، ثم تتلمذ على أبيه وعلى شيوخ بلدته ، وعكف على العلوم الإسلامية وتراثها وذخائرها يقرأها بنهم وشغف . وأتقن الأردية والفارسية والعربية ، بل ونظم بها كلها الشعر الرصين ، إذ لم تقتصر جهود الشيخ محمد أحمد رضا خان على خدمة العلوم الإسلامية والتراث الإسلامي فحسب ، بل لقد كان شاعرا محلقا ، ينظم الشعر بالأردية والفارسية والعربية ، ببلاغة وتميز . والكثير من شعره في مدح رسول الله ﷺ ، وفي التصوف ، وبحسنا منه ( المنظومة السلامية في مدح خير البرية ) التي ترجمها من الأردية حازم محفوظ ، ونظمها شعرا عربيا وشرحها أستاذ الجيل الدكتور حسين مجيب المصري ، أطال الله في حياته ونفع به ويعلمه كل تلاميذه ومحبيه .

وقد بدأ الشيخ في التأليف وهو في الرابعة عشرة من عمره المبارك ، كما نال إجازة الإفتاء وفق المذهب الحنفي عام ١٢٨٦ هـ / ١٨٦٨ م من والده الإمام محمد نقى الدين على خان . وكتب الشيخ مؤلفات كثيرة ، تكاد تبلغ الألف .

وظل يعمل ويجد في خدمة العلوم الإسلامية وكثر تلاميذه ومريدوه والناهون من بحار علمه حتى توفي رحمه الله ظهر يوم الجمعة الخامس والعشرين من صفر ١٣٤٠ هـ - الثامن والعشرين من أكتوبر ١٩٢١ م .

لقد كان الشيخ عالما متبحرا كثير المطالعة واسع الإطلاع ، له فكر حافل في مجال التأليف يندر نظيره في عصره ، كما يقول عنه عبد الحى اللكهنوى .

- ٣ -

إن معارف وعلوم الشيخ الإمام محمد أحمد رضا خان كثيرة ، ولقد كان نجرا زاهرا في علوم الحديث والتفسير والفقه والأصول . وزار الشيخ مكة والمدينة مرتين . وفي كتابه ( الشجرة القادرية الرضوية ) ترجمة واسعة لسيرة حياته .



وقد كان الشيخ دائم الاتصال بعلماء الأزهر ، وبخاصة أثناء رحلاته إلى مكة والمدينة  
 التي كان آخرها رحلته للحج عام ١٣٢٤ هـ / ١٩٠٥ م .  
 وقد أنشأ عام ١٣٢٢ هـ في مدينة بريلي - موطنه - مدرسة للغة العربية باسم [ دار  
 العلوم منظر الإسلام ] وتولى إدارتها ، وصارت تعرف باسم الجامعة الرضوية .  
 > لقد شب الإمام محمد أحمد رضا خان على حب الله وحب رسوله وأصحابه وعترته  
 الطيبين الظاهرين ، وعاش حياة إسلامية رفيعة ، وأدى طول عمره رسالة كبيرة في إحياء الدين  
 والنهضة الإسلامية في شبه القارة الهندية .  
 وصار المرجع الديني الأعلى لأهل السنة والجماعة في باكستان وبنجلادش واخند وسائر  
 البلاد الإسلامية المتسكين بعقيدتهم ومذهبهم .  
 ويعد الشيخ محمد أحمد رضا خان شيخ مشايخ التصوف الإسلامي في الهند وباكستان  
 وأعظم شعراء المديح النبوي في العصر الحديث ، وديوانه العربي " بساتين الغفران " مشهور ،  
 وقد جمعه وحققه وقدم له وأردفه بملحق الباحث العلامة حازم محفوظ المدرس المساعد بكلية  
 اللغات والترجمة بجامعة الأزهر الشريف ، والذي يعد أحد الموصولين بعلم الإمام محمد أحمد  
 رضا خان ، وأحد المتصلين بمركز بحوث الإمام أحمد رضا خان بكراتشي والجامعة النظامية  
 الرضوية بلاهور ، بصلات علمية وثيقة .

- ٤ -

وإنني في هذا المقام أنوه بجهود هذا الباحث العلامة حازم محفوظ الذي عني عناية فائقة  
 بتراث الإمام محمد أحمد رضا خان ، كما إنه عني بفكر شاعر الإسلام محمد إقبال ، عناية  
 فائقة . أجزل الله له الأجر والثواب ، ووفقه في كل ما يعمل فيه من عمل صالح مشكور من الله  
 والناس أجمعين .

د / محمد عبد المنعم خفاجي

القاهرة في ٢٥ ربيع الأول ١٤٢٠ هـ ٩ يوليو ١٩٩٩ م

الشاعر الشيخ أحمد رضا خان  
فى رحاب جامعة الأزهر

بقلم

الأستاذ الدكتور / القطب يوسف زيد

الشهير باسم

الأستاذ الدكتور / صفوت زيد

أستاذ ورئيس قسم الأدب والنقد

فى كلية اللغة العربية من جامعة الأزهر

بإيناي البارود - محافظة البحيرة

## الشاعر الشيخ أحمد رضا خان فى رحاب جامعة الأزهر

### بقلم الأستاذ الدكتور / القطب يوسف زيد

فى حياة الأمة الإسلامية نجوم ساطعة .. شاء الله تعالى وأراد أن تكون مصابيح هداية على طريق الحياة .. لا ينطفئ لها بريق ولا يضل فى ضوئها خطو إنسان .. دفعته همته إلى متابعة هداها .. وتبع مدارتها فى مطالع الأيام والسنين وهى ترسل إشعاعات الحق وضياء على دروب المؤمنين . فتزهق عنفوان الباطل .. وان تهادى فى صلفه وغروره وخطف الأبصار ، لأن أصحاب البصائر النيرة .. يستمدون وهج الحياة .. من فيض نور الله ..

ولا شك أن الإمام الشيخ أحمد رضا خان واحد من أصحاب البصائر الذين فجروا فى الحياة الإسلامية الحديثة طاقات الخير واهدى بما قدم - مخلصا - من عطاء تعلّى فى كثير من ألوان العلم والأدب والفكر .. وبما راد على دروب الحياة فى مجال الإصلاح السياسى والثقافى والدينى والأدبى .. فى زمن كادت فيه قيم الخير والحق أن تذوب فى مواجهة شراسة الاحتلال الوافد من الخارج بهدف الهيمنة والتطويق ، وكذلك فى مواجهة الضعف والتشرزم والانقسام وغير ذلك مما كان كائنا تحت مظلة الاستعمار وتموج به أرجاء الحياة فى داخل شبه القارة الهندية .. فكان الشيخ أحمد رضا خان مصباحا مضيئا للحياة ، وشعلة هادية لكل من يريد أن يستمد القوة من ذاته ودينه ليقم أمجاد الإسلام .

وشيخنا الإمام - كما يؤكد تاريخه - لم يصدر فيما صدر عنه من فراغ وإنما أهله لإداء دوره فى الحياة الإسلامية أصالة منبت وعراقة نسب .. إذ أن المتبع لسلسلة آبائه وأجداده يرى أنهم جميعا من أصحاب الوجاهة والقوامة فى المجتمع الهندى .. فقد أسندت إلى معظمهم الوظائف العامة التى تتمثل فيها معالم القيادة والولاية .. فضلا عن اتسامهم جميعا بالصالح والتقوى والانصياع إلى فضائل الدين والخلق القويم .. وإيثارهم العمل من أجل رفعة الإسلام وإبلاغ أمره بالحسن بين الناس أجمعين .. على كل متاع فى الحياة .. مدفوعين إلى ذلك بميل



فطرى في تكوينهم .. وجههم إلى النشاط الديني دعماً للحياة الروحية .. ونحوضها بمهمة الحفاظ على الشخصية الإسلامية .

ومن هنا كانت الكتابة عن الشيخ الإمام ضرورة تفرضها تلك المواجهة الشرسة لكل ما هو إسلامي من كتائب أنصار التغريب الذين يزعمون أنوفنا بما يعلنونه على الناس صباحاً ومساءً في أجهزة الإعلام من ضرورة التعلق بالغرب وثقافته الإلحادية على وجه الخصوص .. أملاً في التقدم والارتقاء .. مؤكدين أن ذلك لن يحدث إلا إذا أدركنا ظهورنا لثقافة الإسلام ورموزه في القدم والحديث على السواء ..

فجاءت الكتابة عن الشيخ الإمام .. في آخريات القرن العشرين إعلاناً عن التواجد الإسلامي الواعي .. وعن قدرة ما يمثل من حضارة ووعي على مجابهة حوافل التغريب .. وإسقاط نشاطهم :

ومن دوافع السعادة أن تكون هذه الكتابة في رسالة علمية أكاديمية .. وفي جامعة الأزهر .. تلك الجامعة التي تحمل عبء الدفاع عن الإسلام ولغته ماضية على طريق الحق لا يعوقها أبداً خداع المارقين من أعداء الدين .. ولا يعطل مسيرتها العملاقة ضباب الإلحاد ولواحقه الفكرية .. لأنها تنطلق من إيمان مطلق بأن الحق قوة ، والإسلام نور ، والله متم نوره ولو كره الكافرون .

**أما الرسالة فموضوعها : ( الشيخ أحمد رضا خان البريلوي الهندي شاعراً عربياً )**

وأما الباحث فهو : ممتاز أحمد سديدي بن محمد عبد الحكيم شرف القادري ذلك المدارس الذي جمع بين العلم والأخلاق .. إذ هو باحث يملك أدوات البحث العلمي بما توافر لديه من ثقافة ووعي ، وهو إنسان متواضع ، في شخصه لين المؤمن ، وسماحته ، وورعه ورحمته . وقد هيا الله له أستاذاً جليلاً على القدر في العلم والأدب والحياة .. فأشرف عليه ووجهه أرشده .. وأخذ بيده إلى أن من الله تعالى عليه بإتمام البحث .. ألا وهو الأستاذ الدكتور رزق مرسى أبو العباس .. الأستاذ بكلية الدراسات الإسلامية والعربية بجامعة الأزهر ، حرسها الله .

وقد أقام الباحث موضوعه على مقدمة وثلاث أبواب وخاتمة . في المقدمة أبان عن منهجه في بحثه ، كما أبان عن شخصية شاعره ومقامه الكريم ، وما اتسمت به تلك الشخصية من علم غزير .. وأخلاق سامية .. كما كشف جهوده الكثيرة في التصنيف والتأليف ، ودوره في الإصلاح السياسي والاجتماعي .. فضلا عن أدبه بصفة عامة ، وشعره العربي على وجه الخصوص .. وأنه كتب الشعر بأسلوب عربي عذب لا مثيل له عند أدباء العربية من شعراء العجم .. حتى إنه ليعد بحق في طليعة أدباء العربية الذين ساهموا بدور ريادي من أجل نشر العربية وأدبها في بلده .

ومن هنا كانت رغبة الباحث في تعريف العالم العربي به .. وبدوره الريادي على الساحة السياسية ، والثقافية ، والدينية ، والأدبية .

أما الباب الأول : فقد جعل عنوانه ( أثر البيئة في الشاعر الشيخ أحمد رضا خان ) واستطاع من خلال فصوله الأربعة كشف البيئة العامة والخاصة .. التي كان لها أثر كبير في الشاعر وشعره .

ففي الفصل الأول من هذا الباب ( الوضع الثقافي والاجتماعي والسياسي لشبه القارة الهندية في عصره ) كشف عن الأوضاع المتردية التي عاصرها الشاعر من خلال ثلاثة مباحث . في الأول منها أبان الوضع الثقافي المتهالك .. مبينا أسباب هذا التهالك .. وأن السبب الرئيسي يكمن في وقوع البلاد في قبضة الاستعمار الإنجليزي الذي كان من سياسته في كل البلاد التي إرهابها باستعمارها : محاولة طمّث معالمها .. إفساحا لما يمليه عليها من ثقافته وفكره ونظمه التعليسية .. ليعزز وجوده الاستعماري بتياره الفكري تمكينا لنفسه .

وفي المبحث الثاني الذي خصصه للكشف عن الواقع الاجتماعي في عصر الشاعر أبان ملامح التدهور الاجتماعي والاقتصادي الذي عاشه المجتمع الهندي .. نتيجة لهيمنة المستعمرين على البلاد ومقدراتها .. وإفسادهم في الأرض بقتل النفوس ، وسلب النفيس ، وتدمير القيم الأصيلة .. فحل الفقر ، وحل الفساد ، وعومل المسلمون معاملة خاصة تحذف إلى كسر شوكتهم

وإضعاف قوتهم .. ولكنهم علي الرغم من ذلك كله .. لم تتوقف حركتهم في مقاومة تيار الاستعمار .. بنشر الوعي الإسلامي ، وإحياء المفاهيم الدينية .. وقد كان الشاعر واحدا من الرواد في هذا المجال .

أما المبحث الثالث فقد تناول (الوضع السياسي ) وفيه ألقى الباحث الضوء علي الحركات السياسية التي تواجدت علي الساحة الهندية مثل (حركة الخلافة ) و (حركة عدم التعاون مع الإنجليز ) و (حركة المهجرة ) .. وإتماما للفائدة رأى أن يلقي بعض الضوء علي ( حركة استقلال باكستان ) باعتبار أن الشاعر الإمام وضع حجر الأساس للنظرية التي عرفت فيما بعد بتمايز الأمتين .. حيث كان يرى أن المسلمين أمة ، والكفار أمة أخرى .. أيا كان ولاؤهم وانتماؤهم .. وأنه لا مولاة للكفار .. لأن غير المسلمين .. لن يتمكنوا المسلمين من الحكم .. فلا يصح أن نتخذهم بطانة .

ومن هنا أبان الباحث مواجهة الشاعر الشيخ أحمد رضا خان لكل من تابع المستعمرين أو والاهم .. أو حاول عن طريق تياره الفكرى المنحرف فتح دروب الشقاق والخلاف بين المسلمين .. ولذلك واجه الشيخ الدهريين بشدة ، وجابه القاديانيين بعنف .. فضلا عن مواجهته للزعماء المسلمين الموالين للهنداكة .. وكان -رضي الله تعالى عنه- قد بذل جهدا مشكورا في إعداد الكوادر العلمية ، والشخصيات الإيمانية التي قامت على أكتافها ( حركة استقلال باكستان ) .

وفي الفصل الثاني من الدراسة ( موطنه ومولده ووفاته ) تناول الباحث بالبيان اسم الشاعر ومولده ، وأحوال جدوده ونشأته المتميزة في بيئته وبيته .. والموطن الذي عاش فيه ، كاشفا جانبا كبيرا من سماته الأخلاقية ، وحياته الأسرية .. على اعتبار أن إيضاح ذلك كله يعطى الباحثين مفاتيح التعرف على فكره وشعره ، ويمنحهم القدرة على تفسير الظواهر الأدبية بما يدعمها من الواقع المعاش ، والبيئة الفاعلة فيها .



أما الفصل الثالث فقد خصصه الباحث لثقافة الشاعر ومؤلفاته . وفيه تناول بالعرض والبيان .. نعليه ، وشيوخه ، وصلته بأعلام عصره وعمله بالتدريس ، واشتغاله بالإفتاء .. كاشفاً موهبته الأدبية ، وقدراته العلمية .. التي أعلنت عن نفسها في كثير من التأليف والتصانيف .. والتي حاول من خلالها نشر الوعي الإسلامي ، ومقاومة البدع والمنكرات السائدة في شبه القارة .. متخذاً من إصلاح المجتمع ديناً وفكراً وسياسة محورا لقلمه ومنطلقاً لتوجهاته . وكانت سمة الموسوعية في عطاء الشيخ علامة بارزة فيما أخذ نفسه به من علوم وفنون .. فقد نظم وكتب بالفارسية والأردية والعربية ، وألف في علوم الدين والفلسفة والرياضة ، والفلك ، والأدب .

وكان مما أكدّه الباحث وأبرزه متصلاً باللغة العربية وأثرها في نتاجه الأدبي .. أن منظومات باللغتين الفارسية ، والأردية لم تخل من تأثر بالعربية .. مما يدل على شغفه بها .. وهو ينظم في لغة غيرها .

وفي الفصل الرابع ( حال اللغة العربية والأدب العربي بشبه القارة الهندية تحت الاحتلال الإنجليزي ) كشف الباحث عن تلك الحال من خلال مبحثين مهد لهما عرض وجيز عن دخول الإسلام شبه القارة .. وأنه كان منذ وقت مبكر عن طريق التجار العرب ، حيث أشرق نور الإسلام في سماء الهند بفضلهم .

أما المبحث الأول فقد أفردّه للحديث عن ( جهود المسلمين لنشر اللغة العربية ) وفيه أبان وضع اللغة العربية تحت الاحتلال ، وأنها كانت محل اهتمام المسلمين . إذ هي لغة القرآن الكريم .. دستور الدين ومنهج الهدايا . فقد (خلقت اللغة العربية بيئتها فترعرعت في جو ديني يستهدف فهم الدين قرآناً وسنة .. وكان للمدارس الدينية والكتاتيب دور بارز في هذا المجال كما كانت سبباً في بقاء اللغة العربية وانتشارها في الهند ) .. وبرز الباحث كيف استمرت رغم العراقيل التي وضعها الاستعمار .. وأن ذلك كان بجهود العلماء المخلصين الغيورين على لغة القرآن والدين .. إضافة إلى المدارس الدينية .

وأما المبحث الثاني ( دور الإنجليز في نشر اللغة العربية ) فقد تناول الباحث فيه بالعرض اهتمام الإنجليز باللغة العربية وعملهم على نشرها .. وأن ذلك لم يكون منهم تعبيرا عن حب لها .. وإنما " تلبية لمصالحهم " وتمكينا لنشر أفكارهم بهدف تدعيم الاحتلال بوجود ثقافي يؤصل لأفكارهم ، وينشر عاداتهم وتقاليدهم . ومن هذا المنطلق " قاموا بإنشاء المدارس والكلليات لنشر اللغات والعلوم الثقافية وكانت العربية من بينها " . مثل كلليات "فورت ويليام " " ودلهي " " ولاهور الحكومية " " وجامعة بنجاب " . وإلى جانب ذلك أشار الباحث إلى عدد من المستشرقين الذين كانت لهم إسهاماتهم في هذا المجال .. وكان الإنجليز قد جاءوا بهم لنشر النصرانية ، ودراسة أوضاع المسلمين .. للإفادة منها في التمكين للاحتلال .

وبعد ذلك عرض الباحث للباب الثاني من الدراسة وهو الأغراض الشعرية في ديوان الشيخ أحمد رضا خان " وفيه تناول إبداعات الشيخ الشعرية من خلال أربعة فصول . كان الأول منها عن فن ( المديح ) .. وفيه تحدث عن منزلة هذا الغرض في الشعر العربي ، وذكر شيئا عن نشأته وتوجه الشعراء فيه .. وأن الشاعر الشيخ لم يمدح رغبا ولا رهبا واحدا من ذوى السلطان والوجاهة .. فقد تخلى عن مدح أهل الدنيا .منطق الرغبة في العطاء وإنما وجهه المدح عن اتسموا في مسالكهم ومناهج حياتهم بالصلاح ، والتقوى ، والتمسك بالشريعة الإسلامية والمبادئ العظمى التي جاء بها النبي ﷺ ومن هنا لا نعجب مع الباحث إذا وجدنا شيخنا الإمام يوجه وجهه شطر النبي الكريم ﷺ متبعا أثر حسان وكعب وغيرهما من شعراء الرسول عليه الصلاة وأذكى السلام .. كما لا نعجب إذا وجدنا من هذا المنطلق يتوجه أيضا إلى العلماء والأولياء على اعتبار أنهم نجوم هداية ، وأعلام يقين .

وفي المبحث الأول من هذا الفصل أبان الباحث ( جهود الشاعر في المديح النبوية الشريفة وأنه في معظم ما صدر عنه يوجه موهبته الشعرية في مدح من هو أحق بالمدح على وجه البسيطة وأن شعره في هذا المجال يتسم بالصدق العاطفي والصفاء القلبي ، ويعتز عن

الحب الصميم .. لسيد المرسلين .

أما المبحث الثاني فقد تناول فيه بالدراسة والتحليل " جهود الشاعر في مدح الأولياء الصالحين ، وعلماء الدين .. من خلال عشرة مطالب قدم لها بتمهيد .. وقد تمثلت تلك المطالب في مدحه لعدد من الأعلام ذكر منهم " الشريف أبو الحسين أحمد النورى " وإسماعيل بن خليل وأخيه وأبيه " و " صالح كمال المكي " و " عبد القادر البديوى " و " عبد القادر الجيلانى " و " عبد المجيد البديوى " و " فضل الرسول البديوى " و " محمد رضا على خان " و " محمد نقى الدين على خان " والشيخ " معين الدين الجشتى " محلا في كل ما عرض نماذج الشعرية ، ومبينا توجهها الفنى والموضوعى ، وعناصر الأداء الشعرى المتميز عند الشاعر .

وفى الفصل الثانى من هذا الباب تناول بالدراسة والتحليل فنى " الرثاء " باعتباره الفن الثانى بعد " المديح " فى ديوان الشاعر .. وقد عالج ذلك فنيا وعلميا من خلال مبحثين .. قدم لهما بتعريف هذا الغرض .. وأبان منطلقه الفنى .

وفى المبحث الأول تحدث عن قصائد الشاعر فى رثاء وتاريخ أعوام رحيل كل من : مولانا محمد إسماعيل القادرى ، ومولانا محمد عبد الغنى ، ومولانا محمد عبيد الله ، ومولانا محمد عمر الحنبلى الخيدر آبادى حيث عرض بالتحليل لأشعار الشاعر فيهم وفى مناقبهم معبرا عن فداحة مصابه فيهم .. وذاكرا ما يرجوه لهم عند الله تعالى من رحمة وعطاء .. وفاء لحقهم وذلك فى عبارات رصينة تدل على تمكنه من ناصية اللغة والبيان .. كما تدل على اعترافه بفضلهم على المسلمين فى شبه القارة .

أما المبحث الثانى فقد جعل عنوانه " مقطوعات شاعرنا ورباعيته وبيتية فى الرثاء والتاريخ " مقدما من خلاله أشعار الشيخ أحمد رضا فى رثاء وتاريخ أعوام رحيل عدد من الأعلام إضافة إلى ما سبق .. ولم يشأ الباحث أن يضعهم فى إطار المبحث الأول .. لأن الأشعار التى تناولتهم لم تأت فى قصائد مستقلة .. وإنما جاءت ضمن مقطوعات أوفى صورة أبيات متناثرة ليس لها صفة الاستقلال .. وقد بذل الباحث جهدا كبيرا فى تتبع هذه الظاهرة



حتى لا يتجاوز به بيت قيل في هذا الغرض دون عرض وتحليل .

ثم كان الفصل الثالث عن ( الهجاء ) وفيه عالج نتائج شاعره في هذا الفن من خلال عرض تمهيدى أتبعه بخمس وقفات استوعبت كل ما قاله في الهجاء . أما التمهيد فقد عرف فيه بهذا الغرض وأبان قيمته في عالم الفن .. وأما الوقفات فقد جعل الأولى في هجاء مولانا عبد الباري الفرنجي محلي . وكانت الثانية في هجاء القائلين بإمكان كذب الله تعالى عن ذلك عنوانا كبيرا . وأما الثالثة فكانت في هجاء أشخاص لم يذكر أسماءهم . وفي الرابعة تناول هجاء الشاعر للفرق المخالفة . وكانت الوقفة الخامسة في هجاء الخارجين على إجماع أهل السنة والجماعة .

أما الفصل الرابع فقد تناول فيه شعر الشاعر في غير المدح والثناء والهجاء وذلك من خلال ثلاثة مباحث جعل الأول منها للمناجاة ، والثاني للغزل ، والثالث للشاعر الدينية الفياضة وبعض السيرة .

وفي تناوله للمناجاة عند الشاعر بين تمسكه بأساليب من سبقوه من الصوفية ، حيث سار على نهجهم في التسييح والحمد مأخوذاً بشوقه ووجدته ، محبذاً التوسل والاستغاثة برسول الله في مواجهة مظالم الحياة . مستغفرا ربه ومستعيذا به .. إلى غير ذلك مما حفلت به أشعار الصوفية .. مبينا أن أشعاره في هذا المجال لم تأت في صورة قصائد متفردة وإنما جاءت متناثرة على امتداد الديوان .

أما مبحث ( الغزل ) فقد كشف في مقدمة الحديث عنه عند الشاعر مكانة هذا الفن المرموقة في الشعر العربي ، وتعدد ألوانه ، وأن العرب شغفوا به .. وأثاب حكاهم عليه ، ورأوا فيه تهديداً للوجدان ، وأن الدين لم ير فيه بأسا ما دام على طريق العفة .. وأنه على هذا الشرط نظم فيه كثير من العلماء والفقهاء .. ثم انطلق من ذلك إلى عرض موقف الشاعر من هذا الشرط نظم فيه كثير من العلماء والفقهاء .. ثم انطلق من ذلك إلى عرض موقف الشاعر من هذا الفن .. وأنه نظم فيه (لإثبات تمكنه من مختلف ألوان الشعر العربي .. وبجراحة شعراء

العربية . وقد تمثل ما نظمته فيه في عدد من الأبيات جاءت في مقدمة قصيدة تعددت أغراضها ولم يكن الغزل هو العرض الحقيقي . وإنما ورد في مطلعها . وأن الشاعر كان " متتهجا منهج الصوفية في تعبيره عما يجيش في نفسه " . وقد حاول الباحث نفى القصد إلى الغزل في توجهه الشاعر .. على اعتبار أن الشاعر نفسه لم يرض عنه .. لتنافي صدوره عنه مع ما أخذ نفسه به ورع وجهاد في سبيل الدين .. ومن أجل ذلك جاء تمهيدا للمدح .. وتقليدا لمن سبقه من الشعراء .. في الصدور عن المطلع الغزلي .

أما المبحث الثالث فقد خصصه الباحث لتناول ما ورد من بعض الأبيات المتناثرة في ديوان الشاعر .. تعبيرا عن مشاعره الدينية الفياضة ووجده الصوفي الخالص .

وفي الباب الثالث الذي جعل عنوانه ( دراسة تحليلية لديوان الشيخ أحمد رضا خلن ) ففيه عالج عناصر الأداء الفني وملاحظه من خلال عدة فصول .. جعل الأول منها لبيان الخصائص الأسلوبية واللغوية في ديوان الشاعر . حيث أفرد مبحثا للسمات اللغوية وآخر للسمات الأسلوبية . ثم جعل مبحثا ثالثا تناول فيه بالعرض والتحليل ( بيت القصيدة عند الشاعر ) . وقد ذكر السهولة من خصائص لغته . وأما جاءت في جانب كبير من ديوانه .. وأن هذه " السهولة " جاءت سمة بارزة في مراتبه .. حيث استخدم اللغة العربية التي تجرى على ألسنة الأدباء في عصرنا الحديث . " فقد اختار الكلمات السهلة ، والجمل القصيرة المتسمة بالفصاحة . " وفي جانب آخر من شعره وجد الشاعر يميل إلى استخدام لغة العصر الجاهلي ، وأساليب شعرائه وموضوعاتهم . وضرب على ذلك مثلا بقصيدة ( رن الحمام على شجون البان ) وبين أن الشاعر صدر عن ذلك إعلانا عن مقدرة اللغوية .. وإلمامه بتعاجم اللغة .

أما الخصائص الأسلوبية فقد أفاض الدارس في ذكرها .. حيث أبرز اهتمام الشاعر بالاقتراس من القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف وأقوال الأئمة .. كما تحدث عن التضمن ، والتشطير ، والتخميس ، والطباق ، والجناس ، ومراعاة النظر ، والمراجعة والتوكيد ، وبراعة الاستهلال ، ورد العجز على الصدر ، والمجاز واستخدام القوافي المقيدة ، والتأريخ

بالشعر . وجرى على طريقة أبو العلاء المعرى في التزامه بما لا يلزم . إلى غير ذلك مما عرضه الباحث ، وكان جيدا في عرضه وتحليله .

وأما المبحث الثالث من هذا الفصل فقد خصصه الباحث للحديث عن ( بيت القصيدة عند الشاعر ) . وفيه تجلت براعته فيما توجهت إليه نفسه ؛ وفيما انجذبت إليه مسامعهم من أبيات مغردة .. توقف عندها معجبا بما .. وهو في هذا المبحث لا يعتمد المقاييس النقدية التي يتحكم النقاد إليها في الحكم على الأدب وظواهره .. وإنما يجعل من نفسه حكما من خلال ذوقه الشخصي ، مع تحليل البيت وبيان مظاهر الجمال فيه . وقد أثبت بما اختار رقيا في حسه ، ونبلا في مشاعره وأن نفسه جبلت على ذوق جمالي رفيع . " إذ ما كانت النصوص الأدبية في نظره إلا أزهارا لطيفة الذوق رائعة التركيب يحسن ممن يعرض لها أن يتنسم غيرها . ولا يضغط عليها .. لأن شأن الأزهار أن تمس ولا تفرك " .

أما الفصل الثاني والأخير فقد جعل عنوانه ( شاعرنا بين شعراء العربية في الهند ) وفيه تناول بعض الشعراء الهنود مترجما له وذاكرا لبعض نصوصهم .. ثم ختم ذلك بعرض آراء العلماء ونقاد الأدب العربى في الشاعر وفى شعره وشاعريته .. منتها من ذلك إلى أن الشاعر الشيخ أحمد رضا خان .. كان علما من أعلام اللغة العربية وأدبائها في شبه القارة الهندية .. بما قدم من عطاء شعري تمثلت فيه ملامح الفن .. وتجلت فيه روعة الأداء . وقد كان الباحث موفقا في كل ما عالج وبين مالكا لأدوات بحثه عن قدرة وبراعة .. يستحق عليها التقدير .

وبعد فإذا كان من حق أهل الفضل أن نعترف بما قدموه ، وأن نعلن على الدنيا عطاءهم .. فلا يفوتني في هذا المجال أن أذكر القارئ الكريم بالسيد الأستاذ المفضل حازم محمد محفوظ الذى يسر طريق البحث أمام الباحثين يجمعه وترتيبه وإخراجه لأشعار الشيخ الإمام على نسق فريد ، في ديوان اسماء ( بساتين الغفران ) . وقد كانت بصماته واضحة على البحث والباحث .. إذ كثيرا ما استرشد بأرائه وتعليقاته .. في معالجة قضايا الدراسة .. ومنعطفاتها الفكرية .



ومما تجدر الإشارة إليه ، ويجب التأكيد عليه في النهاية ، إن الاحتشاد للاحتفال بالذكرى الثمانين لرحيل الإمام العظيم يجب أن يوجه الأذهان إلى ضرورة تكثيف البحث عن جوانب الفكر ومجالاته التي ازدهر بها تراثه الضالدة .. أملا في مزيد من الكشف والتعريف .. بالقدر الذي يتناسب ويتلاءم مع ريادته لنجوم الهدى في أمته الإسلامية التي آن لها أن تنهض في الزمن المعاصر لتحقيق - بعون الله - قوامتها على الحياة .  
والله غالب على أمره .. ولكن أكثر الناس لا يعلمون .

أ. د / القطب يوسف زيد

الشهير باسم

أ. د / صفوت زيد

جماد الأول ١٤٢٠ هـ / أغسطس ١٩٩٩ م

الإمام

**أحمد رضا خان البريلوي**

مصباح هندي بلسان عربي

بقلم

الدكتور / رزق مرسى أبو العباس

أستاذ اللغة العربية وآدابها

كلية الدراسات الإسلامية والعربية - جامعة الأزهر

القاهرة

## الإمام أحمد رضا خان البريلوى مصباح هندی بلسان عربى

### بقلم الدكتور / رزق مرسى أبو العباس

الحمد لله الذى بفضلہ تم الصالحات ، وبرضاه تنال الدرجات ، وبغنايته ترفع المحن ،  
وبنعمته تتوالى المنن ، وصلاة وسلاما على من بعثه الله تعالى بأفصح لسان ، وأجمل بيان ،  
وأحلى عبارة ، وألطف إشارة ، وبعد :

فبعونه تعالى وتوفيقه أميل ببراعى إلى الشاعر الهندى أحمد رضا خان المولود فى العام  
الثانى والسبعين من القرن الثالث عشر للهجرة الموافق للعام السادس والخمسين من القرن التاسع  
عشر للميلاد ، والمتوفى سنة أربعين من القرن الرابع عشر الموافق للعام الحادى والعشرين من  
القرن العشرين للميلاد ، وبينهما عمر مديد بالفكر الحافل علما وفقها ، وفتاوى وعقيدة ،  
ودفاعا مخلصا عن الإسلام ، وإن كان الذى ذكرنا ليس محل الاختصاص ، ولعل القارئ حين  
يسمع ما سبق أن أشرنا إليه موجودا فى هذا العمر المديد يقول فى نفسه : إذا كان المذكور  
ليس محل الاختصاص فقيما يكون الحديث ؟ أقول له : حديثنا - إن شاء الله تعالى - عن أدبه ،  
عن لسانه ، عن لفظه ، عن شعره ، وديوانه المسمى بساتين الغفران . وما أضعت الشاعر حين  
ذكرت أن عمره المديد كان مفعما بما أشرت إليه ، ولكنى تركت هذا المجال لغيرى ، مع  
إطلاعى على بعض ما احتجت إليه من هذا الفكر ، ولكن لكل تخصص من تخصص له ،  
ولكل هدف من يقصده ، ولكل رمية من يريد أن ينالها ، ويحقق النجاح فيها .

نحن أمام شاعر عالم دقيق ، لكننا نفرض الكلام عن شاعريته فقط ، وأول ما أحب أن  
أذكره هو أن أسميه كما يخلو لى . أرى أن اسمه يحق أن يلحق به بعض كتاباته لذلك أرى أن  
أسميه أحمد رضا خان شاعر " فالصير مفرعنا والله مرجعنا " ، وليس معنى هذا أنه قد حرم من  
أبيات غير هذا ، لا بل هو شاعر مجيد جيش العاطفة فى أمور كثيرة ، كنا نتظر من عالم بحر  
فى علمه ومفكر رائع فى فكره أن يأتى شعرا فاترا ، وكنا نلتمس له العذر ، ولكننا وجدنا أن



ربنا تبارك وتعالى أفاض عليه بخضم هائل من الفكر ، ومع ذلك لم يحرم العاطفة ، فرزقه عينا في قلبه فياضه بالشعر ، ولسانا يتغنى بأحلى الكلمات العربية وكأنما قد حيزت له العربية بخذافيرها ، وقد تمكن منها المولود في الجزيرة العربية ، المرتضع لأفوايق اللغة ، الشارب من منهلها حتى اكتمل ربه ، الطاعم من خيرها ، وبركتها ، وجبها ، حتى نما سائر عقله ولسانه .

إننا مع رجل هندي ومع ذلك كتب الشعر بأكثر من لغة ، وأحسبه أجاد في العربية تماما ، وأترك الحكم عليه في غير ذلك من اللغات ، أما أنا فلا أستطيع الكلام عنه إلا حين ينطق العربية ويكتب بها ، ومن العجيب أن شاعرنا لم يكتب نثرا ولا شعرا بلغة من استعمر بلاده ولا أراه جاهلا الإنجليزية ، إن رجلا يقبل على أن يكتب الشعر غير مكف بالشعر ، ثم تكون كتابته بهذه البراعة فيما كتب مع اختلاف اللغات ، لا أظنه إلا ناظرا للإنجليزية على أهل لغة مستهجنة لا تليق بالبشر ، فضلا عن أهل العلم أنفسهم وهو واحد من رجالات أهل العلم في عصره ، فلا يليق به أن يحرك لسانه بلفظة واحدة من ألفاظها بل لم يشر إليها قط ، كأن الدنيا - وليست الهند وحدها - لم تعرف لغة تسمى الإنجليزية ، ولا أرى تحامله هذه اللغة وعدم ذكرها إلا لأنه قلى أصحابها وكرههم كراهية من حرم نفسه كل شيء يأتيه من قبل عدوه ، ونحن لا نستطيع أن نلومه على ذلك ، فقلوبنا معه متفهمين لغايته .

ومهما يكن من أمر فشاعرنا رجل حاذق تعددت أغراضه الشعرية ، واستمع لي أيها القارئ العزيز أن أقول لك إنه أحمد رضا خان شاعر محير ، العقل مكتمل ، والعاطفة جياشة ، والإحساس عين فوارة ، ولسانه طيع ، ألفاظه تأتيه مستملحة غير مستكرهة في أغلب الأحيان متمسك غاية التمسك بتراث أجدادنا العرب ، مقتف أثر من سلف من الشعراء ، وهو قبل ذلك كله وبعد يضع القرآن والحديث الشريف نصب عينيه ، يغترف منهما ويقتبس ، فيجيد وينقل من الأجداد فيبرع وهو بعد شاعر لا يمل .

أثر دينه على شعره وعقله معا ، ذلك لأن الإسلام كون العقل ، والعقل وجه العاطفة والقلب معا إلى شعر يلقي بصاحبه إلى المكانة التي تليق بالأديب العالم ، وأنا على يقين من أنني إذا قرأت له نحتا في غير الشعر فسوف أقول عنه : " العالم الأديب " .

حسبه فخرا أن يكون قد مدح المصطفى ﷺ فأفاض ولا أرى إلا أنه الشاعر الذي يجيد في مدح الحبيب ، أنه صاحب قلب أضى بتوجيهات المصطفى ﷺ فتشرب حبه وعمر ببركته ، وخرج الشعر بعد ذلك ينبي عن هذا كله ، استمع إليه وهو يقول :

صلى عليك الله يا ملك الوري	ما غرد القمر في الأفنان
صلى عليك الله يا فرد العلى	ما أطرب الوراق بالألحان
صلى عليك الله يا مولاي ما	رن الحمام على شجون البان

وغير ذلك كثير ، ولم ينس الرجل حبينا ﷺ قط فاستصحب حبه في أدبه كله ، فحين كان يتحدث عن أصدقائه وأحبابه مادحا إياهم ، ذاكرا العلاقة بينه وبينهم لم يغب عنه النور الأنور ، والصبح الأبلج ، وصاحب السيرة العطرة سيدنا رسول الله ﷺ بل كان في ذلك كله معنى نفسه وأحبابه ممن مدحهم أن يجتمع الجميع في رضوان الله ﷻ وحناته التي وعد بها المتقون ، وكل ذلك بصحبة المصطفى ﷺ .

نحن مع رجل شاعر أديب عالم ومع ذلك حين يصاب بالفجعة والألم لفراق الأحبة يقدم مراثيه ، يرصعها بأحلى بيان ، وأجل عبارة ، تنهمر فيها دموعه ، وتتساقط فيها كلماته على القرطاس ، معبرا بذلك كله عن مدى الألم واللوعة والفراق الذي أوجد المصاب الجليل ، والفجعة التي ألت بهذا الفؤاد ، ففعلت به ما فعلت ، إلا أنها لا تخرجه عن الصواب ، ولا يغيب ذكر المصطفى ﷺ أيضا ليظل القلب مضاء مهما كانت الفجعة ، استمع إليه وهو

يقول :

ليت المنية إذا جاءت لركن الهدى  
قد كان هنيا علينا أن نفاذ عا  
لكنها أمر حتم لا مرد له  
الإنس والجن والأملاك كلهم  
فالصبر مفزعنا والله مرجعنا  
استبدلت منه جمعا فيه أوبتها  
لما بسبعين أو ما فيه أوبتها  
ولا تعقب إذا حانت قضيتها  
كانوا فدى المصطفى لو ساغ فديتها  
ونعم عدلا على نعمت علاوتها

ألست معى فى أنى محق حين أطلقت عليه بعض شعره ليكون جزءا من اسمه ومع ذلك  
فرثائه كثير ، ومدحه أكثر ، ثم إذا به حين يهجو لا يهجو إلا بالعقل والدين معا ، فالدين عنده  
هو المقياس ، وكأنى أرى الرجل يضع قول الله عز وجل : ﴿ إِن أكرمكم عند الله أتقاكم ﴾  
ميزانا عدلا ليزن به الشخصيات ، فمن رجحت كفت حسناته لهذا الميزان - أعنى به ميزان  
التقوى - يكون رجل خير وبركة ، وإن ضعفت همته وتجاوزت حد التقى واخرفت به السبل  
وتلاطسته الأهواء فهو حينئذ محل الهجاء .

وشاعرنا لا يهجو بلفظة نابية ولا بأسلوب حقير ، وكيف يقبل على ذلك وميزانه  
التقوى والآية سابقة الذكر ، إذا فقد نزه لسانه عن الفحش ، وترفع عن البذاءة لدرجة أنه يعظ  
بعض من هجأهم بأن يعودوا إلى دنيا الصواب حتى يبرؤا من أسباب الهجاء ، ألسنم معى فى أنه  
يطبق معهم قول الرسول ﷺ " الإسلام يحجب ما قبله " .

إيه يا شاعرنا ما أحلى حديثك ، وما أجمل اللقاء بك !! ومهما وصفناك فأجل من  
وصفنا أن يقرأ ديوانك ، فصوتك أحلى من أى وصف يعرض لك .  
لقد تناول أمورا عدة فى ديوانه فالتاريخ - بحساب الجمل - قد اعتنى به اعتناء بالغيا ،  
ولا تكاد تقرأ له قصيدة حتى تجد للتاريخ ذكرا ، وأحيانا يكون ذكر التاريخ أكثر عددا من



آيات القصيدة ، ولا يدفعه ذلك لأن يخوض في معان غير مألوفة ، بل يحافظ على المعنى الذي يتحدث فيه مهما ركب الصعب ، وإن كان لسانه طلقاً رهن إشارته ، يعينه ما حصله من شعر السابقين ، وقد كنت أحب أن أكتب عن شاعرنا وعن أغراضه في بقية ديوانه أكثر من هذا ، إلا إلى لم أقف مع بقية الأغراض ، ولعلنى ألقاك أيها القارئ الكريم في وقفة أخرى . وقد أقول: تناسيت بعض أمور حول شاعرنا ولكن ذلك عن غير قصد فأسأل ربي المغفرة وأستسمح قارئى في العذر لأننى ما وفيت شاعرنا قدره الذى يستحق ، لعلنى ألقى القارئ الفضال مرة أخرى فأزيده .

**د/ رزق مرسى أبو العباس**

# وقفة في ظلال بساتين الخفران

بقلم

الدكتور / رزق مرسى أبو العباس

أستاذ اللغة العربية وآدابها

كلية الدراسات الإسلامية والعربية - جامعة الأزهر

القاهرة

## وقفه فى ظلال بساتين الغفران

بقلم الدكتور / رزق مرسى أبو العباس

بساتين الغفران ديوان شعر بالعربية نظمه الشاعر الإمام أحمد رضا خان . وفى الاسم شاعرية وفأل خير لما يحملته ، ولعل هذا الاسم مستقى مما أسماه الشاعر لديوان شعره بالأردية . فقد جمع هذا الشعر الأردى فى حياة الإمام أحمد رضا خان تحت عنوان: حقائق بخشش وليس بعيد أن يسمى شعره العربى بساتين الغفران .

بين أيدينا كم غير قليل وعدد لا يستهان به من الأبيات العربية ، التى تدل على ذوق رفيع وتنم عن إحساس عميق وإحاطة باللغة العربية إحاطة تامة غير منقوصة . وأول ما يستوقفنا أن شاعرنا عالج القريضة بلغات أربع ، كان أكثرها كما وغزارة لغتنا العربية ، ولو أنه أكثر وأفاض بلغته الأردنية لقلنا هذه لغته ، وتلك ارتضع أفأويقها ، لكنها العربية بسحرها وجمالها وظهورها على غيرها من اللغات ، وأظن لو أن الشاعر أمامى وسأله عن سبب هذا الفيض اللدوار بلغتنا العربية ؟ لقال إنما لغة قرآنا ولسان حبيبنا ﷺ وفصحى أهل الجنة . أعتقد أن جواب شاعرنا ما أمكننى أن أستشفه من بعض ما اطلعت عليه من أمر حياته ، ونشاطه واهتمامه بالإسلام ونبى ﷺ والقرآن ولغته الشريفة وغير ذلك مما يمكن أن يقال حول عربيتنا . وأحب أن أضيف إلا أننى فكرت لِمَ لم يتحدث هذا الجبل الأشم من العقل والإحساس الشعرى بالإنجليزية ؟ رأيت أن يكون الجواب هو أن الرجل كان على علم تام بها ، وذلك استاجا من أن الرجل كان مجتهدا فى العلم غاية الاجتهاد ، وسوف أقف على ذلك ، ولكن الإنجليزية لغة المستعمر ، وقد استنكف أن يعالجها أو يكتب بها حرفا واحدا . ولقد تحدثت مع محقق الديوان بهذا الشأن لأنه ليس يمين أن يتحدث باللغات الأربعة حديث الشاعر الذى يشها الإحساس ، ولديه من قوة التمكن باللغات الأربع من أن يجعلها شعرا ، والمعروف أن لهجة الشاعر أكثر إتياء وأعظم إلماا بالمبادئ اللغوية من مجرد الثر ، وكانت الإنجليزية أقرب إليه من

ناحية قرب قائلتيها والمعالجين لها ، إنما لغة أهل السياسة والحكم ، لكن هؤلاء هم المستعمرون فلا بد أن يغضبهم ويغضب كل ما يتصل بهم . لقد قال لي الأستاذ حازم محفوظ محقق الديوان : إن الشيخ أحمد رضا خان كانت تأتيه بعد الفتاوى بالإنجليزية ثم يأمر بكتابة الرد عليها وبالتالي عليه ، لكنه يحرم على القلم الذي تحتضنه أصابعه ويرتبط بينانه ، يحرم عليه أن ينطق الإنجليزية بأي حال من الأحوال .

أست معي أيها القارئ في أن أدبياً عالماً أو عالماً أدبياً سمه كما شئت فلن أختلف معك ، لك أن تقدم أي الصفتين ثم تتبعها الأخرى ، وعلى كل حال ستجد نفسك أمام جبل أشم وطود راسخ متسكن من قيامه ملئ بذخائر الفكر ، والتي قيل عنها: بأنه قد برغ في خمس وخمسين علماً وفناً ، ومع كون الشيخ في عصرنا الحديث إلا أن مؤلفاته لم تنل حظها من النور بل ربما لم تنل حظها من الترتيب وجمع الإلف إلى إلفه ، والأخ إلى أخيه . والصاحب إلى صاحبه ، فالرجل قد حرص على كتابة كل شيء إلا أنه لم يجمع في ديوان قائم بذاته اللهم بعض الشيء من الأردية جمع في جزأين في حياة قائله . أما شعره بالأردية وسائر شعره بالفارسية العربية لم ينل حظه من الجمع إلا بعد رحيل قائله ، على أن الدكتور محمد مسعود أحمد جمع الشعر الفارسي . وأما بساتين الغفران فهو ما جمعه الأستاذ حازم محمد محفوظ ، وماذا في بساتين الغفران ؟

انه ديوان شعر جمع بعد رحيل قائله على أن القائل كان يخشى عليه من الضياع ، فكان إذا كتب موضوعاً ثم حضرته دوافع الشعر أخذت يديه وتعاملت معه و انتسب بها وانسجم مع هذه الدوافع و جرى الشعر على لسانه ، و إذا بالإمام أحمد رضا خان يسجل هذا الشعر في هذا الموضوع الذي يحثه حرصاً منه على ألا يضيع كلا الأمرين ، فيذكر الموضوع ويستأنس فيه بالشعر ، و شاعرنا و كاتبنا منسجم في الأمرين معاً ، من أراد الشعر فليأخذ ، ومن أراد الفكر فليغترف ، و هكذا نحن أمام بحر يلقي بذرره و لآله و ليختر كل من يتزل إلى البحر ما يحلوا له ، ثم يصعد بما وصلت إليه يده ليجمع الشقيق إلى الشقيق ، و القريب إلى



القريب ، وهكذا من رغب في العاطفة فليرد ظمأه ، ومن مال إلى الفكر فليشبع فهمه والرجل في ذلك لا يخل بفكر ولا بفن بعاطفة .

و هكذا حاول الأستاذ حازم محفوظ محقق الديوان أن يجمع لنا من الشتات ما وصلت إليه يده ، وما استطاع أن يناله من بطون الكتب ، وكثيرا ما قيل : أن فلانا من الناس قد بذل مجهودا وجمع من الشعر ما جمع ، ولكن ذلك لم تعرفه المطبعة العربية ، ومن جمع فليقل لنا ماذا جمع ؟! ولأن يزيد بساتين الغفران شجرة هذا خير لنا من أن يهدمها ويترك المكتبة العربية بلا بساتين . نحن على الاستعداد لان نسمع لكل من يزيدنا علما بشعر هذا الرجل ، وليس هذا من عندي بل أن أمانة محقق الديوان وتواضعه على عليه و يجعله يصرح : بأنه بينه وبيننا وعدا يزيد القارئ ما يمكن أن يحصله وما يستطيع أن يصل إليه ، وكذلك كل ما وقع من أخطاء مطبعية ، فسوف نحاول تدارك هذا كله في الطبعة الأخرى .

حفل الأستاذ حازم محفوظ محقق الديوان بشعر الإمام أحمد رضا خان و هو في ذلك يسير على منوال السابقين ، لقد شرفت مصر من قبل ميلاد محقق الديوان بساتين الغفران الأستاذ حازم محفوظ ، حفلت مصر بالكاتب الرائد في هذا المضمار الدكتور عبد الوهاب عزام وكذلك الشاعر الصاوي على شعلان في اهتمام كل منهما بالدكتور محمد إقبال ، أما مصر وتقدر العلم والعلماء والأدب والأدباء . وهكذا تستطيع أن تستقبل وتجد بين عقول أبناءها وعواطفهم من يفكر ويقدر الفكر ومن يقول الشعر ويقدر الشعراء ، وقد تجد بين أبناءها من يجمع بين الأمرين . بارك الله في مصر وحصن الله الإسلام الذي يجمع بين أهله وذويه ، مهها اختلف المنبت وتباعدت الأهواء ، لكنه الإسلام مصباح الحق . والفصل بين كسل صحيح وغيره .

لقد كان الأستاذ حازم محفوظ آمينا ، فيما جمع وفيما رتب ، إنه أسعد حظا منا لأنه سبقنا بالإطلاع على فكر هذا العالم الأديب ، أو الأديب العالم ، على أننا كنا نجد بعض التواريخ - بحساب الجمل - كانت تحتاج إلى وقفة ومراجعة لأن حسابها لم يطابق ما قاله

الشاعر ، لعل الأستاذ حازم محفوظ يتدارك هذا في الطبعة القادمة . ولقد كان أميناً أيضاً فيما نقل عن الشيخ أحمد رضا خان حتى أنه كان ينقل بعض ما خطه الشاعر من معان دون أن ينسبها لاختلق لنفسه ، بل كان يذكر أنه من خط الشاعر ، كل ذلك بأمانة تامة أداءً لواجب العلم المنوط به .

كما أننا نأخذ على محقق الديوان عدم وقوفه مع الصوفية التي جاءت على لسان الشاعر ، ولا نقبل منه الحجة بأن الشاعر لم يكتب لتلك الرموز معاني بل كنا نتظّر منه حيثما بأن يعرض للتصوف والتصوفين لا سيما في بلد الشيخ أحمد رضا خان والمهتمين بدراسة آثاره وأشعاره حتى نقف على معاني هذه الرموز . إننا نطمح في أن تكون الطبعة الثانية خالية مما أشرنا إليه ، حافلة بغير ما لم نقف عليه ، أو بما يكون من الممكن أنه قد فات عقولنا . فسبحان من خلق فأبدع وصور فأجهل وأجد فأكمل ، وقال سبحانه عن خلقته البديعة وخفوة الرائع المسمى بالإنسان ﴿لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم﴾ ، فله الحمد على ما شاء وأراد.

وليس بخاف على من ينصف الديوان أن يجده قد ابتدأ بتمهيد للمحقق مشتملاً على تاريخ لشاعرنا وذكر بعض آثاره العلمية ، مستشهد بآراء بعض من عرض لذكره ، وإلى لأرجو من محقق الديوان أن يضع نصب عينيه آراء بعض من حاول معارضة الشيخ أحمد رضا خان ، وأعتقد أنهم لن يكونوا بالعدد القليل فإن للحق أهله وللباطل من يقفون بجانبه ، أعان الحق وأهله وأظهره على من عاداه . على أنني أعرف أن محقق الديوان قد أشار إلى من عرض للشيخ أحمد رضا بقوله : عمن قال في الشيخ قول حق وعدل بأنهم المحترفون الخايدون . ومن الطبيعي أنه وإذا وجد عقل قد أثمر هذا الخضم الداخر من العلم والفنون ، لا بد أن يكون لله أعداء لا سيما ومهمته التي كرس حياته من أجلها ، وشرف قلمه بالانتساب إليها كانت تنحصر في الدفاع عن الإسلام الخفيف وأهله ، ومدح رسوله ﷺ . ومما أذكر هنا أن للشيخ

أحمد رضا وأيا في المدح النبوي ، وهو أنه يرى أن طريق المدح النبوي كأنه حد السيف من بائع فيه فقد زاحم الألوهية ، ومن قصر فقد نقص ، وحاد عن الجادة وألحق برسول الله ﷺ نقصا هو براء منه تمام البراءة . أين هذا الرأي من سمح هؤلاء الذين يرون أن شاعرنا قد غالى في مدح رسول الله ﷺ ! أى مغالاة تلك بالله عليكم ؛ من الذى مدح فوق المدح حقه ، قد يوفى المدح لكنه لا يستطيع أن يوفى الممدوح ما يستحق ، هل يستطيع أحد من البشر أن يقول عن الممدوح مثلما قال رب البشر تبارك وتعالى ﴿ وَإِنَّكَ لَعَلَى خَلْقٍ عَظِيمٍ ﴾ بما في القول بالتأكيد باللام وإن والاستعلاء فوق الخلق ، ووصف الخلق بالعظمة ، والواصف هو رب العالمين واهب النعم ، الجواد بالمتن على من شاء من خلقه ﴿ يُوْتَى الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ ، وَمَن يُؤْتَى الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ﴾ . وماذا نقول عن الممدوح وقد قال عنه ربه ﴿ وَعِلْمُكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴾ .

ومهما يكن من أمر فليقل القائلون ما يريدون ، ونسأل الله أن يهيئ لهم من يتصدى لهم ، وأن يمنحه من القوة ما يعينه على إسكاتهم . وبعد فقد كنا نتظر أن يكون تمهيد المحقق في غير هذا المكان على أن يأتي بعد كلمة الشكر والتقدير ، والتي هي أيضا بقلم محقق الديوان ، ثم يكون التقديم للشيخ محمد عبد الحكيم شرف القادري - أستاذ الحديث النبوي الشريف بالجامعة النظامية - في بداية الطبع ، حتى إذا ما أتينا إلى قلم الأستاذ حازم محفوظ عشنا معه حتى نهاية الديوان ، ولكنه الأدب الجم الذى لمسنه في الشيخ محمد عبد الحكيم ليس غير . وإذا كنا نتحدث عن الشيخ محمد عبد الحكيم فلن نستطيع أن نخيط بأدبه الجم في كتابة هذه المقدمة ، وذلك لأنه كان كثير الذكر للمحقق ، مع أنني أعلم أنه قد بسط له يد المعونة لإخراج هذا الديوان ، ولترك ذلك لأجر الله عز وجل ، وقراءة المقدمة تكفى للحكم على الخلق المهذب الذى نستطيع أن نجده بوضوح من كاتب التقديم .

ومما أعجبنى أننى لاحظت أن لكاتب التقدم أسلوب شاعر ، نثره فى آخر المقدمة فما هو إلا نثر خطه قلم شاعر ، وبالسؤال عرفت أن للشيخ عبد الحكيم شعرا ، كم تمنت أن أحظى بالإطلاع عليه وأن نراه فى بساتين أخرى ، أسأل الله أن يجمعنا جميعا فى مقر غفرانه . وبعد فتلک عجالة أرجو أن أكون قد وفيت شاعرنا بعض حقه ، شاعر " الصبر مفرغنا والله مرجعنا " .

### د/ رزق مرسى أبو العباس

#### تعقيب :

إن النقد البناء الوارد فى بحث أستاذنا الجليل فضيلة الأستاذ الدكتور / رزق مرسى أبو العباس لفت نظر محقق الديوان " بساتين الغفران " إلى أمور عديدة يراعيها فى الطبعة الثانية إن شاء الله . ومحقق الديوان صاحب هذا العمل المتواضع يتقدم بخالص الشكر إلى فضيلته ، ويرحب بأى نقد بناء - آخر - فى سبيل دفع الدراسات الرضوية إلى الأمام وتداركها كما يكون وقع من سمو - دون أدنى قصد - ولقد أعلنت. هذا من قبل فى مقدمة الديوان " بساتين الغفران " . وأتمنى وأدعو الله أن يوفقنا جميعا إلى ما يحبه ويرضاه آمين .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

حازم محفوظ



**أحمد رضا خان**  
**بين الأردية والعربية**

( نظرة موضوعية )

**بقلم**

**د. إبراهيم محمد إبراهيم**  
**رئيس قسم اللغة الأردية وآدابها**  
**كلية الدراسات الإنسانية ( بنات )**  
**جامعة الأزهر**

# أحمد رضا خان بين الأردنية والعربية ( نظرة موضوعية )

بقلم: دكتور إبراهيم محمد إبراهيم

هو محمد أحمد رضا خان بن الشيخ نقي علي خان ( توفي ١٢٩٧هـ / ١٨٨٠م )  
ابن الشيخ رضا علي خان ( توفي ١٢٧٢هـ / ١٨٦٦م )، أما اسمه التاريخي فهو "المختار"،  
ومنه يعرف تاريخ ميلاده وهو ( ١٢٧٢هـ / ١٨٥٦م )<sup>١</sup>، ولقب الشيخ أحمد رضا خان  
نفسه بلقب عبد المصطفى فيقول في شعره:-

خوف نہ رکھ رضا ذرا تو تو ہے عبد مصطفیٰ

تیر لئے امان ہے تیر لئے امان ہے<sup>٢</sup>

ترجمة:

لا تخف أبدا يا رضا فإنك عبد المصطفى ،

وهذا أمان لك ، هذا أمان لك .

درس أحمد رضا خان العلوم الدينية على يد والده الشيخ نقي علي خان حتى بلغ  
الرابعة عشر من عمره ، وبعدها نال إجازة الإفتاء عن أبيه .

(١) تعرف هذه الطريقة بحساب الحمل ، وهو على النسق التالي: أ(١) - ب(٢) - ج(٣) - د(٤) - هـ(٥) - و(٦) - ز(٧) - ح(٨) -  
ط(٩) - ي(١٠) - ك(٢٠) - ل(٣٠) - م(٤٠) - ن(٥٠) - س(٦٠) - ع(٧٠) - ف(٨٠) - ص(٩٠) - ق(١٠٠) - ر(٢٠٠) -  
ش(٣٠٠) - ت(٤٠٠) - ث(٥٠٠) - خ(٦٠٠) - ذ(٧٠٠) - ض(٨٠٠) - غ(٩٠٠) - ظ(١٠٠٠) . فإذا قمنا بحساب اسم  
"المختار" نجتمع ما يقابل حروفه من أرقام تكون النتيجة على النحو التالي: أ(١) - ل(٣٠) - م(٤٠) - ح(٦٠٠) - ت(٤٠٠) - أ(١) -  
ر(٢٠٠) = ١٢٧٢هـ .

(٢) أحمد رضا خان - حدائق بنفش - الجزء الأول - ص ٨٠ - كراتشي - باكستان ١٣٢٥هـ .

يقول الشيخ أحمد رضا خان عن هذا الأمر : "بحمد الله أفتيت أول فتيا حينما كنت في الثالثة عشر من عمري ، للرابع عشر من شعبان سنة ١٢٨٦هـ ، ولو بقيت حياتي للعشر من شعبان ( ١٣٣٦هـ / ١٩١٧م ) لبلغت مدة الإفتاء إلى خمسين سنة<sup>٢</sup> "

كان الشيخ أحمد رضا خان متصوفا أخذ البيعة على يد السيد آل رسول الأحمدى المارهوري (توفي ١٢٩٧هـ / ١٨٧٩م) في الطريقة العالية القادرية عام ١٢٩٤هـ / ١٨٧٧م كما حصل على الإجازة في طرق صوفية أخرى منها الجشية ، السهروردية ، النقشبندية وغيرها<sup>٣</sup>. هذا وقد اشتغل الشيخ في التدريس والإفتاء وتأليف الكتب إضافة إلى الوعظ والإرشاد ، كما برع في الأردية والفارسية والعربية وكتب شعرا بجا جميعا ، وله مؤلفات كثيرة باللغة العربية نذكر منها:

- ١- النيرة الوضيئة في شرح الجوهرة المضيئة (١٢٩٥هـ / ١٨٧٨م).
  - ٢- كفل الفقيه الفاهم في أحكام قرطاس الدراهم (١٣٢٤هـ / ١٩٠٦م) .
  - وقد ترجم الشيخ هذا الكتاب إلى اللغة الأردنية عام (١٣٢٩هـ / ١٩١١م).
  - ٣- الدولة المكية بالمادة الغيبية (١٣٢٣هـ / ١٩٠٥م).
  - ٤- المحجة المؤتمنة في آية الممتحنة (١٣٣٩هـ / ١٩٢٠م).
- وللشيخ أشعار بالعربية جمعها الزميل حازم محمد أحمد عبد الرحيم المدرس المساعد بقسم اللغة الأردنية بكلية اللغات والترجمة في كتاب تحت عنوان " بساتين الغفران " وطبعته أكاديمية رضا بلاهور بباكستان عام ١٩٩٧م ، وتبلغ عدد أبيات هذا الديوان سبعمائة وخمسة وتسعين بيتا بالإضافة إلى تسعة وتسعين تاريخا بحساب الجمل<sup>٥</sup>.

(٢) شجاعت علي قادري - من هو أحمد رضا - ص ١٧ - أكاديمية رضا - لاهور - باكستان ١٩٧٩م.

(٣) المرجع السابق ص ١٨.

وراجع محمد أحمد رضا خان والعالم العربي - حازم محمد أحمد - ص ٣٢ - لاهور - باكستان ١٩٩٨م.

(٤) حازم محمد أحمد - محمد أحمد رضا خان والعالم العربي - ص ٤٣.

كما أن للشيخ ديوان بالأردنية تحت عنوان " حقائق بخشش " طبع أول مرة كراتشي عام ١٣٢٥هـ ، غالبه في مدح النبي ﷺ .

هذا وقد تزوج الشيخ أحمد رضا خان عام ١٨٧٤م وهو في سن الثامنة عشرة ، وبعدها بثلاث سنوات خرج مع والده للحج ، وفي عام ١٩٠٤م أسس مدرسة دينية في شبه القارة الهندية هي " دار العلوم منظر إسلام " ، وفي عام ١٩٠٥م خرج إلى الحج للمرة الثانية . وتوفي رحمه الله في نوفمبر ١٩٢١م / صفر ١٣٤٠هـ عن عمر يناهز الخامسة والستين<sup>٧</sup> .

### أحمد رضا خان والشعر العربي:-

تعلم الشيخ أحمد رضا خان في المدارس الدينية ، والتي كانت تحرص على تعليم اللغة العربية والفارسية ، فشب الشيخ وهو يجيد اللغتين جنباً إلى جنب مع الأردية ، وساعده على ذلك أسرته ذات المكانة العلمية والدينية ، وخلف لنا مجموعة من الكتب الدينية باللغة العربية ، إضافة إلى مجموعة من الأشعار العربية جمعها الأخ الأستاذ/ حازم محمد أحمد عبد الرحيم محفوظ تحت عنوان " بساتين الغفران " .

ويعد الشيخ أحمد رضا خان من كبار علماء الدين الذي كتبوا بالعريية في شبه القارة وليس من أدبائها ، وتدل لغته العربية على تمكن صاحبها منها ، وإجادته لها ، إضافة إلى استيعابه لثروة لغوية كبيرة عمل على استخدامها فيما كتب . فقد أتيح له السفر إلى الحجاز في مواسم الحج والإقامة هناك ، ومجالسة علماء عصره من العرب ، فأثر ذلك تأثيراً

(٦) استعنا في إعداد قائمة الأسماء هذه بمجلة ( معارف رضا ) عدد سنة ١٤١٣هـ / ١٩٩٢م والتي تصدر عن إدارة خوت الإمام أحمد رضا بكراتشي - باكستان من خلال مقال كتبه البروفيسر محمد أكرم رضا تحت عنوان (أعلى حضرت امام احمد رضا ، مه صفت موصوف) - ص ١٨١ .

(٧) شكيل احمد اعوان - امام أحمد رضا اور احيال دين - ص ٢٤ - لاهور - باكستان - بدون .



مباشراً على لغته العربية ، فاصطبغت بمرونة قل أن تجد مثلها عند غيره . وفي الديوان العربي بساتين الغفران - على سبيل المثال - نرى ذلك بوضوح . وأرى من المناسب للمقام إيران نماذج منه يقول:

وأنت المزار الباهر السلطان<sup>١</sup>  
كرم الدنو فأنت قطف دان<sup>٢</sup>  
بجلاله المتفرد  
خير الأنام محمد<sup>٣</sup>  
بكتابه وبأحمد  
وبمن هدى وبمن هدى  
وبمنبر وبمسجد<sup>٤</sup>  
الله يضحك من أبكاني  
إن الحزين لسائل الأجفان  
يا خبيتي في الصبر والكتمان  
وكذاك كل مودع الأخدان<sup>٥</sup>

ثق بالرسول المستعان وفضله  
عظيم العلو فأنت فردوس المني  
الحمد للمتوحد  
وصلاة مولانا على  
في إلى العظيم توسلي  
وبمن أتى بكلامه  
وبطبيعة وبمن حوت  
تبكي دما وتقول في أسجا عما  
بكت الغزير فميجت مني البكا  
بانة وما لانت فبانة لوعتي  
راحت أزمنة راحتي من راحتي

وغير ذلك كثير من الأشعار التي تتميز بالسلاسة والسهولة والأخيلة المألوفة واللغة العذبة الواضحة وكذا الجرس الموسيقي . وخلاصة القول أنه إذا نظرنا إلى عموم شعر أحمد رضا خلند العربي . اتضح لنا أنه شعر عذب في تناول فهم الجميع ، لا وجود فيه لما هو مألوف عند شعراء العربية غير العرب من عجمة ، ويتضح ميله إلى استعمال أكبر قدر من الألفاظ العربية حتى وإن صارت متروكة غير مطروقة في عصره أو عصرنا ، كما أنه لم يكتب في كثير من فنون الشعر ، ذلك لأنه هو نفسه كان يتجنب هذا الأمر معتبراً كتابة الغزل خاصة مما لا يليق

(١) الديوان العربي بساتين الغفران ، ص ٣١ .

(٢) الكتاب السابق ، ص ٣٢ .

(٣) الكتاب السابق ، ص ٥٨ .

(٤) الكتاب السابق ، ص ٦٠ .

(٥) الكتاب السابق ، ص ٧٢ .

كبار علماء الدين<sup>١٣</sup> ، ومن هنا فإن شعره يؤهله لأن يكون في طليعة صفوف شعراء العربية في شبه القارة الهندو باكستانية.

### حمد رضا خان والشعر الأردني:-

كان الشيخ أحمد رضا خان رجل دين عاش في بيئة دينية ، واحتفظ بأمثاله من العسل رجال الدين ، لذا جاء أكثر شعره في مجال الدين كذلك ، فبرع في مدح الله والرسول ﷺ والصحابة والعلماء ، ولا يعني هذا أن أحمد رضا خان لم يكن يستطيع أن يكتب شعرا في فنون الشعر الأخرى وأغراضه ، بل كان يستطيع ، وإنما بقدر بسيط للغاية وهو القدر الذي تقيأ له بيئته وأفراد مجتمعه لكي تتفاعل معه أحاسيسه وتتأثر به ، وإذن فإن عدم كتابة أحمد رضا خان في بعض أغراض الشعر - كالغزل مثلا - ليس بسبب أنه لم يرد ذلك بقدر ما هو راجع إلى عدم توفر هذا العنصر في بيئته الخاصة.

على أية حال فقد خلف لنا أحمد رضا خان ديوانا بالأردنية تحت عنوان " حقائق مخشوش: حقائق الغفران " يضم في أكثره مدحا للرسول ﷺ ، وهو الذي يمكن الحكم على شاعرية رضا خان من خلاله ، إذ هو بلغته الأردنية ، وفي بيئته الخاصة. أن شعره الأردني أكثر تعبيرا عن مقدرة أحمد رضا خان الشعرية واللغوية ؛ وأكثر دقة في شرح عواطفه وأحاسيسه تجاه ما يكتب ؛ لكن أكثر ما يميز شعر أحمد رضا خان هو اتصافه بنوع ما من العالمية - بكسر اللام والميم - فهو عالم دين يعرف الأصول والقواعد الفقهية ؛ ومحيط بتفاصيل السيرة النبوية ؛ ولذا فهو يمدح الرسول ﷺ مدحا علميا ؛ فتمتلي أشعاره بالمعلومات جنبا إلى جنب مع العاطفة ؛ فهي إذن ذات مستوى رفيع تحتاج لفهمهما حق الفهم إلى حد معين من الثقافة الدينية لدى قارئها ؛ وربما كان هذا السبب في إعراض البعض عن قراءتها ؛ لإحساسه بأنها صعبة غير يسيرة الفهم ؛ هذا بالطبع إذا تغاضينا عن سبب آخر من أسباب صعوبة هذه

(١٣) الكتاب السابق ، ص ١٣.

الأشعار وهو احتوائها على الفاظ وتراكيب عربية وفارسية كثيرة مما لم يألفه أبناء الأردية سوى في القواميس والمعاجم وإن عدها البعض ميزة تحسب له لا عليه ؛ إضافة إلى مصطلحات وتراكيب العلوم المختلفة التي كان الشيخ يلم بها مما جعل بعض أبيات شعره الأردية طلاسـم تستعصي على الحل ، وتحتاج إلى مهرة متخصصين لفك شفرتها .

ومدح النبي ﷺ غرض من أغراض الشعر العربي منذ صدر الإسلام ، وهناك شعراء عرب لا حصر لهم نالوا شرف قول الشعر في هذا الغرض وعلى رأسهم شاعر الرسول ﷺ حسان بن ثابت وكعب بن زهير بن أبي سلمى . أما اللغة الأردية فقد أخذت فنـ المديح النبوي من الفارسية وأتباعا لها ، ولذا فهو في الأردية "نعت" كما هو في الفارسية .

ولا بد لمن يكتب في مدح النبي ﷺ أن يكون على علم بخطورة ما يكتب ، فيتجنب المبالغة التي تفرج بالنبي ﷺ من دائرة البشرية إلى دائرة الألوهية ، وكذلك لا يتزل في أسلوبه إلى مرتبة تمثل سوء أدب في حق سيد البشر أجمعين ، كما ينبغي أن يتجنب تماما أية إضافات في أية أحداث نبوية يكتب عنها ، حتى لا يعد ذلك كذبا على الرسول ﷺ وتزييفا للتاريخ المحمدي .

ومن هنا ندرك خطورة التصدي لقول الشعر في فن المديح النبوي ، واللغة الأردية على مر تاريخها قدمت لنا مئات من شعراء المديح النبوي نستطيع تقسيمهم إلى ثلاث طبقات حسب نوعية إنتاجهم في هذا الفن :

١ - شعراء الصوفية ونماذج المديح النبوي لديهم كانت تهدف إلى نشر الإسلام بين غير المسلمين ، ونشر نظرياتهم وعقائدهم بين المسلمين أنفسهم ، هذا بالإضافة إلى إظهار محبتهم للنبي ﷺ .

٢ - الشعراء عموما وقد جعلوا من المديح النبوي عرفا شعريا حرصوا من خلاله على افتتاح دواوينهم ومثنوياتهم بحمد الله والثناء عليه ، ثم مدح النبي ﷺ ، ولذا فقد جاء هذا المديح في

أغلبه غمطيا يخلو من العاطفة الصادقة والرغبة في التحديد.

٣- الشعراء المثقفون ثقافة إسلامية صحيحة وعلى رأسهم العلامة إقبال ، وتميز أشعارهم بالتوازن في العاطفة والالتزام في الموضوعات والتمسك بالحقائق وعدم الحياد عن التاريخ .

والحقيقة أن أحمد رضا خان ينتمي بدرجة أقل إلى الطبقة الأولى ، وبدرجة أكبر إلى الفئة الثالثة ، ومن هنا فإن أشعاره في مدح النبي ﷺ تعد أقرب إلى النموذجية - باعتبارها مديحا غمطيا- وخير مثال لذلك قصيدته السلامية التي تعد أكثر قصائد المديح النبوي قبولاً بين أهل الأردية ، وتضم ١٧١ بيتا ، وقد ترجمها إلى العربية نثرا الزميل الأستاذ حازم محفوظ ونظمها شعرا بالعربية معتمدا على الترجمة الثرية سابقة الذكر الأستاذ الدكتور / حسين بحيب المصري في مائة وواحد وسبعين بيتا ، ونقدم منها هذه الأبيات المتفرقة كنموذج جيد لأشعار المديح النبوي للشيخ أحمد رضا خان الريلوي<sup>(١)</sup> :

**سلام على صفوة الأنبياء      نبي الهدى رحمة للسماء**

**عليه الصلاة عليه السلام**

**سلام على من سري في الظلام      له في الجنان رفيع المقام**

**عليه الصلاة عليه السلام**

**هو الأصل حقا لكل البشر      وكنزا عليهم جميعا نثر**

**عليه الصلاة عليه السلام**

**على وجهه لام حسن الإله      بهذا تميز منه بهاء**

**عليه الصلاة عليه السلام**

**وناج شفاعة زين الجبين      سلام على سيد الشافعين**

(١) مقتطفات من الترجمة العربية المنظومة للقصيدة السلامية - د/ حسين بحيب المصري وحازم محمد محفوظ - المنظومة

السلامية ، ص ١٠٩ وما بعدها .



عليه الصلاة عليه السلام

سلام عليه فصيح فصيح وما قال قول مليح مليح

عليه الصلاة عليه السلام

جواد جواد جزيل العطاء سلام على أكرم الكرماء

عليه الصلاة عليه السلام

وكل نبي جثى عنده وفي نهجه سائر بعده

عليه الصلاة عليه السلام

سلام على خير قول يقول سلام على هدى هذا الرسول

عليه الصلاة عليه السلام<sup>١٥</sup>

والشيخ أحمد رضا خان قصائد مدحية أخرى لا تقل جمالا عن قصيدة السلامية ، ومنها القصيدة الصلواتية ، وهي في نفس بحر السلامية ، وتضم ٦٠ بيتا من الشعر .

والمقام هنا لا يتسع لحديث عن ديوان حدائق بخشش كاملا ، ولكنه يجب أن نقول بأن هذا الديوان يعد قدوة لشعراء المديح الأردني ، وهو نموذج يجدر احتداؤه لما له من مميزات قل أن نجدها عند غيره . بقى أن نقول أن ديوان حدائق بخشش مكون من ثلاثة أجزاء نشر الأول والثاني في حياة الشيخ وطبع عام ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م ، أما الجزء الثالث فقد تم جمعه ونشره بعد وفاته .

وقد أثنى على الشيخ أحمد رضا خان كثير من الأساتذة والأدباء والشعراء مما يتمون غالبا إلى مدرسته الفكرية ، كما أثنى عليه كثيرون من معارضيه أيضا . ونرى أن نورد هنا رأي اثنين من كبار مفكري شبه القارة الهندوباكستانية في الشيخ ونختم بها حديثنا ، الأول هو رأي

(١٥) مقتطفات من الترجمة العربية المنظومة من القصيدة السلامية - د. حسين مجيب المنصري - حازم محمد محفوظ - المنظومة السلامية ص ١٠٩ وما بعدها.

العلامة محمد إقبال الذي يثنى عليه بما هو فيه فيقول: " لم يولد في الآونة الأخيرة في الهند عبقرى مثل أحمد رضا خان رحمه الله كما هو ظاهر من فتواه ، وهي شهادة على ذكائه وجودة طبعه وكمال فقهه وتبحره في العلوم العربية ، ومن عاداته التفكير العميق قبل إظهار الرأي ، وهذا هو السبب في تصلبه في آرائه وعدم احتياجه إلى الرجوع في فتاواه".

والشخصية الثانية هي عبد الحى النكهنوي صاحب نزهة الخواطر الذي قال أن أحمد رضا خان : " أنه ألف رسائل في الاستمداد والاستعانة بأولياء الله ، وكان يرى حرمة سجدة التحية ، وألف فيها رسالة سماها ( الزبدة الزكية لتحريم سجود التحية ) وهي رسالة تدل على غزارة علمه وقوة استدلاله ، وكذلك ينتصر للأعياد التي تقوم على القبور ويسميها أهل الهند (الأعراس) ويحرم الغناء بالزمامير ، ويحرم صنع الضرائم المنسوبة إلى الحسين عليه وعلى آبائه السلام التي يصنعها أهل الهند بالقرطاس ويسمونها تعزية . كان عالما متبحرا كثير المطالعة ، واسع الاطلاع ، له قلم سيال وفكر حافل في التأليف ، تبلغ مؤلفاته ورسائله على رواية بعض مترجميه إلى ٥٠٠ مؤلف أكبرها (الفتاوى الرضوية) في مجلدات كثيرة وضخمة ويندر نظيره في عصره في الاطلاع على الفقه الحنفى وجزئياته<sup>١٦</sup> .

وفيما يلي ترجمة قصيدته في مدح النبي ﷺ المسماة بالقصيدة الصلواتية :-

### الترجمة العربية للقصيدة الصلواتية

يا من للكعبة بدر الدجى	عليك ملايين الصلوات
يا من لطيفة شمس الضحى	عليك ملايين الصلوات
يا شافع يوم الجزاء	عليك ملايين الصلوات
يا دافع كل البلاء	عليك ملايين الصلوات

(<sup>١٦</sup>) المرجع السابق - ص ١٤٢ .

• يا قلب وروح الأصفياء ..... عليك ملايين الصلوات  
 يا دنيا جميع الأنبياء ..... عليك ملايين الصلوات  
 • بملك الثقلين نقتدي ، بمن حاز قرب العرش ودنا .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 كيف يخفي عليك الغيب ، ولم يخفي عليك الله .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 قمر " ساعير " كان كشمعة على الطور ، وأنت قمر على قارن .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 أثلج القلب مني ، وطأ بقدمك الشريفة صدري .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 ذاتك مختارة ، وصفاتك لا تبارى ، فكان اسمك المصطفى .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 أنت للأفلاك علة وغاية ، والكل بك ولست بهم .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 حياة العالم بك وثباته ، فإنك أصل وهو منك ظل .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 أنت لمن سواك كالرأس للجسد ، ومقامك من القلب السويداء .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 عيوبنا لا تحصى ، وأنت الناصر والمعين ، وقطرات منك تكفيننا .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 أنت الحفيظ والمغيث ، ولا نخشى بفضلك الأعداء .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 يا إمام في المعراج ، وفي صفوف الحشر تاج ، ليس مثلك أحد .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 لحت فلاح الغلام ، ورحلت فراح المراح ، عد ليعود معنا .....  
 عليك ملايين الصلوات  
 يا شفاء الروح قلبي جريح ، أكاد أموت ، فأرقني .....  
 عليك ملايين الصلوات

آه من وعورة الطريق والقدم واهنة ، يا منقذى .....

عليك ملايين الصلوات

بك تنفتح الأبواب ، فمنك وجود الكل وبقاؤه .....

عليك ملايين الصلوات

أنا البائس ، وأنت العائد ، أنا الأسير وأنت المجير ، وإليك فوضت أمري .....

عليك ملايين الصلوات

لاحد لذنبى ، وأنت عفو غفور ، فاعف عني واغفر ذنبى .....

عليك ملايين الصلوات

محبة الله نور ، والقلب مظلم ، والفجر بعيد ، فلتنير ليلي .....

عليك ملايين الصلوات

أنت الشهيد البصير ، وأنا للذنوب أسير ، فافتح منى عين الحياء .....

عليك ملايين الصلوات

قطرتك هي السحر ، وطلعتك هي القمر ، فاملأ القلب بالضياء .....

عليك ملايين الصلوات

بك يُعرف الله ، وبالله تعرف ، فهو الحق وأنت الحقيقة .....

عليك ملايين الصلوات

سيئ الأدب ، خالى الوفاض لا أروق أحدا ، فقط أنت .....

عليك ملايين الصلوات

لا أمل لى سواك ، ولا رجاء إلاك ، فقط أنت .....

عليك ملايين الصلوات

طأ عيني قليلا يا من موطن قدمه عرش تلك الأقلاك .....

عليك ملايين الصلوات

يا خلاص العوام والخواص ، فكّ منى الوثاق .....

عليك ملايين الصلوات

أنت للأمراض شفاء ، والخلق فى الأنانية سواء ، ولا حاجة بك إليهم .....

عليك ملايين الصلوات

آه من ذلك الصراط ، لن يطيقه العباد ، فأغثنا يا هادى .....

عليك ملايين الصلوات



لم أستطع لسوء الأدب والقصر حفظ المقام ، لكن على عفوكم اعتمادي .....

عليك ملايين الصلوات

خبيّ شععتي من دفعات الرياح ، فالعواصف ثائرة دائما .....

عليك ملايين الصلوات

الصدر مظلّم حزين ، فقل لنسيم الصبا من طيبة تسعده .....

عليك ملايين الصلوات

خصّاتك والقّد كلام ألف ، فاجعل البلاء ينصرف ، واقضى عليه قضاء مبرما .....

عليك ملايين الصلوات

شقت جيب الدنيا كلون الفلق ، ونشرت عليها النّقاء .....

عليك ملايين الصلوات

حيث يوجد ملكك فالملك والمَلِك حراس على بابك .....

عليك ملايين الصلوات

خالقك جميل ، وخالقك جليل ، والخلق محتاجون لك .....

عليك ملايين الصلوات

يا بدر طيبة ، وإمام الرسل ، يا زينة الله فيما ملك .....

عليك ملايين الصلوات

منك نظام الدنيا ، عليك ملايين الصلوات ، عليك ملايين الثّناء .....

عليك ملايين الصلوات

أنت الجواد الكريم ، أنت الرؤوف الرحيم ، مددت يدي ومنك العطاء .....

عليك ملايين الصلوات

أنت حاكم الخلق ، وأنت قاسم الرزق ، وكل ما لدى منك عطاء .....

عليك ملايين الصلوات

أنت النافع والدافع ، وأنت الشافع والرافع ، وليس فوقك إلا الله .....

عليك ملايين الصلوات

أنت الشافي والنافي ، وأنت الكافي والوافي ، فأنهم لقاهم الدواء .....

عليك ملايين الصلوات

الخد على غيرك ما لم تدخله حرام ، إنه ملك لك أنت .....

عليك ملايين الصلوات

أنت مظهر الحق . وأنت مظهره . والله يتجلى فيك أنت .....

عليك ملايين الصلوات

يا معطي المحرومين . ويا عون العاجزين . يا ملك العالمين .....

عليك ملايين الصلوات

نزل غيث الكرم فأينعت رياض النعم . فسق إلينا النسيم دائما .....

عليك ملايين الصلوات

الأعداء في جانب . والحساد في جانب . وعبدك يا مليكي وحيد .....

عليك ملايين الصلوات

كيف أكون بانسا . وكيف أكون عاجزا . أنت معي وأنا فداك .....

عليك ملايين الصلوات

صرنا أذلاء . تافهين لا قيمة لنا . فمن يرعانا إذن .....

عليك ملايين الصلوات

لم نعد نملك شيئا يقيمنا . وليس لنا الآن إلاك .....

عليك ملايين الصلوات

فأطعمنا من نعمك . وأسقنا من حوضك . فهذا لأمثالنا هو الغذاء .....

عليك ملايين الصلوات

أكاد أسقط فنجني . أكاد أغرق تمد لي يدا . فهذا لأمثالنا هو العطاء .....

عليك ملايين الصلوات

خذ في حماك المسيئين لجناحك . ومن لمثل ذاك سواك .....

عليك ملايين الصلوات

نسيئ إليك . ونطلب رضاك . فخذنا في حماك .....

عليك ملايين الصلوات

حطم الأعداء . وأصلح الحساد . فخبه الخير لمن والاك .....

عليك ملايين الصلوات

لم ندع الإساءة إليك . ولم تدع العفو عنا يا سيدي .....

عليك ملايين الصلوات

إرتكب العباد كل الخطايا . ومنحتهم عين الرضا يا سيدي .....

عليك ملايين الصلوات

إمحنى العين ، وامنحما الضياء ، فقد اقترب وقت اللقاء .....

عليك ملايين الصلوات

إجعلنى أفعل ما يرضيك ، ليصبح اسم " رضا " حقاً وصدقاً .....

عليك ملايين الصلوات

رحم الله الشيخ أحمد رضا خان وجزاه عما قدم للإسلام والمسلمين .

د إبراهيم محمد إبراهيم

يوليو ١٩٩٩م .

# أحمد رضا قطب العرب والعجم

من شعر الأستاذ

محمد أحمد محفوظ

عضو نقابة السادة الأشراف بمصر

ومن علماء الأزهر الشريف

ونقيب المعلمين الأسبق بمدينة صدفا - أسيوط

ورئيس قسم بإدارة صدفا التعليمية بالمعاش



## أحمد رضا قطب العرب والعجم

من شعر فضيلة الأستاذ / محمد أحمد محفوظ

- ١- العُربُ مثل العُجمُ قد أحببتُها وزرعت فيها الحب بالوجدان
- ٢- وكسوتها وملأت كل رحابها علم الفقيه بسنة وبيان
- ٣- وفتحت آفاق العلوم متوجاً بالنور والملكوت والبرهان
- ٤- قد قال ألهمني الصواب محبة في الهاشمي المصطفى العدنان
- ٥- هذا هو القطب المعظم اسمه أحمد رضا من نوره أعطاني
- ٦- أحمد رضا وهب الحياة محبة برسوله والله والقرآن
- ٧- لم يكتم الشعراء عنكم مديحهم عقد المكارم عنده كجمان
- ٨- نم يا عروس الروض نومة هاني ذكرا كفى كل القلوب تهاني

## حقيقة الإمام أحمد رضا خان

بقلم

حازم محمد محفوظ

عضو نقابة السادة الأشراف بمصر

ومدرس مساعد اللغة الأردنية وآدابها - جامعة الأزهر

وعضو رابطة الأدب الحديث

## حقيقة الإمام أحمد رضا خان<sup>(١)</sup>

### بقلم حازم محمد محفوظ

"من صنف قد استهدف" مثل عربي يترد في الحافل العلمية والأدبية ، ونحن إذ نضيف فنقول : "من نافع عن الإسلام وأهله مرشدا ومصنفا ، استهدف". وهذا معلوم على وجه اليقين وليس في حاجة إلى شك أو تأويل ، فظالما وجد قسما ينافع وفكر يدع وإمام يتبع وعليم يحسن . وجد من يترخص به الدوائر . مثل هذا قدر أن يقع على شخصية وعقيدة ومؤلفات وخدمات أحمد رضا . إنه أكثر أعلام عصره - في شبه القارة الباكستانية الهندية - الذين قدر لهم - في حياتهم وبعد رحيلهم - التعرض لاغتيالات نقدية بمحنة وغير منصفة ، فكان نصيبها الفشل الذريع على الدوام . إن أصحابها رغبوا القيام بما لم يستطع أعداء الإسلام القيام به - في عصر الاستعمار - ضد من خشوهم من أعلام الإسلام ، ولم يستطيعوا الوصول إليهم خوفا من زعزعة حكمهم . إنهم استخدموا سلاح التشكيك في أعلام الإسلام المخلصين ، بدافع من مظامع دنيوية وعدهم إياها الأعداء ، ولم يفو لهم بوعدهم قط .

### الهجوم على أحمد رضا :

حينما عمت الآفاق شهرة أحمد رضا ، وعرف في شبه القارة الهندية بأنه المدافع بحق وصدق عن الإسلام وعقيدته الغراء في عصر الاستعمار الإنجليزي الغاشم ، تفتن أحمد رضا إلى أن أمامه كثير من الجهات المحصنة بالحق والغل والعداء للإسلام وأهله ، وتمثلت هذه الجهات في : ١- الاستعمار الإنجليزي وأعوانه ٢- الهندوس والسيخ ٣- القادياني وأتباعه ٤- الدهريين

(١) نشر هذا المقال من قبل في الصحيفة الأسبوعية القاهرية " آفاق عربية " .

تخيل معي أخى الكريم من يستطع أن ينبرى للوقوف أمام كل هؤلاء الذين لا يتورعون  
عن استخدام أبشع الجرائم للقضاء على الإسلام وكل إمام مخلص يذب عنه وعن أهله مرضاة  
لله تعالى ورسوله الكريم .

### موقف أحمد رضا من المستعمر الإنجليزى

تصدى أحمد رضا للمستعمر الإنجليزى ، وبين أن خطره على الإسلام وأهله فى بلاده  
لا يقل عن خطر الهندوس ، فرأينا فى كثير من مؤلفاته يظهر موقفه الحازم منه ومن أعوانه ،  
فذكر فى ديوانه الأردى ما ترجمه شعرا أستاذنا الجليل الدكتور حسين مجيب المصرى :

من اللص فاحذر فكل نعس	ظلام بليل طويل طمس
من العين كحلا بها قد نزع	ولص مزيد وها قد برع
سيرديك فاحذر بقاء الحفير	خداعا له فاحذرا يا غرير

وحينما رأى أحمد رضا مدى الضعف العسكرى للمسلمين - وهم أقلية - فى شبه  
القارة الباكستانية الهندية ، ورغبة الهندوس - الأكثرية - فى إيقاع حرب شاملة بين المسلمين  
والإنجليز ، وإقدامهم على التدبير والتخطيط لذلك ، بهدف هزيمة المسلمين هزيمة حاسمة تقضى  
على وجودهم ليعتدوا بحكمها - بعد أن كان المستعمر قد أعمن عن رغبته فى منح شبه القلوة  
حكما ذاتيا - تدبر أحمد رضا الموقف من كل جوانبه ، وخاصة بعد حركة الهجرة التى نادى  
بها بعض القادة من المسلمين حين دعوا إلى ترك شبه القارة والانجاء إلى أفغانستان أو تركيا .  
ورأى أحمد رضا أن الصالح العام للمسلمين يقضى بوجوب البقاء فى شبه القارة التى حكمها  
انجليز أكثر من ألف عام . وكان يعتقد أن الضعف الذى يعترى أهل لا إله إلا الله ضعف  
موقت وسينجلي . وحينما طلب منه العلماء الفتوى فى وضع شبه القارة تحت حكم المستعمر  
القوى ومكائد الهندوس أفتى بما يدل على بعد بصيرته النافذة فقال : إن شبه القارة موطننا وأما



دار السلم والإسلام ، وألف كتابا باللغة الأردنية في هذا المضمار عام ١٣٠٦ هـ عنوانه :  
"إعلام الأعلام بأن هندستان دار الإسلام" . وحين طلب منه توضيح رأيه في أن شبه القارة  
دار السلم والإسلام قال : لو قلنا - إن بلادنا دار الحرب ، ونحن في وقتنا الحالي لا قلل لنا  
مواجهة المستعمر وأعوانه وكذلك اخندوس ، لكانت الإبادة تحل بالمسلمين ، وهذا ما يسعى  
إليه ويتغيه الخندوس "

### موقف أحمد رضا من الهندوس

رفض أحمد رضا أدنى تعاون مع الخندوس ونبه إلى أخذ الحذر من مكائدهم . وحينما  
رغب غاندى - زعيم الهندوس - اللقاء بأحمد رضا ليوضح له رغبته في أن يتحد المسلمين  
والخندوس في دولة واحدة تحت شعار من القومية ، رفض أحمد رضا اللقاء به ، ورأيناه في  
ديوانه العربى يساتين الغفران يصب عليه وعلى الهندوس أتباعه هجاء يليق بهم ولم يخش في الله  
لومة لائم .

وكان قد شهد في العقدين الأول والثاني من هذا القرن محاولا بعض الزعماء من  
الهندوس والمسلمين هدف التضامن في دولة واحدة بعد خروج المستعمر من شبه القارة .  
وحينما أحس هؤلاء الزعماء من المسلمين بما يديره الهندوس لإيقاعهم في شراكهم ، اتجهوا إلى  
أحمد رضا - الذى كان قد حذرهم في السابق من التعاون مع الهندوس والوثوق فيهم -  
ورغبوا إليه أن يبين لهم المستقبل الأفضل للمسلمين من وجهة نظره على أن يقوم بتأليف كتاب  
يبين فيه موقف الإسلام من التضامن والتعاون مع الهندوس . فقام عام ١٣٣٩ هـ / ١٩٢٠ م  
بتأليف كتابه الشهير باللغة الأردنية عنوانه : " المحجة المؤتمنة في آية الممتحنة " هذا الكتاب الذى  
يعد - بحق - اللبنة الأولى والأساس الراسخ للدولة الإسلامية المستقلة في شبه القارة . حيث أكد  
أنه وكما لا يجوز موالاة المستعمر الإنجليزى - وهم أهل كتاب - فلا يجوز موالاة الهندوس  
المشركين فقال ما ترجمته : " إن الموالاة مع المشركين - كل المشركين - حرام وإن كان أبأ أو  
ابنا أو أبا أو قريبا لأحد " .

إن كتابه هذا ترك عميق الأثر في نفوس القادة فنادوا بوجوب العمل من أجل قيام وطن خاص للمسلمين .

وعلى الرغم من كل هذا الإخلاص المنقطع النظير رأينا من حاول تشويه موقف أحمد رضا من المستعمر ، فقام بتلفيق تهمة موالاته للمستعمر ، لأنه أفق بأن شبه القارة دار السلم والإسلام.

إن من يطالع سيرة أحمد رضا ومؤلفاته ، وما ذكرناه يتجلى له أن هذا الأتباع محض افتراء . وكيف لا وقد أيد كل المؤرخين المنصفين في باكستان والهند وأشادوا بأحمد رضا وموقفه الراض لموالاته المستعمر . إن ما ذكرناه من آراء لأحمد رضا فيه الكفاية لدفع التهمة عنه ، هذه التهمة التي لا يؤكد لها دليل أو قول منصف ، بل هي افتراء لا تمت للحقيقة بأدنى صلة . ثم تخيل معي أخي القارئ الكريم أحوال المسلمين وما كان من الممكن أن يقع عليهم لو أفق الإمام أحمد رضا بأن شبه القارة دار الحرب !!

### موقف أحمد رضا من القاديانية :

شهد عصر أحمد رضا قيام المرزا غلام بتأسيس جماعة أطلق عليها القاديانية ، وهذه الجماعة ادعت في بداية نشأتها أنها على الإسلام الصحيح ، غير أن أحمد رضا انبرى ليكتشف القناع عن أمر مؤسسها وأتباعه ، ثم أفق بفتواه الشهيرة التي تعد أول فتوى في شأن خروج القاديان وأتباعه عن دائرة الإسلام . وقام بتأليف عدة كتب في بيان أفكار هذه الجماعة ومؤسسها والرد عليهم بالحجة . نذكر من هذه الكتب التي ألّفها باللغة الأردية :

- ١- المين ختم النبيين .
- ٢- السوء والعقاب على المسيح الكذاب ( ١٣٢٠ هـ ) .
- ٣- قهر الديان على مرتد بقاديان ( ١٣٢٣ هـ ) .
- ٤- جزا الله عدوه ببابائه ختم النبوة .
- ٥- الجراز الديان على المرتد القاديان ( ١٣٤٠ هـ ) .

وكتاب الجراز الدياني يعد آخر مؤلفات أحمد رضا حيث ألفه قبل رحيله بأيام . لقد امتدح علماء عصره حتى يومنا الحاضر ، فتواه في الرد البليغ والقاطع على القادياني . فيها هو العلامة خالد شبير أحمد في كتابه - تاريخ محاسبة قاديانيت - يقول : " هذه الفتوى تيجة هامة لتبحر العلي وبصيرته الفقهية ، أثبت فيها كفر القادياني في ضوء أقواله بالدلائل القوية ، وهذه الفتوى خزينة العلم والتحقيق ، وتستحق أن يفتخر بها المسلمون أي فخر . "

هذا هو موقف أحمد رضا من القادياني وأتباعه وهو دون شك موقف مشرف يبين مدى إخلاصه ووقوفه في وجهه كل خارج عن الإسلام .

وعلى الرغم من ذلك رأينا أحد الكتاب وكأنه يريد أن يشير إلى أن أحمد رضا كلنت له صلة بالقاديانيين فقال : " تلمذ أحمد رضا على يد الأخ الأكبر للميرزا غلام القادياني " .

إن هذه مغالطة هدفها نعلمه جميعا ، ولكن لبيان الصواب نقول إن من أساتذة أحمد رضا ، المرزا غلام قاريك الكهنوي الريلوي وهذا الأستاذ ليس الأخ الأكبر للميرزا غلام القادياني ، كما لا يمت بأذن صلة قرابة به . إن الميرزا غلام قادريك من سكان مدينة لكهنؤ الذين استوطنوا مدينة بريلي بإقليم اتربرديش ، وهو من أكابر علماء أهل السنة والجماعة .

ألسمت معي أخي القارئ في أن هذه التهمة يقصد بها تشويه صورة أحمد رضا !!

### موقف أحمد رضا من الدهريين :

بعد إخماد ثورة التحرير الإسلامية عام ١٢٧٢ هـ / ١٨٥٧ م وإحكام المستعمر الإنجليزي قبضته على شبه القارة ، اتخذ كثير من الوسائل بهدف إبعاد المسلمين عن الدين القويم . ومن هذه الوسائل تبني السيد أحمد خان الدهلوي الذي أخذ ينادي بمبادئ فلسفية مارقة ومنافية للإسلام . إنما في حقيقتها تلتقي بأفكار الماديين والطبيين والعلمانيين الغربيين من المتبعين لمذهب الطبيعة ، الذي نشأ في أوروبا على يد دارون صاحب نظرية النشوء والتطور . لقد نادى أحمد رضا بمحاربة المستعمر الإنجليزي والإقبال على الثقافة الغربية ، وسعى

لنشر أفكاره المارقة بمساعدة من الإنجليز الذين رأوا فيه النموذج الأمثل لنشر أفكارهم وثقافتهم في المجتمع المسلم من خلاله .

ولقد لاقى أحمد خان معارضة شديدة من قبل رجال الدين المخلصين ، وفي طليعتهم الإمام أحمد رضا خان الريلوى الذى تصدى له وألف ثلاث رسائل في الرد على ودعوته المارقة، وهذه الرسائل هي :

- ١- صمصام جديد ١٣٠٥ هـ / ١٨٨٧ م .
  - ٢- لمعة الضحى في إعفاء اللحن ١٣١٥ هـ / ١٨٩٧ م
  - ٣- تمهيد إيمان بآيات قرآن ١٣٢٦ هـ / ١٩٠٨ م
- وفي ضوء ما ذكرنا يتجلى أمام القارئ الكريم دور الإمام أحمد رضا في التصدي والوقوف أمام كل خارج عن إجماع أهل السنة والجماعة في بلاده .

### مذهب وعقيدة أحمد رضا :

نشأ أحمد رضا في أسرة دينية كان أفرادها من أكابر علماء أهل السنة والجماعة الأحناف الذين تركوا عظيم الأثر في المجتمع بشبه القارة الباكستانية الهندية .

إن مؤلفات أحمد رضا التي اطلعنا عليها أحلت لنا العقيدة الصحيحة له ولوالده محمد بنى عنى خان ( ١٢٤٦ هـ / ١٨٣٠ م - ١٢٩٧ هـ / ١٨٨١ م ) وجده محمد رضا عنى خان ( ١٢٢٤ هـ / ١٨٠٩ م - ١٢٨٢ هـ / ١٨٦٦ م ) عنى وجه الخصوص . وكما هو معروف كان والده وجده من أكابر علماء أهل السنة والجماعة .

إن أحمد رضا خان كتب في شأن مذهبه وعقيدته ما يطبعنا عنى كونه اسم السنن الحنفى الراسخ الاعتقاد المحب للرسول الأعظم ﷺ وآل بيته الأئمة وصحابته الكرام والتابعين والأولياء - رضى الله عنهم أجمعين .



يقول أحمد رضا خان : " لا إله إلا الله محمد رسول الله ، الله أحد ، لا معبود إلا هو  
 ومحمد ﷺ رسوله الصادق ، آمنت به . وديني هو دين الإسلام ، وكل معبود سوى الله تعالى  
 باطل ، لا عبادة لغير الله . أخفى هو الله الواحد ، والمسيح هو الله الأحد ، والمسيح هو الله  
 الفرد . والرازق هو الله الأحد . والإسلام هو الدين الحق ، والأديان كلها غير الإسلام باطلة ."  
 وعلى الرغم من ذلك فإن المستعمر الإنجليزي وأعوانه حاولوا التشكيك في عقيدة أحمد  
 رضا خان ، فتصدى لهم كما تصدى هذا المخطط أكابر معاصريه من العساء والأدباء  
 والمؤرخين المتصفين .

إن المستعمر وأعوانه بحثوا في كيفية تفريق كلمة وشمل المسلمين في شبه القارة  
 الباكستانية الهندية ، بعدما شاهدوا التفافهم حول إمامهم أحمد رضا خان ، فأخذوا في  
 التشكيك في عقيدته ودفاعه عن الإسلام سلاحاً لهم ، غير أن محاولاتهم فشلت فشلاً ذريعاً .  
 وحينما لم يصادفوا النجاح المرجو وأحسوا بكشف أمرهم ومخططاتهم أمام العوام  
 والخواص من المسلمين ، استمالوا إليهم نفر من المتسبين إلى الإسلام ، فحرضوهم على أن  
 يقوموا بقيادة حملة كبيرة يظهروا فيها أن أحمد رضا خان يرغب في تأسيس فرقة جديدة ، ثم  
 تشاوروا في اسم مناسب يطلقونه عليها وعلى أهل السنة والجماعة المتنفذين حوله . وبعد بحث  
 طويل راحوا يطلقوا اسم الريلوية - نسبة إلى المدينة التي ولد فيها أحمد رضا خان - على  
 الفرقة التي توهموا ابتكارها وحاولوا إلصاقها به وبأهل السنة والجماعة . ثم أخذوا يشنون حملة  
 مغرضة - في مصنفاتهم باللغتين الأردية والإنجليزية - بهدف إظهار أحمد رضا خان وأهل السنة  
 والجماعة - وهم الأكثرية الغالبة والسواد الأعظم من المسلمين في شبه القارة - بأنهم أصحاب  
 فرقة جديدة تسمى الريلوية .

وعلم أحمد رضا خان وأكابر معاصريه من علماء أهل السنة والجماعة بهذا المخطط  
 فانبروا للدفاع عنه وعن مذهب أهل السنة والجماعة ، فكتبوا في الرد على هؤلاء مؤلفات  
 كثيرة باللغتين الأردية والإنجليزية .

وقام أحمد رضا خان في عام ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٥ م بالتوجه إلى الأراضي الحجازية للمرة الثانية - وهناك أدى مناسك الحج والتقى بعلماء مكة والمدينة المنورة ، كما التقى بعلماء من الشام والعراق والمغرب العربي وغيرهم . وعرض عليهم ما يجري على الساحة في شبه القارة الهندية . وأظهرهم على موقفه . فما كان من الجميع إلا أن يسدوه في دعوته الإسلامية الإصلاحية ، وقاموا بكتابة تقارير على بعض مؤلفاته التي ألفها لمرء على من حاولوا إلصاق حمة قيامه بتأسيس فرقة جديدة ، والتشكيك في عقيدته وأعماله من أجل الإسلام والمسلمين .

وأعرض الآن أمام القارئ الكريم بعض نماذج من أقوال علماء مكة والمدينة المنورة كي يتجلى مدى تأييدهم له ووقوفهم معه .

يقول الشيخ تاج الدين إلياس : " اطعت على ما حرره العالم التحرير ، والدراكة الشهير ، حناب المولى الفاضل الشيخ أحمد رضا خان من علماء أهل شبه القارة . أجز الله مثوبته ، وأحسن عاقبته ، في الرد على الطوائف المارقة من الدين ، والفرق الضالة من الزنادقة الملحدين ، وما أفتى به في حقهم في كتابه المعتمد المستند فرجته فريدا في بابسه ومجيدا في صوابه ، فجزاه الله عن نبيه ودينه والمسلمين خير الجزاء ، وبارك في حياته حتى يزيح به شبه أهل الضلالة الأشقياء ، وأكثر في الأمة المحمدية أمثاله وأشباهه وأشكاله آمين "

ويقول الشيخ السيد أحمد البرزنجي : " أيها العلامة التحرير والعلم الشهير ذو التحقيق والتحرير والتدقيق والتجبر ، عالم أهل السنة والجماعة حناب الشيخ أحمد رضا خان البريلوي أدام الله توفيقه وارتقائه ، إني قد وقفت على خلاصة من كتابك المسمى بالمعتمد المستند ، فوجدته على أكمل الدرجات من حيث الإتقان والمتقد ، وقد أزلت به الأذى عن طريق المسلمين ، ونصحت فيه لله ورسوله ولأئمة الدين ، وثبت فيه - ببراين - الحق الصحيح " .

ويقول الشيخ عبد الرحمن الدهان : " عمدة العلماء العاملين ، زبدة الفضلاء الراسخين ، علامة الزمان ، وأحد الدهر والأوان ، الذي شهد له علماء البلد الحرام ، بأنه السيد

الفرد الإمام ، سيدى الشيخ أحمد رضا خان الريلوى متعنا الله بحياته والمسلمين ، ومنحني هديه فإن هديه هدى سيد المرسلين ، وحفظه من جميع جهاته على رغم أنوف الحاسدين .  
ويقول الشيخ محمد عابدين بن حسين : " فإنه لما وفق الله لإحياء دينه القوم ، فى هذا القرن ذى الفتن والشر العميم من أراد به خيرا من ورثة سيد المرسلين ، سيد العلماء الأعلام وفخر الفضلاء الكرام ، وسعد الملة والدين أحمد السير ، والعدل الرضا فى كل قطر ، العالم العامل ذو الإحسان ، حضرة المولى أحمد رضا خان ."

ويقول الشيخ السيد المرزوقى أبو حسين : " فقد من الله تعالى على - وله الحمد والشكر - بالاجتماع بحضرة العالم العلامة والخير البحر الفهامة ، ذى المزايا الغزيرة ، والفضائل الشهيرة ، والتأليفات الكثيرة فى أصول الدين وفروعه ، ومفردات العمل وجموعه ، ولا سيما فى الرد على المبطلين ، وقد كنت سمعت بجميل ذكره ، وعظيم قدره ، وتشرفت بمطالعة بعض مصنفاته التى يضئ الحق بها من نور مشكاته ، فوقعت محبته بقلبي ، واستقرت بخاطرى ولى ، فلما من الله تعالى بهذا الاجتماع ، أبصرت كمالاته ما لا يستطاع ، أبصرت علم عَلم عالى المنار ، ونخر معارف تندفق منه المسائل كالأنهار ، صاحب الذكاء الرائع ، حامل العلوم الذى سد بها الذرائع ، المجل بلسانه فى حفظ تقرير علوم الشرائع ، المتولى على الكلام والفقه والفرائض ، المحافظ بتوفيق الله على الآداب والسنن والواجبات والفرائض ، أستاذ العربية والحساب . نحر المنطق الذى تكسب منه الآلية أى اكتساب . مسهل الوصول إلى علم الأصول . " إذ لم يزل لها رائدا . حضرة مولانا العلامة الفاضل المولوى الريلوى الشيخ أحمد رضا خان ، أطال الله حياته ، وأدام فى الدارين سلامته ، وجعل قلمه سيفا مسلولا ليغمد فى رقاب المبضين . آمين اللهم آمين ."

ويقول الشيخ محمد سعيد بن محمد اليماني : " فإن من جلائل النعم التى لا تشبت فى ساحة شكرها أن قبض الله الشيخ الإمام والبحر اصمام ، بركة الأنام وبقية السلف الكرام ، أحد الأئمة الزهاد والكاملين العباد أحمد رضا خان ، للرد على هؤلاء المرتدين ."

ويقول الشيخ أحمد المالكي الامدادى : " هو الحر الطمطم وأحق أن يقال في حقه أنه قائم لنصرة الحق والدين ، وقمع أعناق الملاحدة والمرتدين ، إلا وهو التقى الفاضل ، والنقى الكامل : عمدة المتأخرين . وأسوة المتقدمين : فخر الأعيان مولانا المولوى الشيخ أحمد رضا خان ، كثر الله أمثاله ومتع المسلمين بطول حياته آمين . " .  
وأنشد الشيخ محمد على بن حسين المالكي المكي في مدح أحمد رضا ، فمما أنشده قوله :

رب البلاغة من به الدنيا زهت	ذا خبرة مولى المعارف والهدى
ذا فطنة منها العلوم تفجرت	ذا عفة ذا حرمة عند الملا
ببديع منطق الجواهر نظمت	أبدى معانى المشكلات ببيانه
عدل رضا فى كل نازلة عرت	مضى علوم الدين أحمد سيرة
خان البريلوى من به الخلق اهتدت	مولى الفضائل أحمد المدعو رضا
فعلى تقدمه البرية أجمعت	قالا وأنعم بالمحكم ذى التقى
أملى وذا آياته قد شوهدت	أملى العلوم فهل سمعت بمثله

هذه نماذج من أقوال بعض علماء مكة المكرمة والمدينة المنورة الذين التقوا بالإمام أحمد رضا . إن أقوالهم متفقة على علو قدره ورفعة منزلته والاعتراف بجميل خدماته الدينية وتأيدهم له في الرد على المخالفين لأهل السنة والجماعة في شبه القارة الباكستانية الهندية .

### أحمد رضا وعلماء الأزهر الشريف :

على الرغم من عدم حضور أحمد رضا في رحاب مصر وأزهرها الشريف ، كما فعل معاصره العلامة محمد إقبال ، غير أن علماء من الأزهر الشريف طالعوا بعض مؤلفاته في الحجاز وكتبوا عليها تقاريظ أضع أمام القارئ نماذج منها .

يقول الشيخ إبراهيم عبد المعطى السقا : " فهذه رسالة - الدولة المكية بالمادة الغيبية لأحمد رضا - جليلة المقدار عالية المنار ، حذى الله مؤلفها عن الدين الحق والمشرى الصحيح



خير الجزاء ، ونقع بها كل من تلقاها بالقبول ، وجعل مؤلفها على الدوام سيفاً مسلحاً في رقاب أعداء الدين .".

ويقول الشيخ موسى على الشامي الأزهرى : " اطلعت على هذه الرسالة المسماة " بالدولة المكبة بالمادة الغيبية " فوجدتها شفاء ودواء لقلوب أهل الحق والسنة والجماعة ، حاسمة لرقاب قرن الشيطان الرحيم ذى الغواية والضلالة . فجزى الله مؤلفها عن الإسلام والمسلمين أحسن الجزاء ، ومنحه في الدارين أمداد سيد الأنبياء .".

هذا بعضاً مما قاله علماء الأزهر الشريف في أحمد رضا ومؤلفاته ، وهى تتفق مع رأى علماء مكة المكرمة والمدينة المنورة . وإلى جانب هذا هناك آراء لعلماء من العراق والشام والمغرب وغيرها ، وقد أوردناها في كتابنا المتواضع : " أحمد رضا خان والعالم العربى " . واعتمدنا على مخطوطات تقاريرهم ، وأوردنا صورة شمية منها بملحق الكتاب المذكور . جرى كل هذا في حياة أحمد رضا الذى وقف منافعاً عن الإسلام وأهله في شبه القارة

الباكستانية الهندية ولم يبال بأى اتهامات نسبها إليه الموالين للمستعمر والחסاد . فسار في طريقه الشاق إلى أن لى نداء ربه راضياً مرضياً في عام ١٣٤٠هـ / ١٩٢١ م . ولم يمنع رحيله عن دنيانا الغاية من إيقاف الهجوم الشرس عليه ، بل واصل هؤلاء مخططهم بهدف تفريق كلمة أهل السنة والجماعة بعد رحيل إمامهم .

ومن أسف أن صوهم ومؤلفاتهم وصنت إلى البلاد العربية بلغة العرب . وقام بعض عملاء من العرب بالاعتماد على مؤلفاتهم دون التحقيق في مدى صحتها . كما لم يقوموا بالاطلاع على آراء علماء مكة المكرمة والمدينة المنورة وعلماء الأزهر الشريف الذين عاصروا وعاشوا أحمد رضا . قام هؤلاء العملاء بالكتابة عن الإمام أحمد رضا معتمدين على تلك المؤلفات التى لا تمت للحقيقة بأدى صلة ، فأظهروا أحمد رضا في صورة مؤسس فرقة خا أتباع في شبه القارة الباكستانية الهندية ، كما صوروه في صورة تخالف الحقيقة ، واتهموه بتهمة هو برئ منها . إنهم لم يتورعوا في الأخذ مما وقعت عليه أيديهم دون بحث علمي محايد .

إننا طالعنا حقيقة هذا المخطط من بدايته في عصر المستعمر حتى عصرنا الحاضر ، حينما كنا في باكستان ، فحاولت التأكد بنفسى من صحة ما نسب إليه ، فقامت بالإطلاع على كل ما كتب نقداً لأحمد رضا ، ثم طالعت ما كتبه مؤيدوه ، وبعد ذلك طالعت مؤلفات أحمد رضا التي وصلت إليها يدى وهى كثيرة . وبعد مطالعة متأنية تبينت حقيقة هذا الافتراء وتأكد أمامى عدم صحة ما كتب ضد الإمام أحمد رضا وعقيدته وخدماته ومؤلفاته . وتوصلت إلى أن الإمام أحمد رضا علم من أعلام الإسلام المخلصين المدافعين بصدق عن الإسلام وأهله في موطنه شبه القارة الباكستانية الهندية ، فقد وقف حياته كلها من أجل هذا الهدف وياله من هدف نبيل .

كما انتهت للصلاة في مساجد أهل السنة والجماعة ، فلم أخط أدنى فرق أو بدعة عندهم بل رأيت مدى إعترازهم بإمامهم أحمد رضا . إنهم يستدلون بفتاواه وينشدون بعض أشعاره المؤثرة إلى حد أبعد ، وهى في مدح الرسول ﷺ ومن منظومته الشهيرة المنظومة السلامية التى تعد بحق أفضل ما قيل في المديح النبوى الشريف باللغة الأردية . واستمعت - في كثير من مساجد أهل السنة والجماعة - من فوق المنابر في خطبة يوم الجمعة والخطباء يدعون للإمام أحمد رضا بالرحمة والرضوان ، ويذكرون أهل لا إله إلا الله بأعماله المخلصة من أجل الإسلام والمسلمين في شبه القارة الباكستانية الهندية .

وفي تلك اللحظات جرى على لسانى عفو خاطر القول : " رحمة الله ورضوانه على الإمام أحمد رضا " وتذكرت قول الشاعر الباكستانى المعاصر وأستاذ الأدب العربى فضيلة الأستاذ الدكتور " محمد حسين إقبال " حين مدح الإمام أحمد رضا بقوله :

هو درة فى مفرق الدنيا وتا	م كرامة من خالص العقبان
نجم الهدى غواص بحر حقيقة	أعداؤه لا ريب فى الخسران
كشف القناع عن الوجوه وقبحها	أصحابها لجئوا إلى الشيطان
ونسوا كتاب الله واتخذوا الهنو	د وليجة ونهوا عن القربان

د مبغضا من دولة الطغيان	فستنقذ الإخوان من شرك الهنو
الكفر متكلا على الرحمن	ونهي جميع المسلمين ولاء أهل
من بعد ما ضربوا بسوط هوان	فخبت مكائد حاسدي أحمد رضا
حرب لأهل الزيغ والكفران	سلم لأهل محبة وصداقة
قهر لأهل الظلم والعدوان	لطف بأرباب الحقيقة والتقى
ما غرد الأطييار بالألحان	فعليه رحمة ربه وسلامه
أو تبسم الأزهار في البستان	ما دام تلمع في السماء نجومها

هذه حقيقة الإمام الأجل مولانا أحمد رضا خان الريلوى رحمه الله ورضوانه عليه .  
وأرى أننا بحاجة إلى مزيد من التعرف عليه وعلى خدماته لأمتة الإسلامية قاطبة . وفقنا الله  
لإعداد مقالات أخرى .

**حازم محمد محفوظ**

# ألقاب مولانا الإمام عند علماء العرب

بقلم

حازم محمد محفوظ

عضو نقابة السادة الأشراف بمصر

ومدرس مساعد اللغة الأردنية وآدابها بجامعة الأزهر

وعضو رابطة الأدب الحديث بالقاهرة



## ألقاب مولانا الإمام عند علماء العرب

بقلم: حازم محمد محفوظ

لم نعرف شخصية إسلامية رفيعة المقام من بين علماء العجم في العصر الحديث نالت عظيم تقدير وإعجاب وثناء علماء العرب ، مثلما نالت شخصية مولانا الإمام أحمد رضا خان - رحمه الله عليه - وما من ريب في أنه لم يأت من فراغ ، بل أن شخصيته وأعماله ومؤلفاته لفتت اهتمامهم وأنظارهم . ولسنا مبالغين إذ قلنا إنهم افتتنوا به ومؤلفاته وبدعوتهم وفكره الإسلامي المستنير - التي كتبها بالعربية على الأخص .

عاش مولانا الإمام في عصر غلب فيه المستعمر الغربي على العالم الإسلامي بأسره ، فكان في ميسر الحاجة إلى علماء من أمثال مولانا الإمام ليوقظوه من نباته العميق الذي فرض عليه ولينهضوا به لمحنة عامة تامة .

كان مولانا الإمام أبرز علماء عصره الأعلام الذين تفتنوا إلى وجوب بعث الأمة من جديد ، فقد اقتدر على تشخيص الداء لأمة الإسلامية في شبه القارة وخارجها ، وحده الدواء الشافي لها ، وأخذ على عاتقه اجتهاد بنفسه المتدفق من أجل هذا المقصد . أن علماء شبه القارة التفوا حول مولانا الإمام وانتقادوا طواعية تحت لواء فكره الإسلامي المستنير . ورأيهم يرفعونه إلى درجة لم يبلغها غيره من معاصريه ، ونعتوه بألقاب رفيعة اختصوه بها ، ومن هذه الألقاب - التي استحقها عن حدارة - نذكر : مجدد المائة الحاضرة وشيخ الإسلام والمسلمين وإمام أهل السنة والجماعة .

إنما نتاج حياة حافلة في خدمة الإسلام والمسلمين . ومع هذا لم يكن مولانا الإمام يسعى لأى شهرة في الخلق - كما يقول ابنه الأكبر الإمام حامد رضا خان - ومن ثم رأينا

يرضى لنفسه لقب عده أسمى وأرفع منها جميعا ، وبه عرف وسار علما عليه . إنه لقب نفسه بخادم المصطفى - صلى الله عليه وسلم - واعتز به إلى أبعد حد ورأياده يضيفه إلى اسمه في أغلب مؤلفاته ورسائله . وكذلك الحال في ديوانه العربى بساتين الغنران . يذكر في اعتزاز منقطع الطير يقول :

حبیب اللہ من تقربہ حفظا	فكل كريهة عنه بعيد
ومن يدري علاك وقد علا العرش	قدرك والسماء سما الوصيد
ولى ثم أنت بنا لأولى	من أنفسنا ورب بذا شهيد
غليمك الوحيد رجا رضاكا	إذ أنت العدل والقاضى الوحيد

وفى ديوانه الأردى حدائق بخش يقول :

خوف نہ رکھ رضا ذرا تو ہے عبر مصطفیٰ

تیرے لئے امان ہے ، تیرے لئے امان ہے

الترجمة : ( يا رضا مالى أراك خائفا ، لك الأمان ، لك الأمان فأنت عبد المصطفى )

هذا وقام مولانا الإمام بأداء مناسك الحج مرتين ، وأثناء مقامه في الأراضى المقدسة عقد صلات وتقى مع رجالات الدين والأدب من مكة المكرمة والمدينة المنورة وبعض الدول العربية الأخرى . إن هاتين السفرتين تركنا عظيم الأثر على الساحة العلمية في العالم العربى ، وكان لهما نتائج علمية عظيمة نذكر منها :

- ١ . تلمذه على يد أعلام من علماء العرب منهم مولانا الشيخ الإمام أحمد بن زيني دحلان .
- ٢ . قيامه بكتابة شرح بالعربية على كتاب الجوهرة المضيتة عنوانه النيرة الوضية .
- ٣ . اتصاله بعلماء من مختلف الدول العربية وعقدته ندوات دينية علمية .

٤ . تصادقه مع كثير من العلماء والأدباء العرب وعقد صلاة وثقى امتدت طيلة حياته .

٥ . تتلمذ بعض علماء من العرب والعجم على يديه في الأراضى المقدسة في سفرته الثانية .

٦ . قيامه بتأليف كتابين بالعربية عنوانهما : كفل الفقيه الفاهم في أحكام قرطاس الدراهم والدولة الملكية بالمادة الغيبية .

٧ . كتابته بعض الرسائل والأشعار العربية والإجازات .

إن كل العلماء الأجلاء العرب الذين نالوا شرف لقاء مولانا الإمام ، اقتنسوا به في نشوة إعجاب . وقيل أن شهرته سبقت سفرته الثانية إليهم مما دفع كثير منهم على اللقاء به في شعف منقطع الظير ، وهناك بعضهم عايش مولانا الإمام في كثير من مؤلفاته العربية التي وصلت الأراضى الحجازية مما عاونهم على الإطلاع على دعوته الإسلامية المستمرة قبل مقدمه إليهم ومن هؤلاء ، علماء من مكة المكرمة والمدينة المنورة والشام .

إن مولانا الإمام قدر له أيضا أن يحظى بإعجاب معاصريه من علماء العرب الذين ينتقوا به ، غير أنهم سمعوا عنه وخالعوا بعض مؤلفاته أمثال علماء من الأزهر الشريف .

إن مولانا الإمام لم يسع إلى شهرة في الخلف بل على العكس ، كان زاهدا في كل ما يتعلق بأمور الدنيا الفانية . وقد روى أنه الإمام حامد رضا خان - الذى نال شرف صحبة والده في سفرته الثانية للأراضى المقدسة - ما يؤكد هذا يقول : " وحق الحق لم يطلب والد الشهرة في الخلق ، ولم يبع طريقا إلى تلك المسالك ، ولم يلق بلا إلى تسبب في ذلك ، ولكن أراد المصطفى . ومراد المصطفى لا يرى تخلفا فإن مراده مراد الله ... فمع حب والذى العزلة وضع الله له في أرضه القبول ، فكأنما نودى في مكة : يا أهل الصفا اهرعوا فقد جاء عبدا المصطفى . فرأينا العنساء إليه مهرعين وأكابر العظماء إلى إعظامه مسرعين فمنهم من يقتبس من أنوار علمه وضياء ، ومن يلتمس البركة في لقاء محباه . وهذا جاء فسأل واستفتى وهـ

جليل يعرض عليه ما كان أفتى ، حتى أن الجلة الخليفة الممتازة طلبوا منه بركة الإجازة ، ودخل كبار في بيعة الطريقة ، وقام مخدمو الكرام بخدمته الأنيقة ، حتى أن شيخا حبيلا إماما مطاعا مهتما كبير الشأن عظيم المكان من أحفاده علماء البلد الحرام المشار إليه بالأصابع بين الكرام ، سمعناه يقول له في مجاورته لما هوى ألى للمس ركبته : " بل أنا أقبل أرحلكم ونعالكم ، كثر الله في الأمة أمثالكم ". فأبنا نحمد الله رأى العين ما أخبر عنه نبيه رب المشرقين ، إذ يقول : ﴿ وَأَخْرَجْنَا مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ . ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴾ ( سورة الجمعة آية رقم ٣ - ٤ ) .

إن علماء العرب الذين شرفوا بقاء مولانا الإمام ، وكذلك الذين لم يقدر له اللقاء به - غير أنهم عرفوه من خلال ما طالعوه من بعض مؤلفاته - رغبوا في الإفصاح عن مدى شغفهم وإعجابهم به وبأعماله ومؤلفاته خاصة تلك التي خصصها للرد على كل خارج عن إجماع المسلمين . ومن هذا المنطلق رأيناهم يلقبونه بالألقاب لم ينلها أحد من معاصريه ، وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على ما كان يتمتع به من مواهب وعبقرية فذة .

إننا لو حاولنا إحصاء الألقاب التي أطلقها عليه هؤلاء ، لاحتجنا إلى كتاب مستفيض ، غير إننا نورد هنا ما نستطيع إيراده من خلال أقوال بعض أعلام من عابثوه من علماء العرب ، ولنبدا ببعض علماء الأرض المقدسة .

يقول الشيخ " تاج الدين إلياس " مفتي السادة الحنفية : " فقد أطلعت على ما حرره العالم الحرير ، والدراكة الشهير ، جناب المولى الفاضل الشيخ أحمد رضا خان من علماء أهل شبه القارة ، أجز الله مثوبته وأحسن عاقبته وبارك في حياته وأكثر في الأمة أمثاله وأشباهه وأشكاله أمين " .

ويقول الشيخ " صالح كمال " مفتي السادة الحنفية : " العالم العلامة بحر الفضائل ، وقرّة عيون العلماء الأماثل ، مولانا الشيخ المحقق بركة الزمان أحمد رضا خان البرينوى ، حفظه



الله وأبقاه ، ومن كل سوء ومكره وقاه . أما بعد فعليكم السلام أيها الإمام المقدم ورحمته الله وبركاته على الدوام ، ولقد أجبته فأصبت وحقت فيما كتبت ، وقلدت أعناق المسلمين قلائد المنن ، وأدخرت عند الله سبحانه الأجر الحسن ، فأبقاك الله حصنا منيعا ، وحباك من لدنه أجرا عظيما ومقاما رفيعا . "

ويقول الشيخ " السيد أحمد بن السيد إسماعيل الحسن الرزني " مفتي السادة الشافعية بالمدينة المنورة : " إلى قد وقفت أيها العلامة التحرير والعلم الشهير ، ذو التحقيق والتحرير والتدقيق والتجرب ، عالم أهل السنة والجماعة جناب الشيخ أحمد رضا خان البريلوي أدام الله توفيقه وارتقائه ، على خلاصة من كتابك المسمى بالمعتمد المستند ، فوجدنا على أكمل الدرجات من حيث الإتقان والمنتقد ، وقد أزلت بها الأذى عن طريق المسلمين ، ونصحت فيها لله ورسوله ولأئمة الدين ، وأثبت فيها - براهين - الحق الصحيحة . "

ويقول الشيخ " محمد سعيد بابصيل المكي " مفتي السادة الشافعية بمكة المكرمة : " فقد نظرت إلى ما حرره ونقحه العلامة الكامل والجهيد الذي عن دين نبيه يجاهد ويناضل ، أخى وعزيزي الشيخ أحمد رضا خان في كتابه الذي سماه المعتمد المستند الذي رد فيه على رؤوس أهل الدع والزندقة اختاء بل هم أشر من كل أخيث ومفسد ومعاند ، فجزاه الله فيما بين الخراء الجميل وشكر سعيه وأحنه من قلوب أهل الكمال المحل الجليل . "

ويقول الشيخ عبد الرحمن الدهان : " عمدة العلماء العاملين ، زبدة الفضلاء الراسخين ، علامة الزمان . وأحد الدهر والأوان ، الذي شهد له علماء البلد الحرام . بأنه السيد الفرد الإمام ، سيدي وملاذي الشيخ أحمد رضا خان البريلوي متعنا الله بحياته والمسلمين ، ومنحني هديه فإن هديه هدى سيد المرسلين ، وحفظه من جميع جهاته على رغم أنوف الحاسدين . "

ويقول الشيخ محمد عابدين بن حسين مفتي السادة المالكية : " فإنه لما وفق الله لإحياء دينه القويم في هذا القرن ذى الفتن والشر العميم ، من أراد به خيرا من ورثه سيد المرسلين ،

سيد العلماء الأعلام ، وفخر الفضلاء الكرام، وسعد الملة والدين أحمد السير ، والعدل الرضا في كل وطر ، العالم العامل ذو الإحسان ، حضرة المولى أحمد رضا خان ."

ويقول السيد المرذوقى أبو حسين : " فقد من الله تعالى على - وله الحمد والشكر - بالاجتماع بحضرة العالم العلامة والخير البحر الفهامة ، ذى المزايا الغزيرة ، والفضائل السهيرة ، والتأليف الكثيرة فى أصول الدين وفروعه، ومفردات العلم وجموعه ، ولا سيما فى الرد على المبطلين ، من المبتدعة المارقين . وقد كنت سمعت بحملى ذكره، وعظيم قدره، وتشرفت بمطالعة بعض مصنفاته التى يضئ الحق بها من نور مشكاته ، فوقعت محبته بقلبي ، واستقرت بخاطرى ولى . فلما منَّ الله تعالى بهذا الاجتماع ، أبصرت من أوصاف كماله ما لا يستطاع ، أبصرت علم عَلم على المنار ، وبحر معارف تتدفق منه المسائل كالأنهار ، صاحب الذكاء الرائع ، حامل العلوم الذى سد بها الذرائع، المبطل بلسانه فى حفظ تقرير علوم الشرائع ، المتولى على الكلام والفقه والفرائض ، المحافظ بتوفيق الله تعالى على الآداب والسنن والواجبات والفرائض ، أستاذ العربية والحساب ، بحر المنطق الذى تكسب منه الآلية أى اكتساب ، مهمل الوصول إلى علم الأصول ، إذ لم يزل بها رائد ، حضرة مولانا العلامة الفاضل المولوى الريئوى الشيخ أحمد رضا خان ، أطال الله حياته ، وأدام فى الدارين سلامته ، وجعل قنمه سيفاً مسلحاً ليعمد فى رقاب المبطلين ، آمين اللهم آمين ."

ويقول الشيخ محمد سعيد بن محمد اليساى : " الشيخ الإمام والبحر الضام . بركة الأنعام وبقية السلف الكرام، أحد الأمة الزهاد والكامين العباد أحمد رضا خان ."

ويقول الشيخ أحمد المالكي الامدادى مدرس الحرم الشريف والمدرسة الأحمدية : " هو البحر الضمطم وأحق أن يقال فى حقه أنه قائم لنصرة الحق والدين ، وقمع أعناق الملاحدة والمرتدين . ألا وهو التقى الفاضل ، والنقى الكامل ، عمدة المتأخرين ، وأسوة المتقدمين ، فخر الأعبان مولانا المولوى الشيخ أحمد رضا خان ، كثر الله أمثاله ومتع المسمين بضول حياته آمين . "

ويقول الشيخ أسعد الدين بن أحمد الدهان المدرس بالحرم الشريف : " نادرة الزملان ،  
وتبيحة الآوان ، العلامة الذي افتخرت به الأواخر على الأوائل ، والفهامة الذي ترك تبيانها  
سحيان باقل ، سيدى وسندى الشيخ أحمد رضا خان البريلوى ، مازالت أيامه مشرقة السنا ،  
وبابه كعبة المرام ، والمخى ما ترنم بمدحه مادح ، وصدق بشكره صادق . "

ويقول الشيخ على بن حسين المالكي : " مركز دائرة المعارف اليوم ، ومطلع كواكب  
سماء العلوم في دار القوم ، عضد الموحدين ، وعضد المهتدين ، التقاطع بصارم البراهين لسان  
المضفين المنحدين . الراقع منار الإتمان ، حضرة المولى أحمد رضا خان . "

ويقول العلامة السيد إسماعيل بن خليل المكي : " عمدة العلماء الأفاضل ، قدوة  
الفتهاء الأمثال ، شيخ المحدثين على الإطلاق ، وسيد المحققين في السبع الطباق ، سيدى  
وسندى وعمدتي واعتمادى وشيخى وملاذى وذخرى ليومى ومعادى سيدى المولوى الشيخ  
أحمد رضا خان سلمه الرب المنان . "

وفي ضوء ما ذكرنا نقول إن العلماء الأجلاء في مكة المكرمة والمدينة المنورة أجمعوا  
على ما كان لمولانا الإمام - وما يزال - من منزلة سامية ، فهم على رأى واحد فيه حتى أنه من  
الصعب أن نميز بين آرائهم وأقوالهم ، كما يأخذ من أقوالهم أن مولانا الإمام له شخصية هى  
معلم من معالم التاريخ في عصره وبيئته وليس في ذلك أدنى ريب .

أما علماء الشام - سوريا ولبنان اليوم - فقد اتفقوا في الرأى مع علماء الأراضى  
المقدسة ووجدناهم يلتقون مولانا الإمام بالقباب تتفق مع ما لقبه علماء مكة المكرمة والمدينة  
المنورة . ومن هذا المنطلق نكتفى بإيراد أسماء بعض هؤلاء العلماء دون أقوالهم :

١- الشيخ عبد الحميد بن محمد أديب العطار الشافعى الدمشقى .

٢- الشيخ محمد يحيى القلعى النقشبندى الدمشقى .

٣- الشيخ محمد أمين سويد الدمشقى .

٤- الشيخ محمد القاسمى الدمشقى .

٥- الشيخ محمد عارف بن محي الدين بن أحمد الدمشقي .

٦- الشيخ مصطفى بن أحمد الشطي الدمشقي .

٧- الشيخ محمد الحكيم الدمشقي

٨- الشيخ محمد يعقوب المكي الحسيني الدمشقي

٩- الشيخ يوسف بن إسماعيل بنهاني البيروتي

١٠- الشيخ محمد عطاء الله الدمشقي

١١- الشيخ رمضان أحمد الشامي

أما علماء العراق فقد ارتبطوا بعلاقات وثقى مع مولانا الإمام وامتدحوه ولقبوه بألقاب تنفق مع علماء مكة المكرمة والمدينة المنورة والشام وفيما يلي بعض أسماء هؤلاء العلماء:

١- الشيخ محمد سعيد بن عبد القادر النقشبندی البغدادي .

٢- الشيخ يوسف عطا البغدادي

ورأينا مثل هذا عند علماء من المغرب العربي وتونس وليبيا . ولتفصيل يوحى الرجوع

إلى كتابنا المتواضع أحمد رضا خان والعالم العربي .

أما علماء مصر المعاصرين لمولانا الإمام فكان اهتمامهم به لا يقل عن اهتمام العرب الآخرين . فعلى الرغم من عدم لقاء بعضهم في الأراضي المقدسة ، غير أننا علمنا أن هناك علماء من الأزهر طالعوا بعض مؤلفاته وكتبوا عليها تقارير وفي تقاريرهم لقوه بعيد من الألقاب أحد من الضروري إيرادها هنا ضمن بعض أقوالهم .

يقول الشيخ إبراهيم عبد المنعم السقا المدرس بالأزهر الشريف : " في هذه رسالة الدولة المكية بالمادة الغيبية | جنبلة المقدار عالية المنار ، جزى الله مؤلفها عن الدين الحق ، والمشرع الصحيح خير الجزاء ، ونفع به كل من تلقاها بالقبول ، وجعل مؤلفها على السدوم سيفا مسلولا في رقاب أعداء الدين . " .



ويقول الشيخ موسى على الشامي الأزهرى الأحمدي : " إمام الأئمة المجدد هذه الأمة  
أمر دينها ، المؤيد لنور قلوبها و يقينها الشيخ أحمد رضا خان : بلغه الله في الدارين القبول  
والرضوان . "

ويقول الشيخ محمد الأزهرى الدمشقي : " مرشد السالكين ، المنحوظ بعناية المحيّد  
المبدئ العالم الفاضل الشيخ أحمد رضا خان الهندي البريلوي أسكنه الله الجنة بفضله وكرمه ،  
آمين . "

ومن أقواهم تبيين أن علماء الأزهر لقبوه بألقاب تعبر به فوق ما لقيه به علماء العرب  
الآخرين ، كما أنهم امتدحوا مؤلفاته وأسلوبه العريق وعقيدته الصحيحة . هذا رأى علماء  
الأزهر الذين عايشوا مولانا الإمام ، مع أنهم لم يحظوا بشرف اللقاء به . ويمكن أن نحمل ألقابهم  
فيما يلي :

١- السيف المسلول في رقاب أعداء الدين .

٢- إمام الأئمة .

٣- المجدد لهذه الأمة أمر دينها .

٤- المؤيد لنور قلوبها و يقينها .

٥- مرشد السالكين .

٦- العالم الفاضل .

ونحمل آرائهم في عقيدته فيما يلي :

٧- صاحب الدين الحق والمشرّب الصحيح .

أما آرائهم في مؤلفاته فهي :

٨- جليلة المقدار ، عالية المنار .

٩- جمع فيها من الأدلة ما به الكفاية .

١٠- الشفاء والدواء لقلوب أهل الحق والسنة والجماعة . الحاسمة لرقاب قرن  
الشیطان الرجیم .

١١- أسفار بها الحق حقا ، وروضة فضل نطقنا بیننا بالحق .

١٢- سلسلة العبارة مع وجازة الألفاظ

أما فی عصرنا الحاضر ، فكان لعلماء الأزهر الشریف فی مصر فضل السبق فی الاعتراف بخدمات مولانا الإمام ، ومن ثم تلقيه بالألقاب يستحقها عن جدارة واقتدار .  
وفضل السبق فی التعریف بمولانا الإمام فی الأوساط المختلفة فی مصر يعود لصاحب هذا المقال المتواضع الذی طالع أغلب مؤلفات مولانا الإمام ، عرف قدره ومتراته السامية الفريدة ، ومن ثم عكف علی إخراج كتب عنه ، وفيها لقبه بكثير من الألقاب عن جدارة واستحقاق منها:

١- الإمام الأكبر المجدد .

٢- شیخ مشایخ التصوف الإسلامی .

٣- أعظم شعراء المديح النبوی فی العصر الحديث

٤- إمام أئمة وعلماء القرن العشرين

٥- علم إسلامی شامخ

٦- أعظم أديب وشاعر إسلامی

ومما يجدر ذكره أنه أثناء مناقشة رسالة الشيخ السيد مشتاق شاذ - التي أعدها عن مولانا الإمام تحت عنوان : الإمام أحمد رضا خان وأثره فی الفقه الحنفی - أقدم الدكاترة أعضاء لجنة المناقشة علی الثناء علی مولانا الإمام ، ولقبوه بعدید من الألقاب منبجا : إمام الفقه الحنفی ، وإمام فی الفقه الدولي ، وإمام لا یحتاج إلی ملیون لیؤیدوه أو لیؤازروه .

أما أستاذنا فضيلة الدكتور رزق مرسى أبو العباس - أستاذ فی جامعة الأزهر - فقد قام بتألیف بحثین علمیین قیمین عن مولانا الإمام عنوانه : الإمام محمد أحمد رضا خان البرینوی

مصباح هندي بنسان عربي ، ووقفه في ظلال بساتين الغفران ، وفيهما لقبه بكثير من الألقاب  
تذكر منها :

١- الشاعر الإمام .

٢- العالم الأديب والأديب العالم .

٣- جبل أشم وطود راسخ متمكن من قيامه ، ملئ بذخائر الفكر .

٤- بحر يلقي بدرره ولآله .

وأستاذنا الدكتور حسين محيب المصري - عميد دراسات الأدب الإسلامي المقارن  
والحاصل على وسام الامتياز من حكومة باكستان - نقل إلى الشعر العربي منظومة سلام رضا  
بعد أن ترجمها نثرا صاحب هذا العمل المتواضع ، ثم عرف بقائلها وشرحها وتم نشرها بالقاهرة  
عام ١٩٩٩ م . وإلى جانب هذا أعد بحثين عنوانهما : مولانا أحمد رضا خان كما عرفته ، و  
مولانا أحمد رضا خان واللغة العربية . إنه في مؤلفاته القيمة هذه لقب مولانا الإمام بعدد من  
الألقاب تذكر منها :

١- مولانا الداعية الإسلامي ..

٢- علم من أعلام الإسلام الذين أنجبتهم شبه القارة في العصر الحديث .

٣- العالم الإمام .

٤- أشهر وأكبر شاعر من شعراء الأردية مدم سيد الخلق .

٥- العبقري .

٦- العلامة .

وأستاذنا الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي نعت مولانا الإمام بأنه : شيخ العلماء ،  
والإمام المجدد ، والعالم الكبير ، والشيخ الأكبر ، والبحر الزاخر في علوم الحديث  
والتفسير والفقه والأصول .

وفضيلة الأستاذ محمد أحمد محفوظ وصف مولانا الإمام بأنه : **إمام العرب والعجم ، والقطب المعظم .**

والأستاذ محمد حيرة الله - من محققى التراث - نعت مولانا الإمام بأنه : **العالم الربانى والإمام الفقيه .**

وأستاذنا الدكتور القطب يوسف زيد - رئيس قسم الأدب والنقد - لقب مولانا الإمام بأنه : **الإمام الشيخ وشيخنا الإمام والإمام العظيم والرائد لنجوم الهدى في أمته الإسلامية .**

والدكتور إبراهيم محمد إبراهيم يقول عن مولانا الإمام إنه : **رمز في مسيرة الجهاد المقدس بشبه القارة الهندوباكستانية والفارس في الميادين العديدة أهمها ميدان الدين والعالم الكبير في شبه القارة الهندوباكستانية والعالم المجتهد الذي بذل قصارى جهده في خدمة الإسلام من وجهة النظر التي أعتقد بصحتها ومن كبار علماء الدين الذين كتبوا بالعربية في شبه القارة ومن الشعراء المثقفون ثقافة إسلامية صحيحة .**

هذه بعضا من الألقاب التي لقبه بها بعض عتساء العرب الذين عايشوه وحتى يومنا الحاضر . إن الدراسات عن مولانا الإمام ستواصل مسيرتها مصر الأزهر ، وستبلغ ذروتها في القرن القادم .

رضى الله عن هذا الإمام الجليل ، ونفعنا بعلمه الغزير . تحية تقدير لكل من عرف قدر مولانا الإمام المبحل ، فنصفه وعرف به ومؤلفاته وخدماته من أجل أمته الإسلامية .  
إننا وبمناسبة ذكرى العطرة نوحه التحية والسلام له ، كما نحيى معنى دراسات مولانا الإمام أحمد رضا خان في مصر وكل مكان . والحمد لله رب العالمين .

**حازم محفوظ**

**صفر ١٤٢٠ هـ**

**القاهرة - مصر**



**محمد رضا أحمد خان الحنفى القادرى البريلوى**  
**شيخ مشايخ التصوف الإسلامى وأعظم شعراء المديح النبوى**  
**فى العصر الحديث**

**بقلم**

**حازم محمد محفوظ**

**عضو نقابة السادة الأشراف بمصر**

**ومدرس مساعد اللغة الأردية وآدابها بجامعة الأزهر**

**وعضو رابطة الأدب الحديث بالقاهرة**

## محمد رضا أحمد خان الحنفى القادرى البريلوى<sup>(١)</sup>

شيخ مشايخ التصوف الإسلامى وأعظم شعراء المديح النبوى فى العصر الحديث

### بقلم حازم محمد محفوظ

هو " محمد أحمد رضا خان " بن " نقى على خان " بن " رضا على خان " ، يرجع نسبه إلى قبيلة أفغانية تسمى " برهيج " من قبائل ضواحي مدينة " فندهار " بأفغانستان . قدم أباه إلى شبه القارة واستوطنوا مدينة بريلى بإقليم اتر برديش . وكان والده " نقى على خان " ( المتوفى عام ١٢٩٧ للهجرة الموافق عام ١٨٨٠ للميلاد ) وجده " رضا على خان " ( المتوفى عام ١٢٨٢ للهجرة الموافق عام ١٨٦٦ للميلاد ) من أكابر علماء أهل السنة والجماعة الذين أسهموا بدور كبير فى التصدى لعقائد الفرق الضالة ، بالتأليف والتصنيف والموعظة الحسنة والمناظرة .

ولد " محمد أحمد رضا خان " فى مدينة " بريلى " فى العاشر من شهر شوال عام ١٢٧٢ هـ الموافق الرابع عشر من شهر يونيو عام ١٨٥٦ للميلاد . وتوفى فى مستط رأسه فى يوم الجمعة الخامس والعشرين من شهر صفر عام ١٣٤٠ هـ الموافق الثامن والعشرين من شهر أكتوبر عام ١٩٢١ م ، ودفن بمشجده الخيالى بمدينة بريلى .

كانت حياة محمد أحمد رضا خان حياة حافلة فى خدمة الإسلام وأهله . وقد اشتهر بين معاصريه بتقواه وورعه وتصوفه المستنير وعلمه الغزير ووجه الصادق لسيدى حضرة الرسول الأعظم - صلوات ربي وتسليماته عليه - والدفاع عن مذهب وعقائد أهل السنة والجماعة . ولقد انتقد أكابر العنماء ورجال الدين فى العصر الحاضر والمعاصر - فى كل من باكستان وبنجلاديش وأفغانستان والهند - لكل فتاواه واجتهاداته التى أساسها القرآن الكريم والحديث النبوى الشريف وإجماع علماء الأمة والقياس .

وكان محمد أحمد رضا خان قد تنمذ على يد علماء أجلاء وشيوخ أعلام ، وأنهى

(١) نشر هذا المقال من قبل فى الصحيفة الأسبوعية القاهرية " آفاق عربية " .

دراسته ولما يتجاوز الرابعة عشر من عمره . وبعدها عكف على تثقيف نفسه بالبحث والمطالعة في شتى العلوم والفنون . ودخل في حلقة العلامة الشيخ السيد آل رسول المارهروى - أحد مشاهير كبار رحلات التصوف - وأخذ عنه الطريقة القادرية ، وأجازه شيخه إجازة عامة تامة . كما حصل على الإجازة في عدة طرق صوفية أخرى منها : الطريقة النقشبندية والطريقة الجشتية والطريقة السهروردية .

شرع محمد أحمد رضا خان حياته العلمية بالتدريس والإفتاء والتصنيف والوعظ والإرشاد إلا أنه خصص معظم وقته وجهده في إصدار الفتاوى وفق المذهب الحنفى : إلى جانب التأليف ، وقد ألف أكثر من ألف كتاب باللغات الأردية والعربية والفارسية في خمسة وخمسين عنماً وفناً ، بالإضافة إلى ثلاثة دواوين شعرية هي ديوان أردى في ثلاثة أجزاء تحت عنوان : حقائق بخشش ، وديوان عربى عنوانه : بساين الغفران ، وديوان فارسى هو : ارمغان رضا . وتخلص - فيما نظم من شعر باللغات الأردية والعربية والفارسية - بلقبه الشعرى الشهير : رضا .

وأعظم منظوماته في المديح النبوى الشريف واللغة الأردية على الإطلاق - منظومته التى تسمى : ( المنظومة السلامية ) والتى تشتهر بكونها ( البردة فى الأردية ) وهى التى تبدأ بقوله :

منظفى جان رحمت يبه لأكهون سلام

الترجمة : مئات آلاف التسليمات على روح الرحمة المصطفى ﷺ .

وتشرفت بترجمتها إلى اللغة العربية ، وتولى أستاذنا الجليل الدكتور حسين مجيب المصرى شرحها ونظمها شعراً .

ولمحمد أحمد رضا خان منهج مستنير فى المديح النبوى الشريف يقول : لقد تعلمت المديح النبوى من القرآن الكريم . كما كان يشعر بأن المديح النبوى الشريف أصعب وأدق الأغراض الشعرية عند الشاعر الصادق فى محبة لحضرة الرسول الأعظم ﷺ لهذا نخذه يبين

الطريق الصحيح للذين يتصدون للنظم في هذا الفن يقول " مدح حضرة النبي ﷺ كالشئى  
على حد السيف ، إن بالغت زاحمت الإلودية ، ولو قصرت ارتكبت النقيصة "  
وفي ضوء منهجه المستنير هذا نظم مئات المنظومات باللغات الأردنية والعربية  
والفارسية، تدل دون ريب على شدة محبة لحضرة الرسول الأعظم وآل بيته الأطهار وصحباته  
الكرام وأولياء الله . لقد لقبه أكابر معاصريه بلقب : محب الرسول المصطفى ، ولقبه أكابر  
العلماء ورجال الدين في الوقت الحاضر بلقب ، حسان العصر . غير أن محمد أحمد رضا خاتن  
كان قد اتخذ له لقب أحبه وهو: عبد المصطفى - وإضافه إلى اسمه - وهذا يدل على عظيم  
محبة التي فاقت كل حد . إنه نابع من الحديث النبوي الشريف الذي رواه الإمام البخاري  
رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ لا يؤمن أحدكم حتى يكون أحب إليه من والده وولده  
والناس أجمعين .

وقام محمد أحمد رضا خان بإعداد كتب كثيرة في بيان مقام وموتلة حضرة الرسول  
الأعظم ، تلك المترلة السامية التي لا يدنو منها أحد من الحق على الإطلاق . نذكر أسماء  
بعضها - على سبيل المثال - والتي أعدها باللغة العربية : سطة المصطفى في مكوت كل  
الورى ، وهدى الحيران في نقي النى ، عن سيد الأكوان ، ومبين الهدى في نقي إسكندر مثل  
المصطفى .

ولا يفوتنا أن نذكر الترجمة الأردنية العظيمة لمعالي ألفاظ القرآن الكريم . والتي قام بها  
محمد أحمد رضا خان ، وهي: كتر الإيمان في ترجمة القرآن . لقد اعتدحها أكابر علماء أهل  
السنة والجماعة في شبه القارة .

وأورد رأى حكيم الأمة وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال في مكانة محمد أحمد  
رضا خان ، كما جاء بمقالات يوم رضا يقول : " إن شبه القارة الهندية من أقصاها  
إلى أقصاها لم يولد فيها من يشبه أحمد رضا خان فو عبقريته التي لا يوجد الزمان



على أحد بما يدانيها ، و هذا واضح بالوضوح الأتم في فتاواه . إنها شاهد صدق على  
حدة ذكائه و عمق تفكيره في تدبر ما يبدي الرأي فيه على أنه الفقيه الحق  
بالمعنى الأصم الأدق ، الذي تظلم من شتى علوم الدين على نحو لا تصادفه عند  
غيره . إنه دأب على تعميق التفكير و التأمل قبل الإعلان عن رأيه ، فهو لا يبدي  
رأيه من فراغ ، بل على النقيض من ذلك ، يلتمس إليه كل وسيلة لترجيح ذلك  
الرأي . و ترتب على ذلك أنه عرف في جزم و يقين أن رأيه هو الصواب ، و لذلك فإنه  
في غنية عن الرجوع عما قاله في شتى الفتاوى . و يسعدنا قولنا إنه يعد أبا  
حنيفة في عصره الحاضر . "

حازم محفوظ

# مصر في أدب أحمد رضا خان

بقلم

حازم محمد محفوظ

عضو نقابة السادة الأشراف بمصر

ومدرس مساعد اللغة الأردنية وآدابها بجامعة الأزهر

وعضو رابطة الأدب الحديث بالقاهرة

## مصر في أدب أحمد رضا خان

### بقلم حازم محمد محفوظ

لا نعرف بين علماء العجم في القرن العشرين علما إسلاميا افتتن بالعالم العربي مثلما افتتن به مولانا أحمد رضا خان - رحمة الله عليه - لقد كان لثلاث دول عربية الصدارة في قلبه حيث هام بكل شيء فيها ، وهذه الدول هي الحجاز ومصر والعراق<sup>(١)</sup> . إنه عبر عن هذا الشغف في أغلب مؤلفاته الثرية والشعرية .

ومما يجدر ذكره أن مولانا أحمد رضا خان ارتبط بمصر والعلماء فيها - على الأخص - بعلاقات متميزة ، فقد تلمذ على يد الإمام الشيخ أبي الحسين أحمد النوري البدابوي وهذا الإمام تلميذ الشيخ أحمد حسن المراد آبادي تلميذ أحمد بن محمد الدمياطي المصري<sup>(٢)</sup> .

كما تلمذ أثناء حجه الأول عام ١٢٩٥ / ١٨٧٨ م على يد العلامة الجليل السيد أحمد بن زيني دحلان ، وهذا العلامة كان كما يقول أبو جعفر الكاكي : يروى عن الوجه الكزيري والشيخ عثمان الدمياطي والقاضي ارتضا علي خان المدراسي الخندي وغيرهم . وكان أكثر اعتماده على أسانيد المصريين<sup>(٣)</sup> .

وفي ضوء هذا نتبين أن سلسلة أساتذة مولانا أحمد رضا خان تمتد إلى علماء مصر وأزهرها الشريف . وإلى جانب هذا طالعة علماء من الأزهر الشريف بعض مؤلفات مولانا أحمد رضا خان وعلى الأخص كتابه الأشهر "الدولة المكية بالمادة الغيبية" الذي ألفه في مكة المكرمة عام ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٥ م وقرظوا عليه<sup>(٤)</sup> . وجاء في تقاريرهم ألفاظ عديدة أطلقوها عليه ، ذكرناها في بحثنا المتواضع " ألقاب مولانا الإمام عند علماء العرب"<sup>(٥)</sup> . إن كل هذا يبين أن لمولانا أحمد رضا خان علاقات وطيدة مع علماء مصر . ونرى أنه كان يسعى لزيارة الأزهر الشريف واللقاء بشيخه وعلمائه الكرام ، مثلما فعل معاصره العلامة محمد

إقبال<sup>(٦)</sup> . غير أن انشغاله بالتأليف حال دون ذلك ، لأنه رأى أن واجبه في التصدي للمخالفين والخارجين عن الإسلام ، يختم ضرورة البقاء في موطنه ، ومع هذا لم يغفل في مؤلفاته الكثيرة ذكر مصر وأزهرها الشريف ، وخيرة العلماء من أساتذة الأزهر وغيرهم . وكذلك رأياه كثير الذكر لأولياء الله في مصر ، وكذلك المناطق المقدسة بها ، وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على إن مصر وكل شيء فيها كان موضع إعجاب وتقدير لديه .

### مصر في مؤلفاته النثرية

في الكثير من مؤلفاته النثرية التي ألفها بالعربية والأردية والفارسية نراه كثير الذكر لمصر وعلمائها ، فعلى سبيل المثال نجد ذكر الإمام جلال الدين السيوطي وينعته بقوله : مجدد الأمة وجلال الدين والملة<sup>(٧)</sup> . ويذكر الإمام يوسف بن جرير اللحني الشطنوفي ، يقول : شيخ القراء بالديار المصرية والمدرس بالجامع الأزهر<sup>(٨)</sup> . ويذكر الإمام عبد الوهاب الشعراي - الذي يوجد ضريحه بميدان باب الشعرية بالقاهرة - ويستدل بأرائه . كما نراه يذكر الإمام بدر الدين العيني<sup>(٩)</sup> والإمام أحمد ابن محمد القسطلاني وضريحهما بمسجد العيني خلف الجامع الأزهر بالقاهرة . ويشيد بالإمام ابن حجر الهيتمي ، المتوفى في مصر . ويشير إلى العارف بالله الشيخ عبد الرحيم القناوي ، وهو إمام معروف يوجد مزاره في محافظة قنا بصعيد مصر . أن مولانا أحمد رضا خان كثير الاعتماد في مؤلفاته الدينية على ما ذكره علماء مصر فلا يكاد يخلو كتاب أو فتوى من ذكر علماء من الأزهر الشريف والاعتماد على آرائهم وأسانيدهم ، وهذا يدل على مدى تنبعه لعلماء مصر وحبهم وتطابقه معهم في الفكر والعقيدة .

### مصر في الديوان العربي بساتين الغفران

وفي الديوان العربي بساتين الغفران نجد - كذلك - يذكر مصر وما كان رائجا فيها من عادات منها التحنيط الذي كان يمارسه قدماء أهل مصر . وفي هذا دليل على اطلاعه على تاريخ مصر في عصوره المختلفة . كما نجد يذكر سيناء ، وهي أرض مقدسة تضم جبل الطور



وشرفت بمقدم كثير من الأنبياء . كما نراه يذكر الطريقة الشاذلية الصوفية ، وهذا يدل على مدى اطلاعه ومعرفته وإلمامه بالطرق الصوفية في مصر .

يقول في مستهل تأريخه لعام جمع وتأليف وطبع رسالة العسل المصفى في عقائد أرباب وستة المصطفى الذى ألفه الشيخ السيد أحمد النورى <sup>(١١)</sup> :

**يا صاحبى قفا لما يعنيننا**

**واد شممنا منه نفحة سينا**

ويقول ضمن رثاء وتأريخ عام رحيل الشيخ محمد إسماعيل القادرى النقشبندى

الشاذلى <sup>(١٢)</sup> :

**ورفعة قدر القادرية صلت**

**وشذو شذ الشاذلية حنطة**

**مصر فى حدائق بخشش :**

أما ديوانه الأردى حدائق بخشش <sup>(١٣)</sup> الذى يتضمن ثلاث أجزاء فيعد في صدارة مؤلفاته في عدد المرات التى ذكر فيها مصر وما يتعلق بها من مقدم الأنبياء إليها والعلماء والأولياء فيها ، وكذلك الأراضى المقدسة كسيناء وجبل الطور إلى غير ذلك ، وقد أوردناها كلها في ترجمتنا الأردنية لهذا المقال. الصادرة في القسم الأردى بكتابنا هذا .

إن كل هذا يبين أن مولانا أحمد رضا خان كان شديد التعلق بمصر وأزهرها وعلمائها والأراضى المقدسة فيها ، وهذا ما يجعل مصر في طليعة البلاد العربية التى عشقها مولانا أحمد رضا خان ، ودعى إلى حبها .

إن مصر والعلماء والأدباء فيها بادلوه نفس الحب ، وقد تجلّى هذا في دراسات كثيرة جرت حوله في مصر . إن هذه الأيام - على الأخص - تشهد اهتماما بالغاً بدراساته الإسلامية ، حيث نرى كثير من مشاهير علماء وأدباء مصر يقومون بدراسات حوله . وقد نظم في مدحه الكثير ، وأحد خير ما أختتم به بحثى هذا بعض أبيات من قصيدة عصماء نظمها أستاذنا الجليل دكتور حسين مجيب المصرى بمناسبة الذكرى الثمانين لرحيل أحمد رضا خان وقمنا بطبعها في هذا الكتاب تحت عنوان ذكرى يقول :

ألا يا قطب أمتنا  
ألا يا شيخ فرقنا  
بمصر أنت من يقرأ  
إليك سلام أزهرها  
تقبل ذي هديتها<sup>(١٣)</sup>  
رضا يا صاحب الذكرى

لتهنك هذه البشرى  
ففى التاريخ كن عصرا  
وبالأرواح من يشرى  
نسيما فى الرياض سرى  
ولا تعدل بها تبرا  
مضى دهر نعيش دهرا<sup>(١٤)</sup>

صفر ١٤٣٠ هـ

حازم محفوظ

## التعليقات

- (١) نتحدث هنا عن مصر في أدبه ، وقد خصصنا كتابا تحدثنا فيه عن علاقته بالعالم العربي تحت عنوان : أحمد رضا خان والعالم العربي ، وصدر في لاهور عام ١٩٩٨ م . أما العراق في أدبه فلا يكاد يخلو مؤلف من مؤلفاته من ذكر العراق ومقامات آل البيت والأولياء فيها . للتفصيل يرجع إلى :  
بساتين الغفران لمولانا أحمد رضا خان ، جمعه ورتبه وقدم له وأردفه بملحق : حازم محمد محفوظ ، ط ١ ، مجمع بحوث الإمام أحمد رضا خان ، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م .  
طرذ الأفاعي عن حمى هاد رفع الرفاعي لمولانا أحمد رضا خان ، تعريب : ممتاز أحمد سديدي ، ط ١ ادارة معارف نعمانيه ، لاهور ، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ م .  
المنظومة السلامية في مدح خير البرية لمولانا أحمد رضا خان ، ترجمها عن الأردية : حازم محمد محفوظ ، شرحها ونقلها إلى الشعر العربي : دكتور حسين مجيب المصري ، ط ١ الدار الثقافية للنشر ، القاهرة ، ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٠ م .
- (٢) عبد الحى اللكنوى . نزهة الخواطر ، ج ٨ ، ١٣٩٧ هـ ، ١٩٧٦ م ، ص ٢٨ .
- (٣) أبو جعفر الكنانى ، فيهرس الفهارس ، ج ١ ، ص ٣٩٠ .
- (٤) للتفصيل أنظر : محمد أحمد رضا خان والعالم العربي ، ص ١٢٠ : ١٢٧ .  
والى جات ما ذكرناه قام الشيخ أحمد موسى المتوفى المصرى إمام وخطيب المسجد الجامع بكلكتة - وأحمد الذين عابشود - بكتابة تقرير على رسالة الدلائل القاهرة على الكفرة النباشرة ، وطبع هذا القرير ضمن كتاب رسائل رضوية . للتفصيل أنظر : رسائل رضوية ، ج ١ ، ط ١ ، مكتبة حامدية لاهور ، ١٩٨٨ م ، ص ٢٨٤ : ٢٨٦ .
- (٥) هذا البحث باللغة العربية ونشر ضمن القسم العربى بكتابنا هذا .
- (٦) المنظومة السلامية في مدح خير البرية ، ترجمها عن الأردية : حازم محمد محفوظ ، شرحها ونقلها إلى الشعر العربى : دكتور حسين مجيب المصرى ، ص ٦٣ .
- (٧) أنظر : العطاء النبوية في الفتاوى الرضوية ، ج ١ : ١٢ ، ط ١ . رضا فاوندیشن . لاهور .
- (٨) طرد الأفاعي عن حمى هاد رفع الرفاعي ، تعريب : ممتاز أحمد سديدي ، ص ١٥ ، ١٧ ، ١٨ .
- (٩) أنظر : الإمام أحمد رضا خان وأثره في الفقه الحنفى ، رسالة ماجستير ، إعداد : الباحث السيد مشتاق أحمد شاه ، قدمت لكلية الشريعة والقانون بجامعة الأزهر عام ١٩٩٧ م .
- (١٠) بساتين الغفران ، جمعه ورتبه وقدم له وأرفقه بملحق : حازم محمد محفوظ ، ص ١٦٠ .

(١١) بستين الففران ، ص ١٧٧ .

(١٢) صدر الجزء الأول والثاني من ديوان حدائق بخشش في حياة الإمام أحمد رضا خان . أما الجزء الثالث فجمع ورتب وطبع بعد رحيله .

(١٣) يشير إلى هذا الكتاب الذي يعد الكتاب التذكارى الأول ، فهو هدية من قبل الأزهر إلى مولانا أحمد رضا خان .

(١٤) شرفت بالحضور إلى أستاذنا الجليل دكتور حسين مجيب المصرى ، وعرضت عليه القيام بنظم قصيدة في الذكرى الثمانين لرحيل مولانا أحمد رضا خان ، فلبى مطلبى ونظم هذه القصيدة . فله عظيم الأجر من الله .



# مدرسة بريلى الإسلامية الفكرية

بقلم

حازم محمد محفوظ

عضو نقابة السادة الأشراف بمصر

ومدرس مساعد اللغة الأردنية وآدابها بجامعة الأزهر

وعضو رابطة الأدب الحديث بالقاهرة

## مدرسة بريلى الإسلامية الفكرية<sup>(١)</sup>

### بقلم حازم محمد محفوظ

بعد مولانا الإمام الشيخ محمد أحمد رضا خان البريلوى<sup>(٢)</sup>، الإمام الأكبر والمؤسس لمدرسة بريلى الإسلامية الفكرية، التى تعد أقدم مدارس أهل السنة والجماعة - من الناحية العقائدية - فى شبه القارة. وكان شعار هذه المدرسة الفكرية عدم موالاة الإنجليز والهندوس. والتمسك بعقائد أهل السنة والجماعة - التى اجتمعت عليها الأمة الإسلامية منذ عهدها الأول - مع تقنين مذهب الإمام الأعظم أبى حنيفة النعمان - رضى الله عنه - والدعوة إلى حب حضرة الرسول الأعظم - صلوات ربى وتسليماته عليه - وآل بيته الأطهار وصحابه الكرام وأولياء الله الصالحين وزيارة مشاهدهم والتوسل بهم<sup>(٣)</sup>. وكان لهذه المدرسة - وما يزال إلى عصرنا الحاضر - دور كبير فى النهضة بالأحوال الثقافية والاجتماعية والدينية للمسلمين فى شبه القارة. وفى عام ١٣٠٢ للهجرة الموافق عام ١٨٨٥ للميلاد أنشأ الشيخ محمد أحمد رضا خان "جامعة رضا مصطفى" فى مدينة بريلى بهدف النهضة وتنظيم وإصلاح الأحوال السياسية والاجتماعية للمسلمين<sup>(٤)</sup>.

وفى عام ١٣٢٢ للهجرة الموافق عام ١٩٠٤ للميلاد أنشأ مولانا الشيخ محمد أحمد رضا خان "مدرسة للغة العربية فى مدينة بريلى تحت اسم: "دار العلوم منظر الإسلام" وتولى إدارتها<sup>(٥)</sup>. ثم اتسعت هذه الدار وصارت تعرف باسم الجامعة الرضوية<sup>(٦)</sup>. وتحتم هذه الجامعة بدراسة المنطق والأدب والفلسفة والرياضيات جنبا إلى جنب القرآن الكريم والحديث النبوى الشريف<sup>(٧)</sup>. وذاع صيت هذه الجامعة، ونالت شهرة كبيرة فى شبه القارة، وتخرج فيها مئات من أبرز علماء أهل السنة والجماعة، انتشروا فى كل أرجاء شبه القارة. وتم إنشائه آلاف المدارس والجامعات الدينية الأهلية فى مدن وقرى شبه القارة على غرار الجامعة الرضوية وتتفق معها فى العقيدة والشعار. وحملت كثير منها اسم الجامعة النظامية الرضوية كما

في مدينة لاهور ومدينة حيدر آباد في الدكن<sup>(٨)</sup> . وإلى جانب هذا ذاع صيت هذه الجامعة وإمامها الأكبر مولانا " محمد أحمد رضا خان " خارج حدود شبه القارة ، فعندما قام مولانا الشيخ " محمد أحمد رضا خان " بأداء فريضة الحج في عام ١٣٢٤ للهجرة الموافق عام ١٩٠٦ للميلاد ، أقبل عليه علماء العرب في مكة المكرمة والمدينة المنورة يرحبون به ويطلبون منه سند الإجازة في الطرق الصوفية ورواية الحديث النبوي الشريف<sup>(٩)</sup> .

وعرض على مشاهير علماء الحرمين الشريقتين المسائل الخلافية في العقيدة ، عن كل من المدرستين - مدرسة بريلي ومدرسة ديوبند - فأيدوا رأيه فيما أفتى به<sup>(١٠)</sup> .

وكان لعلماء مدرسة بريلي مؤلفات جليلة القدر في الدراسات الإسلامية والعلوم الفلسفية وغيرها . كما قام مولانا الشيخ " محمد أحمد رضا خان " بترجمة معاني ألفاظ القرآن الكريم إلى اللغة الأردية تحت عنوان : " كثر الإيمان في ترجمة القرآن "<sup>(١١)</sup> .

وشاركت هذه المدرسة في الأوضاع السياسية التي كانت تعيشها شبه القارة ، وكان لمولانا الشيخ " محمد أحمد رضا خان " آراء مستنيرة فيما أثر به بلاده من أحداث ، فقد رفض الإفتاء بجواز موالة الهندوس أو الحكومة الإنجليزية ، ومع ذلك أفتى بأن شبه القارة دار السلام ، وألف كتابا عنوانه : "إعلام الأعلام بأن هندوستان دار السلام" . وكان لهذا دوافعه لعل أهمها الضعف العسكري والسياسي للمسلمين بشبه القارة عقب فشل ثورة التحرير الإسلامية الكبرى عام ١٢٧٢ للهجرة الموافق عام ١٨٥٧ للميلاد ، إضافة إلى خشيته من تعاون الهندوس مع الإنجليز - إن هو أفتى بأن شبه القارة دار الحرب - ضد المسلمين مما يؤدي إلى صدام مسلح يقضى على المسلمين في شبه القارة ، نظرا لعدم التكافؤ في القوة والعتاد الحربي . فكانت لفتوى الشيخ " محمد أحمد رضا خان " الأثر العظيم على المسلمين في شبه القارة ، وبرهنت على حكمته ونفاذ بصيرته<sup>(١٢)</sup> .

وإلى جانب مدرسة بريلي الإسلامية الفكرية شيدت مدارس إسلامية أخرى سارت على دربها ، نذكر منها **مدرسة بدايون** التي أسسها الشيخ عبد القادر البدايوني<sup>(١٣)</sup> في مدينة

مدايون ، ومدرسة فرنجي محل العالية أسسها الشيخ عبد الباري الفرغسي محلي الكهنوي<sup>(١٠)</sup> في قرية فرغسي محل<sup>(١١)</sup> .

#### التعليقات:

(١) بريلي: مركز في إقليم أوتربرديش بجمهورية الهند ، يقع على خط عرض ٢٨° / ٢٢ شمالاً . وخط طول ٧٩° / ٢٤ شرقاً ، وعلى هضبة يحف بها قمر رانجيجا . وبريلي نسبة إلى ياس ديو من طائفة برهيو الراجيونية . وقد اشتهرت باسم بانس بريلي تميزها لها من راي بريلي مسقط رأس السيد أحمد البريلوي . ولقرها من دغل من البوص الهندي (بانس) . لمزيد من المعلومات عن مدينة بريلي وتاريخها الباسي . راجع: إبراهيم زكي خورشيد وأحمد الشتاوي وعبد الحميد يونس ( دكتور ) : دائرة المعارف الإسلامية . المجلد السابع ، العدد رقم ٥١ ، دار الشعب ، القاهرة ، ١٣٩١ ، ١٩٧٢ م ، ص ١٩٢ : ١٩٤ .

(٢) ينتمي الشيخ محمد أحمد رضا خان قادري الحنفي البريلوي الهندي ، إلى قبيلة أفغانية تسمى بهرانج من قبائل البتجان التي تقيم في ضواحي قندهار بأفغانستان ، قدم آباءه إلى شبه القارة واستوطنوها . وكان والده الشيخ " نقي علي خان " - المتوفى عام ١٢٩٧ للهجرة الموافق عام ٨٨٠ للميلاد - وجده الشيخ " رضا علي خان " - المتوفى عام ١٢٨٢ للهجرة الموافق عام ١٨٦٦ للميلاد - من العلماء البارزين المصنفين المعروفين .

ولد الشيخ " محمد رضا خان " في مدينة بريلي - إحدى مدن ولاية اتربرديش بجمهورية الهند حالياً - في عام ١٢٧٢ للهجرة الموافق عام ١٨٥٦ للميلاد . وشرع في تلقي تعليمه وتربيته على يد والده وجده وغيرهما من كبار علماء شبه القارة المشاهير . كما درس الدرس النظامي ، وأقضى دراسته ولما يتجاوز الرابعة عشر من عمره ، وبعدما عكف على البحث والمطالعة في شتى العلوم والفنون . ولم يكتف بذلك فمضى ليتلمذ على يد شيوخ أعلام أجلاء أمثال الشيخ " السيد آل رسول المازهروي " ، فدخل في حلقته ، وبإيعاد على يده ، وأخذ عنه الطريقة القادرية ، وأجازه شيخه إجازة عامة تامة ، كما حصل على إجازة في عدة طرق صوفية أخرى منها: الحشوية والسهروودية والنقشبندية . وبعد ذلك شرع الشيخ " محمد أحمد رضا خان " في التدريس والإفتاء والتصنيف الوعظ والإرشاد ، إلا أنه ركز معظم وقته وجهده في التأليف ، وكان سريع القلم ، ألف وصنف باللغات العربية والأردية والفارسية في حمة وحسين علما وفنا أكثر من ألف كتاب ورسالة . إلى جانب هذا كان شاعرا عظيما في اللغات العربية والأردية والفارسية وله ثلاث دواوين هم: بساين الغفران ، وحدائق بخشش ، وارمغان رضا . كما قام بترجمة معاني ألفاظ القرآن الكريم إلى اللغة



- الأردنية تحت عنوان : كثر الإيمان في ترجمة القرآن . وتوفى الشيخ محمد أحمد رضا خان في مدينة بريلوي عام ١٣٤٠ للهجرة الموافق عام ١٩٢١ م .
- أنظر: ظفر الدين رضوی ( ملك العلماء ) ، حیات اعلی حضرت، ج ١ ، مکتبۂ رضویۃ ، آرام باغ کراچی، ١٩٣٨ م، ص ١: ١٨ .
- بدر الدین أحمد قادری (علامة) ، سوانح امام أحمد رضا، ط ٧ ، مکتبۂ نوریه رضویۃ ، سکیئر، ١٤٠٧ھ / ١٩٨٧ م، ص ٩٣: ١٠٢ .
- (٣) أنظر: ظفر الدین ( ملك العلماء ) ، حیات اعلی حضرت، ج ١، ص ١١٣: ١٣١ .
- محمد مسعود أحمد (دكتور) ، حیات امام اهل سنت ، رضا اکیدمی ، لاهور ، پاکستان، ١٤٠٤ھ — ١٩٨٤ م، ص ١٨: ٢٣ .
- محمد رضا خان ، تاریخ مسلمانان عالم ( قدیم و جدید ) ، ص ٨٦٦ ، ٨٦٧ .
- (٤) محمد مسعود أحمد (دكتور) محدث ، بریلوی ، ص ٦٠ .
- (٥) محمد مسعود أحمد (دكتور) ، حیات مولانا أحمد رضا خان بریلوی، ط ١، اسلامی کتب خانہ، سیالکوٹ، پاکستان . ١٤٠٢ھ — ١٩٨١ م، ص ١١٨ .
- ظفر الدین رضوی، حیات اعلی حضرت، ج ١، ص ٤٧ .
- (٦) محمد یوسف صابر ( پروفیسر ) ، جودھوین ، صدی ہجری کی ایک عظیم شخصیت، ط ٣ ، ضیاء القرآن پبلی کیشنز ، اردو بازار ، لاهور، ١٩٨٨ م، ص ٢٢ .
- (٧) محمد رضا خان . تاریخ مسلمانان عالم ( قدیم و جدید ) ، ص ٨٦٧ .
- (٨) محمد مسعود أحمد (دكتور) . حیات مولانا أحمد رضا خان بریلوی . ص ١١٨ . ١١٩ .
- (٩) أنظر: بدر الدین أحمد قادری (علامة) . سوانح امام أحمد رضا . ص ٣٢٣: ٣٢٥ . ٢٣٧ . ٢٣٨ .
- محمد مسعود أحمد (دكتور) ، فاضل بریلوی علمات حجاز کی نظر میں ، ضیاء القرآن پبلی کیشنز ، اردو بازار، لاهور، ١٩٨٨ م، ص ٢٧: ٣٨ .
- محمد یوسف صابر . جودھوین صدی ہجری کی ایک عظیم شخصیت . ص ١٣: ١٨ .
- (١٠) لمزید من المعلومات حول هذا الموضوع راجع:
- ظفر الدین رضوی، حیات اعلی حضرت ، ج ١، ص ٢١٥ ، ٢١٦ .
- محمد منشا تابش القصورى. الدعوة إلى الفكر. تعريب: محمد عبد الحكيم شرف القادری، ص ٢٠: ٢٢ .
- (١١) محمد مسعود أحمد (دكتور) ، حیات مولانا أحمد رضا خان بریلوی ، ص ١٠٤ .

بدر الدين أحمد قادري ، سوانح امام أحمد رضا ، ص ٣٧٢: ٣٧٤ .

محمد مسعود أحمد ( دكتور ) ، حیات امام اهل سنت ، ص ٥ .

(١٢) لمزيد من المعلومات حول هذا الموضوع ، راجع :

صابر حسین شاہ بخاری قادری ( سید ) ، امام أحمد رضا محدث بریلوی اور تحریک پاکستان ، رضا اکیڈمی ، لاہور ، پاکستان ، ١٤١٧ھ - ١٩٩٦م ، ص ٤٧ ، ٤٨ .

(١٣) العالم الفقيه الشيخ عبد القادر بن فضل رسول العثماني الحنفی الماتريدي البديوي ، أحد العلماء المشهورين في بلاد شبه القارة من ذرية الخليفة الراشد عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ . ولد في بلدة بديون عام ١٢٥٣ للهجرة الموافق عام ١٨٦١ للميلاد . ونشأ بها ، وقرأ العلم على الشيخ نور أحمد البديوي ، والعلامة فضل رسول العثماني - والده - وأدى فريضة الحج ثم درس في مكة المكرمة ، الحديث الشريف على الشيخ " جمال عمرو المكي " ، ثم رجع إلى شبه القارة .

وكان الشيخ " عبد القادر " على جانب من العلم والمعرفة . وقد ألف عدة كتب منها : " سيف الإسلام المسلول على الناع لعمل المولد والقيام " و " أحسن الكلام في تحقيق عقائد الإسلام " و " حقيقة الشفاعة على أهل السنة والجماعة " و " شفاعة السائل بتحقيق المسائل " .

توفي الشيخ " عبد القادر " عام ١٣١٩ للهجرة الموافق عام ١٩٠١ للميلاد في مدينة بديون بمجمهورية الهند حاليا .

راجع :

يونس الشيخ إبراهيم السامرائي ، علماء العرب في شبه القارة الهندية ، من مطبوعات وزارة الأوقاف بالعراق ، ص ٧٩٨ .

(١٤) الشيخ " عبد الباري " الملقب بالفاضل الأكمل . ولد بقرية فرنجي محل التابعة لمدينة لكهنؤ . في عام

١٢٩٥ للهجرة الموافق عام ١٨٧٨ للميلاد . وهو فقيه العلامة الفاضل الجليل الشيخ " جمال الدين

الفرنجي محلي " . درس الشيخ " عبد الباري " العلوم العقلية والنقلية على يد الشيخ " عبد الباقي " و

والشيخ " عين القضاء " . وفي عام ١٣٢٨ للهجرة الموافق عام ١٩١٠ للميلاد سافر إلى الأراضى

الحجازية لأداء فريضة الحج ، وهناك منح سند الإجازة في الحديث لعلماء الحرمين الشريفين . وقام الشيخ

" عبد الباري " بفتح مدرسة فرنجي محل العالية " - والتي يطلق عليها الآن جامعة بحر العلوم - والمدرسة

النظامية . وفي عام ١٣٣٨ للهجرة الموافق عام ١٩١٩ للميلاد أنشأ " جمعية علماء شبه القارة " . وفي عام

١٣٤٤ للهجرة الموافق عام ١٩٢٥ للميلاد أنشأ " جمعية خدام البيت " على إثر ما تعرضت له مزارات

آل البيت والصحابة الكرام وأولياء الله من اعتداء بالأراضى الحجازية المقدسة . وكان للشيخ عبد الباقى دور كبير فى حركة تحرير شبه القارة عن المستعمر الإنجليزى . وكانت له علاقات طيبة مع أكابر معاصريه من المسلمين والمهندوس على السواء . وفى أواخر عمره اشتغل بالتدريس ونشر علوم القرآن الكريم والحديث النبوى الشريف ، إلى أن توفى فى عام ١٣٤٤ للهجرة الموافق عام ١٩٢٥ للميلاد .  
أنظر :

محمد مسعود أحمد ( دكتور ) ، تحريك ازادى هند اور السواد الأعظم ، ص ١٠٢ ، ١٠٣ .

( ١٥ ) محمد رضا خان ، تاريخ مسلمانان عالم ( قديم وجديد ) ، ص ٨٦٦ ، ٨٦٧ .

ومعلومات عن الدور السياسى للشيخ " عبد الباقى " فى حركة تحرير شبه القارة ، راجع :

طفيل أحمد منكورى : مسلمانون كا روشن مستقبل ، ص ١٥٧ ، ١٥٨ ، ٢٠٨ .

محمد مسعود أحمد ( دكتور ) ، تحريك ازادى هند اور السواد الأعظم ، ص ١٠٢ ، ١٠٣ ، ٢٢٩ .

٢٣٠ .

إمام العجم والعرب  
مولانا أحمد رضا خان البريلوى

بقلم  
نبيلة إسحاق جودهرى  
ماجستير فى العلوم الإسلامية  
جامعة بنجاب - لاهور - باكستان



## إمام العجم والعرب مولانا أحمد رضا خان البريلوي

### بقلم نبيلة إسحاق جودهري

من يتطلع سيرة ومؤلفات الإمام الخليل والعلامة الكبير والعلم الشامخ مولانا أحمد رضا خان البريلوي - رحمه الله عليه - يتيقن على الفور من أنه لم يعشق شعبا غير الشعب العربي ، ولم يتقن بلغة غير اللغة العربية ، ولم يقتد في حياته وأعمال ومؤلفاته بغير أئمة العرب ، ولم يحب أرضا غير أرض العالم العربي .

قام مولانا أحمد رضا خان عام ١٨٧٨ م بالسفر إلى الأراضي المقدسة - برفقة والده الإمام محمد تقي علي خان - لأداء فريضة الحج ، وهناك اتصل بعلماء مكة المكرمة والمدينة المنورة ، كما التقى بعلماء من بلاد عربية عديدة ، منها مصر والشام والعراق ، ولم يكن يهدف من وراء اللقاء بهم إلا التلمذ على أيديهم .

إن هؤلاء الأساتذة العلماء اعجبوا به وعمدوا قدرته على اللغة العربية ، وإطلاعه على الأدب العربي في مختلف عصوره ، وإلمامه بإماما شاملا بشئ العلوم الإسلامية ، وزاد إعجابهم به حين علموا أنه تعلم كل هذا على يد والده وفي مدرسته التي شيدها بمدينة بريلي مسقط رأسه ، من أجل نشر اللغة العربية والعنوم الإسلامية في شبه القارة الباكستانية الهندية . يتقن هؤلاء الأساتذة العلماء وتخلي لهم مدى علو قدره ورفعة منزلته - على صغر سنه - فيجلوه ويشروه بمقتبل مشرق من أجل خدمة علوم الدين واللغة العربية . ثم كتبوا في شأنه مادحين مبشرين بإياه بما تحقق في مستقبل أيام مولانا أحمد رضا خان .

ظل مولانا أحمد رضا خان ينعت الشهور - التي عددها أفضل شهور عمره الفات - التي أمضاها في الحجاز ، ويذكرها بكل جميل وثاء . كما واظب على مرسله أساتذته من العرب ، وكم كان يتعنى أن تتاح له الفرصة ليعاود السفر إلى الأراضي المقدسة . وفي عام ١٩٠٥ م - وهو في الخمسين من عمره - فاض كأس شوقه إلى الأراضي

المقدسة ، فاستأذن والدته للحاق بابنه العلامة حامد رضا خان وأخيه الأصغر مولانا حسن رضا خان - شاعر الأردية الشهير - الذين كانا قد خرجا لأداء مناسك الحج . وحينما أذنت والدته هب من فوره واتجه إلى ميناء مدينة بومباي ، ومنه ركب البحر إلى الأراضي المقدسة التي طالما تغنى بها - في نشوة إعجاب - فيما قاله من شعر باللغات الأردية والعربية والفارسية . ومما يجدر ذكره أن شهرة مولانا أحمد رضا خان سبقت مقدمة - للمرة الثانية - إلى مكة المكرمة والمدينة المنورة ، وعرف بأنه الإمام الذي يتصدى لكل خارج عن إجماع أهل السنة والجماعة في شبه القارة الباكستانية الهندية .

و حين وصل إلى مكة المكرمة استقبل بحفاوة وتكريم وإحلال منقطع النظر . ومثل هذا كان استقباله في المدينة المنورة . وقد لفت هذا الاستقبال الحافل نظر علماء من المدينة المنورة فقال له أحدهم : " مالى أرى أكابر العلماء إليكم مهرعين وفي طلب النقاء بكم مصرين " . إن من يطالع كتاب : "الإمام أحمد رضا خان في عيون معاصريه من علماء الحجاز " - باللغة الأردية - لمؤلفه العلامة الشهير فضيلة الأستاذ الدكتور محمد مسعود أحمد - يتبين من أن أعلام الأساتذة من علماء العرب الذين عايشوه ، اعترفوا بخدماته من أجل الإسلام وأهله واللغة العربية والعلوم الإسلامية في موطنه شبه القارة . وقاموا بتكريمه تكريماً منقطع النظر ، ونظموا في مدحه الكثير ، ولقبوه بألقاب كثيرة ، تبين مدى إعجابهم واعتزازهم وحبهم له . لقد ضُلب منه بعض علماء المدينة المنورة أثناء قيامه بينهم ، أن يقوم بالإفتاء في شأن استخدام العملة الورقية ، فألف مولانا كتاباً باللغة العربية في يوم واحد أسماه كفل الفقيه الفاهم في أحكام قرطاس الدراهم . وحين طلب منه بعض علماء مكة المكرمة أن يؤلف كتاباً في سعة علوم الرسول ﷺ ، قام مولانا بتأليف كتاب آخر باللغة العربية في ثلاثة أيام أسماه : اندوناسة الملكية بالمادة الغيبية .

وإلى جانب هذا نظم مولانا أحمد رضا خان أشعار عربية في مدح عديد من علماء مكة المكرمة والمدينة المنورة ، تبين شغفه بمؤلاء العلماء . إن من يطالع الديوان العربي المرسوم

بساتين الغفران الذي جمعه ورتبه السيد حازم محفوظ الأزهرى ، يجد هذه الأشعار التي تفيض بالإجلال والتعظيم والاحترام والحب لعلماء العرب .

إننا في ديوانه الأردى المرسوم بدقائق نخشش نراه وقد أفاض وهام معجبا بالعرب ووطنهم وكل شيء فيه . كما نراه يهيم مادحا سيد العرب والعجم ﷺ ، فقد فاق مدحه إبل كل حد وكل وصف ، حتى عرف ولقب بحسان القرن العشرين . ومما قاله ما ترجمته : (إننى جالس فى الهند غير أن قوادى متعلق بالعرب وسيدهم المصطفى ﷺ . إننى عاشق محب للعالم العربى . إننى أبغض كل شيء فيه ، فحينما سافرت إلى الأراضى المقدسة موطن حبيبى المصطفى ﷺ ، قبلت ترابها ، وعانقت زهورها ، حتى ذات الأشواك منها . إننى أصرم قائلا : ليس هناك أرض أفضل من أرض العرب ، وليس هناك شعب أكرم من الشعب العربى ، وليس هناك أعظم من المصطفى ﷺ إمام العرب والعجم .)

هذا مثال مما أنشده أحمد رضا خان ، وهذا بعض من تكريم علماء العرب الذين عايشوه وعاصروه ، ولم نجد من بينهم من خرج عن هذا الإجماع .

وفي عصرنا المعاصر رأينا نظرة نفر من العرب لمولانا أحمد رضا خان ، قد تبدلت ويمكن أن يرجع هذا إلى أن هؤلاء لم يطالعوا أقوال علماء العرب الذين عايشوا وعاصروا مولانا أحمد رضا خان . كما لم يطالعوا سيرته ومؤلفاته . إن ما جاء في الكتاب الصادر في الرياض والمعجم الصادر في بيروت لا يمت للحقيقة بصلة ، كما أن من اعتمدوا عليهما وصاروا في ركبهما ضلوا طريق الإنصاف .

إننا نرغب لمن يتصدوا للتأريخ لأعلام الإسلام السابقين أن يعتمدوا على مصادر موثوقة مما كتبها معاصريهم ، وهذه هي البيئة الأولى في منهج التحقيق والتأريخ العلمى الصحيح والمحايد .

أن من يؤرخون دون الاعتماد على مصادر موثوقة ويكفون بأنها صدرت في بلدان ما ، نقول لهم : ارفعوا أيديكم عن مولانا أحمد رضا خان وعن كل إمام وقف حياته من أجل

أمته الإسلامية ، من أجل الأجيال القادمة التي نرغب تعريفها بأعلام الأمة في اعتزاز بهم  
واعترافا بخدماتهم ، ولا نرغب التشكيك فيهم في إجحاد لخدماتهم لأمتهم .  
وفقنا الله لنصرة أمام مظلوم بين نفر من العرب - اليوم - هذا الإمام الذي طالما تغنى  
بالعرب ووطنهم في نشوة إعجاب .  
فرحمة الله ورضوانه على إمام العجم والعرب مولانا أحمد رضا خان ، الذي كان يرى  
أنه الخادم المخلص لأمته وإمامها الرسول المصطفى ﷺ .

**نبيلة إسحاق جودهري**  
**القاهرة**



**الإمام الفقيه**  
**أحمد رضا خان البريلوي**

**بقلم**  
**الأستاذ / محمود جيرة الله**  
**من محققى التراث الإسلامى**

الحمد لله رب العالمين القائل في محكم كتابة المبين : ﴿فلولا نفر من كل فرقة منهم طائفة ليشتہوا فی الدین﴾ والصلاة والسلام على سيدنا محمد الرسول الأمين وقائد الغر المحجلين القائل : ﴿من يراد الله به خير ايقنہ فی الدین﴾ وعلى آله الطاهرين وأصحابه الذين عملوا على نشر الدين بالحجة والدليل الواضح المبين ، وعلى تابعيهم وسالكي طريقهم إلى يوم الدين ، وعلى جميع الأنبياء والمرسلين والملائكة المقربين وعباد الله الصالحين .

وبعد : فإن خير ما يشتغل به الإنسان معرفة الحلال والحرام من الأحكام ، وعلم الصحيح من الفاسد من الأعمال ، وعلم الفقه هو الذى يؤدي عن اشتغل به إلى ذلك .

والمأمل يجد مبنى هذه الدنيا على علم الفقه من حيث كونه لازما للإنسان في جميع حركاته وسكناته من بدء الحياة إلى الممات ، وما يمر به الإنسان من الأحداث ما صعّد من صدره الزفريات كيف ينام كيف يقوم ؟ كيف يتطهر ؟ كيف يتعبّد الله بأعماله آناء الليل وأطراف النهار من عادات ومعاملات وآداب .. إلى آخر ذلك ، حتى إنّ علم الفقه يلزمه بعد مماته فيه تعرف أحكام الجنائز ، وكيفية غسل الميت والصلاة عليه وتكفينه وقبره والدعاء له ، والأحكام المترتبة على موته ، من ميراث وغيره .

الخلاصة أن عِلم الفقه من أنفس العلوم أن لم يكن أنفسها بالفعل ؛ وذلك لأنه وثيق الصلة بالإنسان في الحياة وبعد الممات .

ومن هنا كانت أهمية عِلم الفقه ومزلة من اشتغل به بين عامة المسلمين وخاصتهم إذ هو بمثابة الدستور لدولة الإسلام ، وأهل الحل والعقد ، والله درّ القائل :

**كل الأكابر يحكمون على الوري وعلى الأكابر تحكم العلماء**

ومن بغور العِلم وأساطين الفقه في ديار الإسلام وبالتحديد في منطقة شبه القارة الباكستانية الهندية الإمام الفقيه العالم الرباني أحمد رضا خان البريلوي مؤطنا الخنفي مذهبا

القادرى طريقة ، الذى فاضت روحه الطاهرة عصر الجمعة المبارك الموافق ٢٥ من شهر صفر  
 الخير سنة ١٣٤٠ هـ حفرته الشريفة صلى الله عليه وسلم وعمره حين ذاك ثمانية وستون عاما ، قضى جلها  
 متعلما معنما فى مدينة برلى إحدى مدن ولاية أوتربرديش - باخند حاليا - تقع على بعد  
 ١٣٥ ميلا عن دهلى فى الجهة الجنوبية الشرقية خا<sup>(١)</sup> . وإليها ينسب الشيخ - رحمه الله - كما  
 ينسب الأكابر من العلماء إلى موطنهم : كالبخارى صاحب الصحيح ينسب إلى بخارى ،  
 والترمذى ينسب إلى ترمذ ، والبيهقى ينسب إلى بيهق ، والسيوطى إلى أسبوط ، والسرخسى  
 إلى سرخس وهكذا .

ومو القائل عن نفسه : " عبد المصطفى الشهير بأحمد رضا المحدثى ديننا ، السننى يقينا  
 ( اعتقادا ) ، الحنفى مذهبنا ، القادرى منتسبا ، البركاتى مشربا ، البريلوى مسكنا ، المسلم  
 البقيعى أن شاء الله مدفنا . " <sup>(٢)</sup> وإن كان رحمه الله لم يزل هذه الأمانة برغم من أنه حج وجلور  
 مرتين بالمدينة .

نشأ - رحمه الله - فى بيت علم وفضل متقلبا فى أسباب النعيم ، فقد كان جده  
 وأبوه - رحمهما الله تعالى - من كبار علماء الأحناف ، وكان جده يتمتع بجميل السجاياء من  
 العفو والمسامحة والعفاف والتقوى ، وكان أبوه محمد نقى على خان عالما فاضلا كريما جوادا ،  
 عالى الهمة رحيم القلب يكثر من الصدقات وفعل الخيرات حريصا على مجانبة الأثرياء ميللا إلى  
 الفقراء ، لم يجتمع عنده نصاب من مال تحب فيه الذكاء ، رغم ما كانت عليه الأسرة من  
 غنى .

وكان ذا عزيمة ماضية حريصا على العلم ، فانطبع حب العلم فى قلب أحمد رضا خان  
 حتى انقده ذهنه وفاضت قريحته ، وزانه حلو الشمائل حتى فاق القرين ويز المعلمين وحاز ما

(١) الشيخ أحمد رضا خان : للدكتور محمد مسعود أحمد ، ص ١٦ ، ط . المكتبة القادرية ، لاهور ١٩٩١ م .  
 (٢) الزوال الأنقى : للإمام أحمد رضا خان ، ص ٤ ، ( مخطوط ) فى مكتبة مولانا محمد عبد الحكيم شرر  
 القادرى بلاهور .

كان يستحق وزيادة ، وصارة مضرب الأمثال في الزهد والعبادة ، والعلم والإفادة **للذين**

**أحسنوا الحسنى وزيادة** فقد كان - رحمه الله تعالى - مؤثرا للمساكين ، يكره التكوين والمغرورين ، يسوى في مجلسه بين الغني والفقير ، ولا يتفاضل عنده العباد إلا بالتقوى . وكان - رحمه الله - قليل الطعام قليل المنام حتى قيل أنه لم يكن ينام من الليل إلا ساعة ونصف الساعة وكان شديدا في الحق لا يحب إلا الله ولا يبغيض إلا الله ولا تأخذه في الله لومة لائم . وكان متبعا لأحوال المصطفى ﷺ جوادا كريما لا يرد سائله خائبا أبدا ، حريصا على أداء الفرائض ، والصلوات الخمس في أوقاتها في جماعة في المسجد . كما كان - رحمه الله - من الدعاة إلى الله على بصيرة الأمرين المعروف والناهي عن المنكر ، وإن تعرض لحسد معاصريه ؛ فقد أقموه بأنه صاحب فرقة جديدة تسمى الريلوية ، والأمر على غير ذلك ، وخطأه بعضهم في مسائل كقوله بالتوسل بالأنبياء وغيرهم من الصالحين . والحقيقة أن الرجل كان على المذهب الحنفى لم يدع إلى مذهب جديد ، وكان صاحب أحوال ومواجيد ورياضات لأنه كان متصوفا على الطريقة القادرية . أما قوله بالتوسل بالأنبياء والصالحين ، فهذه المسألة لم يكن فيها بدعا ، فقد سبقه غيره من أكابر علماء الشافعية كالإمام السبكي في (شفاء السقام في زيارة خير الأنام) والبيهقي في (الدلائل) وغيرهم كابن مفلح الحنبلى في (المرجوع) والألوسى في (جلاء العينين في محاكمة الأحمدين) ومحمد ابن موسى التلمسانى المالكي في (مصباح الظلام في المستغيثين بخير الأنام) .

ويرد على ذلك أيضا ما أثنى به عليه العلامة محمد إقبال من معاصريه إذ يقول : " لم يولد في الآونة الأخيرة في شبه القارة عبقري مثل الإمام أحمد رضا خان كما هو ظاهر من فتاواه التي تشهد على ذكائه وجودة طبعه ، وكمال فقهه ، وتبحره في العلوم الدينية " . كما وصفه بعمق التفكير قبل إظهار الرأي ، وإلى هذا يرجع السبب في شدة تمسكه بآرائه ، وعدم احتجابه إلى الرجوع في فتواه .



وهذا القول هذا المصلح المفكر العلامة محمد إقبال الفيلسوف الذى قل أن ينحب العالم مثله - فى اعتقادى - شهادة ، وجواز مرور لفكر أحمد رضا خان ، وأكبر دليل على نضجه والتزامه الجادة .

وأثنى على مولانا أحمد رضا خان خلق لا يحصىون نذكر على سبيل المثال منهم عبدالحى المكنوى : " كان عالما متبحرا كثير المطالعة واسع الاطلاع ، له فم سيال وفكر حافل فى التأليف .

وقال مولانا الشاذ معين الدين الندوى : " من طالع فتاواه علم جامعته وبصيرته العنمية ، وذكاءه واستحضاره للعلوم القرآنية ، وإن فتاواه العلية لجديرة بالمطالعة لكل موافق ومخالف .

ويقول عنه الدكتور وحيد أشرف : " إن شخصية الإمام أحمد رضا خان هى الشخصية الوحيدة التى يمكن أن تعتبر جامعة " .

ويقول الدكتور غلام مصطفى خان : " كان أحد العلماء المشاهير فى عصره ، وكل من فريد الدهر ، فائقا على أقرانه من العلماء فى العلوم العقلية والفرعية .

ويقول الدكتور علاء الدين صديقى : " عندما قام الاستعمار بتقليل عظمة الإسلام ، قام الإمام أحمد رضا خان للدفاع عنه فكان إمام أهل السنة والجماعة عندئذ .

ويقول الدكتور السيد عبد الله - بعد أن وصفه بالخير - : " ولا ريب أن الإمام أحمد رضا خان كان عالما جيدا وخطيبا بارعا وفقهيا عبقرى ومفسرا جليلا ومحدثا عظيما .

وأثنى عليه مولانا عبد الحميد البداوى شيخ الجامعة النظامية بخيدر آباد يقول : " إن الإمام أحمد رضا خان كان سيفاً من سيوف الإسلام ، مجاهدا عظيما ، ومحافظا على عقائد

أهل السنة والجماعة ، وهو الذى نور مصباح حب رسول الله ﷺ فى قلوب مسلمى شبه القارة ، وتأثر مخالفوه منه ، فلهذا أقول بأنه إمام أهل السنة والجماعة ، ومصفاته العلمية كالبحر الزخار .

ويقول الدكتور ملك زاده منظور الأستاذ بجامعة لكهنو بأخند : " إن الإمام أحمد رضا خان كان محددا للإسلام ، وكان عالما جليلا ... ونحن لا ننسى ما قام به الإمام من خدمات دينية في حياته . "

ويقول العلامة محمد إبراهيم الفاروقى المحددى بعد أن أتى على أحواله في الطريقة :  
" وخدماته الفقهية معدن العلم للأمة الإسلامية " .

( ولقبه الدكتور نسيم قریشی " بحسان الهند " تشبيها له بشاعر الرسول حسان بن ثابت عليهما الرحمة والرضوان ، وذلك لشدة محبته لرسول الله ﷺ . ونظمه في مدح الرسول ﷺ . )  
وفي هذا المعنى يقول الأستاذ شميم حسين القادري القاضي الأسبق بالحكمة العيا بلامهور : " إن الإمام أحمد رضا خان كان متميزا بنحبه لرسول الله ﷺ ، ونشر هذه المحبة في قلوب المسلمين ، فهذه المحبة النبوية لا تنفعا في هذه الدنيا فقط ، بل تكون سببا لنجاة يوم القيامة . " )

ويجدر بالذكر في هذا المقام أن الإمام أحمد رضا خان له منظومة في مدح رسول الله ﷺ هي المنظومة السلامية في مدح خير البرية محمد ﷺ ، والتي ترجمها إلى العربية أخونا الكريم الأستاذ حازم محفوظ ، وعلق عليها ونقلها شعرا إلى العربية أستاذنا الكبير العلامة الشاعر الرفيق الحس الغزير العلم الكثير العطاء ، الذي لا يجحد فضله إلا خبيث ومفتر على العلم غير عارف بأهله ، الأستاذ الدكتور حسين مجيب المصرى صاحب اليد الطولى وحائز قصب السبق في إعلاء شأن الدراسات الشرقية في مصر والعالم العربى ، خاصة تلك الدراسات التى تتعلق بشعوب العالم الإسلامى .

كما يذكر لأستاذنا الدكتور حسين مجيب المصرى أيضا أنه نقل عن التركية منظومة وسيلة النجاة للشاعر التركى سليمان جلى وهى تشبه منظومة أحمد رضا خان مبنى ومعنى وإن كان بينهما بعض وجوه التباين والاختلاف .

وفي مولانا أحمد رضا خان يقول السيد أبو الأعلى المودودي : " إنني أحترم الإمام أحمد رضا خان من أعماق قلبي ، لأنه كان عالما دينيا كبيرا ، ذا نظر عميق في العلوم الدينية ، وقد اعترف بفضلته مخالفوه . "

وفيه أيضا يقول الأستاذ عطا محمد البنديالوي : " قام يبحث المسائل الفقهية بدقة ، وليس له نظير في ترجمته لمعاني القرآن الكريم إلى الأردية ، ويستطيع المفسر فقط أن يعرف قدر هذه الترجمة ، وقد حل الإمام رضا خان مسائل التفسير التي لم تحل عند بعض المفسرين . " ويقول الدكتور بير محمد أحمد حسن عضو مجمع البحوث الإسلامية بإسلام آباد : " إن فقاهاة الإمام ظاهرة من تصانيفه ، لقد كان يحمل في صدره نخرا من العلوم ، ولم يكن بإمكانه أن يمسك هذا البحر في صدره . "

ومن علماء العرب أثني عليه - من معاصريه - الشيخ العلامة موسى على الشامي الأزهري ، والشيخ محمد يعقوب بن رجب ، والشيخ يس أحمد الخياري ، والشيخ محمد يس بن سعيد ، والشيخ العلامة يوسف بن إسماعيل النيهائي ، والشيخ محمود بن صبغة الله ، والشيخ محمد سعيد بن محمد القادري ، والشيخ محمد بن سعيد بن عبد القادر القادري ، والشيخ علي ابن علي الرحمان ، والشيخ محمد بن يحيى المكي الدمشقي ، والسيد محمد عثمان القادري .

ومن أهل زماننا أثني عليه شيخ الحنفية ، ومفتي الشام الأستاذ الشيخ عبد الفتاح أبو غدة - رحمه الله - قال : " كنت في سفر : فكان الرجل الجالس إلى جانبي يقرأ في أحد مجلدات الفتاوى الرضوية : فأخذت منه هذا الجزء وقرأت إحدى فتاواه باللغة العربية ؛ فاستغربت من جزالة عبارته ومن الدلائل المذكورة فيه من الكتاب والسنة وأقوال السلف . فعرفت أن الإمام أحمد رضا خان كان عالما كبيرا وفقهيا حنفيا دقيقا . "

ولقد بلغ اهتمام الإمام أحمد رضا خان بالتأليف والتصنيف مبلغا عظيما فلم يكن يمنعه من ذلك سفر ولا مرض ، ومدار مصنفاته حول القرآن والحديث الشريف والفقه والأصول ، حتى قيل أنه خلف وراءه تراثا ضخما بين كتاب ورسالة متداولة في شبه القارة الباكستانية

افندية ما بين مطبوع أو مخطوط . ونالت إعجاب علماء شبه القارة والحرمين ، وأظهرت مدى غزارة علمه وطول باعه في العلوم الدينية وشهدت على قدرته الفائقة على الجمع والتحقيق والتدقيق .

وأهم هذه المؤلفات على الإطلاق - من وجهة نظري - هي المؤلفات التي تضمنت فتاوى الإمام أحمد رضا خان ، وعلى رأس هذه القائمة مجموع الفتاوى الرضوية الذي ضم إحدى وثلاثين ومائة رسالة فقهية ، وفق قول الأستاذ مشتاق أحمد شاه ، ويقع في اثني عشر مجلدا وإن كانت مؤلفاته في العلوم الأخرى لا تقل قيمة عن هذه الفتاوى ، أو المؤلفات الفقهية .

وقد أحصى الأستاذ مشتاق أحمد شاه في رسالته عن الشيخ وأثره في الفقه الحنفى - سوى الفتاوى الرضوية - أربعة وثلاثين ومائة من الكتب التي صنفها الشيخ أحمد رضا خلكن في الفقه وأصوله ، ولو أننا ضممنا هذا العدد إلى عدد الرسائل التي حواها مجموع الفتاوى الرضوية أحصينا خمسا وستين ومائتي كتاب ورسالة في الفقه وعلومه ، ولا شك أن علوم القرآن الأخرى وكذلك علوم الحديث كلها بمثابة علوم مساعدة للفقيه إذ هي وسائله في معرفة مرامي النص وما يمكن أن يأخذه منه من أحكام شرعية يصلح أن يكون دليلا عليها .

وليس عجبا إذا قلنا أن الشيخ أحمد رضا - رحمه الله - كان فقيها مفتيا . وكان انتسابه إلى الفقه والإفتاء هو أهم ما يميزه ، بل الأمر الذي أعد عدته له وكان شغله الشاغل طيلة حياته .

يقول الإمام أحمد رضا خان متحدثا بنعمة الله عليه مؤكدا المعنى الذي قصدت إليه سابقا : " إن الاستفتاءات تأتينا من أقطار شبه القارة وبلاد أخرى مثل أفغانستان ، وبورما ، والصين ، وإفريقيا ، وأمريكا ، والعراق ، والحرمين الشريفين فتجتمع عندنا في بعض الأحيان حوالى أربعمائة استفتاء ، وإنني بعون الله أقوم بخدمة الإفتاء منذ إحدى وخمسين سنة والحمد لله نقوم بالإفتاء منذ عهد جدنا الشيخ رضا علي خان حتى يومنا هذا . " وكان هذا سنة ١٣٢٧



هجرية قبل موت الشيخ - رحمه الله - بثلاثة سنوات ، لأنه لحق بركة عام ١٣٤٠ هـ .

فلسنا بمجاوزين الصواب إذا قلنا إنه عاش حياته فقهيا مفتيا ، وكان هذا شأنه وأهم ميزة ينماز بها .

وإن كنا قد عرفناه شاعرا - من خلال - منظومته السلامية ، وديوانه حدائق بخشش ، وشعره العربي الذي جمعه أخونا الأستاذ حازم محفوظ في ديوان عربي موسوم " بيساتين الغفران " .

إن الباحثين ينبغي أن يتجهوا بالدراسات الرضوية نحو الفقه وأصوله إذ هو أهم جانب في حياة الشيخ ، وهو أيضا أهم ما يخص العلم لأن حاجة الناس إلى الفقه كمثل حاجتهم إلى الماء والهواء لأنه به يقوم أمرهم في حياتهم وأخراهم - كما أسلفنا القول في صدر مقالنا هذا - ويشهد على التراخي في هذا الجانب من حياة الرجل أن ما أحصاه الأستاذ مشتاق أحمد شاه ما كتب الشيخ في الفقه وأصوله ، بلغ خمسا وثلاثين ومائة مصنف ؛ المطبوع منها ثلاث وأربعون فقط بينما لا يزال باقيها مخطوطا منها أحد عشر عنوانا بالأردنية وواحد وعثمانون بالعربية .

لقد تميز الشيخ الإمام أحمد رضا خان - رحمه الله - بموهبة فقهية فذة جديرة بإعلاء شأنه بين فقهاء المذهب وإنزاله منزلة ضمنهم ، ووضع في تربيته ضمن مراتب المجتهدين من فقهاء المذهب الحنفى إذ له اختيارات كثيرة خالف فيها الكثير من الفقهاء ، وليس ذلك بمستبعد عنى من هو مثله ، إذ تميزت فتاواه بآلاتي :

١ - سعة اطلاعه على الفقه ودقة نظره فيه .

٢ - استيعابه العلوم والفنون الأخرى التي كان يجيدها كاللغة والهيئة والنجوم وغيرها ، وتوظيفه تلك العلوم لإيضاح المسائل الفقهية التي يكون ذلك أمرا لازما فيها . كاستخدامه علم النجوم في مسائل رؤية الهلال مثلا .

٣ - دفع الإيرادات وحل الإشكالات التي قد ترد في بعض ألفاظ المتن .

٤ - تنبيهاته على مواقف بعض الفقهاء والمتقدمين .

٥- تأييد الأحكام بالأدلة الواجزة لإيضاح المسألة وتبيينها .

٦- التوفيق بين الأقوال المختلفة .

٧- إشارات إلى نكات ولطائف وفوائد عوائد في كلمات جامعة .

وفي رأي أن الإمام أحمد رضا خان يعد من فقهاء الطبقة الثالثة طبقية المجتهدين في المسائل التي لا نص فيها عن صاحب المذهب ؛ فهو لا يقل قيمة عن السرخسي وشمس الأنسمة الحلواني وأصراهم من طبقة مجتهدى المسائل .

فقد كان - رحمه الله - متصفا بصفاهم ، فنراه اجتهد في المسائل الحديثة المعاصرة له والتي لم يظهر فيها نص عن أبي حنيفة - رحمه الله - كما أنه اجتهد في الأصول والفروع في ضوء قواعد المذهب الحنفي ؛ والفتاوى الرضوية تشهد على مدى اتباعه للإمام أبي حنيفة في الاجتهاد واستخراج المسائل . واستخرج الفروع في ضوء الأصول ، ونبه على زلات وأخطاء وقعت من سابقه ، وأكثر من ذكر المراجع على الدر المختار وشرحه تأييدا وإبانة لما هو أهم وأوثق ، ورجح حين الاختلاف وخاصة عند اختلاف التصحيح والفتوى .

والخلاصة أن الإمام أحمد رضا خان - رحمه الله - يعد في مرتبة مجتهد في المذهب الحنفي ، فقد كان موضع ثقة العلماء وعامة الناس على حد سواء . وقد استفاد علماء الحرمين الشريفين أثناء حجه . كما كان له من تلاميذه من لعب دورا دينيا بارزا في مقاومة البدع والرد عليها إلى جانب اشتراكهم في توجيه الأحوال السياسية والاجتماعية المعاصرة لهم ، كما ترك تراثا ضخما من المؤلفات في شتى العلوم الثقيلة والعقلية والتي كان يوظف معرفته بها من أجل الفتوى . فإرض اللهم عنه وعن علمائنا واجزهم خير ما جزيت عالما عن أمته ، وأكثر من أمثالهم في أمة الإسلام ، وألهم علماء الأمة السداد والقبول ، وجنبهم الزلل وسد بهم الخلل واجمع كلمتهم على ما يرضيك ويصلح هذه الأمة ، إنك سميع مجيب ، واجعل يا ربنا عملنا خالصا لوجهك الكريم ، واجعله في ميزان حسناتنا يوم نلقاك ، إنك على كل شيء قدير .

وبالإحابة جدير . راجى غفر ربه **محمود بن محمد محمود أحمد جبيرة الله**

من قصائد المديح النبوي

## المنظومة السلامية في مدم خير البرية للشاعر الهندي المسلم محمد أحمد رضا خان

بقلم

الأستاذ الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي  
الأستاذ بجامعة الأزهر ومعهد الدراسات الإسلامية  
 وعميد كلية اللغة العربية - الأسبق - من جامعة الأزهر  
 والعضو الخبير بالمجمع اللغوي  
 ورئيس رابطة الأدب الحديث ومجلة الحضارة  
 والحائز لوسام الآداب من الطبقة الأولى

من قصائد المديح النبوي

## المنظومة السلامية في مدح خير البرية للشاعر الهندي المسلم محمد احمد رضا خان

بقلم : الأستاذ الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي

- ١ -

ما أعز و أكرم

و أجل و أعظم

خاتم النبيين ، و سيد المرسلين

محمد بن عبد الله ، عليه الصلاة عليه السلام

سلام على صفوة الأنبياء

نبي الصدى ، رحمة للسماء

عليه الصلاة ، عليه السلام

إن قصائد المديح النبوي لكعب بن زهير ، ولحسان بن ثابت شاعر رسول الله ولكعب

بن مالك ، ولابن أبي ربيعة ، معروفة مشهورة في الأدب العربي .

وحدث ولا حرج عن شعر ابن القارض ، وعن بردة البوصيري ، و قصائد البرعي ، وعن

مدحة البارودي النبوية ، وعن فحج البردة لشوقي ، وعن قصائد عبد الله شمس الدين وعمود

حجر ، وعن الملاحم النبوية للخفاجي ولكامل أمين ، وعزيز اباطة ، وعن الإلياذة الإسلامية لأحمد

محرم ، وغير ذلك .

إن قصائد المديح النبوي لا يمكن حصرها ، وقد تبلغ عشرات الألوف ، وفي دار الكتب

المصرية بالقاهرة قصائد كثيرة مخطوطة في المديح النبوي في كل العصور .

وكل ذلك ثروة للغة والأدب والشعر ، ويكاد لا يخلو ديوان شعري قديم أو حديث من قصائد



المديح النبوي حتى الشعراء المسيحيون نظموا في مدح رسول الله قصائد رنانة ، ومن بينهم الياس قنصل والشاعر القروي والياس فرحات وسواهم.

-٢-

وفي الأدب الإسلامي الهندي قصائد بالأردية في مدح سيد البرية لشعراء مسلمين ، وحدث عن شاعر الإسلام "إقبال" ولا حرج ؛ وهو الأب الروحي لباكستان.

وفي المتنوي "لجلال الدين الرومي" - وهو ديوان باللغة الفارسية - مدائح نبوية بليغة. كما اشتهرت مدائح فريد الدين العطار (المتوفى في القرن السابع الهجري) في مدح رسول الله

ﷺ

ومن قصائد المديح النبوي باللغة الأردية قصيدة "المنظومة السلامية في مدح خير البرية" للشاعر الهندي المسلم الكبير مولانا محمد أحمد رضا خان ( ١٢٧٢-١٣٤٠هـ = ١٨٥٦-١٩٢١م ) وهو من كبار العلماء في القارة الهندية.

وللإسلام في الهند ، ولعلمائه هناك منزلة كبيرة في قلوب الشعب المسلم في هذه البلاد المترامية الأطراف ، ولقد لمست ذلك وأنا أزور الهند في عام ١٩٨١م لحضور مؤتمر الأدب العربي ممثلاً للأزهر الشريف ، وقد انعقد هذا المؤتمر في الكلية الإسلامية في "مبادا" إحدى المدن المشهورة في إقليم كيرالا الذي يتميز بأغلبية مسلمة ، مع أن الشيوعية قد تسللت إلى هذا الإقليم بشكل واضح بين الفقراء الهنود الهندوس والسيخ.

وفي الأدب التركي اشتهرت قصائد سليمان جلي في مدح رسول الله ﷺ ، وشعره في السيرة النبوية - المولد - معروف ومشهور<sup>١٧</sup> ، كما اشتهرت قصائد الشاعر التركي وهي (المتوفى عام ١٨٠٥م) في هذا المجال نفسه.

والمنظومة السلامية موضوع حديثنا هذا هي للشاعر الهندي المسلم محمد أحمد رضا خان ،

(١) نظمه عام ١٢٠٨هـ

وقد ترجمها عن الأردية الأديب المصري العالم حازم محمد أحمد محفوظ ، وشرحها وصاغها شعرا عربيا أستاذ الجيل العلامة الدكتور حسين مجيب المصري.

وللمترجم الباحث حازم محفوظ كتاب كبير عن هذا الشاعر الكبير المسلم محمد أحمد رضا خان بعنوان : " الإمام الأكبر المحدد محمد أحمد رضا خان والعالم العربي " سجل فيه سيرة حياة هذا العالم الكبير ، وتحدث عن فكره الإسلامي وعن شعره ومؤلفاته وعلاقاته بعلماء العرب الذين عايشوه.

ولقد كان العلم ميراثا لهذا العالم المسلم محمد أحمد رضا خان ، ورثه عن أجداده من أمه وآبيه ، وبعد أن حفظ القرآن الكريم تنمذ على أبيه . وعلى شيوخ بندته ، وعكف على العلوم الإسلامية والعربية وتراثها وذاخاتها يقرأها بنهم وشوق . وأتقن الأردية والفارسية والعربية ، ونظم بهذه اللغات كلها الشعر ببلاغة وتميز . والكثير من شعره في التصوف وفي مدح رسول الله ﷺ.

وقد نال إجازة الإفشاء من والده وفق المذهب الحنفي عام ١٢٨٦هـ / ١٨٦٨م ، وشغل وقته بالفتوى والتأليف ، حتى بلغت مؤلفاته نحو الأربعمئة مؤلف ، ويقول البعض أننا تكاد تبلغ الألف كتاب.

وقد كان هذا الشاعر الكبير المرجع الديني الأعلى لأهل السنة والجماعة في الهند كما كان من أشهر الشعراء الذين فرغوا بشعرهم إلى المديح النبوي . ويقول عنه باحثنا حازم محفوظ : إنه علم من الأعلام الذين لا يجود بأمثالهم الزمان ، وشاعر رفيع الطبقة ، وداعية إسلامي رفيع القدر لا يقل في شأنه عن محمد إقبال . وكان اسمه الذي يطلقه على نفسه في شعره هو رضا ، لأن شعراء الأردية والفارسية والتركية يعرفون باسم لهم يطلقونه على أنفسهم في شعرهم . ولذلك نغده يقول في شعره بالأردية :

لك الأمان فأنت عبد المصطفى

يا رضا مالي أراك خائفا

ولشاعرنا رضا ديوان بعنوان "بساتين الغفران"، أغلبه مديح في رسول الله وآله وأصحابه، ومن شعره في هذا الديوان - بساتين الغفران - :

طلى عليك الله يا ملك الوري      ما غرد القمري في الأفنان  
طلى عليك الله يا فرد العلي      ما أطرب الورقاء بالألحان  
وديوانه بالأردية " حدائق نخشش " يقع في ثلاثة أجزاء وهو مشهور ، وقد شرحه مولانا محمد فيض أحمد اويسي . شرحا واسعا .

- ٣ -

والمنظومة السلامية تبلغ نحو ١٧١ بيتا من الشعر ، وفيها إشارات موحزة إلى السيرة النبوية الشريفة ، ووصف دقيق لرسول الله ﷺ . وفيها يتحدث عن الرسول وخلفائه الراشدين وعن عترته الطاهرين ، وأصحابه الصادقين ، وهي في الترجمة العربية من بحر المتقارب ، ويختتم كل بيت بشطر بيت من الشعر العربي ( أي بنصف بيت شعري ) نصه هو :

**عليه الصلاة ، عليه السلام**

ومن شعر هذه المنظومة :

**سلام على بسمة في السحر      ودمع بلبل جرى وانهمر**

**عليه الصلاة ، عليه السلام**

**سلام ، سلام على رفته      سلام ، سلام على هيبته**

**عليه الصلاة ، عليه السلام**

إلى آخر هذه المنظومة الجليلة .

والمنظومة تعد أثرا أدبيا جليلا ، يضاف إلى شعر المديح النبوي ، وكتابة سيرة رسول الله ﷺ شعرا في قصائد مطولة .

وجهد المترجم  
وجهد المحقق والناظم  
وجهد الشاعر رضا نفسه  
كل ذلك جدير بالتقدير ، حرى بالتكريم ، وما أجل ما يقول الشعراء ، في مدح  
خاتم الأنبياء ، صلوات الله وسلامه عليه وعلى آله وأصحابه أجمعين.

محمد عبد المنعم خفاجي



## ترحيب

### بقلم

دكتور حسين مجيب المصري  
أستاذ كرس بكلية الآداب من جامعة عين شمس  
والعضو الخبير بالمجمع اللغوي  
والحاصل على وسام الجدارة من الحكومة الباكستانية

## ترحيب

### بقلم دكتور حسين مجيب المصري

في نهاية شهر جمادى الأول يقدم مصر عالمان جيلان من باكستان هما **السيد وجاهت رسول القادري** - رئيس مركز بحوث مولانا أحمد رضا خان في كراتشي - والشيخ **محمد عبد الحكيم شرف القادري** - أستاذ الحديث النبوي بالجامعة النظامية في لاهور - في زيارة يتصلان بها بشيوخ الأزهر وأهل العلم والأدب في مصر. وما من ريب في أن زيارة هاذين العالمين الجليلين لمصر تدل على كثير وذلك لأكثر من وجه ، فهما عالمان عظيمان من علماء الإسلام في باكستان واتصالهما برجال الدين ورجال الأدب في مصر ربط وثيق بعلماء باكستان بعلماء مصر .

إن هذه الزيارة ترشد إلى مظهر عظيم الأهمية وهو التماسك والتواد والتآخي بين باكستان ومصر بفضل الدين والعلم . إنهما في مصر سوف يتفقان مع بعض أهل الدين والعلم على نشر بحوث وكتب تنشر في باكستان ، وبذلك تبدو الوحدة التي تجمع علماء الدين والعلم على صنيع واحد ، وتذكر بأن أهل لا إله إلا الله في أكناف أرض الله الواسعة من أقصاها إلى أقصاها يجتمعون على صنيع واحد بعد أن وحد الدين القويم بين قلوبهم وبين عقوبهم . إنهما في حقيقة الحال يرشدون إلى تلك الظاهرة التي تعود بالنفع العظيم والخير العميم على الدين والعلم على حد سواء .

إننا نعتز بهم كرامة لدينهم ولعلمهم ، ونحى فيهم مقدمهم إلى مصر ، على أنه صورة واضحة للملامح لاتحاد المسلمين وحرصهم على نشر تعاليم وأصول الدين القيم ، وجعله تراثا يصيب ويتنفع به المسلمون فيجمعهم ذلك في بلد واحد على إيمان واحد وصنيع واحد . إن هذا في حقيقة الحال هو الوحدة الإسلامية والدين الخفيف هو موجدتها ولا مظهر للوحدة أوضح وأقوى من هذا المظهر .

إننا نرحب بهما ونبذل القرى لهما ونكرم وفادتهما وندعو الله أن يكثر من أمثالهما. لقد  
عبرا عن عزة الإسلام ، فنحن إنما نعتز بالإسلام ونحبه في شخصيهما . والله ندعو أن يكون  
زيارتهما لمصرنا فتح باب للخير يظل مفتوحا على مصراعيه لغيرهما في اتصال ودوام.  
فمرحبا بهما ، وحجتهما من أخوين كريمين في الإيمان ، رد الله غرتيهما من فراق  
طويل، وليسعد في مصر إخوة هما ، في لقاء على وفاء وصفاء .

**دكتور حسين مجيب المصري**

## القسم الأول ( حصہ اردو )

۱-	اردو نعت گوئی کے امام امام احمد رضا خان	پروفیسر ڈاکٹر نجیب الدین جمال
۲-	مصر میں رضویات ۱۹۹۹ء	پروفیسر حازم محمد محفوظ
۳-	مصر تخلیقات مولانا احمد رضا خان میں	پروفیسر حازم محمد محفوظ
۴-	الازھر یونیورسٹی میں رضویات کا نیا باب	پروفیسر حازم محمد محفوظ
۵-	امام احمد رضا خان کی تالیف ختم النبوت کا تعارف	پروفیسر حازم محمد محفوظ
۶-	امام احمد رضا اور جامعہ الازھر	پروفیسر ڈاکٹر اقبال احمد اختر قادری
۷-	امام احمد رضا خان حیثیت سیاسی مدبر	پروفیسر نبیلہ اسحاق چودھری
۸-	امام احمد رضا خان اور مسعود ملت	پروفیسر نبیلہ اسحاق چودھری
۹-	امام احمد رضا خان بریلوی ہوالہ علمی کانفرنس ۱۹۹۸ء کراچی	پروفیسر نبیلہ اسحاق چودھری
۱۰-	علامہ سید وجاہت رسول قادری اور علامہ محمد عبد الحکیم شرف قادری کو ازھر کے ریس مصر میں خوش آمدید	پروفیسر حازم محمد محفوظ
۱۱-	فاضل بریلوی اور اردو ادب میں فروغ نعت صاحبزادہ سید وجاہت رسول قادری	



اردو نعت گوئی کے امام  
امام احمد رضا خان بریلوی

از

پروفیسر ڈاکٹر نجیب الدین جمال  
سابق عید کلیہ فنون وریس شعبہ اقبالیات  
الاسلامیہ یونیورسٹی بہاول پور پاکستان  
حال استاذ تالار و سکالر قسم اللغۃ الأردیہ وآدابہا  
کلیہ اللغات والترجمہ جامعۃ الأزہر شریف  
قاہرہ مصر

## اردو نعت گوئی کے امام۔۔۔ امام احمد رضا بریلوی

نعت گوئی کا فن بیک وقت آسان بھی ہے اور مشکل بھی۔ آسان اس لئے کہ نعت گوئی کا باب ہر ایک کے لئے کھلا ہے جو چاہے چاہت کے پھول عقیدت کے آسودوں میں گونڈ کر اشعار کی مالا میں پروں سکتا ہے اور دربار رسالت میں نذرانہ عقیدت کے طور پر پیش کر سکتا ہے۔ ناممکن ہے کہ سترہ سالہ رسالت کا بحر موجزن جوش میں نہ آئے اور جوبلی میں دو چار گوہر آب دار نہ آگریں اور مشکل اس لئے کہ نعت گوئی کا جادہ بہت دشوار، کھٹن اور پر خار ہے اس میں قدم قدم پر سخت مقام آتے ہیں ایک ایک قدم چھوٹ کر چھوٹ کر کھٹنا اور تلوار کی دھار پر چلنا پڑتا ہے سیرت رسول اکرام کے ایک ایک نقش کو اچھوٹا ایسا ہی ہے جیسے چاول کے دانے پر قلم ہوا اللہ لکھنا۔ تخیلی صداقتوں کو بروئے کار لگانا نعت گوئی کو اس طرح آراستہ کرنا کہ ہر پھول کا رنگ اور خوش بو جدا جدا ہو اور گل چس کا پتہ آتش کی لہر سے نہ جلے یقیناً آسان نہیں کیوں کہ شاعری صرف مرصع لفظوں، مسجع ترکیبوں اور مترنم ردیفوں کا گورکھ دھند نہیں بلکہ تخیل کی پرواز، جذب کی سیلاب اور احساس کی گہرائی سے عبارت ہے اور ان چیزوں کی جنسی ضرورت نعت میں ہے لہذا صرف شاعری میں نہیں۔ نعت شاعر سے تخیل کی صداقت، جذبے کی پاکیزگی، احساس کی شدت اور بیان کی تاثیر کے ساتھ دل کا گہرے کا بھی تقاضا کرتی ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی ضروری ہے کہ محبت، چاہت، عقیدت اور خود رستگی اور دلالت کی کیفیت مستحق کا دہر شاعر پر طاری ہو اس کی انگلیاں خون دل میں خوب چلی ہوں اور آنحضرت صلی علیہ وسلم سے محبت کا یہ عالم ہو کہ دوستی کی خوشامد دور دور گلیاں نہ خوب نہیں وار غیب سے محاسن خیال میں آتے ہیں اور طریر خامہ نوائے سرور سے بہتا ہے یہی وجہ ہے کہ نعت شاعری کی تاریخ میں چند نعتیں ہی ایسی لکھی جاسکی ہیں جن میں شاعر کی محبت، لگن اور عشق نے ایسا ارتعاش پیدا کیا جس کی جنبشوں کو ہر لحظہ محسوس کیا جاسکتا ہے قوی طور پر ذہن میں تازہ رکھنے والی نعتوں میں سے کچھ یہ ہیں۔

اے خاصہ فاضل و رسل و نعت دہلیے اے یہ تری آگے محبت وقت پڑا ہے (حقانی)  
 لوح بھی تو علم بھی تو ترا وجود الکتاب گند آئینہ رنگ ترنہ خط میں جناب (دہلی)  
 وہ شمع اجالا جس نے کیا چالیں نہ ہو غار میں اک نور نیکے والی تھپ تھپ کے دریا دروس (طریقہ)

داہ کیا جو دکر م ہے شمسہ بلحا تیرا      ہمیں سندھابی نہیں مانگئے والا تیرا (مولانا احمد رضا خان)  
 ان کی مہک نے دل کے شیشے کھلا دیے ہیں      جس راہ چل گئے ہیں کوئی برابر نہیں (۱)  
 ہے طہ الوہی سرسری فحشے ترے چہ نور ان کی قسم      قسم شب و راز یہ تھا کہ جس کی زلف و بال قسم (۲)  
 لم یان نظیر فی لفظ من نور شد پیدا جانا      ملک راج تو تاج کو ہے سرسوی ہے بچہ کاشد کہ اجانا (۳)  
 صبح طیبہ میں ہوئی بنیادے بارہ نور کیا      صدقہ لینے نور کا آیا ہے مارا نور کیا (۴)  
 نیک بچھ سے پاتے ہیں سب پانے والے      مراد مل بھی چھکادے چھکانے والے (۵)  
 صاحبزادہ شاہ تہا روضہ دیکھو      کعبہ تو دیکھ چکے کعبے کا کعبہ دیکھو (۶)  
 عرش کی عقل دنگ ہے چرخ میں استار ہے      جان مراد اب کدہ ہر ہائے ترانہ طرب ہے (۷)

آخر میں درج کی گئیں تمام تحفیں مولانا احمد رضا خان یریلوی کی ہیں جن کے فضل و کمال،  
 علم و ہنر اور حلقہ اثر سے انکار ممکن نہیں انہوں نے ہی نعت گوئی کو شاعری کی دوسری اضافہ  
 سے زیادہ معزز اور ایک موثر تحریک بنایا۔ ان کی نعتوں اور خاص کر نعتیہ قصائد اور نعتیہ  
 سلام (مصطفیٰ جانِ رحمت پہ لاکھوں سلام) کی گونج برصغیر میں منعقد ہونے والی مذہبی  
 محفلوں میں، میلاد کی تقریبات میں، مساجد میں، سماجی اجتماعات میں یہاں تک کہ  
 ہر گلی کوچے میں سنی جا سکتی ہے اور نعت گوئی میں یہ قبول عام اور فضیلت صرف مولانا  
 احمد رضا خان صاحب کا ہی حصہ ہے ان کی نعتوں کا ایک ایک لفظ، ایک ایک مصرع اور ایک ایک شعر  
 عشق رسول میں رقص کرتا دکھائی دیتا ہے۔ لفظ بختیہ معنی کاظم، مصرعے کیف و مستی میں دو ہے  
 ہوئے اور اشعار سرشاری و وجد آفرینی کا منبع، یہ ہے احمد رضا خان کی نعت جس میں  
 کیفیات روحانی اور مقامات و جہلی کے طرفہ امکانات دکھائی دیتے ہیں اور انہیں ایک منفرد  
 نعت گو بناتے ہیں۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا یہ کہنا بالکل درست معلوم ہوتا ہے:

”برصغیر پاک و ہند کے علمائے دین میں بڑے بڑے صاحب علم و دانش اور  
 علوم دینی و دنیوی کے فاضل گزرے ہیں لیکن ان میں سے کوئی بھی ایسا نہیں  
 جو ایک معتبر و متبحر عالم ہونے کے ساتھ ساتھ صاف اول کا شاعر بھی ہو یا جس  
 نے نعت گوئی میں کوئی تہماز مقام پیدا کیا ہو۔“ ۲



اردو نعت گوئی کی تاریخ میں مولانا احمد رضا خاں بریلوی کا نام اس لئے بھی قابلِ غور و  
 حیثیت کا حامل ہے کہ انہوں نے نعت گوئی کو غزل گوئی کا ہم پلہ بنادیا ان کا نعتیہ اسلوب آہلی درجے  
 کے حسنِ تنزیل سے ہم آہنگ ہے اب جہاں اردو شاعری کے قاری کو میر و سوزا، درد، مہمکنی،  
 آتش، غالب، ذوق، داغ، انبال، یگانہ، مانی، فیض، فراق، ندیم، نادر  
 اور غراز کی غزلیں ازبر ہیں وہاں اُسے احمد رضا خاں کی نعتوں کے اشعار بھی حفظ ہیں ان  
 کی نعتیں برصغیر پاک و ہند میں گھر گھر پڑھنے والی میلاد کی محفلوں کے علاوہ دکن کا پس  
 سے لے کر تمام چھوٹے بڑے سرکاری و غیر سرکاری اداروں کے زیرِ اہتمام منعقد ہونے والے  
 سیرت النبی کے جلسوں کا لازماً ہیں لیوں نعت کو برصغیر کی سیاسی و سماجی اور معاشرتی و  
 تمدنی زندگی میں بھرپور کردار ادا کرنے کا موقع میسر آیا اور اسے عوامی سطح پر زبردست  
 قبول عام حاصل ہوا۔ خاص کر کے برصغیر کے مسلم طبقے کی اجتماعی یا انفرادی زندگی میں جب بھی  
 اضطراب پیدا ہوا تو نعت ہی شعلِ گھڑی کا مسبار اور دلجوئی کا سامان بنی اور اس کے کچھ ایسے  
 اشعار اجتماعی لاشعور کی پکار بن کر لبوں پر نازل ہو گئے جسے حالی کی نعت کا یہ شعر  
 اے خواجہ خاضنِ رسل و نعت دعا ہے امت پہ تیری آگے محبِ وقت تیرا ہے

یا پھر مولانا احمد رضا خاں کی نعت کے یہ اشعار

راہِ گمراہِ جودِ دگر کم ہے شہدِ بطحا تیرا      نبیِ مہدی نہیں مانگے والا تیرا  
 تیرے بندوں سے پہلے غیر کی تھوکر پہ نہ ڈال      محض دیاں لکھائیں کہاں چھوڑے صمدِ قادر  
 غمِ جوئے ہے شمارِ آتما      بندہ سیر سے شمارِ آتما  
 گرداب میں پیرِ گئی ہے کشتی      دوبا دوبا اندر آتما  
 البحرِ علاءِ الموج طغیٰ من ہے کس غمناں بھول رہا      سبھڑا رہی ہوئی غمناں کی تیرا  
 مولانا احمد رضا خاں کی نعت کی ایک نئی پہچان یہ ہے کہ یہ اجتماعی اور انفرادی طور پر آتما سے نامدار  
 کے دیکھنے سے ربِ ذالجلال والا کرام کی بارگاہ میں سوال کرنے اور مانگنے کا قرینہ سمجھائی ہے  
 اور یہ بتاتی ہے کہ عشقِ فتنہ گرد و سرکش و چالاک کیسے بنتا ہے اور نلا ہے بلکہ آسمان  
 کو کیسے چیرتا ہے۔ عشقِ رسول کوئی انصاف کا پھر نہیں کہ "یا تمہیں تیشہ زہر سو تو یہ باتھ آتا ہے"



اس کے لئے بیان و ہم و ثماں کو چھوڑ کر سبہ وقت حسن محبوب حق میں لاپتہ ہونا اور بحر عشق کی تہ میں اترا پڑنا ہے تب کہیں جا کر گوہر آب دار اور معنی نایاب ہاتھ آتے ہیں عشق رسول تو ایک جذبہ بانی کیفیت ہے احساس کا بہتا دریا ہے تحمل کی بے ساختگی ہے مئے محبت کی مستی ہے عشق کی سلطانی ہے اس کے نظروں کی ٹھنڈک ہے آتش مل کی حدت ہے فکر و نظر کی واردات ہے کیف و مستی میں ڈوبا نہروں مستانہ ہے اور دیوانگی و نر زانگی اور بے خودی و ہشیاری کا امتزاج ہے۔ سوز و گداز شہرت و امناسی اور پاکیزگی و خیرات حسن کا انعام اور فطرت کی روانی اور بزرگی و خواہی جس کا صلہ ہے سوز و اندر رضا حق کی لغت بلاشبہ ان تمام اصناف معنوی سے منزہ ہے اور صحیح معنوں میں "عدالتی بخشش" ہے۔ ڈاکٹر جمالی لکھتے ہیں کہ "احمد رضا خان بریلوی علیہ الرحمۃ کی شاعری نے مجھے عشق رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سرشار کیا۔ نتیجہ پیر نیکیات روحانی کے دروا کئے اور میری لے اور میری آواز اور لہجے میں ان کی آواز اور لے شامل ہو گئی۔" ۱۷

مولانا احمد رضا خان کی لغتوں نے جہاں برصغیر پاک و ہند کے لوگوں کے دلوں کو گداز کیا وہاں لغت سنجی اور لغت جہمی کا ایک ایسا ذوق پیدا کیا جس میں خواص کے ساتھ ساتھ عوام نے بھی غرواں حصہ حاصل کیا ڈاکٹر ریاض مجید کا یہ کہنا بجا ہے کہ "اردو لغت کی تاریخ میں اگر کسی فرد واحد نے شعرائے لغت پر سب سے گہرے اثرات مرتب کئے ہوں تو وہ بلاشبہ مولانا احمد رضا خان کی ذات ہے انہوں نے نہ صرف یہ کہ خود لغت میں وسیع شاعری کی بلکہ اپنے ہم مسلک شاعروں خلفاء اور تلامذہ میں لغت گوئی کو ایک تحریک کی شکل دی۔" ۱۸

اردو لغت گوئی کو جو شرف مولانا کی گہری نظر، والہانہ عقیدت، شہری استعداد اور فنی کارنامہ ہنرمندی کے سبب میسر آیا اس کی وجہ سے اب نعتیہ شاعروں کی ایک کھپ کی اور نعتیہ شاعری کے چیمبروں کا ایک نہ ختم ہونے والا سلسلہ دکھائی دیتا ہے۔ مولانا کی طرف ایک لغت جس کا مطلع یہ :

وہ کیا جود و کرم ہے شہ بطنِ تیرا  
بنیں سناہی نہیں مانگنے والا تیرا

اس وقت کی زمین میں پچیس نعتوں اور تین حمدوں کا سراغ دکھایا جا چکا ہے جسے جن شعراء نے اس زمین میں گلزار معرفت کھلایا ہے ان میں احمد بن محمد، احسان دانش، زندگھوی، مولانا حسن رضا خاں، سید صیر الدین گولڑہ شریف، نظیر لدھیانوی، پروین شریف عبدالستار، خواجہ عابد نظامی، عزیز حاصل پوری، قمر جلالوی، ہلال جعفری اور علامہ کرنالی جیسے ممتاز شعراء شامل ہیں۔ عموماً شعرا نرم، سہوار اور یا محال زمینوں کو منتخب کر کے ہی شعر کہتے دکھائی دیتے ہیں مگر مولانا احمد رضا خاں کی نعتیں دلی دکنی کے اس شعر کی معنوی صورت نظر آتی ہیں۔

سہ راہ مضمون تازہ بند نہیں تا قیامت کھلا ہے باب سخن  
مولانا نے سبب سبب زمینوں کو اپنی صورت طبع اور فکر وادب سے اس قدر ملازم کر دیا ہے اور اس میں دل نشیں لفظوں اور ترکیب سے ایسی تحمیر و تزیین کی ہے کہ جبر نفراں کھائے گلشن نبوت ہر بھرا دکھائی دیتا ہے۔ سخت بکھردری اور پتھر کی زمینوں کو نرم، ملائم اور گداز کر دینا اور انہیں برقعہ عام و خاص میں قبول عام عطا کر دینا مولانا احمد رضا خاں کا ایسا خاص حصہ ہے جس کی بلندی تک پہنچنے اور مہر و تہ کی صورت پیدا کرنے کے لئے فن شاعر کا سیر و دل بوجہ خشک ہوتا ہے۔ مولانا نے یہ کمال حاصل کیا ہے۔ دیکھیے۔

تاب حرات سحر اگر دیایاں عرب غارہ روئے قمر دو دھیر افغان عرب  
جو یمنوں پر ہے بیمار چین آرائی دوست حلقہ کار نام نہ لے لعل شیدا کی دوست  
تھمارے درخت کے پر تو ستارہ ہے نلک تھمارے نعل کی ناقص متا ہے خاک  
پر چیتے کیا جو سرس پر اوں گئے جھٹلے اپل کیف کے چر جیاں جلیں مٹی تائے کیا کرلوں  
میں اب سیلی سے جاں بخشی نہالی باتھوں میں سنگریزے پاتے میں شیریں مٹالی باتھوں  
یام پھر کو سوام کرنے سے بھی دستار مرحلہ چھوٹی بھروسہ میں بیاہاں بھرتے اور سہا متعہ کا انا  
پیدا کرتے کا تھا اس میدان میں نبی نعت میں مولانا احمد رضا خاں کا ہم پلہ کوئی دوسرا نظر نہیں آتا  
چھوٹی بھروسہ میں ان کی ایک دوہیں درجنوں نعتیں اور ان کے استاد ایسے ہیں جو حد و مقام  
سے آگے گزر چکے ہیں۔ نعل بھروسہ اور سبب سبب زمینوں میں لکھی گئی نعتوں کی بنیادی سوالات کو ایک  
نادرا کلام شاعر کو ثابت کرتی ہے مگر ایک بڑے شاعر کی عظمت کا دار و مدار ہمیشہ چھوٹی بھروسہ میں

سمولی کی بے ساختگی، مصروفیت، روافف، نازک خیالی، طرح داری، سحر آفرینی، منتقلی و موسیقیت،  
 سلاست و حلاوت، سوز و رگزار، رقصانی خیال، کیف و اثر اور تخلیقی حسن کی طرح کی ہر بات ہے احمد رضا  
 خاں بریلوی کے شمار میں۔ عشرت و انیس سمیت ان تمام اوصاف حسنِ نعت کا امتزاج حلقہ ہے پر و نیر  
 و سیم بریلوی کے الفاظ میں

یہاں تبرک کی درحندی بھی غالب کا منظر بھی حسن کو شائستہ نقری بھی ہے سوز کی خلاقی دشمنی بھی،  
 درد کی، ناز و سادگی بھی، ذوق کی زبان دانی بھی، اقبال کی نفسیہ گراہی بھی ہے حالی کی عاجزی، انگلی  
 بھی، جگر کی، وہاں نہ رہو گی بھی ہے نالی کی نفسیہ زلفی بھی حسرت کی واقفیت بھی ہے اور آئینہ کی معرفت  
 پسند بھی سدا ہے دیکھتے ہیں

خدا کی رضا چاہتے ہیں، حمد	خدا چاہتا ہے، رضا، حمد
عجب کہا اور رحم فرمائے ہم پر	خدا نے حمد برائے حمد
خدا ان کو کس پیار سے دیکھتا ہے	جو انھیں میں فرماتا ہے حمد
نعم ہم گئے ہے شمار آتا	بزدہ ہرے شمار آتا
میں دور ہوں تم تو ہر ہر ماکن	میں لو مہی کی لپکاں آتا
ہر حکایت اہم ثابت ہر ادا	ہر اشارت دانش و دانش آتا
وہ سوشے لالہ زار بھرتے ہیں	ترے دن اے بہا بھرتے ہیں
اس مٹی کا گراہوں میں جس میں	مائیتے را جدار بھرتے ہیں
کچھ بات سکھتے یہ ہیں	سیدھی راں دکھاتے یہ ہیں
شافع، رافع، رافع، رافع	کیا کیا رحمت لاتے یہ ہیں
مسرت اولیٰ و اعلیٰ ہمارا نبی	سب سے بالا و بالا ہمارا نبی
اپنے مولیٰ کا پیارا ہمارا نبی	دونوں عالم کا دولہا ہمارا نبی
جس کے تلوں کا جھون پتا جہاں	ہے وہ جان مسیحا ہمارا نبی
خلق سے اولیا، اولیا سے رسل	اور رسولوں سے اعلیٰ ہمارا نبی
قرون بدلی رسولوں کی ہوتی رہی	چاند بدلی کا نکلا ہمارا نبی



کیا خبر کتنے تارے کھلے چھپ گئے  
سارے انجوں سے اچھا سمجھئے اسے  
نغمہ زدن کو روضہ عشرہ دیجئے کہے  
ہے کسوں کا سہارا ہمارا نبی

مولانا احمد رضا خاں کا اسلوب شری ایک الگ معنوں کا تقاضا کرتا ہے ان کے نظموں کی تراش خراش ایسی ہے جس پر ایک لمحہ کے لئے بھی آواز دکھان نہیں ہوتا بلکہ یوں محسوس ہوتا ہے جیسے لفظ ایک دھڑائی ترتیب کے ساتھ اپنی نشست کے لئے بے کل ہوں حضرت امیر خسرو عیانی ایک غزل کے پرشخسین آدھا مصرع ہندی اور آدھا فارسی میں کہہ کر ایک نئے رنگ کو نظموں کے ذریعے سر میں ڈھالا تھا مگر حضرت مولانا احمد رضا خاں بریلوی علیہ الرحمۃ نے اپنی ایک نعت میں اردو، عربی، فارسی اور پوربی زبان کے الفاظ و تراکیب کو جمع اٹھ کر کے شاعری کا ایک نیا آھنگ دریافت کیا ہے اس نعت میں لفظ ومعنی اور صوت و غنا ایک ہی قالب میں ڈھلنے ہیں۔ چند اشعار ملاحظہ کیجئے :

لم یات نظیرک فی نظر مثل تو نہ شد سیدہ جانانا  
یا شمس نظرت الی النبی جواہر سی مرغی یعنی  
ان فی غفیش و خیال انہم اے گیسو پاک اب کر کم  
المرور ذراک فزہ خرقا تانک حلا وکر برز شفا  
اس نعت کے بارے میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے درست لکھا ہے کہ

مولانا احمد رضا خاں کی مذکورہ نعت میں جو دل نشینی و دل آویزی اور لطافت ہے وہ اس بنا پر ہے کہ آنحضرت سے بے پناہ محبت کا صاف و شفاف چشمہ اس کے تحت میں بہ رہا ہے مٹی اور دھات پان نہایت آئینہ جیسے کی طراوت، خلکی اور محسوس سے اہل دل سیراب ہو رہے ہیں۔ "اے قے" دراصل مولانا کے الفاظ میں جذبے کی جو حرارت، شدت، گرمائی اور ریاض ہے وہ عشق رسول اور محبت رسول کے سبب سے ہے اور یہ رشتہ آتنا مضبوط اور تعلق آتنا گہرا ہے کہ اس نعت نے تشنگانِ محبت کو آئنا گردیدہ بنا رکھا ہے۔ یہی صورت مولانا کے نغمیہ سلام (مصلیٰ جانِ رحمت یہ لاکھوں سلام) میں دکھائی دیتی ہے جسے عالمگیر مشیرت حاصل ہوئی۔ ابھی حال ہی میں مصر سے اس نغمیہ سلام



ماہنامہ عربی ترجمہ اور مکمل شرح "المفوضہ السلاسیۃ فی مروج خیر البریۃ" کے عنوان سے دیدہ زیب کتاب کی صورت میں شائع ہوئی ہے۔

ڈیڑ سو سے زائد اشعار پر مبنی یہ نعتیہ سلام ایسا ہے جو ایک طرف تو فن شعر کے کسی بھی معیار پر پورا اترتا ہے اور دوسری طرف اس میں جذب و کیف کا ایک ایسا عالم ہے کہ نوگراں بڑھتے ہیں اور سردھختے ہیں یہ سلام نسل در نسل سینہ در سینہ منتقل ہو رہا ہے اور وقت کے ساتھ ساتھ اس کی مقبولیت اور اثر پذیریری میں اضافہ ہوتا جا رہا ہے ہر طبقے کے لوگ جب اسے سنتے ہیں تو ایک عالم وجد میں اسے خود بھی گنگناٹے لگتے ہیں اور یوں عشق و عشق کے اجتماعی لہجے کی گونج پیدا ہوتی ہے دیکھئے

مصلحت جان و حفت پہ لاکھوں سلام	شمع بنم رسالت پہ لاکھوں سلام
مہر چرخ نبوت پہ روشن درود	گل باغ رسالت پہ لاکھوں سلام
شہنشاہ ادم تاجدار حرم	نوبہار شفاعت پہ لاکھوں سلام
جس طرف اٹھ گئی دم میں دم آگیا	اس نگاہ عنایت پہ لاکھوں سلام
بتلی بتلی گل قدس کی بتیاں	ان لیوں کی نزاکت پہ لاکھوں سلام
وہ زبان جس کو صبح کن کی گنجی کہیں	اس کی ناز و حکومت پہ لاکھوں سلام
گل جہاں ملک اور جو کی روٹی غذا	اس شکم کی ممانعت پہ لاکھوں سلام
جس سہانی گھڑی چھا طیبہ چاند	اس دل افروز ساعت پہ لاکھوں سلام

اس نعتیہ سلام کے ساتھ اگر قصیدہ نورید اور قصیدہ معراجیہ بھی پڑھا جائے تو مولانا احمد رضا کے رواں دواں اسلوب اور ذوق نعت سنجی کے بارے میں کسی اور مادل کی ضرورت نہیں رہتی۔

صبح طیبہ میں پہلی مٹا ہے بار آور کا صدقہ لینے نور کا آجائے ناز آور کا  
 باغ طیبہ میں سہانا چھل چھل نور کا مست یوہیں بلبلیں پڑھیں ہر کلمہ نور کا  
 میں گدا تو بادشاہ بھر پور لا نور کا نور دن دو نازا ترے مال صدقہ نور کا (نعتیہ نورید)  
 وہ سرور بشور رسالت جو عرض پر جلوہ گر ہے تھے نئے نزلے طرب کے سامان طرب کے مہمان کے لئے تھے  
 روضہ ملک پر بیان زمیں پر چھٹی شاہی چھٹی دھویں ادھر سے انوار نسیے آئے ادھر سے نجات اٹھ رہے تھے  
 خوشی کے مادل امداد کے لئے دولی سلطانوں کے لئے وہ نغمہ نعت کا سماں تھا حرم کو خود جھارت تھے

یہاں جہانوں کا ان کے دھوون بمان جنت کا رنگ نکل جہوں نے دو لہا کی بائی اترن وہ بچوں گلزار نور کے تھے  
 براق کے نقش سم کے صدمے نہ مل کھلا کے سارے تھے مہکتے گلبن ہلکتے گلشن نہ تھے بلکہ اترتے تھے  
 خرد سے کہہ دو کہ سر خجالی لگاں سے گزرے گزرے والے پرے ہیں یاں خود جنت کو لائے لیے تھے کہ تھکے تھے  
 وہی ہے اول وہی ہے آخر وہی ہے باطن وہی ہے ظاہر اسی نے جلونے اسی سے ملنے اسی سے اسرار طرب گئے ہیں  
 تھامے سرکار سے وطنہ قبول سرکار سے تمنا نہ شاعری کی جوس نہ پروا، روی تھی کیا کیسے تھے (قدیر حجازی)  
 مولانا احمد رضا کے شعری اسلوب کا سب سے نمایاں وصف یہی ہے کہ شاعری کی جوس اور پروا کے  
 بغیر بھی ان کی ردیفیں اور ان کے تافیے رقص کرتی ہوئی یوں ہی معلوم ہوتے ہیں کہ دیکھتے ہی دیکھتے  
 چل چل بوجھا جائے اور تھامے سرکار میں بلند ہونے والی دلکش صدا یوں زور کی ہم جہم سے مل کر حلقہ رنگ  
 کو جنم دیتی ہے مولانا نے غزل کے حسن بیاں شبنوی کی روحانی اور قدوس کے شبنوں کو اپنی آفتوں  
 میں اس طرح برتا ہے کہ لطف بیان کی ایک نئی جہت وجود میں آگئی ہے ان کی نعت میں اردو  
 شاعری کے یہ تینوں مختلف اسالیب جم آخلاق بھی ہیں اور الگ الگ نمایاں شناخت بھی۔ یوں  
 ان کی نعت گوئی کے موثرات، ترفیعات اور تحریکات کو دیکھتے ہوئے امام احمد رضا خاں بریلوی کو  
 اردو نعت گوئی کا امام بھی کہا جاسکتا ہے۔

### تعلیقات

- ۱۔ بحوالہ ڈاکٹر ریاض محمد کامقون "امام احمد رضا کی اردو نعت گوئی" مطبوعہ مضافہ رضا کراچی ۱۹۹۶ء ص ۱۲۴
- ۲۔ بحوالہ مصقون "مولانا احمد رضا خاں بریلوی کی نعتیہ شاعری" مطبوعہ نظام پاکستان کراچی اپریل ۱۹۹۶ء ص ۷۴
- ۳۔ احمد نعیم ماسمی کی معروف نظم "پتھر" کا ایک مصرع۔
- ۴۔ مولانا احمد رضا خاں کا نعتیہ مجموعہ "نلام"۔
- ۵۔ بحوالہ "انتخاب حدائق بخشش" مرتبہ پروفیسر ڈاکٹر محمد مسعود احمد سرسید پبلی کیشنز راجہ ۱۹۹۵ء ص ۳۱
- ۶۔ بحوالہ مصقون "امام احمد رضا کی اردو نعت گوئی" ص ۱۱۴
- ۷۔ بحوالہ ڈاکٹر حفیظ عالم جبار کا مقولہ "امام احمد رضا کی اردو نعت گوئی" مطبوعہ مضافہ رضا کراچی شمارہ ۱۷، ۱۹۹۶ء ص ۱۲۸
- ۸۔ بحوالہ "انتخاب حدائق بخشش" ص ۵۲، ۵۳
- ۹۔ بحوالہ مصقون "مولانا احمد رضا خاں بریلوی کی نعتیہ شاعری" ص ۷۱

۱۰۔ "المطبعة العلمیة فی مدرج خیر البریة" کے مترجمین، شارحین اور مولفین  
 جناب ڈاکٹر نجیب المصری (معروف ادیب، نقاد، محقق، مترجم اور شارح)  
 اور جناب حازم محمد احمد محفوظ ہیں۔ جناب حازم محمد احمد محفوظ نے مولانا احمد رضا خاں کی  
 عربی نعتوں، قصائد، میراثی اور رباعیات کو "نباتین النقران" کے عنوان سے کتابی شکل  
 میں مرتب کیا اس کتاب پر اہلسن ادب حقیقتاً تمام مذاہب کی طرف سے گولڈ میڈل دیا گیا۔ انہوں نے  
 مصر میں مولانا احمد رضا خاں کی یاد دہانے کے لئے ایک سلسلہ کتاب کا اجرا بھی کیا ہے اس سلسلے  
 کی پہلی یادگاری کتاب مولانا احمد رضا خاں کی ۸۰ ویں برسی کے موقع پر بعنوان احمد رضا خاں  
 یادگاری سلسلہ ثبت جلد شائع ہوئی ہے جناب حازم محمد احمد محفوظ نے مولانا احمد رضا خاں بریلوی کے  
 حوالے سے ایک اور کتاب بعنوان "احمد رضا خاں والی عالم العربی" بھی مرتب کی ہے  
 یہ کتاب ادارہ تنظیم مدارس اہل سنت اور شائع ہوئی یہ سب تالیفات مولانا احمد رضا خاں  
 کے سچے گہرا اثرات کا ثبوت فراہم کرنے کے لئے مادل کے طور پر پیش کی جا سکتی ہیں

پروفیسر ڈاکٹر نجیب جمال  
 سابقہ عمید کالج لندن و رئیس شعبہ اردو و اسلامیات  
 اسلامیہ یونیورسٹی بہاول پور  
 حال اسٹاف ذرائع سکالر شپ تقسیم لفظ اردو  
 کلمۃ اللغات و الترجمة، جامعۃ الازھر  
 قاہرہ، مصر

مصر میں رضویات

۱۹۹۹ء

از

پروفیسر حازم محمد محفوظ ازہری

شعبہ اردو زبان و ادب

ازہر یونیورسٹی

قاہرہ



# مصر میں رضویات

## از پروفیسر حازم محمد محفوظ

حضرت مولانا احمد رضا خان بریلوی کی شخصیت مصر کے دین اور علمی حلقوں کی معروف شخصیت بن گئی ہے۔ کیونکہ ان کے بارے میں سرزمین قاہرہ پر کسی علمی تخلیقات منظر عام پر آچکی ہیں۔ یہ ایک اٹل حقیقت ہے کہ مولانا احمد رضا خان بریلوی کے بارے میں منظر عام پر آنے والی علمی تخلیقات اگرچہ چند سال پہلے شروع ہوئی ہیں، لیکن یہ سب کتب ہمہ جہت ہیں۔ ہم نے ان کا ڈیڑھ کو یونیورسٹیوں کے تحقیقی مقالات، مضامین تحسین، عربی قصائد، یونیورسٹی کے فضاہ اور مراسلات کی شکل میں دیکھا ہے۔ میں اردو زبان قارئین کے سامنے ایک فہرست پیش کرتا ہوں تاکہ ان کے سامنے واضح ہو کہ مصر میں اہل علم نے رضویات کا کتنا اہتمام کیا ہے۔

### اول: یونیورسٹیوں کے تحقیقی مقالات

- ① امام احمد رضا خان اور فقہ حنفی میں ان کا اثر از مشتاق احمد شاہ پاکستانی
  - ② مولانا احمد رضا خان بریلوی ہندی بحیثیت عربی شاعر از ممتاز احمد سیدی پاکستانی
- دوم: علمی کتب

- ① بساتین الغفران ترتیب و تدوین پروفیسر حازم محمد محفوظ
- ② الدراسات الرضویہ فی مصر العربیہ (مصر میں رضویات) پروفیسر حازم محمد محفوظ
- ③ امام احمد رضا خان و العالم العربی (امام احمد رضا خان اور عالم عرب) پروفیسر حازم محمد محفوظ
- ④ بساتین الغفران کے مقدمے کا ترجمہ: تحریر پروفیسر حازم ترجمہ: حمزہ شرف قادری

⑤ الامام احمد رضا خان فی الصحافة المصرية (امام احمد رضا خان مصری صحافت میں)

حازم محمد محفوظ ونبیلہ اسحاق چودھری .

⑥ اقامۃ القیامۃ علی طاعن القیام النبی تہامۃ (نبیؐ کی تہمت کے لیے قیام پر طعن کرنے والے پر قیامت)

از امام احمد رضا خان عربی ترجمہ ممتاز احمد سیدی .

⑦ المنظرۃ السلامیۃ فی مسح خیر البریۃ (سلام رضا کا عربی ترجمہ مع تعارف امام احمد رضا بریلوی)

اردو سے عربی ترجمہ حازم محمد محفوظ شرح و عربی نظم ڈاکٹر حسین مجیب المصری

### سوم : فیہر تکمیل

① الامام احمد رضا بین نقاد الأدب فی مصر لازم (امام احمد رضا مصری ادباء اور ناقدین کی نظر میں)

ترتیب و تدین : ڈاکٹر رزق مرس ابو العباس حازم محمد محفوظ .

② الامام احمد رضا خان فی مؤتمر عالمی ۱۹۹۸ م (امام احمد رضا خان عالمی کانفرنس میں ۱۹۹۸ء)

ترتیب و تدین حازم محمد محفوظ

③ اقبال و احمد رضا (اقبال اور احمد رضا) حازم محمد محفوظ .

④ امام احمد رضا خان اور عربی زبان : نبیلہ اسحاق چودھری .

### چہارم : علمی مقالات

① مدرسہ بریلی الاسلامیۃ الفکریتۃ (بریلی کا اسلام کی مکتب فکر)

پروفیسر حازم محمد محفوظ

② احمد رضا خان مصباح ہندی بلسان عربی (احمد رضا خان ہندی چراغ بلسان عربی)

ڈاکٹر رزق مرس ابو العباس

③ مولانا احمد رضا خان واللغة العربیۃ (مولانا احمد رضا خان اور عربی زبان ڈاکٹر حسین مجیب)

④ وجہ الحاجة إلى دراسة مولانا احمد رضا خان (رضویا کی ضرورت و اہمیت) پروفیسر ڈاکٹر حسین مجیب المصری

⑤ شیخ العلماء الامام محمد احمد رضا خان (پروفیسر ڈاکٹر محمد عبد المنعم خفاجی)

⑦ القاب مولانا الامام عند علماء العرب (علماء عرب کے ہاں امام احمد رضا کے القاب)

حازم محمد محفوظ .

⑤ اردو نعت گوئی کے امام - امام احمد رضا خان بریلوی : پروفیسر ڈاکٹر نجیب الدین جمال

⑧ الصوفی البکیر الامام احمد رضا خان قادری (عظیم صوفی امام احمد رضا خان

ممتاز احمد سیدی

⑨ الامام الفقیہ احمد رضا خان البریلوی (فقہ کے امام احمد رضا خان حنفی بریلوی

علامہ محمود جیسریہ اللہ

⑩ مؤلف اقبال و احمد رضا خان من اقامة دولة باكستان (مملکت پاکستان کے

قیام کے بارے میں علامہ اقبال اور مولانا احمد رضا خان کا موقف) ثناء اللہ

⑪ مسرور اب احمد رضا خان (مصر تخلیقات احمد ضامیں) پروفیسر حازم محمد محفوظ .

پنجم : قصائد

① احمد رضا عرب و عجم کے قطب (محمد احمد محفوظ)

② مولانا احمد رضا خان کی خدمت میں (پروفیسر ڈاکٹر المحسین مجیب المصری

③ مولانا احمد رضا خان کی یاد میں پروفیسر ڈاکٹر حسین مجیب المصری

ششم : جامعة الازهر کے سلیبس میں

① مولانا احمد رضا خان اور ان کا مشہور عالم نسیہ سلام

ہفتم :- اخباری مضامین

① احمد رضا خان البریلوی الہندی شیخ مشائخ التصوف الاسلامی و اعظم شعراء الدج النبوی

(نعت رسول کے عظیم شاعر اور مشائخ طریقت کے سرتاج احمد رضا خان) پروفیسر حازم محمد محفوظ

② مولانا احمد رضا خان کا عرفہ (مولانا احمد رضا خان میری نظر میں) ڈاکٹر حسین مجیب

③ حقیقۃ الامام احمد رضا (امام احمد رضا خان اور ان کا حقیقی مقام) پروفیسر حازم محمد محفوظ

۵) الامام احمد رضا خان علم اسلامی کبیر (امام احمد رضا خان عظیم اسلامی رہنما)۔

جناب محمد احمد محفوظ

۶) امام العرب والعم مولانا احمد رضا خان البریلوی (عرب و عجم کے امام مولانا احمد رضا خان)

پروفیسر نبیلہ اسحاق چودھری

### ہشتم : مراسلات

۱) امام احمد رضا کانفرنس ۱۹۹۹ء کے لیے ایک پیغام (پروفیسر ڈاکٹر حسین مجیب المعری

۲) امام احمد رضا کانفرنس ۱۹۹۹ء کے لیے ایک پیغام (پروفیسر حازم محمد محفوظ)

۳) حضرت پروفیسر ڈاکٹر محمد مسعود احمد صاحب کے نام عربی اور اردو خطوط (تحریر حازم محمد محفوظ)

۴) حضرت سید وجاہت رسول قادری کے نام عربی اور اردو خطوط (تحریر حازم محمد محفوظ)

۵) حضرت مولانا محمد عبدالحکیم شرف قادری کے نام عربی خطوط (تحریر پروفیسر حازم محمد محفوظ)

۶) پاک و ہند کے منتخب علماء کے نام عربی خطوط (تحریر ممتاز احمد سیدی)

### نہم :- مصاحبے اور ملاقاتیں

۱) سلام رضا کے منظوم عربی ترجمے کا آرڈیو کیسٹ پروفیسر ڈاکٹر حسین مجیب المعری کی ادارت میں

۲) پروفیسر ڈاکٹر حسین مجیب المعری کے ساتھ ایک گفتگو بتاریخ ۲۲/۶/۱۹۹۸ء (ممتاز احمد سیدی)

۳) پروفیسر ڈاکٹر رزق مرس ابوالعباس کے ساتھ مختلف نشستیں (ممتاز احمد سیدی)

قاہرہ میں مولانا احمد رضا خان کے بارے روز روز سنی تحقیقات سامنے

آ رہی ہیں۔ ہماری آرزو ہے کہ رضویات کا دائرہ دیگر عرب ممالک تک وسیع ہو

رضویات میں ہماری شرکت کا مقصد نہ صرف مصر اور پاک و ہند بلکہ دنیا بھر

کے معتدل فکر رکھنے والے مسلمانوں کے تعلقات کو مضبوط کرنا ہے۔ مولانا احمد رضا

خان کی ۸۰ ویں برسی پر ہم انھیں خراج عقیدت پیش کرتے ہیں۔

خادم الاولیا

(وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العلمین)

سید حازم محمد محفوظ ازہری



مصر،

تخلیقاتِ مولانا احمد رضا خان میں

از

پروفیسر حازم محمد محفوظ ازہری

شعبہ اردو زبان و ادب

ازہر یونیورسٹی

قاہرہ

# مصر تخلیقات مولانا احمد رضا خان میں از پروفیسر حازم محمد محفوظ

بیسویں صدی عیسوی میں عرب دنیا کس بجمعی عالم سے اتنی متاثر نہیں ہوئی جتنی مولانا احمد رضا خان سے متاثر ہوئی۔ مولانا احمد رضا خان کے دل میں قدرو منزلت کے اعتبار سے تین ملک حجاز، عراق، اور مصر سرفہرست تھے جن کی ہر چیز انھیں عزیز تھی<sup>(۱)</sup>۔ انہوں نے اپنے اس شغف کا اظہار اپنی بیشتر نثری اور شعری تالیفات میں کیا ہے۔

قابل ذکر بات یہ ہے کہ مولانا احمد رضا خان کے مصر اور اسکے اہل علم سے بالخصوص خصوصی روابط تھے۔ انہوں نے امام ابو الحسن احمد نوری کے سامنے زانوئے تلمذ طے کئے جو مولانا احمد حسن مراد آبادی اور احمد بن محمد ریاضی مصری کے شاگرد تھے<sup>(۲)</sup>۔

اس طرح مولانا احمد رضا خان نے ۱۲۹۵ھ / ۱۸۷۸ء میں پہلی مرتبہ حج کے موقع پر عظیم عالم دین سید احمد بن زینی دحلان کے سامنے بھی زانوئے تلمذ طے کئے۔ اور یہ بزرگ ابو جعفر کتانی کے بقول وجیہ الکریمی شیخ عثمان دمیاطی مصری اور قاضی ارتضا علی خان مدراس ہندی وغیرہ سے روایت حدیث کرتے تھے۔ اور علامہ احمد بن زینی دحلان اکثر مصری محدثین کی اسناد حدیث پر اعتماد کرتے تھے<sup>(۳)</sup>۔ اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ مولانا احمد رضا خان کے اساتذہ کا سلسلہ مصر اور الجزائر سے جاملتا ہے۔ علاوہ انہیں ازیر کے علماء نے مولانا احمد رضا خان کی بعض تالیفات

بالخصوص انہی مشہور تالیف ”الدولة المکیة بالمارة الغیبیة“ کا مطالعہ کیا جسے مولانا احمد رضا خان نے مکہ المکرمہ میں قیام کے دوران ۱۳۱۳ھ ۱۹۰۵ء میں تحریر کیا تھا۔ اور پھر ازہر کے علماء نے اس کتاب پر تقریظیں بھی لکھی تھیں ⑤

ان حضرات نے اس کتاب پر اپنی تقریظ میں مولانا احمد رضا خان کے لئے بعض القاب بھی تجویز کئے جسے ہم اپنے ایک مقالے ”اہل عرب کی طوف سے مولانا کے القاب“ میں درج کرنے کی سعادت حاصل کر رہے ہیں۔  
مذکورہ بالا تفصیلات کے علاوہ شیخ احمد موسیٰ مصری (امام و خطیب جامع مسجد کلکتہ جو مولانا احمد رضا خان صاحب کے ہم عصر تھے) نے مولانا کی تصنیف ”الدلائل القاهرة علی الکفرۃ النیاشرة“ پر تقریظ لکھی جو رسائل رضویہ جلسہ اول میں شائع ہوئی ⑥۔

یہ سب تفصیل اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ مولانا احمد رضا خان کے مصری علماء کے ساتھ گہرے تعلقات تھے۔ سہارا خیال ہے کہ وہ الازہر دیکھنے اور اس وقت کے شیخ الازہر سے ملنے خواہش مند تھے جیسا کہ ان کے ہم عصر علامہ اقبال نے کیا ⑦۔ لیکن وہ تصنیف و تالیف کی مصروفیت کے باعث اپنے اس ارادے کو عملی جامہ نہ پہنا سکے۔ کیونکہ وہ اپنے وطن میں رہنا ضروری سمجھتے تھے تاکہ ان فتنوں کا رد کیا جاسکے جو مسلمانوں کے دین پر ہڑاکہ ڈالنے کا کام کرتے ہیں۔

اس کے باوجود مولانا احمد رضا خان نے اپنی بیشتر کتب میں مصر اور ازہر اور اسکے چیدہ علماء اور اساتذہ کا بھی ذکر کیا ہے۔ اسی طرح ہم دیکھتے ہیں کہ وہ مصری اولیاء کرم اور یہاں کے مقدس مقامات

کا ذکر بھی بڑی محبت سے کرتے ہیں۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان کے دل میں مصر اور اس سے وابستہ ہر چیز کی محبت رچی بسی تھی۔

### مولانا کی تشری تخلیقات میں مصر کا تذکرہ :-

مولانا احمد رضا خان نے اپنی کثیر عربی، فارسی، اور اردو تالیفات میں مصر اور اسکے علماء کا خوب تذکرہ کیا ہے چند مثالیں پیش خدمت ہیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ وہ امام جلال الدین سیوطی کا ذکر ان الفاظ میں کرتے ہیں۔ "امت کے مجدد اور دین و ملت کی شان" (۸) اور امام یوسف بن جریر النخعی الشطرنوفی کا ذکر یوں کرتے ہیں "مصر کے شیخ القراء اور جامع الازہر کے استاد" (۹) علاوہ ازیں امام عبدالوہاب شعرائی (جن کی قبر قاہرہ کے محلہ باب الشرعیہ میں ہے) کا نام صرف ذکر کرتے ہیں بلکہ ان کی آراء سے استدلال بھی کرتے ہیں۔ اس طرح امام بدر الدین عینی کا ذکر بھی کرتے ہیں جن کی آخری آرامگاہ قاہرہ میں جامع الازہر کے پیچھے ہے (۱۰)۔ اس طرح امام ابن حجر الہیثمی جو قاہرہ کے محلہ باب الشرعیہ میں مدفون ہیں اور امام ابن حجر مستقلانی جو امام بدر الدین عینی کے پہلو میں جامع الازہر کے پیچھے مدفون ہیں کا بھی تذکرہ کرتے ہیں۔ اور اس مشہور و معروف مصری ولی اللہ امام بوسیری (۱۱) جن کا مزار اسکندریہ مصر میں مرجع خلافت ہے، اور شیخ عبدالرحیم قنواوی (جنوب مصر میں واقع ضلع قنا میں مدفون ہیں) کا تذکرہ بھی بڑی محبت سے کرتے ہیں۔

مولانا احمد رضا خان مصری علماء کے اقوال سے بہت زیادہ استدلال کرتے تھے ان کی کوئی کتاب اور فتویٰ از سری علماء کی آراء اور اسناد کے ذکر سے خالی نہیں ہوتا تھا۔ جس سے انکی مصری علماء کے ساتھ محبت اور انکی فکر



اور عقیدے کی ہم آہنگی کا اظہار ہوتا ہے۔  
**دیوان بساتین الغفران میں مصر کا ذکر**

مولانا احمد رضا خان نے اپنے عربی دیوان بساتین الغفران میں بھی مصر کا ذکر کیا ہے۔ انہوں نے اپنے ایجلہ کردہ ایک خاص اسلوب میں صنوط کی رسم کا ذکر کیا ہے جو مصریوں میں عرصہ مداز پہلے رائج تھی۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ مولانا احمد رضا خان کی مصری تاریخ کے مختلف ادوار پر گہری نظر تھی اس طرح انہوں نے سیناء کا ذکر کیا ہے۔ سیناء مصر کی وہ مقدس وادی ہے جہاں کوہ طور واقع ہے اور جسے مختلف انبیاء کی قدم بوسی کا اعزاز حاصل ہوا۔ علاوہ ازیں مولانا احمد رضا خان سلسلہ شاذلیہ کا ذکر بھی کیا ہے جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ مولانا کی مصری سلاسل طریقت پر کتنی گہری نظر تھی۔ آپ احام ابوالحسن احمد نوری کی تالیف ”تالیف العسل المصنوع فی عقائد ارباب سنۃ المصطفیٰ کی ترتیب و تالیف کی تاریخ نکالنے کے لیے لکھے گئے کئی قصیدہ کے مطلع میں فرماتے ہیں۔<sup>(۱۲)</sup>

یا صاحبی قفا لما یعیننا - وار شمننا منه لفعۃ سینا

اسے علاوہ مولانا محمد اسماعیل قادری نقشبندی شاذلی کے سال وفات کی تاریخ نکالنے کے لیے لکھے گئے مرثیے کے درمیان میں لکھتے ہیں۔<sup>(۱۳)</sup>

وشذو شذ الشاذلیۃ حنطہ

ورفعۃ قدر القادرۃ صلت .

## حدائقِ بخشش میں مصر کا تذکرہ

مولانا ابراہیم رضا خان کا تین حصوں پر مشتمل اردو دیوان مولانا کی ان مولفات میں سرفہرست ہے جس میں مصر اور اسکے متعلقات جیسے انبیاء کا مصر میں تشریف لانا اور اس میں آسودہ خاک اولیاء کا تذکرہ خصوصاً اہمیت کا حامل ہے اور اس طرح مصر کی مقدس سرزمین جیسے سینار اور کوہ لور وغیرہ کا ذکر بھی بار بار آتا ہے۔ علاوہ ازیں مصر کے متعلقات کا ذکر تقریباً ۲۹ مرتبہ ملتا ہے۔ اور اس سلسلے کے تمام متعلقہ اشعار ملاحظہ فرمائیے۔

(در منافحت اعداء واستعانت از آقا رضا اللہ عنہ) یعنی سیدنا عبدالقادر الجیلانی۔

نہ سو آقا کو سجدہ آدم و یوسف کو سجدہ ہو۔

مگر سدرائے دج داب ہے اپنی شریعت کا

وہ چلیں بجلیاں یا رب تجلیہائے جاناں سے

کہ چشم لور کا سرمہ سودل مشتاق روت کا۔

(محروضہ ۱۲۹۶ھ بعد واپسی زیارت مطہرہ بار اول)

حسن یوسف یہ کٹھیں مصر میں انگشت زناں

سرکھتے ہیں تیرے نام پر سردانِ عرب

حور سے کیا کہیں موس سے مگر غرض کریں

کہ ہے خود حسن ازل لہالب جاناںِ عرب۔

لور پر کوئی، کوئی چرخ بہر، یہ عرش سے پار

سارے بالائوں پہ بالائیں بالائی دوست۔

عصائے کلیم از دعائے نضیب تھا۔ گروں کا سہارا عصائے محمد۔

در منقبت حضور غوث اعظم رضی اللہ عنہ .

طور کیا عرش چلے دیکھ کے وہ جلوہ گرم  
آپ عارض ہو مگر آئینہ دار عارض .  
چاندنی چھٹکی ہے آئے نور کی

آؤ دیکھیں سیر طور و نار صسم  
ہر خط کف ہے یہاں اے دست بیضا کلمیم  
موجزن دریائے نور ہے مثالی باقہ میں ①۶

غزل کہ در بار عزم سفر اظہر مدینہ منورہ از ملک معظمہ بعد حج  
بمحرم ۱۲۹۶ء عرض کردہ شد .

ایمن طور کا تھا رکن یمانی میں فروغ  
شعلہ طور یہاں انجمن آرا دیکھو .

شجرہ علیہ حضرات عالیہ قادریہ برکاتیہ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین  
ۛ الی یوم الدین ۛ

طور عمران و علو و حمد و حسے و بہا  
دے علی موسیٰ حسن احمد بہا کے واسطے ①۷

معراجِ نظمِ نذر گداج حضور سلطان الانبیاء علیہ افضل الصلوٰۃ و التسلیم  
در تہنیت شادی اسراء

۱۵) یہی سماں تھا کہ پیکِ رحمت خبر یہ لایا کہ چلئے حضرت .

تمہاری خاطر کشادہ ہیں جو کلیم پر بند راستے تھے .

۲۰) پشت پر در ملک اسرار نور سے شعلہ نور کا

دیکھیں موسیٰ نور سے اتر اصفیہ نور کا .

۲۱) بزم وحدت میں مزامیرِ ما دو بالا نور کا .

ملنے شمعِ نور سے جاتا ہے اکہ نور کا .

سلامیۃ

۲۷) کس نو دیکھا یہ موسیٰ سے پوچھے کوئی  
آنکھوں و لہو کی سمیت یہ لاکھوں سلام

۲۳) خضر است گویاں العطش موسیٰ با عین کشتہ غمش  
یعقوب شد بنیائیش در یادت اے جانِ جہاں

تسلیم خاطر بذرِ عطر بقیہ اکابرنا جناب کاب برکاتِ ماطر قدس القلم

اسرارِ ہم الا طاہر .

سید موسیٰ کلیمِ نور عرفانِ المودر  
اے حسن اے تاجدارِ مجتبیٰ امداد کن .



التجاءے زندہ جاوید اے قاضی جیا .  
 (۲۴) اے جمال اولیا یوسف لقائد و کن .

مور موس چرخ عیسیٰ

کیا مساویے دے ہو (۲۵)

مکیم و نجی سبع و صفی خلیل و رضی رسول و نبی (۲۶)

عتیق و وصال غنی و علی ثنا کی زباں تمہارے لیے

نہ حجاب چرخ و مسیح پر نہ مکیم و مور نہاں مگر .  
 (۲۷) جو گویا ہے عرش سے بحر ادھر وہ عرب کا تقرر ہے

### السیرای عظمیٰ

قصیدہ مجیدہ مقبولہ انشاء اللہ تعالیٰ فی منقبت سیدنا الغوث الاعظم علیہ السلام

دور آخر نشو و نما بر قلب ابڑ پریم شد

دور اول ہم نشیں موسیٰ عمران توئی .

موسیٰ مور و مرل و عیسیٰ چرخ کمال .

یوسف مصر جمال ایوب صبر ستاں توئی .

(مثنوی رد امثالہ لہ فارسی م)

گشت موسیٰ در طوئی جویان او

یست عیسیٰ از سوا خواہاں او .

ذره زان بہر بر موس و مید  
تلفت من باشم بعلم اندر فرید

رشتہ زان بحر بر خضر او فتاد

ما کلیم اللہ ارشد او استاد

شش چوں آدم ششش جو موس ششش مسیح  
(۴۹) شش خلیل اللہ ششش نوح و نجیح

قصیدہ مبارکہ غیر مکمل در اصطلاحات علمیہ

حدود عرض سے باہر ہے دور دل کا ملا

(۵۰) مکان نیل مقاصد خلا ہے معمور

قصیدہ در مناقب شریفہ ام المؤمنین محبوبہ سید المرسلین حضرت  
سیدتنا صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

نیل دُھل جائے گا آنکھوں کا فلک یاد رہے

(۵۱) را آریوں میں رہی آج بھی چشم اختر

متفرق اشعار تشبیب

جہاں کے برق جلوہ جلا دیجے طور رساں

(۵۲) ارنی اتر کہا تو۔ ہیں یہ سزائے دل

(شجرہ مبارکہ قادریہ رزاقیہ برکاتیہ رضویہ)

احمد جیلان شاہ حسن مم  
(۴۲) موسیٰ باب و علی مغنم

(قطعہ)

(۴۳) آب زحل کی آرنیل میں پڑ جائے دھار  
چھانٹ کے چاندی کا میل کاٹ کر کمانگھن

(قطعہ)

(۴۴) حزن نہیں نبیج کتنے خلیل و ز بیج  
(۴۵) عنز کلیم و مسیح فوز عظیم المنن

در شان حضور غوث الثقلین نمیش اللہین مغنیہ الملومین سلطان  
بغداد ————— پیدا غوث العظیم رضی اللہ تعالیٰ عنہ وارضاه

کیے لے لیتا ہے دل میں برق طور اصطفیٰ

محو حیرت سوں کھلے کیا راز رکھے آئینہ

بمدح حضرت خاتون جنت جگر پارہ سید الانبیاء سیدتنا بتول زہرا  
صلی اللہ تعالیٰ علیہا وعلیہا وبارک وسلم

خرموس مسعقا کا بنا مظہر عاشق

کو ند کر برق تجلا یہ قمری وہ شری

جان مسیح اپنے مسیحا کی ذات ہے۔  
 (۳۷) سرور جلانا اون کے حضور ایک بات ہے۔

قصیدہ مبارکہ در منقبت حضرت نور العارفین اکرام سلالۃ الاولین  
 النظام سیدنا و مولانا سید شاہ ابوالحسن احمد نوری میاں صاحب قبلہ  
 تاجدار مسند دار سرہ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ سس باسم تار یحییٰ مشرقستان  
 قدس

نور سینہ ہے احمد نوری  
 نور سینا ہے احمد نوری  
 موس کے گورے یا قوں کا  
 (۳۸) یو بیضا ہے احمد نوری

مثنوی الوداع جبہ مقدسہ

آج وہ جاتا ہے جسکے نور سے  
 (۳۹) تھے درو دیوار شمع طور سے

یہ سب تفصیل اور اشعار اس بات کی دلیل ہیں کہ مولانا احمد رضا خان  
 مصر، ازہر اور اسکے علماء اور اسکی مقدس سرزمین سے بڑی محبت رکھتے  
 تھے اور یہ بات مصر کو ان محلات سے ممتاز کرتی ہے جن سے مولانا احمد رضا خان



رحمۃ اللہ علیہ نے محبت کی اور دوسروں کو اس محبت کی طرف متوجہ کیا۔  
 مصر، اسکے علماء اور ادباء نے بھی مولانا احمد رضا خان کی  
 محبت کا جواب اس محبت سے دیا ہے جیسا کہ ہم دیکھتے ہیں کہ مصری اہل  
 علم اور ادباء مولانا احمد رضا خان کی حیات و افکار کے بارے میں مسلسل  
 لکھ رہے ہیں۔

میں اپنے اس مقالے کا اختتام اپنے جلیل القدر استاد ڈاکٹر  
 حسین مجیب المصری کے اس بے نظیر تعیدے کے چند اشعار پر کرتا ہوں جسے  
 انہوں نے مولانا احمد رضا خان کی ۸۰ ویں برسی کے موقع پر نظم کیا ہے  
 اور جسے ہم نے اپنی اس کتاب میں ”یاد“ کے عنوان سے شائع  
 کیا ہے۔ ڈاکٹر حسین مجیب المصری صاحب فرماتے ہیں (۱)

الا یا قطب امتنا - لیثمنک هذه البشرى .

اے ہماری امت کے قطب آپ اس بشارت سے خوش ہو جائیں .

الا یا شیخ فرقتنا - ففی التاريخ کن عصرنا .

اے علامہ گروہ (اہل سنت) کے سرخیل تاریخ اسلام کا ایک عصر بن جاؤ .

بمصر انت من یقرا - وبالأرواح من یبشری .

(یونانی مصر میں آپ کے افکار زیر مطالعہ ہیں اور آپ کے افکار پڑھنے والے

دل حان سے آپ پر قربان ہیں .

ایک سلامہ ازہرھا - لبیما فی الریاض سری .

آج مصر کے ازیر کا سلام ہو گلشن میں سوامست خرام ہے .

تقبل ذی ہدیتہا - ولا تعدل بہا تبہا .  
 مصر کا تحفہ قبول کیجئے جو سونے کی ڈلیوں سے بالا تر ہے .  
 رضا یا صاحب الذکر - ماضی دھر فحش دھڑا .  
 اسے ہماری یادوں میں بسنے والے رضا ، ایک زمانہ بیت لیا یادوں میں  
 ہمیشہ زندہ رہو .

## تعلیقات

(۱) ہم ہمارے مولانا احمد رضا خان کی ادبی تخلیقات میں مذکور مصر کے متعلق  
 کا ذکر کر رہے ہیں۔ ہم نے ایک کتاب خصوصاً ”مولانا احمد رضا خان اور  
 عرب دنیا“ کے موضوع پر عربی زبان میں لکھی ہے جو کہ ادارہ تنظیم  
 مدارس اہل سنت لاہور سے ۱۹۹۸ء میں شائع ہوئی اور انکی ادبی تخلیقات  
 میں سے کوئی کتاب عراق اور اس میں واقع اہل بیت اور اولیاء کرام کے مترازا  
 کے ذکر سے خالی نہیں تفصیل کے لئے دیکھئے .

۲۔ بدستان الغفران مولانا احمد رضا خان ، مرتبہ : حازم محمد محفوظ ط ۱

مجمع بحوث امام احمد رضا خان کراچی ۱۴۱۸ھ ۱۹۹۷ء

ب۔ طرد الافاعمی عن حمی حاد الرفاعمی مولانا احمد رضا خان ترمیم : مولانا ممتاز

احمد سیدی ط ۱ ادارۃ المعارف النعمانیۃ لاہور ۱۴۱۲ھ .

ج۔ المنلوۃ السلامیۃ فی مدح خیر السیرۃ مولانا احمد رضا خان مترجمین

شارحین ڈاکٹر حسین جمیل المعری اور حازم محمد محفوظ ط ۱ ، الدار الثقافیۃ

للفنشر قاصدہ ۱۴۲۰/۱۹۹۹ء

۲۔ عبدالحی تکفوی ، نزہۃ الخواطر ، ج ۸ ، ۱۳۹۷ھ ۱۹۷۶ء

۳۔ ابو جعفر اللکھانی ، فہرست الفہارس ، ج ۱ ، ص ۲۹۰

۴۔ تفصیل کے لیے دیکھئے ۔

محمد احمد رضا خان و العالم العربی محازم محمد محفوظ ص ۱۲۰ ، ۱۲۷

⑤ یہ مقالہ عربی زبان میں ہے اور ہم نے اسے اپنی کتاب کے عربی حصے میں شامل کیا ہے ۔

۶۔ تفصیل کے لیے ملاحظہ فرمائیں ،

رسائل رضویہ ، حصہ اول ط ۱ مکتبہ حامدیہ لاہور ، ۱۹۸۸ء ، ص ۲۸۴

۲۸۶

۷۔ المنظومة الإسلامية في مدح خير البرية ص ۶۲

۸۔ امام احمد رضا خان فتاوی رضویہ ۔

۹۔ طرد الاغامی عن خمس عار رفع الرفاعی ص ۱۵ ، ۱۷ ، ۱۸

۱۰۔ دیکھئے

ابو امام احمد رضا خان و آثاره في الفقه الحنفی تحقیق مقالہ برائے

ایم۔ اے جسے مولانا مشتاق احمد شاہ صاحب نے محازم یونیورسٹی کے

شعبہ شریعت و قانون میں ۱۹۹۷ء کے دوران پیش کیا ۔

۱۱۔ المنظومة الإسلامية في مدح خير البرية ص ۷۵

۱۲۔ بیاتین الغفران ۔ ص ۱۶۰

⑬۔ بیاتین الغفران ص ۱۷۷

⑭۔ حقائق بخشش ، حصہ اول ، رضوی کتاب گھر مبارک شہر ۱۴۰۵ھ

۱۹۸۵ء ، ص ۱۶

⑮۔ اِیضاً ص ۲۸ ، ۲۹ ، ۳۲ ، ۳۵

- ١٦ - أَيْضاً ص ٥٤ ، ٤٤ ، ٦٢
- ١٧ - أَيْضاً ص ٨٢
- ١٨ - أَيْضاً ص ٩٤
- ١٩ - أَيْضاً ص ١٥٨
- ٢٠ - حَدِّثْ بَحْثِشْ حَقَّةً دُومَ ، ص ٦
- ٢١ - أَيْضاً ص ٨
- ٢٢ - أَيْضاً ص ٦٣
- ٢٣ - أَيْضاً ص ٤٥
- ٢٤ - أَيْضاً ص ٨٤
- ٢٥ - أَيْضاً ص ٩٥
- ٢٦ - أَيْضاً ص ١٠١
- ٢٧ - أَيْضاً ص ١٠٤
- ٢٨ - أَيْضاً ص ١٢٨ ، ١٢٩
- ٢٩ - أَيْضاً ص ١٦١ ، ١٦٢
- ٣٠ - حَدِّثْ بَحْثِشْ حَقَّةً سُومَ ، ص ٣٣
- ٣١ - أَيْضاً ص ٣٦
- ٣٢ - أَيْضاً ص ٣٩
- ٣٣ - أَيْضاً ص ٤٧
- ٣٤ - أَيْضاً ص ٥٩
- ٣٥ - أَيْضاً ص ٦٠
- ٣٦ - أَيْضاً ص ٦٢



۳۷ - ایضا ص ۶۹

۳۸ - ایضا ص ۷۳، ۷۵

۳۹ - ایضا ص ۷۹

۴۰ - مجھے استا گرامس ڈاکٹر حسین حبیب المصری صاحب کی خدمت میں  
ماہری کا شرف حاصل ہوا اور میں نے ان سے گزارش کی کہ وہ مرحوم مولانا  
احمد رضا خان کی ۸۰ ویں برسی کی مناسبت سے قصیدہ لکھیں۔ تو انہوں  
نے میری درخواست قبول کرتے ہوئے یہ قصیدہ لکھا اللہ تعالیٰ انہیں اجر  
عظیم عطا فرمائے۔

الازھر یونیورسٹی  
میں رضویات کا نیا باب

از

پروفیسر حازم محمد محفوظ ازھری

شعبہ اردو زبان و ادب

ازھر یونیورسٹی

قاھرہ

# الازھر یونیورسٹی میں رضویات کا نیا باب

## از پروفیسر حازم محفوظ

”الشیخ احمد رضا خان البریلوی الہندی شاعر عربیاً“ کے  
عنوان سے لکھے گئے تحقیقی مقالے کا مناقشہ :  
ہم نے الازھر یونیورسٹی کو ہمیشہ حق کی حمایت اور مسلم علماء کے ساتھ  
انصاف میں پیش پیش پایا ہے۔ ہماری اس یونیورسٹی نے یہ کردار مختلف  
انڈاز میں ادا کیا ہے۔ جن میں سے ایک یہ ہے کہ اسلام کی شخصیات کے  
متعلق یونیورسٹی میں تحقیقی مقالات لکھے گئے ہیں۔ اس سلسلے میں  
پریذیڈنٹ جامعۃ الازھر پروفیسر ڈاکٹر احمد عمر ہاشم صاحب نے الشیخ احمد رضا  
خان البریلوی شاعر عربیاً کے عنوان سے یونیورسٹی میں تحقیقی مقالہ لکھنے کی  
سنجوری دی۔ اس تحقیقی مقالہ کی نگارنی کا فریضہ پروفیسر ڈاکٹر رزق مرس  
ابوالعباس علی صاحب کو سونپا گیا اور تقریباً دو سال کی مدت میں پاکستانی طالب  
علم اور باحث ممتاز احمد سعیدی بن مولانا محمد عبدالحکیم شرف قادری نے مقالہ مکمل کیا  
اس تحقیقی مقالے کے علمی مناقشے کے لئے مندرجہ ذیل کمیٹی ترتیب  
دی گئی ہے۔

پروفیسر ڈاکٹر محمد السعدی فرحور صاحب سابق پریذیڈنٹ الازھر یونیورسٹی ممبر  
پروفیسر ڈاکٹر القطب یوسف زید صاحب جسٹس میں شعبہ ادب و نقد کلیۃ اللغة  
العربیۃ براؤنچ ایتائی البارود  
پروفیسر ڈاکٹر رزق مرس ابوالعباس استاد کلیۃ الدراسات الاسلامیۃ والعربیۃ شعبہ  
ادب و تنقید الازھر یونیورسٹی ... نگران

ارہر یونیورسٹی کی سنڈیکیٹ نے سدّہ ۲۹ جون ۱۹۹۹ء کو اس کمیٹی کی منظوری دی اور اس تحقیقی مقالے کا منافع ۱۲ ربیع الثانی ۱۴۲۰ھ ۲۵ جولائی ۱۹۹۹ء کو قرار پایا۔ اللہ تعالیٰ کامیابی و کامرانی عطا فرمائے۔

ممتاز سدیدی صاحب معروف پاکستانی عالم دین مولانا محمد عبدالحکیم شرف قادری صاحب کے فرزند ہیں وہ سوّرہ ۱۲ اگست ۱۹۶۶ء کو پیدا ہوئے ابتدائی تعلیم اپنے والد گرامی سے حاصل کی پھر اہل سنت کی مشہور دینی درسگاہ جامعہ نظامیہ رضویہ میں داخلہ لیا اور ۱۹۸۴ء میں فارغ التحصیل ہوئے پھر انٹرنیشنل اسلامی یونیورسٹی اسلام آباد میں داخلہ لیا جہاں مصری یونیورسٹیوں کے اساتذہ کے سامنے زانوئے تلمذ طے کیا۔ وہاں سے تعلیمی سیشن ۱۹۹۴ء ۱۹۹۵ء میں ایم۔ اے عربی کی ڈگری لی پھر ۲۰ خروری ۱۹۹۶ء کو قاہرہ آئے اور جامعۃ الازہر میں داخلہ لیا۔

حازم محمد محفوظ  
قاہرہ

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فضيلة الأستاذ / الدكتور حازم محمد أحمد محفوظ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. وبعد

فتشرف بدعوة سيادتكم لمصور صائفة رسالة التخصّص والماجستير في اللغة العربية في قسم اللغة العربية وإدبيات الكتب المصاحفية الإسلامية والعربية (سبيل) القاهرة جامعة الأزهر وموضوعها:

والشيخ أحمد رضا خان البريلوي الهندي شاعرًا عربيًا.

(تكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :-

مناقشة

۱- فضيلة الأستاذ الدكتور / محمد السعدي فرهود

مناقشة

۲- فضيلة الأستاذ الدكتور / القطب يوسف زيد

مشرفاً

۳- فضيلة الأستاذ الدكتور / دوق مرسى أبو العباس على

وأت في صرح الكلية في تمام الساعة العاشرة عشر فجر يوم الأحد ۱۲ ربیع الثانی ۱۴۲۰ھ

الموافق ۲۵ يونيو ۱۹۹۹م.

ولكم جزيل الشكر

مع تحية ودفنتم بقرري  
م. ر. أحمد سدیدی

المادة الباكستانی ممتاز أحمد سدیدی



امام احمد رضا خان  
کئی تالیف ختم النبوت کا تعارف

از

پروفیسر حازم محمد محفوظ ازہری

شعبہ اردو زبان و ادب

ازہریونیورسٹی

قاہرہ

# ختم نبوت

## از پروفیسر حازم محمد محفوظ

یہ ایک ناقابل انکار حقیقت ہے کہ امام احمد رضا خان بریلوی نے تمام عمر دین میں نئی باتیں نکالنے والوں دائرہ اسلام سے نکلنے والوں اور اسلام میں خلوک و شبہات پیدا کرنے والوں کی اصلاح کے لئے مقدور بھر کوشش کی۔ آپ کے معاصرین نے آپ کی ان اصلاحی کوششوں کو صراہاً اور آپ کو خراج تحسین پیش کیا۔

امام احمد رضا خان رحمۃ اللہ علیہ کے دور میں دائرہ اسلام سے خارج ہونے والوں میں صرنا غلام احمد قادیانی صر فہرت ہے۔ صرنا غلام احمد قادیانی نے دعویٰ کیا کہ وہ اللہ تعالیٰ کا بھیجا ہوا نبی ہے۔ اور اس نے بڑی ڈھٹائی سے اس بات کا انکار کیا کہ نبوت کا دروازہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد بند ہو گیا ہے۔ یہ بات امام احمد رضا خان کے علم میں آئی تو انہوں نے اس جھوٹے نبی کے رد میں پانچ کتابیں لکھیں۔ ان کتابوں میں قرآن کریم کی آیات، احادیث نبویہ اور علماء امت کے اقوال سے استدلال کیا ان کتابوں کے نام درج ذیل ہیں۔

- ۱۔ الجواز الدیانی علی المرتد القادیانی
  - ۲۔ جزاء اللہ عدوہ یاربائہ ختم نبوت
  - ۳۔ السوء والعقاب علی المسیح الکذاب
  - ۴۔ قہر الدیان علی المرتد القادیان
  - ۵۔ المبین ختم النبیین
- ان کتابوں کو برصغیر میں خوب پذیرائی حاصل ہوئی اور علماء

الحمد لله الذي جعل الدنيا دار الفنا والآخرة دار البقا  
۱۳ ۲۰ ۴۰

قادیانی مرتد پر حسد اتی نجھر،

# مجموعہ سائل

ردِ مرزائیت

السُّوءُ وَالْعِقَابُ، قَهْرُ الدِّينِ  
الْجَزَاءُ الدِّينِ الْمُسْتَيْنِ

الحمد لله الذي جعل الدنيا دار الفنا والآخرة دار البقا  
۱۳ ۲۰ ۴۰

جھوٹے مسیح پر وبال اور عذاب

الحمد لله الذي جعل الدنيا دار الفنا والآخرة دار البقا  
۱۳ ۲۰ ۴۰

ختم نبوت کا بیان کرنے والا رسالہ

امام احمد رضا قادری بریلوی  
قدس سرہ العزیز

ادارۃ تصنیفات امام احمد رضا  
اخوند مسجد کھارا درکراچی

الحمد لله الذي جعل الدنيا دار الفنا والآخرة دار البقا  
۱۳ ۲۰ ۴۰

قادیانی مرتد پر جس پر خداوندی

اور علمائے امت نے ان کتابوں اور ان میں مندرج محسوس دلائل پر جن میں شک و شبہ کی گنجائش نہیں مصنف کو دل کھول کر سراپا . مندرجہ بالا کتب میں سے جزا و لفظ عدوہ بار بار کے ختم النبوت جو اردو میں ختم نبوت کے مختصر نام سے مشہور ہوئی۔ اس کتاب کو خصوصی طور پر ایسی شہرت اور توجہ حاصل ہوئی جو اس موضوع کی دیگر کتب کو حاصل نہیں ہوئی۔ اور اس کتاب کو مسئلہ ختم نبوت میں پیدا کئے گئے شکوک و شبہات مٹانے کے لئے ایک مکمل کتاب تصور کیا گیا ہے۔

غلام احمد قادیانی اور اسکے گمراہ فرقے نے اس کتاب کا رد لکھنے کی کوشش کی جس نے ان کا بھانڈا بھوڑنے کے علاوہ ہر صغیر پر قابض اسکے سر پرست اندریر سامراج کے منصوبوں کی قلعی کھول دی۔ تاہم انہیں ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا اور وہ اس کتاب کے مؤلف علامہ امام احمد رضا خان پیر انگشت نمائی نہیں کر سکے۔ اور اس طرح امام احمد رضا خان اس معرکہ میں کامیاب و کامران ہوئے۔ جس سے انکی تالیف ”ختم نبوت“ کی شہرت ملک اور بیرون ملک میں پھیلی۔ اس کتاب کے اور بھی کئی ثمرات حاصل ہوئے جن میں سے ایک یہ ہے کہ یہ کتاب کئی مرتبہ اعلیٰ معیار پر چھپی اور آج تک اس کتاب کی طباعت ہو رہی ہے۔ اور علماء اہل سنت اسے خندہ پیشانی سے قبول کر رہے ہیں۔ جبکہ قادیانیوں کی رسوائی ہو رہی ہے۔ اور امت مسلمہ کو نقصان پہنچانے سے تباہ کن منصوبے طشت از بام ہو رہے ہیں۔

اس کتاب اور اس موضوع کی اہمیت کے پیش نظر نیز اپنا تمام سرمایہ و سیوں کے باوجود اسلامی معاشرے کو خراب کرنے کے لئے کوشاں قادیانی تحریک کے خطرناک عزائم کے باعث ہم نے ضروری خیال کیا



جناب رسالت ختم المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم پر ایک جواب کتاب  
المستور بہ

جزء اللہ عدوہ بایانہ

# ختم النبوت

— تصنیف لطیف —

اعلیٰ حضرت امام اہل سنت مجدد مائتہ حاضرہ امام قتیبہ طاہرہ  
اشاہ مولینا احمد رضا خاں یلوی قدس سرہ

مکتبہ نبویہ - گنج بخش روڈ - لاہور

کہ مصر میں الازہر الشریف جمع البحوث الاسلامیہ اور دیگر دینی شخصیات  
 نے اسلامی معاشرے کو بیدار کرنے اور مسلمانوں کو قادیانیت کی شکل میں منڈلاتے  
 ہوئے فتنے پر خبردار کرنے کا جو فریضہ انجام دیا ہے ہم بھی اس سلسلے میں  
 اپنا حصہ ڈالیں تاکہ مصر میں قادیانیت کے لئے ساری راہیں مسدود ہو  
 جائیں۔ ہم نے مناسب خیال کیا کہ اس کتاب کا تحقیق کے ساتھ عربی ترجمہ  
 مصر سے شائع ہو۔ اور ہماری اس کاوش کے کئی اسباب تھے۔ ان میں سر فریضہ  
 میرے کہ فاضل مصنف مولانا احمد رضا خان مرزا غلام احمد قادیانی کے معاصر تھے۔  
 اور مرزا کے منصوبوں کو قریب سے جانتے ہوئے انہوں سے اسکا ردِ بلیغ  
 کیا۔ مصنف کا مقصد نہ صرف ان قادیانیوں کے مکروہ چہروں سے  
 نقاب اٹھانا بلکہ ان کے خطرناک ارادوں کے ساتھ برصغیر بلکہ عالم اسلام  
 میں داخل ہونے کے لئے کوششوں کو طشت از باہم کرنا تھا۔

امام احمد رضا اور جامعۃ الازھر

از

پروفیسر ڈاکٹر اقبال احمد اختر قادری

ادارت تحقیقات امام احمد رضا خان

کراچی پاکستان

# امام احمد رضا اور جامعۃ الازہر

## از پروفیسر ڈاکٹر احمد اختر قادری

پیش نظر مقالہ بین الاقوامی ریسرچ انسٹی ٹیوٹ ادارہ تحقیقات امام احمد رضا پاکستان کے مجلہ ”امام احمد رضا کا نفیس“ کے لیے لکھا گیا تھا۔ اہل علم اجاب نے پسند فرماتے ہوئے اس جانب توجہ مبذول کرائی اسے اللہ سے اضافات کے ساتھ رسالے کی صورت میں شائع کر کے عالمی سطح پر تقسیم کیا جانا چاہیے جبکہ پروفیسر شیخ سید حازم محمد احمد عبدالرحیم محفوظ (استاذ کلیۃ اللغات والترجمہ جامعۃ الازہر مصر) نے فرمایا کہ اسکا عربی اور انگریزی میں ترجمہ کر کے عرب دنیا میں پھیلا دیا جائے تاکہ اہل عرب اس عظیم امام الاکبر مجدد کی طرف متوجہ ہوں۔ فقیر نے اس مقالہ میں اضافات کے ساتھ ساتھ مخطوطات کے عکس بھی شامل کر دیے ہیں۔ مولانا ممتاز احمد سدیدی اور انکے چھوٹے بھائی مولانا سرفراز احمد اختر قادری سلمہ اسکا عربی ترجمہ فرما رہے ہیں۔

## امام احمد رضا اور جامعۃ الازہر

ملت اسلامیہ اور عالم اسلام پر حضرت امام احمد رضا خان حنفی علیہ الرحمۃ کے بے شمار احسانات ہیں خصوصاً دنیا کے عرب پر۔ چودھویں صدی ہجری میں جزیرۃ العرب میں شاید کسی کوئی ایسا عبقری عالم پیدا ہوا ہو جس نے آٹھ سو (۸۰۰) فارس و اردو کتب و رسائل کے علاوہ صرف عربی میں تقریباً



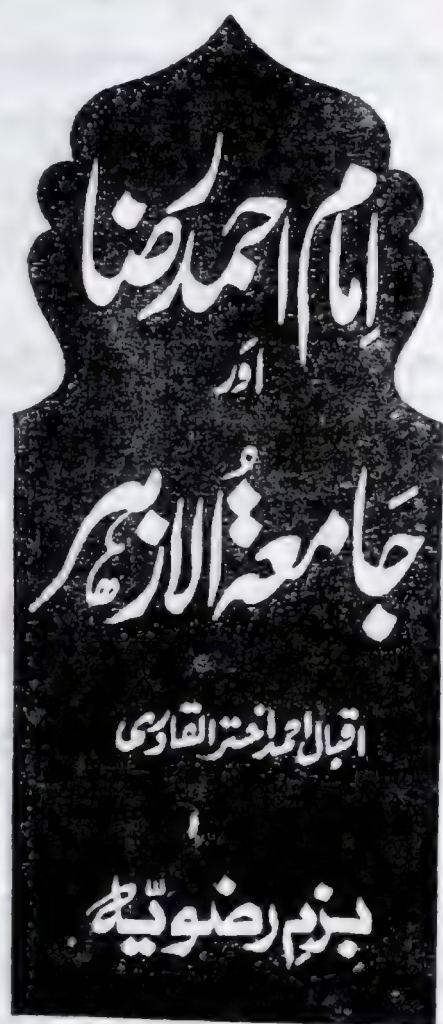
دو سو (۲۰۰) کتب و رسائل تحریر کیے میں یہ فقط امام احمد رضا ہی کا اعزاز ہے۔ وہ ہندی سیرت سوتے بھی عربی تھے۔ چنانچہ دنیا کے عرب کے ایک فاضل پروفیسر شیخ سید حازم مصری فرماتے ہیں کہ ”امام الکریم مجد (احمد رضا) نے اپنی مادری زبان اردو کی نسبت عربی میں زیادہ کام کیا، اسلئے کہ وہ فطرت کے اعتبار سے عربی تھے“ ①

ایسے میں ملت اسلامیہ خاص کراہی عرب کا فرض بنتا ہے کہ امام احمد رضا کے افکار و خیالات سے نہ صرف خود مستفید ہوں بلکہ علمی تحقیق کر کے ساری دنیا کے سامنے حقائق لائیں۔

امام احمد رضا پر ۱۹۶۸ء سے جامعات میں تحقیق کا جو سلسلہ شروع ہوا تھا اب تک جاری ہے۔ جوں جوں وقت گزرتا جا رہا ہے اس میں تیزی آ رہی ہے۔ امام احمد رضا کی شخصیت اور قد و فن پر کئی فضلاء و علماء لٹریٹ۔ ایم۔ غل۔ اور ایم۔ ایڈ کے مقالات تحریر کر چکے ہیں۔ لیکن یہ سارا کام ایشیاء اور یورپ کی جامعات ہی میں ہوا۔ عرصہ سے ضرورت تھی کہ عرب اور خاص کر عالم اسلام کی عظیم یونیورسٹی ”جامعۃ الازہر (قاہرہ مصر) میں بھی اس ہمہ گیر شخصیت کے حوالے سے علمی و تحقیقی کام ہو کر بر نہ سکا۔

دیگر بلاد اسلامیہ کی طرح جامعۃ الازہر کے اساتذہ و علماء بھی امام احمد رضا کی حیات ہی سے انکو نہ صرف امام علم و فن مانتے ہیں بلکہ مجدد تسلیم کرتے ہیں ②

امام احمد رضا کا ۱۳۲۰ھ / ۱۹۲۱ء میں وصال ہوا جبکہ حضرت شیخ موسیٰ الشامی الازہری الاحمدی الدردیری نے ۱۳۲۰ھ / ۱۹۱۲ء میں امام احمد رضا کی کتاب ”الدولة المکیة“ پر تفریض تحریر کی تھی جس میں فرمایا:



میں نے رسالہ الدولۃ الملیّۃ کا مطالعہ کیا اسکو شفاء پایا اور اہل حق یعنی اہل سنت و جماعت کے دلوں کی دوا پایا۔ مصنف کتاب شیخ احمد رضا خان اماموں کے امام، اس امت کے دین کے ”مجدّد“ ہیں ⑤

اس طرح شیخ ابراہیم عبدالمعطی السقا الشافعی (مدرس جامعہ ازہر) نے اپنی تقریظ میں فرمایا ۔

”وید رسالہ (الدولۃ الملیّۃ) نہایت ہی منزلت والا ایک بلند مینار ہے اللہ تعالیٰ اسکے مولف کو دین حق اور مشرب صحیح کی طرف سے بہترین جزاء عطا فرمائے ⑥

شیخ عبدالرحمن المدحمن المصری الحنفی (مدرس جامعہ ازہر) نے ۱۳۲۹ھ ۱۹۱۱ء میں فرمایا۔

مدینہ منورہ کے بعض افاضل نے رسالہ ”هذا الدولة الملیّۃ کی ضروری مری زندگی کی قسم مصنف نے اس میں اختصار کے ساتھ کافی و وافی دلائل جمع کر دیئے ہیں۔ ⑦

پھر تقریباً پچاس سال بعد ۱۹۶۳ء میں حضرت علامہ مفتی محمد اختر رضا خان قادری الازہری مدظلہ (نیرہ امام احمد رضا خان و جانشین مفتی اعظم ہند) نے جامعہ ازہر میں امام احمد رضا کے بحر علمی کا از سر نو تعارف کرایا تو وہاں کے اساتذہ حیران رہ گئے چنانچہ جب علامہ موصوف جامعہ الازہر کے مکملہ اصول الدین میں زیر تعلیم تھے تو سالانہ زبانی امتحان کے موقع پر امتحان نے پوری کلاس سے علم الکلام کے چند سوالات کئے مگر سوائے علامہ ازہری موصوف کے کوئی بھی جواب نہ دے سکا آپ کے صحیح جوابات دینے پر امتحان نے حیرت سے استفسار کیا کہ آپ ترحید و اصول حدیث پڑھتے ہیں علم الکلام میں کیسے جواب دیا؟

آپ نے فرمایا کہ میں نے اپنے جد امجد امام احمد رضا کی قائم کردہ "جامعہ رضویہ منظر الاسلام" بریلی میں علم الکلام پڑھا تھا ⑤  
 جامعہ اتر میں آپ نے علامہ شیخ محمد سماحی (شیخ الحدیث، جامعہ اتر) اور علامہ شیخ محمود عبد الغفار (استاذ الحدیث جامعہ اتر) سے اکتساب علم کیا۔  
 بعد حاضر کے علماء میں سب سے پہلے پروفیسر ڈاکٹر شیخ محی الدین الہادی (مدرس جامعہ اتر) نے امام احمد رضا پر ایک وقیح مقالہ تحریر فرمایا جو قاہرہ کے مشہور جریدہ "صوت الشرق" کے شمارہ فروری ۱۹۷۰ء میں شائع ہوا جس میں وہ فرماتے ہیں۔

مولانا احمد رضا خان کی تصانیف ملتیں ہیں ان میں سب سے زیادہ تعجب خیز اور نادر علم زہیات، علم جبر و مقابلہ و علم طبقات الارض ہیں۔ ہندوستان میں علوم عربیہ اسلامیہ کی تاریخ، نشر و اشاعت میں آپ کے قلم سے نکلے ہوئے ہزاروں روشن و تابناک ابواب ہیں ⑧

۱۹۹۵ء میں پروفیسر شیخ سید حازم محمد احمد عبد الرحیم محفوظ اسٹینٹ پروفیسر شعبہ اردو و کلیۃ اللغات و الترجمہ جامعۃ الازہر مصر اپنے ایک مطالعاتی دورہ پر پاکستان تشریف لائے اور امام احمد رضا سے متعارف ہوئے تو ان کے علمی کمالات کا جان کر ششدر رہ گئے۔ اور "امام ابراہیم مجدد" کا خطاب دیتے ہوئے اپنی خواہش کا اظہار کیا کہ۔

"میری خواہش ہے کہ عربی زبان کے محبین اور فارسیں جن کی مادری زبان عربی ہے انہیں اس جلیل القدر علامہ، عظیم شاعر، امام ابراہیم مجدد، امام اہل سنت و جماعت شیخ محمد احمد رضا خان سے متعارف کراؤں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ امام ابراہیم مجدد نے اپنی مادری زبان اردو کی نسبت عربی میں زیادہ کام کیا، اسلئے کہ وہ فطرت کے



اعتبار سے عربی تفسیر - ⑨

جب ماضی موصوف نے امام احمد رضاؒ بعض عربی اشعار ملاحظہ کیے تو عربی دیوان کا مطالعہ کیا۔ نہ ملنے پر انہوں نے عربی اشعار کی ترتیب و تدوین کا کام خود شروع کر دیا کہ اس عظیم فرزند اسلام کا تمام عالم اسلام اور خاص کر اہل عرب پر بڑا احسان ہے جسنا غیر فرماتے ہیں کہ

ہم اس امام اکبر مجدد کی مدح و ثنا میں جو کچھ بھی تحریر کریں ان کا حق ادا کرنے سے قلمیں عاجز رہ جائیں گی۔ انہوں نے اپنی پوری زندگی ایسے فاضل و مصلحین اور مسلمانوں کی خدمت اور دفاع کے لیے وقف کر رکھی تھی جس میں اصل سنت و جماعت کے مخالف فرقہ بکشت تھے۔

وہ کثیر مطالعہ اور وسیع اطلاع والے متجرب عالم تھے ان کا علم تیز رفتار اور تصنیف و تالیف بلند پایہ ہیں۔ (۱۰)

فاضل موصوف نے کچھ ہی عرصہ میں ۲۵۰ صفحات پر مشتمل امام احمد رضاؒ کے عربی اشعار کا ایک مجموعہ تیار کر لیا اور ایک جامع مقدمہ بھی تحریر کیا یہ مجموعہ ۱۴۱۸ھ ۱۹۹۷ء میں ادارہ تحقیقات امام احمد رضا کراچی اور رضا اکیڈمی لاہور کے اشتراک سے ”بساتین الغفران“ کے نام سے شائع ہوا ان کے اس تاریخی، تحقیقی کارنامہ کو خراج تحسین پیش کرتے ہوئے بین الاقوامی اسلامی ریسرچ انسٹیٹیوٹ ادارہ تحقیقات امام احمد رضاؒ نے انیس

”امام احمد رضا ٹولڈ میڈل ریسرچ ایوارڈ ۱۹۹۸ء“

پیش کیا ہے۔۔۔ مریس انشا و امام احمد رضا کانفرنس ۱۹۹۸ء منعقدہ ۶ جون ۱۹۹۸ء کراچی میں حاصل موصوف کو بحیثیت رہنما مقابلہ نگار مدعو کر کے پاکستان کے اہل علم و فن کے لئے درمیان ان کی خدمات کو متعارف کرایا گیا۔۔۔ جبکہ پروفیسر موصوف

کاؤنزس میں امام احمد رضا کے حوالے سے عربی زبان میں مقالہ بھی پیش فرمایا <sup>(۱۱)</sup>  
 فاضل موصوف نے امام احمد رضا کے حوالے سے ایک اور تحقیقی مقالہ ”الدراسات  
 الرضویہ فی سطر العربیہ“ تحریر فرمایا جو مئی ۱۹۹۸ء میں دار الشفاۃ للنشر والتوزیع  
 نے قاہرہ مصر سے شائع کیا ہے <sup>(۱۲)</sup>۔ یہی مقالہ رضا فاؤنڈیشن لائبریری کیمپ  
 اضافات کے ساتھ ”الامام الاکبر المجدد احمد رضا خان والعالم العربی“ کے  
 نام سے اگست ۱۹۹۸ء میں پاکستان سے بھی شائع کیا ہے جسکی صفحات ۲۲۰  
 صفحات ہے۔۔۔ پروفیسر سید حازم ازہری پروفیسر ڈاکٹر محمد مسعود احمد کے مرتب کردہ  
 امام احمد رضا کے دیوان حقائق بخشش کا انتخاب ”انتخاب حقائق بخشش کا عربی  
 میں ترجمہ کر رہے ہیں۔ جبکہ درج ذیل عنوان پر ایک تحقیقی مقالہ بھی تحریر فرمایا ہے  
 جس کا خلاصہ قاہرہ سے شائع ہونے والے ہفتہ وار میگزین ”آفاق العربیہ“ نے  
 اپنا ۱۸/ فروری ۱۹۹۹ء کی اشاعت میں شائع کیا ہے۔

محمد احمد رضا خان الحنفی القادری البریلوی شیخ مشائخ التصوف الاسلامی  
 واعظم شعراء المدیح النبوی فی العصر الحدیث <sup>(۱۳)</sup>  
 پروفیسر موصوف امام احمد رضا کے قائم کردہ مدرسۃ العالمیہ ”جامعہ رقوبہ  
 منظر الاسلام“ کے حوالے سے بھی کام کر رہے ہیں جس کا ذکر انہوں نے اپنے مقالہ  
 ”امام الاکبر المجدد“ میں درج ذیل عنوان سے کیا ہے۔

مدرسۃ بریلی الاسلامیہ الفکریہ۔

پروفیسر شیخ حازم صاحب نے امام احمد کے مشہور نعتیہ سلام

مصطفیٰ جان رحمت پر لاکھوں سلام

شیخ بنعم ہدایت پر لاکھوں سلام۔

کا عربی نثر میں ترجمہ کر کے مصر کے معروف شاعر و ادیب ڈاکٹر حسین

حبیب مصری سے عربی نظم میں ترجمہ کرایا ہے جو کہ قاریہ سے شائع ہو چکا ہے۔  
 پاکستان میں ادارہ تحقیقات امام احمد رضا شائع کر رہا ہے اور اب یہ دونوں فاضل  
 اس پر مقدمہ تحریر کر رہے ہیں جبکہ ”سلام رضا“ کی عربی میں شرح کا سلسلہ  
 بھی جاری ہے (۱۴) بین الاقوامی شہرت کے حامل مصر کے نامور مصنف و محقق  
 ڈاکٹر حسین حبیب مصری نے صرف مصر میں تو امام احمد رضا کی طرف متوجہ کیا بلکہ  
 تمام اہل عرب کو دعوت مکر دی گئی ہے۔ ان کی شخصیت عرب دنیا کے علمی حلقوں میں  
 مشہور و معروف ہے مصر کی ”جامعۃ الازہر“۔ جامعۃ القاہرہ۔۔ اور  
 جامعۃ عین شمس“ جیسی یونیورسٹیوں میں ان کے شاگرد لیکچرار ہیں جامعۃ  
 القاہرہ سے بی۔ اے۔ ڈی کرنے کے علاوہ ان کے پاس ڈاکٹریٹ کی پانچ  
 اعزازی ڈگریاں ہیں۔۔ دنیا کی آٹھ زبان و ادب پر عبور رکھتے ہیں مختلف  
 زبانوں میں ساٹھ ۶۰ کتب کے علاوہ عربی فارسی اور ترکی زبان میں ان کے آٹھ  
 دیوان شائع ہو چکے ہیں شاعر مشرق ڈاکٹر علامہ اقبال کے مقالہ ڈاکٹریٹ کا آپ  
 ہی نے عربی میں ترجمہ کیا ہے۔ ”جادید نامہ“ ”گلشن رُزجدید“ اور ”ارغوان  
 حجاز کا منظوم عربی ترجمہ اور ڈاکٹر علامہ اقبال کے حوالے سے پانچ کتب تحریر کرنے  
 پر حکومت پاکستان نے انہیں ”ستارۂ امتیاز“ کا اعزاز بھی عطا کیا ہے۔ ڈاکٹر  
 موصوف نے امام احمد رضا کے جمعہ بے بے مولانا حسن رضا خان کا شہداء رُک بلا  
 کے حوالے سے فریل اردو قصیدے کا منظوم عربی ترجمہ بھی کیا ہے۔ اس دن  
 عربی نشر میں شرح سلام رضا کی طرف متوجہ ہیں (۱۵)

حال ہی میں جامعہ ازہر سے ایک اہم امداد نامہ بھی کارنامہ سر انجام  
 پایا ہے کہ جامعہ ازہر کی تاریخ میں پہلی بار امام احمد رضا کے حوالے سے پاکستان  
 کے ایک فاضل مشتاق احمد شاہ نے درج ذیل عنوان پر عربی میں مقالہ لکھ کر



ایم قل کی ڈگری حاصل کی

الامام احمد رضا خان و اثره فی الفقہ الحنفی  
فاضل موصوف نے ڈاکٹر عبد الفتاح محمد النجد کی نگرانی میں کام کیا ۲۵ فروری  
۱۹۹۸ء کو ان کا سنا نقشہ ہوا جس میں ڈاکٹر عبد الفتاح کے علاوہ پروفیسر  
شیخ احمد محمد المرعی اور پروفیسر محمد سید احمد عامر نے شرکت فرمائی، اس موقع  
پر متحقی حضرات نے امام احمد رضا کی فعالیت کا اعتراف کرتے ہوئے مستحاق احمد  
شاہ کا بھی شکریہ ادا کیا کہ ان کے موضوع سے اتنی عظیم ہستی کا تعارف ہوا  
جس کی خدمات عرب دنیا میں محض تھیں۔

فاضل موصوف مستحاق احمد شاہ الازہری کے اس تاریخی کام پر  
ادارہ تحقیقات امام احمد رضا پاکستان نے انہیں ”امام احمد رضا و لیسریج الیوارڈ  
۱۹۹۸ء“ پیش کرتے ہوئے زبردست خراج تحسین پیش کیا ہے اور یہ ادارہ ہی  
کیا تمام اہلیان پاکستان بلکہ عالم اسلام کے تمام حجابان رضا ان کو خراج تحسین پیش  
کرتے ہیں۔ فاضل موصوف جامعہ ازہر سے امام احمد رضا پر پی۔ ایچ۔ ڈی کی تیار  
کوریس ہیں۔ (۱۶)

جامعہ نظامیہ رقبہ لاسور کے فاضل مولانا ممتاز احمد سیدی (ابن ملا محمد الحکیم  
شرف العادری) بھی جامعہ ازہر سے امام احمد رضا کی شاعری کے حوالے سے ایم۔ فل کا مقالہ  
تیار کر رہے ہیں۔ ڈاکٹر ذوق مرسی ابو العباس (اسناد طلیعہ الدراسات الاسلامیہ  
والعربیہ قسم اللغة العربیہ دآدابہا) ان کے نگران ہیں۔ موصوف کا عنوان ہے  
الشیخ احمد رضا خان البریلوی المہتری شاعر عربیہ (۱۷)  
ڈاکٹر ذوق مرسی ابو العباس نے خود بھی امام احمد رضا پر ایک مقالہ تحریر فرمایا  
ہے جس کا عنوان ہے (الامام احمد رضا خان البریلوی مصباح ہندی بلسان عربی) (۱۸)



پروفیسر سید شیخ حازم اور ڈاکٹر رزق مرس ابوالعباس کے کوششوں سے جامعۃ  
الازہر کے سابق پریذیڈنٹ ڈاکٹر محمد السعدی فرحود سابق ڈین فلیٹہ اللغۃ العربیہ  
ڈاکٹر حبیب البیومی اور رئیس رابطۃ الادب المحدث جامعۃ الازہر ڈاکٹر محمد عبد السلام  
خفاجی بھی امام احمد رضا کی طرف متوجہ ہوئے ہیں (۲۱)

جامعہ ازہر کے ان اکابر اساتذہ کا متوجہ ہونا اہل عرب کو دعوت فکر دینا  
سے کم امام احمد رضا کے مسئلہ "فردغ عشق رسول" صلی اللہ علیہ وسلم کو تعلیمات امام  
احمد رضا کے ذریعہ دینا اے عرب میں عام کرنا سوچا۔

الحمد للہ آج امام احمد رضا کے علم و فن کی مہک سے پورا عالم اسلام مہک  
رہا ہے۔۔۔ اور انہوں نے مہکنا خود امام احمد رضا کی شخصیت خوشبوئے عشق رسول  
صلی اللہ علیہ وسلم سے مہک رہی ہے کیا خوب فرمایا تھا۔  
اکلی مہک نے دل کے غنچے کو تلا دیئے ہیں۔

اس مہک کو قید نہیں کیا جاسکتا یہ مہک لاثانی دلا فانی ہے۔۔۔۔۔ حاسدین لاکھ  
کوشش کریں جوں جوں امام احمد رضا کے فضل و کمال کی مہک فضاء میں بلند ہو  
رہی ہے اسی قدر علاقہ عشق رسول متو شدہ و رستم کی خوشبو سے مہکتا جا رہا  
ہے امام احمد رضا "مشتق عشق رسول" کا ہے، ان کا علمی سرمایہ "خوشبوئے  
عشق رسول" ہے بلا اسے کون مقید کر سکتا ہے۔۔۔۔۔ یہ تو سوائے دوش بہر  
محب و ہوا ہے۔ ہاں ہاں۔

آفاق میں پھیلے گی کب تک نہ مہک تیری۔

گھر گھر میں لے پھرتی ہے پیغام صبا تیرا۔

فقیر اقبال احمد اختر قادری غفرلہ

## حوالہ جات

- ۱۔ حازم محمد احمد عبدالرحیم المحفوظ الاستاذ (مقدمہ) بساتین العنقران مطبوعہ لاہور ۱۹۹۷ء
- ۲۔ محمد مسعود احمد ڈاکٹر امام احمد رضا اور عالمی جامعات مطبوعہ رحیم یار خان ۱۹۹۰ء
- ۳۔ محمد مسعود احمد ڈاکٹر امام احمد رضا اور عالم اسلام مطبوعہ راجی ۱۹۸۴ء صفحہ ۱۱۸
- ۴۔ ایضاً صفحہ ۱۱۷، ۱۱۸
- ۵۔ ایضاً صفحہ ۱۳۶
- ۶۔ ایضاً صفحہ ۱۲۶
- ۷۔ شہاب الدین رضوی مولانا مفتی اعظم اور ان کے خلفاء مطبوعہ صہبی صفحہ ۱۴۷
- ۸۔ محی الدین الہادی، پروفیسر شخصیات اسلامیہ من الہند ۱۶، مولانا احمد رضا خان
- ۹۔ حازم محمد احمد عبدالرحیم المحفوظ الاستاذ (مقدمہ) بساتین العنقران مطبوعہ لاہور ۱۹۹۷ء
- ۱۰۔ ایضاً
- ۱۱۔ مجلہ امام احمد رضا کانفرنس ۱۹۹۸ مطبوعہ راجی ۱۹۹۸ء
- ۱۲۔ ایضاً
- ۱۳۔ ہفت روزہ آفاق العربیہ شمارہ ۱۸ فروری ۱۹۹۹ء مطبوعہ تاجہ صفحہ ۶
- ۱۴۔ مکتوب مولانا ممتاز احمد سدید بنام ڈاکٹر محمد مسعود احمد حمزہ ۲۸ فروری ۱۹۹۹ء
- ۱۵۔ ایضاً حمزہ ۸ فروری ۱۹۹۹ء
- ۱۶۔ اقبال احمد اختر القادری ڈاکٹر (ضمیمہ) امام احمد رضا اور عالمی جامعات مطبوعہ راجی ۱۹۹۸ء
- ۱۷۔ ایضاً
- ۱۸۔ ایضاً
- ۱۹۔ مکتوب مولانا ممتاز احمد سدید بنام حاجزادہ سید وجاہت رسول قادری حمزہ ۸ فروری ۱۹۹۹ء

## مآخذ مراجع

- ۱- امام احمد رضا خان امام الدولۃ الملیکینہ مطبوعہ کراچی .
- ۲- محمد مسعود احمد ڈاکٹر امام احمد رضا اور عالم اسلام مطبوعہ کراچی ۱۹۸۴ء
- ۳- محمد مسعود احمد ڈاکٹر امام احمد رضا اور عالمی جامعات مطبوعہ رحیم یار خان ۱۹۹۰ء
- ۴- اقبال احمد اختر القادری ڈاکٹر (ضمیمہ) امام احمد رضا اور عالمی جامعات مطبوعہ کراچی ۱۹۹۸ء
- ۵- شہاب الدین رضوی مولانا مفتی اعظم اور انکے خلفاء مطبوعہ لمبٹن .
- ۶- حازم محمد عبدالرحیم المحفوظ پروفیسر بساتین العفوان مطبوعہ لاہور ۱۹۹۷ء
- ۷- حازم محمد احمد عبدالرحیم پروفیسر الامام الاکبر المجدد احمد رضا خان والعالم العربی مطبوعہ لاہور ۱۹۹۸ء
- ۸- جگمگ امام احمد رضا رضا کالفرنس ۱۹۹۸ء کراچی .
- ۹- ماہنامہ صوت الشرق قاہرہ شمارہ فروری ۱۹۷۰ء
- ۱۰- سفیت روزہ آفاق العربیہ قاہرہ شمارہ ۱۸ فروری ۱۹۹۹ء
- ۱۱- مکتبہ مولانا ممتاز احمد سدیدی (قاہرہ مصر) .

امام احمد رضا خان

محیثیت سیاسی مدیر

از

پروفیسر نبیلہ اسحاق چودھری

شعبہ اردو زبان و ادب

ازہر یونیورسٹی

قاہرہ



# امام احمد رضا خان بحیثیت سیاسی مدبر از پروفیسر نبیلہ اسحاق چودھری

امام احمد رضا خان نہ صرف برصغیر پاک و ہند بلکہ دنیائے اسلام کی عمیق شخصیت تھے۔ آپ عمیق النظر، ہمدردان، جلیل القدر فقیہ ہونے کے علاوہ بہترین سیاسی مدبر بھی تھے۔ آپ کے عہد میں انگریز سامراج کا دور دورہ تھا۔ اس وقت ہندوستان کی سیاست بہت پیچیدہ تھی۔ مسلمانوں کے اتحاد کو پارہ کرنے کی کوششیں کی جا رہی تھیں۔ ہندو اور اندریز دونوں مسلمانوں کو تباہ کرنے کے در پیر تھے۔ سیاسی حوائف الملک کی کے ساتھ ساتھ مذہبی تفرقہ پر داری بھی برپا کی جا رہی تھی۔ ۲۰ ویں صدی کے آغاز میں جب ہندو مسلم اتحاد کی تحریک شروع ہوئی تو امام رضا خان صاحب نے اپنی سونمانہ فراست اور سیاسی شعور کی بناء پر ہندوؤں کے عزائم کو بے بنیاد کیا۔ آپ نے فرنگی افکار اور ہندو سیاست کے خلاف علمِ حماد بلند کیا اور اسلام کی نشاۃ ثانیہ کے لیے بھرپور جدوجہد کی آپ نے ملت اسلامیہ کے افراد کو ملی تشخص کا احساس دلا کر قیام پاکستان کے لیے فکری راہیں ہموار کیں۔

جب انڈین نیشنل کانگریس کا قیام عمل میں آیا تو اس کا مطلب ہندوستانیوں کے مطالبات اجتماعی طور پر حکومت برطانیہ کے سامنے پیش کرنا تھا۔ جس میں زیادہ تر کٹر ہندو لوگ شامل تھے۔ محدث بریلوی نے کانگریس میں مسلمانوں کی شمولیت سے خطرات محسوس کرتے ہوئے ۱۸۸۵ء میں جماعتِ رضائے مصطفیٰ کے نام سے ایک تنظیم تشکیل دی<sup>①</sup>

M-A Karandikar, *Islam in India's Translation to Modernity* ①  
Karachi, P. 158

جس کا بنیادی مقصد مسلمانوں کی تنظیم و اصلاح تھا۔ محدث بریلوی ہندوؤں کی  
 کارنامہ سازشوں کو خوب سمجھتے تھے ہندو بہانے بنا کر مسلمانوں کو تنگ کر رہے  
 تھے۔ ہندوؤں نے جب سیاسی پلیٹ فارم سے ترک گاؤ کشی کا مطالبہ کیا اور انسداد  
 قربانی کے سلسلہ میں ہندو نواز لیڈروں نے مسلمانوں اسلامی شعائر یعنی گائے کی  
 قربانی ترک کرنے کی ہدایت کر کے ہندوؤں کے مطالبہ کی تائید کی حضرت بریلوی نے ایک  
 تصنیف انفس الفکر فی قربان البقر (۱۲۹۸ھ - ۱۸۸۰ء) لکھ کر مسلمانوں کی رہنمائی  
 فرمائی۔

محدث بریلوی اپنی اس کتاب میں ایک جگہ لکھتے ہیں ”  
 ہم ہر مذہب و ملت کے عقائد سے دریافت کرتے ہیں کہ اگر کسی شہر میں ہنزہ  
 مخالفین گاؤ کشی بند کر دی جائے اور بلحاظ ناراضی ہندو اس فعل کو نہ ہماری  
 شرع ہرگز اس سے باز رہے گا حکم نہیں دیتی یک حکم موقوف کیا تو کیا اس میں زلت  
 اسلام متصور نہ ہوگی کیا اس میں خواری و مغلوبی مسلمین نہ سمجھی جائیگی کیا اس وجہ  
 سے ہندو سے پروردہ دین دراز کرنے اور اپنی چیرہ دستی پر اعلیٰ درجے کی خوش  
 ظاہر کر کے ہمارے مذہب اور اہل مذہب کے ساتھ شتائت کا موقع ہاتھ نہ آئے گا  
 کیا بلا وجہ وجہہ اپنے لیے ایسی زلت اختیار کرنا اور دوسروں کو دین مغلوبی  
 سے اپنے اوپر فہسوانا ہماری شرع مطہر جائز فرماتی ہے۔ حاشا وکلا حاشا وکلا  
 ہرگز نہیں ہرگز نہیں ہماری شرع ہرگز زلت نہیں چاہتی ہے۔ نہ یہ متوقع ہے کہ حکام  
 وقت صرف ایک جانب کی پاسداری کریں اور دوسری طرف کی توہین و تذلیل و وارکھیں  
 گاؤ کشی کے بعد ہندوؤں نے ایک اور چال چلی کہ مسلمان یہاں سے ہجرت

① امام رضا مجدد المائتہ حاضرہ مشمولہ رسائل رضویہ ج ۲ سربا اختر شاہ جہانپوری رحمہ اللہ  
 مطبعہ لاہور ۲۲۴

کر جائیں بعض علماء نے ہندوستان کو دارالحرب قرار دیکر انگریزی اقتدار کو تسلیم کر لیا۔ اور سود جائز قرار دیا۔ تو اعلیٰ حضرت نے اس موقع پر مسلمانوں کی رہنمائی فرمائی۔ اور ایک کتاب ”اعلام الاسلام بان ہندوستان دارالاسلام“ ۱۳۵۶ھ ۱۸۸۸ء تصنیف فرما کر ہندوستان کو دارالاسلام قرار دیا۔ اسی طرح انہوں نے سود کو حرام اور ہندوستان پر انگریز کے قبضے کو غاصبانہ قرار دیا۔ محدث بریلوی اس کتاب میں لکھتے ہیں۔

”الحاصل ہندوستان کے دارالاسلام ہونے میں کوئی شک نہیں عجب ان سے جو تحیل رہا کہ لیے جسکی حرمت نصوص قاطعہ قرآنیہ سے ثابت اور کیسی کیسی سخت وعیدیں اس پر وارد اس ملک کو دارالحرب ٹھہرائیں قدرت واسطاعت ہجرت کا خیال بھی دل میں نہ لائیں گویا یہ بلاد اس دن کے لیے دارالحرب ہو گئے تھے کہ مزے سے سود کے لطف اڑائیے اور با آدم تمام وطن مولوف میں بسر فرمائیے“ ①

مولانا بریلوی بے لوث، بے باک، مضال، رہنما ثابت ہوئے علماء آپ کے فیصلوں کو قدر کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ علامہ اقبال نے محدث بریلوی کے بارے میں اظہار خیال فرمایا۔ ”مولانا بریلوی ایک دفعہ جو رائے قائم کر لیتے ہیں اس پر مضبوط سے قائم رہتے ہیں یقیناً وہ اپنی رائے کا اظہار ملت خود و فکر کے بعد کرتے ہیں۔ انھیں اپنے شرعی فیصلوں اور فتاویٰ میں بھی کبھی کبھی تبدیلی یا رجوع کی ضرورت نہیں پڑتی“ ②

① امام رضا بریلوی مجدد ملت حاضرہ اعلام الاسلام بان ہندوستان دارالاسلام

مشمولہ دو اہم فتوے مطبوعہ لاہور ۱۹۷۷ء ص ۲۳

② رحیم بخش شاہین بروفسر ”ادراک گمشدہ“ مطبوعہ لاہور ۱۹۷۹ء ص ۸۵



اعلیٰ حضرت علی سیات میں بھی سرگرم عمل رہے ۱۸۹۷ء میں پٹنہ (بھار) میں سن کانفرنس منعقد کروائی جس میں تین سرمداموشانج نے اعلیٰ حضرت کی قیادت پر بھرپور اعتماد کیا۔ اس کانفرنس کے اجلاس میں فرمایا :  
 ”تم نے دیکھا کہ یہ حالت ہے ان لیڈر بنے والوں کے جذبات کی کہ کیسے شریعت کو بدلتے، مسلتے، باؤں کے نیچے کچلتے اور خیر خواہ اسلام بن کر مسلمانوں کو جھیلنے ہیں۔ مولات مشرکین ایک .... معاہدہ مشرکین دو .... استفادات مشرکین تین .... مسجد املائے مشرکین چار .... ان سب میں پہلا مبالغہ یقیناً قطعاً خنزیر کو رہنے کی کھال پہنا کر حلال کیا ہے ①

کس ملک کی سیاسی حالت اس وقت تک مضبوط نہیں ہو سکتی جب تک معاشی حالت بہتر نہ ہو ۱۳۱۳ھ - ۱۹۱۲ء میں اعلیٰ حضرت نے مسلمانان ہند کے معاشی استحکام کے لیے ”تدبیر فلاح و نبات و اصلاح“ نامی کتاب لکھ کر دنیا کی کا حق ادا کیا۔

۱۹۱۹ء میں جب فرنگیوں نے ترکی کے ٹکڑے کئے تو ہندوستان کے مسلمان لیڈروں نے جذبات میں آکر تحریک خلافت کا آغاز کیا تو گاندھی نے ہندو مسلم اتحاد کا نعرہ دیا ۱۹۲۵ء میں ترک مولات کی ابتداء کر کے گاندھی کو مضبوط کیا مگر اس دلخراش موقع پر بھی اعلیٰ حضرت نے مسلمانوں کی رہنمائی فرمائی اور ایک کتاب ”دوام العیش فی الامۃ من قریش“ تصنیف فرمائی اس کتاب میں اعلیٰ حضرت لکھتے ہیں

① سید عالم قادری ”سنی کانفرنس“ مطبوعہ کراچی ۱۹۷۸ء ص ۱۸

② امام احمد رضا بریلوی ”مجدد مائتہ حاضرہ“ دوام العیش فی الامۃ من قریش“

مطبوعہ لاہور ۱۹۸۰ء ص ۷۶



”سلطنت عثمانیہ نہ صرف عثمانیہ پر سلطنت اسلام نہ صرف سلطنت پر جماعت اسلام نہ صرف جماعت پر مرفرد پر اسلام کی خیر خواہی مطلقاً فرض میں ہے اور وقت حاجت دعا سے امداد و اعانت بھی ہر مسلمان کو چاہیے کہ اس سے کوئی ٹکڑ نہیں اور مال یا ائمال سے اعانت فرض کفارہ ہے ①

دوسری جگہ اعلیٰ حضرت تحریک خلافت کے متعلق فرماتے ہیں ”ترکوں کی حمایت تو محض دعوے کی ٹٹ ہے۔ اصل مقصود غلامی ہینور سوراج کی چکھی ہے۔ بڑے بڑے لیڈروں نے جسکی تصریح کر دی ہے بھاری بھر کم خلافت کا نام لو، مولم پھریں، چندہ خوب ملے اور گنگا د جمن کی مقدس زمینیں آزاد کرانے کا کام چلے ②

۱۔ بنی کتاب میں ترک مولاۃ کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار یوں کرتے ہیں ”حضرات لہا ڈر نے مسئلہ مولاۃ میں سب سے بڑھ کر اور دم بجائی اوروں میں افراط یا تفریط ایک ہی پہلو پر گئے اس میں دونوں کی رگت رچائی افراط وہ کہ نصاریٰ سے نرمی معاملت بھی حرام قطعی اور تفریط یہ کہ ہیندو سے اتحاد بلکہ انکی غلامی فرض شرعی ③

جب مولانا شوکت علی اور مولانا محمد علی جوہر تحریک ترک مولاۃ کے فتویٰ پر دستخط کرنے گئے تو اعلیٰ حضرت نے فرمایا ”ہماری سیاست مختلف ہے وہ یہ کہ آپ ہیندو مسلم اتحاد کے حامی اور موئید ہیں جبکہ میں اسکے خلاف ہوں مگر میں آزادی کے خلاف نہیں ④

① امام احمد رضا بریلوی مجدد مائتہ حاضرہ ”دوام العیش فی الایمان من قریش“ مطبوعہ لاہور ۱۹۸۰ء ص ۶۱ ② خلیل شرف الحق باب و ہیند کی اسلامی ترکیبیں اور علماء کے من ③ فاضل بریلوی اور ترک مولاۃ ص ۶۷ ④ بی خان ڈاکٹر برصغیر پاک و ہیند سیاست میں ملایا گیا ص ۱۵۶

اعلیٰ حضرت نے کانگریس میں مسلمانوں کی شرکت کو حرام قرار دیا علیحدہ تنظیم کی تلقین فرمائی چنانچہ ۱۹۰۶ء میں مسلم لیگ کے قیام سے اعلیٰ حضرت کے ارشاد کی تعمیل ہوئی۔ اعلیٰ حضرت سے یہ بات شدت سے محسوس کی کہ مسلمانوں کو ہندو اتحاد سے باز رکھا جائے جو انکی سیاست معیشت و مذہب کو تباہ کرے گی چنانچہ باوجود شدید ملامت کے ایک رسالہ ”المحجة المؤتمنة فی آئیتہ الممتحنہ“ ۱۳۳۹ھ و ۱۹۲۰ء لکھا جس میں مسلمانوں کو اس اتحاد کے انجام سے متنبہ کیا اور مخالفین کے عزائم سے خبردار کیا یہ اعلیٰ حضرت کی مذہبی غیرت اور سیاسی جرأت کی شاندار دلیل ہے۔ اعلیٰ حضرت نے ہندو نواز لیڈروں کو متنبہ کرتے ہوئے فرمایا

”کیا وہ ہم سے دین پر نہ لڑے، کیا قربانی کا وہ ہر ایک سخت فساد پرانے بڑھے کٹار پور اور آڑ اور کہاں کہاں کے ناپاک و سیرلنک مظالم جو ابھی تازے ہیں دلوں میں محو ہو گئے، گناہ مسلمان نہایت سختی سے زنج کئے گئے۔ مٹی کا قیل ڈال کر جلانے گئے، ناپاکوں نے پاک مسجدیں مٹوا دیں، قرآن پاک کے ادراق بھائیے جلانے اور ایسی باتیں جن کا نام لیکنر کلیجہ منہ کو آئے۔ سن لو اللہ کی لعنت ظالموں پر۔“

جب مسلمانوں کے بعض لیڈر گاندھی کے پر فریب جال میں پھنس گئے تو اعلیٰ حضرت اس موقع پر خاموش نہ رہے آپنے انکو نکالنے کے لئے کوئی کسر نہ اٹھا رکھیں مناظرے کیے مکتوبات ارسال کئے مارچ ۱۹۲۱ء میں بریلی شریف میں ہندو مسلم اتحاد کے متعلق مناظرہ ہوا اعلیٰ حضرت کی طرف سے مولانا مفتی احمد علی، مولانا سید محمد نعیم الدین، مفتی برہان الحق جبل پوری شامل ہوئے۔ قیادت مولانا سلیمان اشرف بہاری نے کی جبکہ گاندھی کی طرف سے مولانا نثار احمد مفتی کفایت اللہ دہلوی مفتی احمد سید دہلوی شریک ہوئے انہی قیادت مولانا آزاد نے کی۔ اہل سنت کے

اکابرین نے مولانا آزاد سے ۷۰ سوالات کے جوابات طلب کیے انکے اخباری بیانات اور تقاریر پر شدید اعتراضات کیے مولانا آزاد کو کوئی معقول جواب نہ دے سکے البتہ گاندھی کی ننگوٹی سے چپٹے رہنے کا تمذیر کر لیا ①

مولانا عبدالباری جو اعلیٰ حضرت کے دوستوں میں سے تھے گاندھی کی سیاست میں الجھ گئے اپنی دوستی کی پرواہ کیے بغیر انکے طرز عمل پر سخت تنقیدات کیں۔ یہ تنقیدات ”الہامی الداری لکھنؤ“ عبدالباری ۱۳۳۹ھ / ۱۹۲۱ء کے نام سے بریلی سے شائع ہوئیں علی برادران نے اعلیٰ حضرت کی حدائے حق پر لبیک کہی۔ مولانا بریلوی نے ہمیشہ مسلمانوں کی علیحدہ تنظیم کے قیام پر زور دیا جو دو قوم نظریہ کی بنیاد بنی اصل میں آپ نے دو قومی نظریے کی بنیاد ڈالی مولانا بریلوی حریت اور آزادی کیلئے جو راہ متعین کر گئے اس پر ان کے صاحبزادگان خلفاء تلامذہ محترمین نے ۱۹۲۵ء میں مولانا بریلوی کے خلیفہ مولانا محمد نعیم الدین مراد آبادی ۱۳۶۷ھ / ۱۹۴۸ء نے الجمعية العالمية المركزية (اے اے اے یا اے اے اے) کے نام سے تنظیم کی بنیاد رکھی جس نے آگے چل کر پاکستان کے لئے قابل قدر خدمات انجام دیں۔ اعلیٰ حضرت نے جو خواب مسلمانوں کے لئے دکھایا تھا وہ شرمندہ تعبیر ہوا مگر اس خواب کی تعبیر کے لئے کہیں سیاسی سرگرمیوں کو کبھی غاموش نہیں کیا جاسکتا۔ بلاشبہ اعلیٰ حضرت بہترین اور قابل فہم سیاسی حد برتتے۔

نبیلہ اسحاق چودھری  
 قادیانہ مصر  
 ① ڈاکٹر سید جمال الدین، ڈاکٹر غلام محی النعم ”امام احمد رضا بریلوی اور مولانا آزاد کے افکار“

مطبوعہ کراچی ۱۹۹۱ء

امام احمد رضا خان  
اور  
مسعود ملت

از

پروفیسر نبیلہ اسحاق چودھری

شعبہ اردو زبان و ادب

ازھریونیورسٹی

قاہرہ



# امام احمد رضا خان اور مسعود ملت

## از پروفیسر تبیلہ اسحاق چودھری

امام احمد رضا خان دنیائے اسلام کے بڑے عالم اپنے دور کے عظیم مجدد اور فقیہ تھے آپ کو ۵۵ علوم و فنون پر دسترس حاصل تھی جن میں قرآن، حدیث، تفسیر، فقہ، عقائد و کلام، صرف و نحو، حساب، منطق، ہندسہ، معانی، بیان، بدیع، مناظرہ کے علاوہ دیگر علوم شامل ہیں۔ آپ کو اردو، عربی، اور فارسی زبانوں پر عبور حاصل تھا آپ نے صرف پندرہ برس کی عمر میں ہدایۃ النہج کی شرح عربی زبان میں لکھی اور تیسرے برس کی عمر میں پہلی عربی تصنیف (ضوء النہایۃ فی اعلام العبد الہدایۃ) مرتب کی اور ۱۹ برس کی عمر میں تمام مروجہ علوم حاصل کر لیے آپ کی تصانیف کی تعداد ۱۰۰۰ سے زائد ہے۔ صرف عربی تصانیف حواشی و تعلیقات کی تعداد دوسو سے زائد ہے۔ آپ علوم عربیہ کا گنجینہ تھے جس کا ثبوت آپ کی تصانیف "الوطایا النبویۃ فی الفتاوی الرضویۃ" ہے جو ۱۲ جلدوں پر مبنی ہے۔ آپ کے فتاوی کو پڑھ کر علامہ اقبال نے فرمایا تھا "ہندوستان کے دور آخر میں ان جیسا طباع اور ذہین فقیہ پیدا نہیں ہوا۔ ان کی زبانیت، فطانت، جودۃ طبع، کمال فقہ اور علوم دینیہ میں سمجھ علمی کے شاید عادل ہیں۔"

① عبدالحی ندوی "نذرة الخواصر ج ۸ ص ۵۰، ۵۱

② تاثر علامہ اقبال بڑے مولانا احمد رضا خان اور ترک مولانا رقبہ داکٹر مسعود احمد صاحب  
بحوالہ محمد صدیق اکبر آسان علم کا درختان ستارہ ماہنامہ عرفات لاہور داکٹر احمد عابد علی صاحب  
لاہور

امام احمد رضا خان بریلوی کی ولادت باسعادت ۱۰ شوال ۱۲۷۲ • مطابق  
 جون ۱۸۵۶ء کو بریلی میں ہوئی آپ کا نام محمد رکھا گیا عبدالمجید مولانا محمد رضا  
 خان نے احمد تجویز کیا یہی مشہور ہوا تاہم نام المختار ہے ①  
 امام صاحب کے جد امجد قندھار کے معزز قبیلہ بڑھیسچ کے پٹھان تھے اور  
 سلاطین مغلیہ کے عہد میں افغانستان سے ہندوستان آئے ② آپ کے والد مولانا  
 شاہ نعتی علی خان اور دادا محمد رضا خان ہندوستان کے بلند مرتبہ عالم و مصنف  
 تھے ③ آپ نے علوم منقولہ و معقولہ اپنے والد محمد نعتی علی خان سے اور دوسرے  
 اساتذہ شاہ آمل رسول مارہروی، مولانا عبد العلی، مرزا غلام قادر بیگ سے  
 حاصل کئے۔ آپ (۱۲۸۲ھ ۱۸۶۹ء) میں فارغ التحصیل ہوئے اور سید احمد  
 زمینی اور عبدالرحمن بن حسین صالح جیسے علماء سے سند حدیث و فتنہ حاصل کی آپ  
 نے (۱۳۹۱ھ ۱۸۷۴ء) میں شیخ افضل کی صاحبزادی سیدہ ارشاد بیگم سے  
 نکاح فرمایا آپ کی شادی خاص اسلام طوطیوں سے انجام پائی ان سے آپ نے  
 صاحبزادے اور پانچ صاحبزادیاں ہوئیں ۱۲۵۵ھ ۱۸۷۸ء میں آپ حج بیت اللہ  
 کی زیارت کو گئے، وہاں آپ کی بہت پذیرائی کی گئی، علماء عرب نے آپ کو  
 مجدد کے لقب سے یاد کیا، ان میں سید اسماعیل بن خلیل مکہ مکرمہ ④ اور شیخ  
 موسیٰ علی شامی شامل ہیں ⑤

- ① ظفر الدین ہماری حیات اعلیٰ حضرت ۱۹۳۸ء جلد اول مطبوعہ کراچی
- ② ایم نور رومان سیستان مطبوعہ لاہور ۱۹۸۵ء
- ③ رحمان علی تذکرہ علماء دیوبند مطبوعہ کراچی ۱۹۶۱ء ص ۱۹۳
- ④ احمد رضا خان حسام الحرمین مطبوعہ لاہور ص ۱۴۱
- ⑤ احمد رضا خان النیرضات المکیہ لب الدولة المکیہ مطبوعہ کراچی ص ۶۳

آپ نے ۱۲ شعبان (۱۲۸۲ھ ۱۸۶۹ء) کو فتویٰ نویس کا آغاز کیا جب آپ کے والد ماجد کا وصال ہوا تو ۱۲۹۷ھ ۱۸۸۵ء میں آپ نے مستقل منہ افتاد پرنٹرز ہوئے ۵۴ برس کی عمر میں فتوے لکھے آپ کی مشہور تصنیف فتاویٰ الرضویہ ہے۔ آپ نے والد نے مصباح التہذیب کے نام سے عربی مدرسہ شروع کیا مصباح العلوم کے نام سے مشہور ہوا ۱۲۲۲ھ ۱۹۰۴ء میں منظر الاعلام کے نام سے قائم کیا  
 آپ نے عربی سند الاجازۃ الرضویۃ لمبجل مکتۃ البھیۃ میں ۵۵ علوم کا ذکر فرمایا ہے۔ آپ کی قابل فخر عربی تصانیف "الدولۃ المکیہ" "سجن السوح" "الامن والعلی" "کفل الفقہیہ الفاہم" ہیں۔ آپ کو نعمت گوئی پر قدرت حاصل تھی آپ کا اعتقاد سلام قابل مطالعہ ہے۔ آپ کے مفہوم کلام کا مجموعہ حدائق بخشش ہے جس کے اشعار میں عاشق رسول کا رتھ جھلکتا ہے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے معجزات کا ذکر بڑی خوبصورتی سے بیان کیا ہے۔ آپ نے قرآن پاک کا ترجمہ بھی کیا جو گنزالایان فی ترجمۃ القرآن کے نام سے مشہور ہے۔ آپ کو بہترین سائنسدان کیا جاتا ہے کیونکہ آپ کی سائنس علوم پر حیرت انگیز قدرت حاصل تھی آپ نے کاپرنیس کے نظریہ گردش زمین نیوٹن کے نظریہ کشش ثقل اور آئن سٹائن کے نظریہ اضافیت پر تنقیدات پیش کیں۔ علم ریاضی کے کئی مسائل کا حل پیش کیا آپ کو سیاسیات میں بصیرت حاصل تھی آپ نے ہند مسلم کو علیحدہ قرار دیکر دو قوموں نظر سے کی بلیا دہلی تحریک خلافت اور ترک موالات کے سلسلہ میں کلمہ حق بلند کیا۔  
 آپ بنات سخی، حلیم اور غریب پرور تھے۔ سادہ خوراک کھاتے اور سادہ لباس پہنتے تھے۔ آپ کو سچا عاشق رسول کیا جاتا ہے۔ آپ نے ساری



عمر علمی کاوشوں میں گزاری آخر کار اپنے عہد کا مجدد ۱۵ صفر ۱۳۴۵ ھ کو مالک حقیقی سے جا ملا

اعلیٰ حضرت پر پوری اسلامی دنیا میں تحقیقی کام جاری ہے۔ اعلیٰ حضرت کے علمی کارناموں کو سراہا جا رہا ہے، جن بڑی بڑی شخصیات نے اعلیٰ حضرت جیسے پاکیزہ ہستی پر قلم اٹایا ہے، اُن میں ایک نام ڈاکٹر مسعود احمد کا ہے ڈاکٹر مسعود احمد ایک معروف علمی شخصیت ہیں آپ نے اعلیٰ حضرت پر جو کج نیک تحقیقی کتب تصنیف فرمائی ہیں اُس سے پوری دنیا حضرت مسعود ملت کی علمی و روحانی قدرومنزلت کی معترف ہے، آپ نے عظیم کام سرانجام دیکر علم و فضل اور نور و نکمت کی تاریخ رقم فرمائی ہے، آپ نے اپنی زندگی کا بیشتر حصہ دین و علمی تحقیقات میں گزارا ہے آپ ۱۳۲۸ ھ ۱۹۱۳ء کو دہلی میں پیدا ہوئے۔ آپ نے جس ماحول میں آنکھ کھولی وہاں کا محورِ فکر قرآنی تعلیمات تھا

آپ دہلی کے ممتاز عالم دین اور روحانی پیشوا مفتی اعظم شاہ محمد نظیر اللہ کے فرزند رشید ہیں، آپ کے والد ماجد بے مثل قاری تھے اور مسجد فتح پور کے امام تھے اور آپ کا خاندان علماء و مشائخ سے تعلق رکھتا تھا۔ حضرت مسعود ملت نے قرآن کی تعلیم اپنے والد سے حاصل کی درس نظامیہ میں تعلیم کے دوران آپ نے ترجمہ اور تفسیر پڑھیں، آپ کے سلسلہ عالیہ قادریہ میں اجازت و خلافت حاصل ہے، آپ نے سلسلہ عالیہ نقشبندیہ مجددیہ نظریہ سے بیعت کی ہے۔ آپ نے ایم سندھ یونیورسٹی حیدرآباد سے کیا اور پی۔ ایچ ڈی کی ڈگری سندھ یونیورسٹی جام شورو پاکستان سے حاصل کی۔ حضرت مسعود ملت نے اپنے سفر نگارش کا آغاز ۱۹۵۱ء میں



کیا جب آپ نے اسلام کی تعلیمات پر مبنی ایک انگریزی کتاب  
 (ISLAM AT THE CROSS ROAD) کا ترجمہ کیا جس کا عنوان "اسلام  
 دو راہے پر" تھا۔ آپ کی علمی خدمات کو سراہتے ہوئے ۱۹۵۸ء میں  
 انجمنہ سندھ یونیورسٹی حیدرآباد کی جانب سے گولڈ میڈل دیا گیا۔ آپ ۱۹۵۸ء  
 سے ۱۹۶۶ء تک لیکنچر کے عہدے پر رہے۔ ۱۹۶۶ء سے ۱۹۷۲ء تک اسسٹنٹ  
 پروفیسر اور ۱۹۷۲ء سے ۱۹۹۲ء تک پرنسپل کے فرائض سرانجام دیئے ۱۹۶۱ء  
 میں آپ کو آپ کے استاد ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان نے ڈاکٹریٹ کے لئے  
 یہ عنوان تجویز کیا "اردو میں قرآنی تراجم و تفسیر ایک تاریخی جائزہ"  
 ۱۹۶۱ء میں بی فل میں رجسٹریشن ہوا دو سال بعد کثابت اور خاکہ  
 مرتب کر لیا تو ۱۹۶۲ء میں بی فل سے ڈی فل میں تحقیق کی اجازت ملی  
 ۱۹۶۳ء میں سندھ یونیورسٹی حیدرآباد سندھ میں منعقدہ "آل پاکستان  
 اسلامک سٹڈیز کانفرنس میں شرکت کی اور وہاں بارہویں صدی کے اردو  
 قرآنی تراجم کے موضوع پر مقالہ پڑھا۔  
 آپ نے ۱۹۷۵ء میں امام احمد رضا خان پر تحقیقی کام کا آغاز فرمایا اور  
 امام صاحب کے سیاسی افکار پر پہلی کتاب "فاضل بریلوی اور ترک مولا" ۱۹۷۱ء  
 میں دوسری کتاب "فاضل بریلوی علمائے حجاز کی نظر میں مرتب فرمائی  
 جو ۱۹۷۳ء کو لاہور سے شائع ہوئی۔ اس کے بعد علمی تحقیقات کا ایک وسیع  
 سلسلہ شروع ہو گیا جو اب تک جاری ہے۔ آپ نے امام صاحب کے موضوع  
 پر قلم اٹھا اور اب تک آپ کی ۲۲ سے زائد تصانیف اور ۷۵ سے زائد  
 تحقیقی مقالات و مضامین چھپ چکے ہیں۔ آپ نے ممبر بورڈ آف سٹڈیز شعبہ  
 اردو سندھ یونیورسٹی کے فرائض بھی انجام دیئے اس کے علاوہ آپ شعبہ اردو

شاہ عبداللطیف یونیورسٹی خیرپور سندھ اور شعبہ علوم اسلامیہ کراچی یونیورسٹی کے ڈائریکٹر میں رہ چکے ہیں۔ ۱۹۶۰ء میں انڈیشنل سیکرٹری وزارت تعلیم حکومت سندھ مقرر ہوئے آپ کی علمی خدمات کو سراہتے ہوئے آپ کو پاکستان انسٹی ٹیجوٹل فارم کی جانب سے گولڈ میڈل سے نوازا گیا۔ اسکے علاوہ ۱۹۹۳ء میں صدر پاکستان کی جانب سے ”نشان فضیلت“ عطا کیا گیا۔ آپ کو ادارہ تحقیقات کا بانی کہا جاتا ہے۔ ادارہ نے آپ کی علمی کاوشوں کو مد نظر رکھتے ہوئے ۱۹۹۱ء میں آپ کو گولڈ میڈل سے نوازا

آج کل حضرت مسعود ادارہ تحقیقات امام احمد رضا اور بزم ارباب طہارت کی سرپرستی کے فرائض سرانجام دے رہے ہیں۔ مگر ڈاکٹر صاحب کا علمی سفر جاری ہے۔ آپ کا اندازہ بیاں دل آویز ہے۔ اور اسلوب سلیم الفطرت ہے آپ کی تحقیقات پر مکتب فکر کے علماء میں اچھے نظر سے دیکھی جائیں گی۔ آپ نے امام صاحب کو پس تحقیقی موضوع بنایا ہے۔ اور آج تک انہیں کی کاوشوں کو آگے بڑھا رہے ہیں آپ نے اعلیٰ حضرت پر جو تحقیقی کام کیا ہے اس کا مختصر تعارف درج ذیل ہے۔

## را تصنیفات

- |                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| ① فاضل بریلوی اور ترک موالاۃ          | مطبوعہ ۱۹۷۱ء |
| ② فاضل بریلوی علمائے حجاز کی نظر میں  | مطبوعہ ۱۹۷۳ء |
| ③ عاشق رسول                           | ۱۹۷۶ء        |
| ④ حیات فاضل بریلوی                    | ۱۹۷۸ء        |
| ⑤ مولانا احمد رضا خان بحیثیت سیاستدان | ۱۹۷۹ء        |
| ⑥ مولانا احمد رضا خان بریلوی          | ۱۹۷۹ء        |

- ④ گتہ بے گناہیں  
 ⑤ انوار امام احمد رضا خان  
 ⑥ آجال  
 ⑦ امام احمد رضا خان اور عالم اسلام  
 ⑧ امام احمد رضا خان اور حرکت زمین  
 ⑨ دائرۃ معارف امام احمد رضا  
 ⑩ حیات امام اہل سنت  
 ⑪ رمبہ درینما  
 ⑫ حیات امام احمد رضا بریلوی  
 ⑬ عمر میوں کے غم خوار  
 ⑭ سر تاج الفقہاء  
 ⑮ امام احمد رضا خان اور علوم جدیدہ و قدیمہ  
 ⑯ گویا دبستان کھل گیا  
 ⑰ امام احمد رضا اور عالمی جامعات  
 ⑱ امام احمد رضا محدث بریلوی  
 (۲) انگریزی مقالات

① The Neglected Genius of The East مطبوعہ ۱۹۷۷ء  
 (۳) انگریزی مضامین

- ① مولانا شاہ احمد رضا خان  
 ② امام احمد رضا خان بریلوی  
 ③ ماہ و سال  
 ماینامہ دی لیج انٹرنیشنل ۱۹۸۷ء  
 ماینامہ اسلامک سٹڈیز ۱۹۸۸ء  
 مجلہ معارف رضا ۱۹۸۸ء

### (۳) مقالات برائے انسائیکلو پیڈیا -

- ① رضا بریلوی برائے انسائیکلو پیڈیا آف اسلام جلد دسیم پنجاب یونیورسٹی ۱۹۸۵ء
  - ② رضا بریلوی برائے شامکار اسلام انسائیکلو پیڈیا
  - ③ احمد رضا خان برائے انسائیکلو پیڈیا آف اسلام ۱۹۸۲ء
  - ④ احمد رضا خان برائے انسائیکلو پیڈیا اسلامیکا فاؤنڈیشن ۱۹۹۵ء
  - ⑤ احمد رضا خان برائے مجمع الملکی لمبوت الحضارة الاسلامیه ۱۹۹۵ء
- اسکے علاوہ تصانیف و مقالات کے تراجم کی تعداد ۱۳ ہے اخبارات و رسائل کے لیے ۶۷ مضامین و مقالات تحریر فرمائے ہیں شمار تقدیمات بھی آپ کے علمی گورہ کا پیغام دیتی ہیں - حضرت مسعود نے مجدد اسلام کی دین و علمی کادشوں کو نیارنگ و روپ دیا ہے - حرف آخر کے طور پر یہ کہا جاسکتا ہے کہ حضرت مسعود بنے اعلیٰ حضرت کے موضوع پر تحقیق فرما کر آنے والی نسلوں کے لیے راہ ہموار کی ہے آپ کی دین و علمی خدمات کو ہمیشہ اہل علم قدروندرت کی نگاہ سے دیکھتے رہیں گے۔

نبیلہ اسحاق چودھری

قاہرہ مصر



امام احمد رضا خان بریلوی

محوالہ علمی کانفرنس ۱۹۹۸ء کراچی

از

پروفیسر نبیلہ اسحاق چودھری

شعبہ اردو زبان و ادب

اتھریونیورسٹی

قاہرہ

# امام احمد رضا خان بریلویؒ بحوالہ عالمی کانفرنس ۱۹۹۸ء کراچی

## ازہ پروفسر نبیلہ اسحاق چودھری لاہوری

امام احمد رضا خان ایک عالمگیر شخصیت تھے۔ آپ کو نہ صرف عالم عرب بلکہ پوری دنیا میں سراہا گیا ہے۔ عرب ممالک میں آپ کی شخصیت علمی حوالے سے مقبول ہوئی ہے۔ بالخصوص جامعات میں ایم۔ اے۔ اور پی۔ ایچ۔ ڈی کی سطح پر آپ کی شخصیت کے متعلق تحقیقی مقالے لکھے جا چکے ہیں اور لکھے جا رہے ہیں۔ اس کے علاوہ افغانستان میں بھی تحقیقی ادارہ کام کر رہا ہے۔ پاکستان میں آپ کی شخصیت پر بھرپور علمی و تحقیقی کام کیا جا رہا ہے۔

اس مقصد کے پیش نظر امام صاحب کے افکار و نظریات کے ابلاغ کے لیے کراچی میں ادارہ تحقیقات کے نام سے ایک ادارہ ۱۹۸۵ء میں سید ریاست علی قادریؒ کی سربراہی اور ملک کے ممتاز محققین پروفیسر ڈاکٹر محمد مسعود احمد اور حضرت علامہ شمس بریلویؒ کی سرپرستی میں قائم ہوا۔ یہ ادارہ ہر سال اعلیٰ حضرت فاضل بریلوی کے یوم ولادت اور یوم وصال کے موقع پر کراچی اور اسلام آباد میں امام احمد رضا خان کانفرنس کا اہتمام کرتا ہے۔ جس میں منتخب اہل علم و فن ملک و بیرون ملک کے نامور محققین اور دینی سکالرز آپسے دینی کارناموں پر تحقیقی مقالہ جات پیش کرتے ہیں۔

اس موقع پر ادارہ ایک مجلہ ”معارف رضا“ شائع کرتا ہے۔ جو اردو، عربی اور انگریزی مقالات پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ کانفرنس کے متعلق روداد، مقالات اور سیاس شخصیات کے خیالات ”امام احمد رضا کانفرنس“

ادارۃ تحقیقات امام احمد رضا (رحمۃ اللہ علیہ) اسلامی جہولہ پاکستان

ہوٹل بالیے ڈران، کراؤن پلازہ، کراچی

۶ جون ۱۹۹۸ بروز ہفتہ

ام احمد رضا رحمۃ اللہ علیہ



واللہ اعلم  
بما یخفی  
عن العین



لحم و سرپرستی

پروفسور ڈاکٹر

محمد مسعود احمد

علامہ شاہ تراز حق قادری

فکسوی متا لہ کار

پروفسور شیخ

حاز محمد محمد عبدالمجید الانزیری

آغا شعیب آزاد، جامعہ نعیمیہ

سہاوی خصوصی

پروفسور ڈاکٹر

پیر داد قاسم احمد لہری

آغا شعیب فریادلوچی جامعہ نعیمیہ

صلو و محفل

محترم النور، جلسہ (ار)

سید غوث علی شاہ

(وفاتی و تبریک و صورت یکساں)

تقریب خصوصی تفویضی صلاح فی تمغہ جات

- علامہ سید شاہ تراز الحق قادری (ناشب مہتمم، دارالعلوم امجدیہ کراچی)
- پروفسور علامہ سہ جی۔ اے۔ حق محترم (دریج ایویٹ لواء تحقیقات اسلامی بنی الاوقاف یونیورسٹی، اسلام آباد)
- پروفسور ڈاکٹر محمد اسحاق قریشی (مدد شعیب عربی گورنمنٹ کالج فیصل آباد)
- ڈاکٹر محمد صد مالک (ایم۔ بی۔ بی۔ ایس، ڈیویہ غازی خان)
- مشتاق احمد شاہ الانزیری (دریج اسکالر جامعہ انزیریہ مصر)
- صاحبزادہ میاں محمد مسرور احمد (ایم۔ ایس۔ سی)

نوبہ کرام

سید سیراجی

تلاوت مشق آن کسرتیم

نعت شریف

مقالات



نامی مجلہ میں شائع کیے جاتے ہیں۔ جو کانفرنس کے انعقاد کے موقع پر شرکاء میں تقسیم کیا جاتا ہے۔

گذشتہ سال ۱۹۹۸ء میں جو کانفرنس ہوئی وہ کراچی کے ہوٹل بالیڈے ان کراؤن پلازہ میں ۶/ جون بروز ہفتہ منعقد ہوئی اس میں ملک کے نامور علماء و کرام نے شرکت کی وزیر تعلیم سید غوث علی شاہ نے صدارت کی۔ کانفرنس کے جملہ انتظامات ادارہ کے صدر سید وجایت رسول قادری اور جوائنٹ سیکرٹری ڈاکٹر مجید اللہ قادری نے کئے۔ پاکستان سے پروفیسر ڈاکٹر مسعود احمد اور دیگر ادبی شخصیات نے شرکت کی۔ بیرون ملک میں سے ہندوستان سے ڈاکٹر

عبد النعیم عمریزی کو اور مصر سے جامعۃ الازہر کے پروفیسر سید حازم محمد محفوظ کو بطور خاص دعوت پر بلا یا گیا۔ حازم محفوظ صاحب نے امام صاحب کے عربی نعتیہ کلام کو کلیات کی شکل میں مرتب کیا ہے جسے ”بساتین الغفران“ کا نام دیا گیا ہے۔ انکی اس عظیم کاوش کے باعث کانفرنس کے موقع پر انھیں گولڈ میڈل پیش کیا گیا۔ اسکے علاوہ ایک پاکستانی طالب علم سید مشتاق احمد شاہ جنھوں نے از ہر یونیورسٹی میں حضرت امام احمد رضا خان کے بارے میں ایم اے کا پہلا مقالہ پیش کیا انھیں بھی گولڈ میڈل پیش کیا گیا۔

کانفرنس کا آغاز قرآن پاک کی تلاوت سے ہوا اسکے بعد کانفرنس میں شریک ہمارے ہمارے اپنے اپنے خیالات کا اظہار کیا۔ وزیر تعلیم سید غوث علی شاہ نے اپنے خطبہ صدارت میں فرمایا ”عشق رسول صلی اللہ علیہ وسلم ایک ایسا ایٹم بم ہے جس سے ہم نہ صرف یہود و ملحدوں کا نہ صرف مقابلہ کر سکتے ہیں بلکہ شکست فاش بھی دے سکتے ہیں امام رضا کے مشن کا حاصل بھی یہی عشق رسولؐ تھا جس کے فروغ کی آج بے حد ضرورت ہے۔“

ڈاکٹر عبدالنعیم عزیزی نے کہا ”امام صاحب کے علم و فضل کی حقیقت دنیا پر عیاں ہے“ ڈاکٹر محمد مالک نے کہا ”امام رضا نے ۹۵ برس قبل ہوا اور آواز کی رفتار کے تعین کا طریقہ تجویز کر کے سائنس کی دنیا میں سبقت حاصل کر لی تھی۔ ادارے کے صدر سید وجاہت رسول قادری نے خطبہ استقبالیہ پیش کرتے ہوئے فرمایا ”پاکستان پر امام صاحب کا عظیم احسان ہے۔ انہیں خراج عقیدت پیش کرنے کے لئے ویڈیو اور ٹی وی پر اگلے یوم وصال پر خصوصی تعارفی پروگرام نشر کرنے کی ضرورت ہے“

کانفرنس میں پروفیسر ڈاکٹر محمد اسحاق قریشی، پروفیسر حق محمد اور پروفیسر حازم محفوظ نے بھی خطاب کیا۔ اسکے علاوہ مدب کی اعلیٰ سیاسی شخصیات کے تحریری پیغامات بھی پیش کئے گئے۔

نبیلہ اسحاق چودھری

قاہرہ مصر

علامہ سید وجاہت رسول قادری  
اور علامہ محمد عبد الحکیم شرف قادری کو  
ازھر کے ویس مصر میں خوش آمدید

از

پروفیسر حازم محمد محفوظ ازھری

شعبہ اردو زبان و ادب

ازھریونیورسٹی

قاہرہ

# علامہ سید وجاہت رسول اور علامہ محمد عبدالحکیم شرف قادری کو ازہر کے دیس مصر میں خوش آمدید از پروفیسر حازم محمد محفوظ

پاکستان سے معروف علماء دین کا مصر میں آنا مصر اور پاکستان کے درمیان اسلامی ہم آہنگی کا مظہر ہے۔ انہی آمد ازہر شریف کی زیارت اور شیخ الازہر پروفیسر ڈاکٹر محمد سید طنطاوی سے ملاقات کی خواہش ان لوگوں کی مصر سے محبت پر دلالت کرتی ہے۔ ہمیں معلوم ہوا ہے کہ ۶ ستمبر ۱۹۹۹ء میں پاکستان سے دو ممتاز اسلامی شخصیات قاہرہ پہنچ رہی ہیں۔ جن میں سید وجاہت رسول قادری (صدر ادارہ تحقیقات امام احمد رضا خان کراچی) اور علامہ محمد عبدالحکیم شرف قادری (جامعہ نظامیہ رضویہ لاہور میں حدیث کے استاد) شامل ہیں۔ یہ دونوں حضرات کچھ دن مصر میں قیام کریں گے۔ اس دوران شیخ الازہر، مفتی الجہوریہ، نقیب السادة الاشراف (مصر میں سادات تنظیم کے سربراہ) شیخ المسائح (مصر میں سلاسل لریقت کی تنظیم کے سربراہ) اور دیگر دین واد کی شخصیات سے ملاقات کریں گے۔ علاوہ ازیں ازہر یونیورسٹی اور عین شمس یونیورسٹی کے اساتذہ اور اردو زبان وادب کے طلبہ سے ملاقات کریں گے۔ جبکہ قاہرہ اور چند دوسرے شہروں میں واقع سیاحی اور دینی آثار کا مشاہدہ بھی کریں گے۔ ہم انہیں الازہر کے وطن مصر میں خوش آمدید کہتے ہیں۔

علامہ سید وجاہت رسول قادری ادارہ تحقیقات امام احمد رضا کے دوسرے



صدر ہیں ، وہ انتہائی بااخلاق اور ستین شخصیت کے مالک ہیں ۔ انکی خصوصیتیں دلچسپی کی وجہ سے ادارہ تحقیقات امام احمد رضا خان کے کام میں عالمی سطح پر نمایاں اضافہ ہوا ہے ۔

علامہ محمد عبدالحمید شرف قادری صاحب کئی کئی کتابوں کے مصنف ہیں ۔ انہوں نے کئی کئی کتابوں کا عربی سے اردو اور فارسی سے اردو میں ترجمہ بھی کیا ہے ۔ وہ پاکستان میں اہل سنت و جماعت کی مشہور دین درمگاہ جامعہ نظامیہ رضویہ لاہور میں حدیث کے استاد ہیں ۔ عربی اور فارسی میں تقریر و تحریر کا تجربہ رکھتے ہیں ۔ ہم انہیں الازہر کے وطن مصر میں خوش آمدید کہتے ہیں ۔

حازم محمد محفوظ

قاہرہ

فاضل بریلوی

اور

اردو ادب میں فروغِ نعمت

۷

از

صاحبزادہ سید وجاہت رسول قادری

صدر ادارت تحقیقات امام احمد رضا

کراچی - پاکستان

# اردو ادب میں فروغِ نعت

صاحبزادہ سید وجاہت رسول قادری

رضا بریلوی نے اردو ادب میں محض نعت کو ایک نئی جلا بخشی اور عشق رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کے نور میں دھلے ہوئے جذبات و احساسات سے اردو کی نعتی شاعری میں چار چاند لگا دیئے۔ ان کے عہد تک اردو شاعری عاشقانِ مجازی کی زلفوں کے بیچ و تم میں ابھی رہی اور محرماتِ شریعت کی ترغیب و تشریح اس کی انتہائے منزل تھی۔ امام احمد رضا کا احساس یہ ہے کہ بقول پروفیسر ڈاکٹر محمد مسعود احمد 'سابق پرنسپل گورنمنٹ کالج پٹنہ سندھ (پاکستان)' 'شعر و شاعری کی اس گہر فضا کو خواجہ میر درد علیہ الرحمۃ نے معنی و مزہ کیا اور عشق و محبت کے بچے جذبات سے اردو شاعری کو روشناس کیا اور یہ بہترین گوئی قربانی۔

پچھلے کا اس زبان میں گزار معرفت  
یاں میں زمین شعر میں یہ تخم بو گیا

مولانا احمد رضا خاں اس "گزار معرفت" کے لئے نسیم حری بن کے آئے اگر وہ نہ آتے تو اس گلشن پر یہ بہار نہ آتی۔  
امام احمد رضا کی تبحر علمی اور وسعت فکری کے سامنے شعر گوئی کوئی حیثیت نہیں رکھتی، لیکن آپ نے شاعری کو برائے شاعری نہیں اپنایا بلکہ اپنے اظہارِ مسلک کا ذریعہ بنایا اور اپنے کلامِ بلاغت نظام سے اردو شاعری کے دامن میں شعر و ادب کے وہ موتی نکھیرے جس کا جواب پوری دنیا کے شاعری میں بہت مشکل سے ملے گا، خود قربانی ہیں۔

یہی کہتی ہے بلبلِ بانِ جہاں کہ رضا کی طرح کوئی محرمات  
نہیں بند میں وادفِ شاہِ بدئی، مجھے شوخی طبع رضا کی قسم  
امام موصوف کو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذاتِ مبارکہ سے عشق صادق تھا، انہوں نے اپنا سب کچھ

کہا کہ بھی عشق کی تیرو سلامت رکھا اور عالم کیف و  
مستی میں مجھ مجھ کر یہ نعرہ مستانہ بلند کرتے رہے ۔  
اب عشق تیرے صدمے چنے سے چٹ سے  
جو ملک بچا دے گی وہ ملک لگاؤی ہے

آپ کے اردو و فارسی کلام کا مجموعہ دیوان "صدا حق  
بخشش" کے نام سے موسوم ہے واقعی اس میں بخشش کے  
ایسے حالات ہیں جس کے چھوٹوں سے عدم واقفیت و  
معرفت اور عشق و محبت کی جاں فدا مسک تارے ایمان و  
عقیدہ کو معطر کرتی ہے۔ صدا حق بخشش کا ایک ایک شعر  
پڑھتے جائیے لفظ لفظ سے عشق و محبت کا چھوٹا ہوا ایک  
بشارت نظر آنے کا ۔

آئیں تیرے نام پہ جاں فدا نہ بس ایک جاں وہ جہاں فدا  
وہ جس سے بھی نہیں تیری بھرا کرکوں کیا کرکوں جہاں نہیں

"الروح لا اک لہ دھر قا" ایک شعلہ دھڑ بڑن عشقا  
میرا حق من و دھن سب چھوٹک دیا یہ جان بھی پیارے جلا جاتا  
تجہ تو یہ ہے کہ امام احمد رضا بریلوی ایک سچے عاشق  
رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) تھے اور اپنے زمانے کے بہترین  
(نعت گو) شاعر ایک ایسے عاشق نعت گو شاعر جن کی نعت  
گوئی اور ذات رسالت ماب صلی اللہ علیہ وسلم سے عشق  
کا چرچا عرب و عجم و حرم ہر جگہ پھیل چکا ہے۔

گوئی گونج گونج اٹھے ہیں نغماتِ رضا سے بوستان  
کیوں نہ ہو کس پھول کی مدحت میں و امتقار ہے  
امام صاحب کے اس شعر کا لطف و کیف کچھ وہی  
لوگ جانتے ہیں جو حج کی سعادت کے حصول کے بعد پہلی بار  
زیارتِ روضہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے حاضر

ہوتے ہیں ۔  
وہی! تو ششاد کا روضہ دیکھو  
عجب تیرا دیکھ چکے تھے عجب کا عجب دیکھو  
زائرینِ مینہ کے ہوں پر یہ شعر ان کے دل کی  
دھڑکن بن کر ابھرتا ہے غرضیکہ آپ کا نعتیہ کلام 'غزل'  
قصیدہ 'مشقوی' مستزاد 'قصعات' رباعیات 'تجسیمات'  
استعارات 'اقتباسات' فصاحت و بلاغت 'حسن تعلیل و  
حسن تشبیب' حسن طلب و حسن تشاد 'مراعات المنظر و غیرہ  
تیرے انصافِ حق کا مدعا ہر چہ نظر آتا ہے جس کی اس  
دور کے اردو ادب میں مثال نہیں ملتی۔ ان کا مشہور زمانہ  
سلام ۔

مصطفیٰ جانِ رحمت پہ لاکھوں سلام  
شمعِ یزومِ ہدایت پہ لاکھوں سلام

آج عالم اسلام کے ہر گوشہ میں بچے بچے کی زبان پر  
جاری ہے لیکن افسوس کہ ایسی ذات جس نے اردو ادب کو  
ذوقِ نعت دیا اور جس کا کلام بلاغتِ نظامِ اردو ادب میں  
ایک عظیم سرمایہ کے اضافہ کا باعث بنا اس کا تذکرہ اردو  
ادب کی تاریخ میں بتامتی عصیت اور گروہی تھیں  
بھینٹ چڑھ گیا۔ نصف صدی تک یہ کوشش کی جاتی رہی کہ  
امام احمد رضا بریلوی کا تذکرہ اردو ادب میں نہ تھے گھر  
مٹک آتے کہ خود بھوید نہ کہ عطار بگوید " کے مصداق امام  
احمد رضا کا ذوقِ عشق اور شوقِ مدحت سرائی خواجہ بظاہر جیسے  
جیسے لوگوں تک پہنچا گیا بھینٹ شاعر (دوبارہ رسالت) اردو  
ادب میں بلند سے بلند تر مقام پر فائز ہوا گیا۔



الملاح

الملاح

## الملحق

يتضمن الآتى :

(١) صورة شمسية لغلاف المطبوعات والرسائل الجامعية التالية :

أ- بساتين الغفران .

ب- الدراسات الرضوية في مصر العربية .

ج - محمد أحمد رضا خان والعالم العربى .

د- المنظومة السلامية في مدح خير البرية ﷺ .

هـ - بساتين الغفران کے مقدمہ کا ترجمہ .

و- إقامة القيامة على طاعن القيام لنبى قمامة .

ز- طرد الأفاعى عن حى هاد رفع الرفاعى .

س- الإمام أحمد رضا خان وأثره في الفقه الحنفى ( رسالة تخصص الماجستير ) .

ع- الشيخ أحمد رضا خان البريلوى الهندى شاعرا عربيا ( رسالة تخصص

الماجستير) .

(٢) حوار مع المؤلف أجراه الأستاذ شكيل أحمد منگورى - مدير مجلة اخبار اردو أثناء

زيارة المؤلف لمدينة إسلام آباد في أغسطس من عام ١٩٩٨ م ، ونشر بمجلة اخبار اردو

التي تصدر عن مكتبه قومى زبان ياسلام آباد في عددها الصادر في شهر مارس من

عام ١٩٩٩ م ( جلد ١٦ شماره ٣ ) .

(٣) حوار مع المؤلف أجراه الأستاذ محبوب القادري مدير مجلة سولے حجاز أثناء زيارة

المؤلف لمدينة لاهور الباكستانية في شهر يوليو من عام ١٩٩٨ م ، ونشر بمجلة سولے حجاز

في عددها الصادر في شهر سبتمبر من عام ١٩٩٨ م .

- (۴) مقال عنوانه : جہان نما مرتبہ : سید محمد خالد القادری وسید زاہد اللہ القادری  
نشر بمجلہ امام احمد رضا کانفرنس ۱۹۹۸م الصادر عن مرکز بحوث الإمام أحمد  
رضا خان .
- (۵) بحث علمی عنوانه : امام احمد رضا اور جامعۃ الازھر بقلم الدكتور إقبال أحمد أخت  
القادری ، نشر بمجلہ امام احمد رضا کانفرنس ۱۹۹۸م .
- (۶) مقال عنوانه : شیخ مشایخ التصوف الإسلامی وأعظم شعراء المذبح النبوی فی العصر  
الحديث بقلم المؤلف ، نشر بصحیفۃ آفاق عربیۃ الأسبوعیۃ فی عددها رقم ۹۶  
الصادر فی ۲ ذو القعدة ۱۴۱۹ھ / ۱۸ فبرایر ۱۹۹۹م .
- (۷) مقال عنوانه : مولانا أحمد رضا خان کما عرفته بقلم : الدكتور حسین مجیب المصری  
نشر بصحیفۃ آفاق عربیۃ الأسبوعیۃ فی عددها رقم ۴۰۱ الصادر فی ۸ ذی الحجة  
۱۴۱۹ھ / ۲۵ مارس ۱۹۹۹م .
- (۸) مقال عنوانه : حقیقۃ الإمام أحمد رضا خان بقلم المؤلف ، نشر بصحیفۃ آفاق عربیۃ  
الأسبوعیۃ فی عددها ۴۰۲ الصادر فی ۲۲ ذی الحجة ۱۴۱۹ھ / ۸ أبريل ۱۹۹۹م .
- (۹) مقال عنوانه : ثمرات المطابع خاص بطبع المنظومة السلامیۃ فی مدح خیر البریۃ ﷺ  
نشر بصحیفۃ الأهرام فی عددها رقم ۴۱۰۹۱ الصادر فی ۲۳ صفر ۱۴۲۰ھ /  
یونیو ۱۹۹۹م .
- (۱۰) مقال خاص بإصدار الديوان العربی بساتین الغفران نشر فی مجلۃ ضیائی حرم  
عددها رقم ۵ ( جلد ۲۸ ) الصادر فی شوال ۱۴۱۸ھ / فبرایر ۱۹۹۸م .
- (۱۱) مقال خاص بإصدار کتب بساتین الغفران کما ترجمه ، نشر فی مجلۃ  
سولجی حجاز الصادرۃ فی لاهور فی شہری مایو ویونیو عام ۱۹۹۸م فی عدیدیہا رقم  
۶،۵ ( جلد ۴ ) .
- (۱۲) مقال عنوانه : مولانا أحمد رضا خان بقلم الدكتور محیی الدین الإلوائی ، أصدرت  
مجلۃ صوت الشرق فی عددها رقم ۱۹۰ الصادر فی شہر ذو الحجة ۱۳۸۹ھ .

(١٣) رسالة باسم فضيلة الأستاذ الدكتور محمد مسعود أحمد ، بقلم : الأستاذ الدكتور

حسين مجيب المصرى : مؤرخه في ٧ مارس عام ١٩٩٩ م .

(١٤) رسالة تأييد إلى مؤتمر مولانا أحمد رضا خان البريلوى ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩ م . بقلم :

الدكتور حسين مجيب المصرى ، مؤرخه في يوم الجمعة ٢٣ أبريل ١٩٩٩ م .

(١٥) رسالة تأييد إلى مؤتمر الإمام أحمد رضا خان ١٩٩٩ م ، بقلم : الأستاذ محمود محمد

محمود حيرة الله ، مؤرخه في يوم الثلاثاء ٢٠ أبريل عام ١٩٩٩ م .

(١٦) رسالة باسم المؤلف بقلم : الشيخ السيد وجاهت رسول القادرى رئيس مركز بحوث

الإمام أحمد رضا خان ، مؤرخه في ٢٠ مارس ١٩٩٩ م .

(١٧) رسالة تأييد إلى المؤتمر العلمى العالمى السنوى الكبير مؤتمر الإمام الأكبر انجدد أحمد

رضا خان البريلوى لعام ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩ م ، بقلم : المؤلف ، مؤرخه في يوم

الأربعاء ٥ محرم ١٤٢٠هـ / ٢١ أبريل ١٩٩٩ م .

(١٨) رسالة باسم المؤلف ، بقلم : الشيخ السيد وجاهت رسول القادرى رئيس مركز

بحوث الإمام أحمد رضا خان ، مؤرخه في ٨ يونيو ١٩٩٨ م .

(١٩) رسالة بقلم : المؤلف باسم الأستاذ الدكتور محمد مسعود أحمد والسيد وجاهت

رسول القادرى والدكتور مجيد الله القادرى .

(٢٠) رسالة باسم المؤلف ، بقلم : الشيخ السيد وجاهت رسول القادرى ، مؤرخه في

الأول من شهر فبراير ١٩٩٩ م .

(٢١) رسالة تأييد إلى مؤتمر الإمام أحمد رضا خان العالمى العام ١٩٩٨ م بقلم : الدكتور

عبد القدير خان عالم الذرة الباكستاني الأشهر .

(٢٢) رسالة باسم المؤلف والدكتور رزق مرسى أبو العباس ، بقلم : الشيخ عبد الحكيم

شرف القادرى ، مؤرخه في ١٢ ربيع الأول ١٤٢٠هـ / ٢٧ يوليو ١٩٩٩ م .



(٢٣) رسالة باسم المؤلف ، بقلم : مدير عام المكتبات الجامعية بجامعة القاهرة ، مؤرخة في ٢٥ أغسطس ١٩٩٩ م .

(٢٤) صورة شمسية للدعوة لحضور مناقشة رسالة الباحث السيد مشتاق أحمد شاه الأزهرى ، والتي تم مناقشتها في يوم الأحد ١٨ شوال ١٤١٨ هـ / ١٥ فبراير ١٩٩٨ م .

(٢٥) صورة شمسية لشهادة التخصص ( الماجستير ) التي منحتها جامعة الأزهر عام ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م للباحث السيد مشتاق أحمد شاه ، عن رسالة علمية موضوعها : الإمام أحمد رضا خان وأثره في الفقه الحنفى .

(٢٦) مقال عنوانه : الشيخ أحمد رضا خان في رسالة جامعية ، بقلم : المؤلف ، أعد للنشر في صحيفة آفاق عربية الأسبوعية القاهرية .

(٢٧) صورة شمسية للمقال الصحفي الخاص بوصول السيد وجاهت رسول القادري ومحمد عبد الحكيم شرف القادري إلى القاهرة في يوم الاثنين السادس من شهر سبتمبر عام ١٩٩٩ م .

(٢٨) وقائع زيارة الوفد الباكستاني إلى مشيخة الأزهر الشريف .

”إن من الشعر لحكمة وإن من البيان لجرأ“

# الذِّبْوَانُ الْعَرَبِيُّ

الموسم ب —————

## بساتين الغفران

لمعالى فضيلة الإمام الأكبر المحمّد إمام أهل السنة والجماعة

محمد أحمد رضا خان رحمته الله

١٩١٢ هـ - ١٣٥٦ م ٢ ١٣٤٠ هـ - ١٩٢١ م

جميعه وقفه له وأردفه بملحق

الإستاذ رحمته الله محمد أحمد عبد الحميد الحفوف

بكلية اللغات والترجمة - جامعة الأزهر الشريف بالقاهرة - مصر  
والاستاذ الزائر بجامعة بنجاب والجامعة النظامية الرضوية - لاهور - باكستان

باشترات

مجمع بحوث الإمام أحمد رضا كراتشي ○ رضا والإبلاغ - لاهور  
بالجمهورية الإسلامية باكستان

(١) صورة شمسية لغلاف المطبوعات والرسائل الجامعية الثانية :

أ - بساتين الغفران .



# الدراسات الرضوية في مصر العربية

تأليف

حازم محمد أحمد المحفوظ  
قسم اللغة الأردنية وآدابها  
جامعة الأزهر الشريف

دار الثقافة للنشر والتوزيع  
شارع سيدنا الوين الهراشي - النجيلة  
ت. ١٩٩٦ - ٩٩٠ القاهرة

١٤١٩هـ - ١٩٩٨م

القاهرة

ب - الدراسات الرضوية في مصر العربية .

الإمام الأكبر المجدد  
محمد أحمد رضا خان  
و  
العالم العربي

تأليف  
الأستاذ السيد حازم محمد أحمد عبد الرحيم المحفوظ  
مدرس مساعد اللغة الاردية وآدابها  
جامعه الأزهر الشريف - القاهرة - مصر  
والأستاذ الزائر بإدارة تحقيقات الإمام أحمد رضا خان - كراتشي  
والجامعة النظامية الرضوية - لاهور - باكستان

رضا فاونڈیشن - لاهور - باكستان

ج - محمد أحمد رضا خان والعالم العربي .



المظومة  
السلامية  
في مدح خير البرية ﷺ

لمولانا محمد اخلاصنا

ترجمها من الأوردية  
عبد الله بن الأوردية  
ترجمها من العربية  
عبد الله بن الأوردية

الدار الثقافية للنشر

د- المنظومة السلامية في مدح خير البرية ﷺ .

صالح اسلام کے عظیم علمی مرکز جامعہ ازہر شریف  
 کے فاضل استاذ کا امام احمد رضا کی بارگاہ میں ہدیہ عقیدت

# بساتین الغفران

## مقدمہ کا ترجمہ

فاضل محقق سید حامد محمد احمد الحق و طحطاقی  
 اسسٹنٹ پروفیسر لغات و التریبہ جامعہ شریف مصر

ترجمہ محمد عمر شرف قادری

رضا اکیڈمی ط

ہ - بساتین الغفران کے مقدمہ کا ترجمہ۔

تمت بحمد الله تعالى في شهر ربيع الأول سنة ١٤٠٤ هـ

# إِقَامَةُ الْقِيَامَةِ

على طاعن القيام لنبى قامة

تصنيف

الإمام الأكرم المجدد محمد أحمد رضا خان رحمته الله

تعريب

ممتاز أحمد سديدي، القاهرة، مصر

تقديم

فضيلة الأستاذ حازم محمد أحمد المحفوظ

الأستاذ المساعد بكلية اللغات و الترجمة

جامعة الأزهر الشريف، مصر

الكتبة القادرية بالجامعة النظامية الرضوية

واحد باب لوهدي، القاهرة، باكستان

و- إقامة القيامة على طاعن القيام لنبى قامة .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# طرد الأفاعى

عن  
حمى هاد رفع الرفاعى

للشيخ الإمام الحنيد رضا الجنبى  
الافغانى رحمه الله تعالى

تدقيق:

ممتاز احمد سدينى  
(قاهره - مصر)

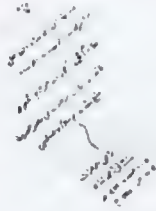
ملقم الطبع والنشر

ادارة المعارف للنعمانية

لاهور - باكستان

ز - طرد الأفاعى عن حمى هاد رفع الرفاعى .





جامعة الأزهر  
كلية الشريعة والقانون بالقاهرة  
الدراسات العليا  
قسم الفقه العام

**الإمام أحمد رضا خان  
وأثره في الفقه الحنفي**

رسالة مقدمة لنيل درجة التخصّص "الماجستير"

مَحْتِ إِشْرَافِ

فضيلة الأستاذ الدكتور/ عبد الفتاح محمد النجار

أستاذ الفقه العام المساعد المقترح بكلية الشريعة والقانون - طنطا

بجامعة الأزهر

إعداد الباحث

مشتاق احمد شاہ بن پرنادر شاہ

١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م

س- الإمام أحمد رضا خان وأثره في الفقه الحنفي (رسالة تخصص الماجستير).

جامعة الأزهر  
كلية الدراسات الإسلامية والعربية  
بنين - القاهرة  
قسم اللغة العربية وآدابها  
أدب ونقد

الشيخ أحمد رضا خان البريلوي الهندي  
شاعرا عربيا

بحث مقدمه انيل داجه التخصص الماجستير

إعداد الطالب  
ممتاز أحمد سديدي بن محمد عبد الحكيم شرف القادري

تحت إشراف  
فضيلة الدكتور / رزق مرسى أبو العباس على

١٩٩٩ / ١٤٢٠ هـ

ع- الشيخ أحمد رضا خان البريلوي الهندي شاعرا عربيا ( رسالة تخصص  
الماجستير).

# اخبار اردو



اردو میں

سائنسی علم کی ترویج

شکل کا کام نہیں

ڈاکٹر محمد رفیع الرحمن



(۲) حوالہ مع المؤلف أجره الأستاذ شکیل احمد منگوری - مدیر مجلہ اخبار اردو اثناء

زیارتہ الموقف لمدينة اسلام آباد فی أغسطس من عام ۱۹۹۸ م ، ونشر بمجله اخبار اردو

التي تصدر عن مكتبه قومی زبان اسلام آباد فی عددها الصادر فی شهر مارس من

عام ۱۹۹۹ م (جلد ۱۶ شماره ۳) .





انجام دیتا ہے اس سے ان کی شخصیت کو کامیابی سے  
بہتر برقی اور سہولت حاصل ہوتی ہے اور وہ جب  
بہتر کہتے ہیں کہ آئندہ نسلوں میں اضافہ اور دیگر  
مواد اور عام کام میں کام کو تیز انجام حاصل  
کرنے والوں میں آئے گا اور اضافہ صرف سے کیا کہ  
دیکھنا اور تیز رفتاری سے درخواست سے کہ 1933ء  
کے بعد کوئی سرمایہ سستی جاری رکھیں۔ انھوں نے  
آخر کار نوپس سے مصنف باغی تھی کہ نوپس کو  
صرفاً اسی سوئے ہے اور اعلان خیال کرنے والوں  
میں انھوں نے نوپس کو دیکھنا اور تیز رفتاری سے  
دیکھنا اور تیز رفتاری سے دیکھنا اور تیز رفتاری سے

یہ کھانا سوں سے اُستادہ کر گئے ہیں۔ یہ بات  
 انکس کے مایہ ناز دھمی سانس دلائی اور فکر  
 بعد ازاں وہ جتنے اُردو سانس ہرگز کے لئے ناکام  
 نقوی کی شائع ہونے والی "اقرضہ نویلی" کی  
 پہلی جہاز "اقرضہ نویلی" کی ترجمہ و روانی  
 کے سون پر ہر دلی غلبے سے کہیں۔ اور فکر عہد اتر  
 جیسے کہ کما کر ہماری بیاد اورد کی طرف تخی محرم  
 تحریری کی طرف مائل تھے تو اب اس عرصہ  
 گزرنے کے بعد بھی دونوں زبانوں میں کسی زبان  
 پر بھی عبور حاصل نہیں کر سکے۔ انھوں نے کھانا کے  
 اورد سانس ہرگز ہوا سو امد کی گرفتاری میں جہاں  
 طرف سانس علوم کی اردو میں تعبیر کر رہے وہ  
 یقیناً قابل ستائش ہے انھوں نے سنے اقرضہ  
 نویلی کے مصنف باقر نقوی کے تحقیق کام کا ذکر  
 کرتے ہوئے لکھا کہ وہ کاوش کے شعبے سے وابستہ  
 ہونے کے ساتھ ایک شاعر اور ادیب بھی ہیں اور  
 شاعر ادیب کا تخلیقیت وسیع دور عہد ہوتا ہے۔  
 زبردست فکر "اقرضہ نویلی" میں قلم ہونے کی بنا  
 پر وسیع پیمانے پر پڑھنے کا بھی سبب ہے۔  
 یہاں وسیع پیمانے پر پڑھنے کے سبب سبب سے  
 دلائل پر مبنی مصنف کی تحقیق اور کتاب کے متعلق  
 زبان اور قلم ہونے کو لے کر عرصہ انھوں

[illegible]

جوش ملیح آبادی : حضرت شاعر ملک  
 نے انسان بھی تھے، مایہ و حسین

ان کی شاعری میں انسانیت کا درد ہے  
 اور ملک کا درد ہے، ان کا کلام  
 وسیع ہے، جوش کی دو کتابیں میں  
 جن کی اشاعت ابھی تک نہیں ہوئی

جونی میں آبادی نہ صرف ایک لاکھ تھیں بلکہ لاکھوں کے انداز میں تھی۔

فہرست		جلد ۱۶ سارو ۳ مارچ ۱۹۹۹ء	
۳۱	میرزا محمد علی صاحب دہلوی	۳	میرزا محمد علی صاحب دہلوی
۳۲	میرزا محمد علی صاحب دہلوی	۳	میرزا محمد علی صاحب دہلوی
۳۳	میرزا محمد علی صاحب دہلوی	۳	میرزا محمد علی صاحب دہلوی
۳۴	میرزا محمد علی صاحب دہلوی	۳	میرزا محمد علی صاحب دہلوی
۳۵	میرزا محمد علی صاحب دہلوی	۳	میرزا محمد علی صاحب دہلوی



نکست احمد شادوی

سید حازم محمد احمد عبدالرحمن المحفوظه الازہری النصیری ملاقات

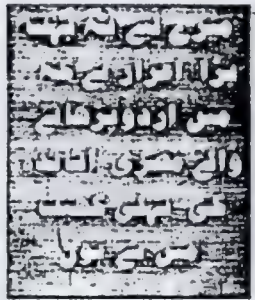
— حازم بن محمد بن احمد عبدالرحمن ک من مصر کے عرب میں آباد عوامیہ حالات محفوظ سے جو ۲۷ اکتوبر ۱۹۹۲ کو مصر کے حوس حبس میں واقع سنا کر سفارتی شہر میں سزا میں رہا ہوئے۔ ۱۹۸۲ میں انہیں صرف کی شرکت کی سے حاصل کر اور ۱۹۸۶ میں اردو زبان و ادب میں بی۔ اے کی سند حاصل کی۔

۷ مارچ ۱۹۸۸ کو حازم اور شریف کے تحت اردو زبان و ادب میں لکچرار مصر مونس اور اسی سال حازم نے شمس القادرہ میں شعبہ فارسی روس و ادب میں داخلہ لیا۔ ۱۹۸۹ میں اے اے کی امتحانی سے حاصل کر کے اکتوبر ۱۹۸۹ میں لہجہ اے میں داخلہ لیا۔ موضوع کا عنوان تھا "خواجہ میر درد شادوی کے اشعار کے لیے مہینہ"

فروری ۱۹۹۲ میں کلڈ علی شمس کے تحت شادوی احمد اصلاح سے لیا۔ اے کی سند "اردو عناصر" میں حاصل کی۔ اسی سال انہیں کے حیات میں حازم اور شریف کے تحت "اردو میں اسٹیمٹ پروفسر کی سا" پر فائنل ہوئے۔ اکتوبر ۱۹۹۲ میں ڈاکٹریٹ کے لیے مقالہ "میر درد شادوی کا عنوان ہے" محمد حسن آزاد شادوی اور اردو شرف تشدد میں ان کا استاد

اس وقت اسی مقالہ کی ساری اور تکمیل میں مصروف ہیں۔

جنوں نے اسلامی تہذیب کی تائید میں مصر اردو لکھا گیا ہے۔ اردو اڑہیں اردو عالم اسلام کی اسلامی زبانوں میں سے ایک بڑی زبان ہے۔ اور برصغیر میں اسلام کی شرف و طاقت کے لیے اسی زبان کا کردار کی ہے بھی پوشیدہ نہیں۔ برصغیر کے بہت سے اردو کی نگارشات اردو زبان کی وہ سے محفوظ ہیں۔ اسلامی مجدد یہ پاکستان کی کوئی زبان ہونے کی وہ سے عالمی سطح کی بڑی بڑی زبانوں میں اس نے عظیم مقام بنایا ہے۔ جبکہ ہندوستان نے اس زبان کا مرتبہ و مقام گھٹانے اور اسے صفر ہستی سے مٹانے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی تاکہ برصغیر میں اسلامی تہذیب و ثقافت پر ضرب کاری لگائی جائے۔



برصغیر میں اسلامی حکومت کے زیرِ مایہ بروہی چڑھنے کی وہ سے یہ ایک ناقص اسلامی زبان ہے۔ اور یہ ہمارے ان ہم حزب بنائیں کی زبان سے

یہ وہ چند اسباب ہیں جن کی وہ سے میرے دل میں اس زبان کی محبت پیدا ہوئی۔ اردو انہی اور بھی کئی اسباب ہیں۔ چنانچہ میں نے یہ زبان سیکھنے اور اہل عرب کو اردو پاکستانی مردم اور اسلامی تہذیب و ثقافت میں اس کے کردار کو متعارف کرانے کا شوق کیا اور اردو لکھا کہ میں اس زبان کی ذمہ داری و قلیت کے عمرانی زبان میں مشکل کران۔ پیسے کو میری خواہش ہے کہ میں اہل پاکستان کو ان کے ہم عصر اردو اسلامی اور عمرانی مردم سے متعارف کرواؤں۔ خصوصاً ہر عمر میں

اخبار اردو آپ کا اپنا پرچم ہے اس کے لیے خود بھی لکھیں اور دوسروں سے بھی کہیں۔

میں سے پہلے میں یہ بات واضح کرنا چاہتا ہوں کہ مجھے دوسری مرتبہ پاکستان آنے کی انتہائی خوشی ہے۔ وہ جس اپنے دل میں اس پاک سرزمین کے لیے محبت اور احترام کے لیے پناہ بہت رکھتا ہوں اور اسے اپنا دوسرا وطن سمجھتا ہوں۔ پاکستان میرے لیے ایسی ملک نہیں ہے۔ کیونکہ میں نے اس کے رے رے پر علماء و دینی اور مشورہ عالم بویہوں سے استفادہ کیا ہے سق و کثر حیات بریلوی، ادیب شہر جناب علی الرحمن داؤدی، ڈاکٹر حسین داؤدی، ڈاکٹر حسین داؤدی، ڈاکٹر رشید احمد، مولانا محمد عبدالحق مرموری، مولانا محمد عبدالحق شریف القادری، مولانا عبدالحق داؤدی،

مظہر انزلی میری اہلیہ بیٹا احسان چوہدری کا اصلی وطن پاکستان ہی ہے۔ مقصد وہ کوئی زبان میں حاضر ہو کر مجھے بہت بڑا اعزاز حاصل ہوا ہے، یہ عظیم اور عظیم شہرت کا حامل ہے اور اردو زبان و ادب کا قدر شمار ہوتا ہے۔

سوال: اردو زبان سے آپ کی دلچسپی کی وہ کیا ہے؟ اور آپ کو اردو سیکھنے اور پڑھنے کا شوق کیسے پیدا ہوا؟

جواب: اردو زبان و ادب سے میری دلچسپی کی شہد و وجوہات ہیں۔ میں اس سے ایک یہ ہے کہ

اسوی تہذیب و ثقافت کی ترقی کے سلسلے میں اہل مصر کا کردار اور مصر کے مسلم معاشرے کا کثافت بھی میری شدید خواہش ہے اور اس بات میں قطعاً مبالغہ نہیں ہوگا کہ میں نے کسی نہ کسی کپڑا اور زبان پہننے اور، پر جانتا ہوں کہ شہر اردو میں اردو زبان و ادب پڑھانے کے لیے خود، خود گھونٹا چھو گیا ہوں، جاسم دھڑیر ہرگز سالہ قدیم اسوی پرنسپل ہے، اور اپنی مصری اور عرب پرستی کے لیے مصری کے اردو زبان و ادب کی تعلیم کے لیے سنہ ۱۹۷۹ء میں شعبہ اردو کا افتتاح کیا، اور میرے لیے بہت بڑا اعزاز ہے کہ میں اردو زبان پڑھانے والے مصری مساترہ کی پہلی کتب میں سے ہوں۔ مصری طلبہ کو اردو پڑھانے والے میرا مقصد نہیں صرف اردو زبان پڑھانا نہیں ہے بلکہ انھیں پاکستان اور

اردو ادب سے متعلق میں اور میں نے اپنی تعلیمات میں عربی زبان کو ذریعہ علم بنایا ہے کیونکہ عربی ہی میرے وطن مصر کی سرکاری اور اسوی تہذیب و ثقافت کی زبان ہے، اور عربی کے ذریعے ہی کوئی بھی اسوی فکر میں ہمیں مل سکتی ہے اسی وجہ سے میں نے اپنی تعلیمات اپنی مادری زبان میں ہی پیش کی ہیں، اور میری وہ تعلیمات جو اردو ادب سے متعلق ہیں ان میں

(۱) اظہر من الشمس خواہ میر درد

(۲) انترجت العربیت اور خواہ میر درد

(۳) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

### اردو ادب کے تہذیب و ثقافت کی ترقی کے سلسلے میں

پاکستان میں پڑھانے پر مبنی اہل اسوی تہذیب و ثقافت سے مشورت کرنا اور دونوں ملکوں کے مابین کو ایک دوسرے سے قریب کرنا اور باہمی رابطہ کو آسان بنانا میرے مقاصد میں شامل ہے اور خطہ شمالی کا شکر ہے کہ مجھ نے مصری طلبہ میں اردو زبان و ادب پڑھانے اور سیکھنے کا رجحان دیکھا ہے، اور آج جاسم دھڑیر کے شعبہ اردو میں ایک سو مصری طلبہ اردو زبان و ادب کی تعلیم حاصل کر رہے ہیں۔ میں نے ان مقاصد کے لیے جاسم دھڑیر کے شعبہ اردو میں اردو زبان و ادب پڑھانے کا آغاز کیا تھا اور اب بھی انھیں مقاصد کے حصول کے لیے سرگرم عمل ہوں۔

**سوال:** آپ کا موضوع تحقیق کیا ہے اس کے بارے میں کچھ بتائیں؟

**جواب:** سب سے پہلے تو میں نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ صرف اہل اسوی مضمعات پر لکھوں گا تو پاکستان اور عسارت کے مسلمانوں اور

(۷) قیام دور الفتن المملوۃ فی شہر القادسہ (القادسہ، مصر)

برصغیر میں اسوی سلسلے کا قیام

یہ مقالہ اور منبر کئی کے شعبہ عربی سے شائع ہونے والے میگزین میں سنہ ۱۹۹۵ء میں شائع ہوا

پانچویں مصری وہ تعلیمات جو انتہائیت سے متعلق ہیں

(۱۱) تعلیمات

یہ کتاب ۱۹۹۷ء میں مصر میں شائع ہوئی

(۱۲) ۱۹۹۷ء میں شائع ہوئی

مصر میں

یہ کتاب مولد محمد اقبال کے اردو مصر ۱۹۹۳ء کے متعلق ہے، اس کے علاوہ مصر میں

انتہائیت کی قسم تاجپہ پر بھی مشتمل ہے۔ مصر میں سنہ ۱۹۹۸ء میں شائع ہوئی

(۱۳) ۱۹۹۸ء میں شائع ہوئی

مصر میں صوفیت میں انتہائیت کے متعلق

سنہ ۱۹۹۸ء کے دوران لکھے گئے مقالات کا کثافت و

تحریر

(۱۴) ۱۹۹۸ء میں شائع ہوئی

مصر میں

یہ کتاب مولد محمد اقبال کے اردو مصر ۱۹۹۳ء کے متعلق ہے، اس کے علاوہ مصر میں

انتہائیت کی قسم تاجپہ پر بھی مشتمل ہے۔ مصر میں سنہ ۱۹۹۸ء میں شائع ہوئی

(۱۵) ۱۹۹۸ء میں شائع ہوئی

مصر میں

(۳) محمد حسین آزاد اور اردو ادب

اردو ادب کے تہذیب و ثقافت کی ترقی کے سلسلے میں

(۴) انترجت العربیت اور خواہ میر درد

(۵) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

(۶) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

(۷) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

(۸) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

(۹) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

(۱۰) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

(۱۱) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

(۱۲) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

(۱۳) خواہ میر درد مولیٰ کے دیان کا عربی ترجمہ

بلاشبہ مرد وہاں دلوں کی تھرم میں ہے  
 حاضر ہیں ماحول میں بھی تیزی سے کئی ماحول  
 طے کر رہے ہیں، اور اس کو ساری کا سہرا لپٹیں  
 دستہ دوزخ کھڑی جس سپہ کے سر جہاں تیرے سر  
 جو نور منہ میں شہد مرد کہنے کے بعد مرد وہاں  
 دلوں کی تھرم کا کام کر رہی دھڑ دھڑ ہے  
 جیتے۔

آج ہندو زبان ساڑھے سو برس استارت میں ہے، اور اس ترقی کا سہرا مصری لسانہ کے ہندو جن پاکستان اپنے افراط پر مصر بھیجتے تھے، ہندو زبان کے اسلامی زبان ہونے کی وجہ سے، ہر مضمین میں اسلامی خدشہ و تحلف کے ذرائع ہیں ہندو زبان کے ہر پروردگار کی وجہ سے مصری طب ہندو زبان کی طرف بڑے شوق سے متوجہ ہوتے ہیں۔

زبانِ مصر میں پاکستانی تحریکوں کی زبانِ فنی ہو  
 ہے۔ یہاں ایک قابلِ ذکر تہذیبی کارنامہ ۱۹۵۳ء کے  
 آخر میں قلمرو میں ایک اردو ادبیارِ بھٹی یہاں کے  
 عہدوں سے متعلقہ ہیں جن کی بنیاد پاکستانی تحریکات  
 کے جناب امام احمدیہ دینی کے رنگ میں ہے۔ انتہا پرورد  
 زبان کے ساتھ ساتھ دینی اور تاریخی شاعریوں کا  
 ہی بنیاد کے صرف چند شاعر شاعر شاعر شاعر  
 یہ سیاسی و عوامی کی بنا پر ہے۔ انتہا پرورد  
 ۱۹۵۰ء کے قلمرو میں جو بھٹی اردو ادبیات کی  
 دینے والے ہیں ان کے ساتھ ساتھ ان کی بنیاد پر  
 دینی کے رنگ میں ہے۔ انتہا پرورد  
 شاعر شاعر

[illegible]

الحسين بن علي بن أبي طالب

۴۔ بیجا سختی سے تجلیات

پنجاب کی قوموں کی حیثیت کے

تجارت ہے جسکی بے تمسکین ہل عرب نے لینی

100

(۱۰) استحضار یحیٰ بن زکی محمد باقر

—

— ۱۲۰ —

مکتبہ اسلامیہ

1994

یہ کتاب جو ہم نے لکھی ہے

2

میں نے اس میں پانچ سو روپے دیے۔

۱۱۔ اُن کے نبی پر توفیق دیا یہ قلبِ رحمان

آئینہ میں عجب کی عجاوب کیفیت ہم دیکھ رہے تھے۔

کے تھیں۔ ۱۹۷۷ء۔ خانہ جاتی

۱۳۱۱

یہ کتب مکتبہ اسلامیہ بیروت سے تھیں

مجلس شورای اسلامی

۱۳۸ محمد احمد رضا خان مختار مالی از

۴۰

حاجی امام محمد رضا کافر فی

یہ کتاب جون ۱۹۹۸ء میں منظر ہونے لگی

طاہرہم اور صحت کنز فی اکریائے اصول پر

453

سوال: حضرت علیؓ کی موت کا کیا ہے؟

لوہی سے مزاحمتوں کے ٹکڑے؟

چیت

سوچو! عورتوں کے لایو کی جی ضرورت کے عروج، طلب

جس طرح وہ بھی بہت دھن کے ذریعے شروع

ہوتے جو ملنے کے خوف سے دوسری صورت کو

تخلو، مضبوطی، صبر ہی آسنے کی وقت ہے

سحر میں لکھ نہیں دے دیکھی یہ اجڑتی نور نور

---

علامہ اقبال کی  
شخصیت اور فکر  
ترجمہ کی وجہ  
سے ہی مصر  
میں متعارف اور  
مشہور ہوئی



مجھے ترجیح ہے پاکستان نے دینی طاقت ہی ماننے کے بعد مصر میں اردو زبان پڑھنے والے طلبہ کی تعداد میں مزید اضافہ ہوا ہے۔

آج علاقہ مصری ماسٹرس کے تمام لہجہ پاکستان کے بارے میں وہی کہتے ہیں اور بہت پریشانی اردو زبان و ادب پر اچھے اوقات ڈالے گئے۔

ہم کوشش کر رہے ہیں کہ اردو زبان و ادب مصر میں پے پڑے اور اس غرض سے میں نے کادہ میں سید اردو کے نام سے پہلے اردو ادبی سٹڈیز کی بنیاد رکھنے کا ارادہ کیا ہے، میں ادبی اداروں سے اسی مسئلے میں تعاون کی امید رکھتا ہوں، میں نے سید اسلام آباد میں کئی لکچر دیے ہیں اور ان کے لیے مذاکرات کے مشق ہات بہت بہت کیے ہیں۔ وہ ان تمام ادیبوں نے برقی کمر بوش کا مظاہرہ کیا ہے۔

مصری راسخہ میں اردو زبان و ادب کی ترقی کے لیے رات دن کامات کی ضرورت ہے۔

۱۱) حکومت پاکستان قادیانہ میں انڈین کالج سٹر کی طرز کا ایک کالج سٹر بنائے، انڈین کالج سٹر اردو زبان کے ساتھ ساتھ دینی لکچر پڑھائی کی تدریس کے ذریعہ ادا کرنا ہے۔

۱۲) حکومت پاکستان مصر میں اپنے ہائے دانے والے شہسائے اردو میں ذرا تعلیم طلبہ اور اساتذہ نے لیے سار شپ جاری کرے تاکہ وہ اردو زبان کے کھ پاکستان میں جا کر اردو زبان کو مزید بکھیر سکیں اور اردو ادب پر وسیع معلومات حاصل کر سکیں اور اردو زبان و ادب کی تدریس کے جدید انالٹیک سیک سکیں۔

۱۳) حکومت پاکستان اردو ادب سے متعلق ٹیچر مصری جامعات میں موجود شہسائے اردو کو مرکب کرے تا کہ وہ شعبہ جو تدریس میں کر

۱۴) پاکستانی وزارت تعلیم کے عہدہ اختیار پاکستان سے باہر اردو زبان و ادب کی ترقی اور آواز کے موضوع پر عامی اردو کانفرنس کے

انتظام کا احکام کریں اور مصری یونیورسٹیوں میں موجود شہسائے اردو کی ممکنہ معاونت کے مسئلے میں اپنا کردار ادا کریں، علاوہ قریبی مصر اور دیگر ممالک سے اردو زبان کے متعلق اساتذہ کو پاکستان آکر کانفرنس میں شرکت و بلا سمنوع پر گفتگو کرنے کی دعوت دی جائے۔

۱۵) حکومت پاکستان اردو زبان و ادب کی تعلیم کے مسئلے میں خصوصی کتب تیار کروائے جو اپنے لوگوں کو اردو سکھانے کے لیے ہوں جن کی باوری زبان اردو نہیں بلکہ مصری عرب ممالک کے لیے اور پھر انہیں مصری یونیورسٹیوں کے شہسائے اردو تک پہنچائے، میں نے پاکستان کے موضوع پر کئی کتب دیکھی ہیں لیکن یہ کتب ناقابل ہیں۔

۱۶) اردو زبان کی تعلیم کے لیے ریڈیو



پاکستان کی عامی مصری سے خصوصی پروگرام شروع کیا جائے اور اسے عامی سطح پر نشر کیا جائے اور اسی مسئلے میں خصوصی طور پر تشریحات کی جائیں۔

۱۷) آپ کے نزدیک ترجمہ کیا اہمیت ہے

جواب: اقوام عالم کی زندگی میں ترجمہ کی بری اہمیت ہے اور ترجمہ وہ کتب سے بہت سی اقوام پر ہوتے تھائی اثرات مرتب کے ہیں۔ مصر میں اردو زبان کی شہسائے اردو کٹر اہل ہوتے ہیں مسئلے میں ڈاکٹر عبد طالب عوام، ڈاکٹر حسین حبیب مصری اور ڈاکٹر محمد بلعید جمل لکھتے ہیں اور دیگر مصری لکچر ہیں نے اپنا کردار ہے، ہم جانتے ہیں کہ اردو کے شہسائے اردو میں ترجمہ کو بری اہمیت دیتے ہیں، اس لیے کہ کئی ترجمہ مصری کئی کئی بارے میں کام کے لیے بنیادی حیثیت رکھتے ہیں۔

جانتے ہیں کہ شہسائے اردو میں اردو میں اردو کو بوش کے پاکستان میں اردو دوسرے کو عربی زبان میں سکھایا جائے تاکہ مصر اور پاکستان کے عوام کی کو باہمی فہم و فہم کے ذریعہ کے لیے جانا کر دیا جائے۔

۱۸) اردو کے لیے کئی خوشیوں سے میں نے مصری عوام کو اردو ادب اور اردو میں اردو شخصیات سے متعلق کرانے کے مسئلے میں اپنا کردار ادا کیا ہے، میں ان شخصیات میں سے خواہ میر درد، محمد حسین آزاد، مولوی محمد باقر، اور انجم محمد احمد رمضان کی شخصیات قابل ذکر ہیں۔

۱۹) آپ کے خیال میں کیا اردو زبان کی ترقی اردو زبان کے مسئلے میں اردو میں اردو بھی اپنے اردو عملی وجود کی حیثیت رکھتی ہے؟

جواب: آج اردو دنیا کی بڑی زبانوں میں شمار ہوتی ہے، اردو اردو زبان و ادب کا اثر دنیا بھر میں باہم عرب ادب میں اردو زبان کی ترقی دانتی ہے، جمہوری اس بات کی توجہ دینا کہ بڑی یونیورسٹیوں میں شہسائے اردو کے متعلق سے ہوتی ہے۔

دنیا کی تمام بڑی یونیورسٹیوں میں اردو زبان کے شعبہ موجود ہیں







1998ء

سفر حج

عَلَى مَوْلَى سَيِّدِ الْكَافَّةِ مُحَمَّدٍ

نفاذِ شریعت بل کے اصلاح طلب یہلو

الكتاب الثاني

ایمان و عمل اور اصلاح

مختصر

عبداللہ بن مسعود

[illegible]

(٣) حوار مع المؤلف أجراه الأستاذ محبوب القادري مدير مجلة سولي جهاز أنباء زيمبارة

المؤلف لمدينة لاهور الباكستانية في شهر يوليو من عام ١٩٩٨ م ، ونشر بمجلة سولهي حجاز

في عددها الصادر في شهر سبتمبر من عام ١٩٩٨ م .



12 ربیع الاول کو مصر میں سالانہ سرکاری چٹنی ہوتی ہے

مسلمانوں کا خون حسینؑ کا ہے سلام کا طلب کیا جاتا ہے

شیخ الازہر مصر میں وحدت و اخوت کا علامتی نشان ہیں

پاکستان مسلم لیگ ق کا مصری وفد ہے

شادی کے موقع پر محافل قرأت کا انعقاد ہوتا ہے

درس فقہی کے ساتھ جدید علوم کو شامل کرنا اہل حق کی اہم ضرورت ہے

میں نے اعلیٰ حضرت امام احمد رضا خان کا عرفی دیوان بسا تین الغفران مرتب کیا

بہار قادریہ میں شیخ علامہ محمد امجد علی اعظمی سے خطاب ہے

جامعۃ الازہر الشریف (مصر) کے استاذ اور محقق

الشیخ علامہ محمد ابو عبد الرحیم رحمہ اللہ

سے ایک مفصل انٹرویو

### انٹرویو: ملک محبوب الرسول قادری

الشیخ اسید ہدایہ سرمد حاکم محمد ابو عبد الرحیم رحمہ اللہ مصر کی عظیم درسگاہ جامعۃ الازہر (قاہرہ) میں شعبہ اردو کے اعلیٰ فہرستہ میں انہوں نے عرب دنیا میں اعلیٰ حضرت امام ابو رضا فضل بریلوی رحمۃ اللہ علیہ کے علمی تحقیقی کام کو مقصد و کرات کے لئے گراں قدر خدمات سر انجام دی ہیں جن کے اعتراف کے طور پر پاکستان سے انہیں "امام احمد رضا فاؤنڈیشن" میں سہ ماہی ایوارڈ 1998ء دیا گیا آپ کا تعلق مصر کے جنوب میں تیار سادات کے محفوظ خاندان سے ہے جبکہ صیغہ سید ہیں عظیم محقق ہیں اور محبت رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے سرشار دل رکھتے ہیں مذہب و دینوں کی تباہی کا دورہ کرتے ہوئے موقع پر "جامعۃ الازہر" سے لئے انٹرویو کا موقع ملا جو پیش کرتے ہیں۔

(محبوب قادری)

س۔ آپ کا نسب اور خاندانی پس منظر؟

ج۔ میرا نام سید حاکم بن محمد بن احمد بن عبد الرحیم ہے میرا تعلق مصر سے ہے۔ ہمارا خاندان نوادہ رسول حضرت





[illegible]

حضرت سیدنا امینؑ کے حالات کی سیر میں۔

نہ آپ نے اعلیٰ حضرت کے لیے ہی رمت اللہ علیہ سے معاصین اور دیگر مکی علماء کو پوچھا ہے۔ آپ کے نزدیک ایام  
بہتری رمت اللہ علیہ کی ملی خصوصیات کیا ہیں؟

جواب: امام اکبر مجدد کمالہ و رضا خان کے تمام حاصریں نے اعتراف کیا ہے۔ کہ امام بیگنی رشتہ اہل عیہ اپنے وقت کے مجدد تھے اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ دھرم و ادب اور فضیلت میں اس سب میں سے سب سے بلند تھے۔ ان کی کثیر شریف اور میں الہیاتی شریعت بھی اس بات کی علامت اترتی ہے شام، قازان، مصر و غیرہ اور دینی زعمی شریعت میں اختلاف و مشہور ہو گئے تھے۔ ان ملاحقین کے حوالے سے اس دور کے حضرت علامہ نور امام بیگنی رشتہ اہل عیہ میں اتھالیان تمام آجنگی موجود تھیں۔ پاکستان ہندوستان کے سارے علاقہ نے بھی اس وقت یہ تسلیم کر لیا تھا کہ فضیلت و برتری میں امام اکبر و رضا سب سے بلند اور سب سے اعلیٰ ہیں۔ مجھے امید ہے کہ اعلیٰ حضرت بیگنی رشتہ اہل عیہ کی حرمت صدیوں شہرت و تکرار رہے گی۔

۱- اسم (نام و نام خانوادگی) : .....  
۲- تاریخ تولد : .....  
۳- محل تولد : .....  
۴- شماره شناسنامه : .....  
۵- شماره کارت ملی : .....  
۶- شماره تماس : .....  
۷- آدرس : .....  
۸- تحصیلات : .....  
۹- شغل : .....  
۱۰- سایر اطلاعات : .....

یہ میں نے وہی یاد کیا۔ اسی پر پھر جب صاحب سے مس پونے سے پہلے وہیں امیر میرزا احمد رضا خان کی شخصیت سے وہیں مولیٰ والقیہ کی نہیں قرار۔ قبل ازاں پاکستان اور ہندوستان سے مصر جانے والے علماء امام ربیعہ کی کو وہ دعوت نہیں دے سکے۔ جب یہاں سے وہ بیرونی رحمت انہ عید کی تصانیف اور ان کی زندگی پر کسی جوتے ہاں آج وہی تحقیق ہے ان سے مطابقت نہیں ہے چنانچہ انہ شریف کے علماء والے عقائد و نظریات ہی اعلیٰ حضرت بیرونی رحمت انہ علیہ کے ہیں اور وہ عقلمن علمی شخصیت تھے۔ پھر انہیں احساس ہوا کہ ان کی شخصیت کو

مردان کرنا ہوا اور یہ ہے کہ ان کی اور اس کتاب کی عقل میں فرق ہے۔ اس کی عقلی کتاب کو شرح کریں۔ یہ عوام میں سے  
 ایک خاص شخص کا عقلی کتاب نہیں کہہ سکتے۔ ان وقت مصر میں کافی صرہ جہاز اور عقلیت کے پس منظر پر  
 اندازہ یہ تحقیق فرمیں کہ ان کے عقائد میں یہ وقت اصول ہیں۔ شیخ رشیدی اور اوجہاں نے اس  
 مضمت پر عقلی بحث نہ کی ہے۔ مطلق ایک فرقہ "انام احمد" اور "مصر احمد" جس عقلی اور عقلی کا رخ ہے وہاں  
 میں اس کے عقائد سے لکھ رہے ہیں۔ جو عقلی اور عقائد اور اس کے پس منظر پر ہے۔ شیخ رشیدی کا کتاب "انام احمد"

محمد رضا بکھری یکن قد، ادب فی صدر، الازہر بھی اس میں چمپ بنے گا۔ اللہ اللہ صبر میں اس کو اسے سے پس  
 ترپ میری ہے۔ "اللہ مات الرضی فی محمد امیر" اب میری خوش سے جلد میں طمس کا ایک طالب علم  
 صادق بکھل "پہرہ منظر آرا ہو ہے۔ صبر، اللہ کوئی ہے پاس سے ڈرو اندر بکھل ایک قسیدہ، اللہ ن  
 ہ میں کھ ہے جلد ازہر شریف کے شعبہ قادری میں امام کا نام میں آ گیا ہے۔ اس حالت سے ایک استغنی  
 پچ بھی تیار کیا گیا ہے۔ فی اس سبھی قادی (الفتہ اردو) اور معن رضا (پروفیسر) جلد مسعود احمد کا انڈیا  
 میرا نیک ترجمہ کر رہے ہیں۔ قسم اردو میں دو استاذ الاسلامین فی ترجمہ القرآن (بکھل تبارہ) کا انڈیا اور انڈیا میں جلد  
 میں کی خوشوں سے یہ مسئلہ جاری ہے۔ لاہور اور کراچی کے علماء نے ہمیں کتب ارسال کی ہیں جس کا "مسعود احمد" جلد  
 مسعود احمد "سید وجاہت رسول قادری" مولانا عتیق محمد عبد العظیم، بڑاوی "استاذ الشیخ ملحق محمد عبد القیم شریف قادری  
 اور عتیق محمد بیٹوں احمد قادری ضیائی کا بڑا احسان ہے کہ مسلسل کتب بھیج رہے ہیں۔ ورنہ ہم امام کو کیسے شغاف  
 ترات۔

نہ مصر پر اٹھنے سے مختلف ہے۔ وہاں جو کچھ بھی ہے اس کی قیادت جامع الاذہر جامع مسجد الازہر شریف میں شیخ الازہر خود کرتے ہیں۔ آج کل الشیخ ڈاکٹر محمد سعید قطاری شیخ الازہر ہیں۔ جبکہ سارے علمی لوگ ان کے ماتحت ہیں اور کسی تحریک کی ضرورت بھی نہیں ہے۔ آخر کسی شخص کو کوئی مسئلہ ہو تو وہ جامع الاذہر کی طرف رجوع کرتا ہے۔ اور اس کا مسئلہ حل کیا جاتا ہے۔ اسی طرح دارالافتاء جامع الاذہر سے مفتی جسرید مصر فتویٰ جاری کرتا ہے۔

یہ اس حوالے سے تمام معاملات اور معمولات میں پاکستان اور مصر کا اتفاق ہے۔ پاکستان میں جس تقریب میں  
حکومت نے جی وہاں ہم اسے "مولدہ" سمجھتے ہیں۔ انیسویں کے معمولات ہی وہاں کے معمولات ہیں۔ مصر میں اسے  
کے علاوہ کوئی دوسرا لقب نہیں ہے وہاں حافل میلاد میں نائب صدر، شیخ الاسلام، وزیر اور دیگر بڑے بڑے حضرات  
سے مل کر خواجہ تک سب شریک ہوتے ہیں۔ حضرت امام حسین علیہ السلام کا عرس اور حضرت سیدہ زینب علیہہ  
الشیخ امام احمد کبیر وفاق سیدہ خدیجہ علیہہ اہم اہدائی، علیہہ السلام، بی بی (سیدہ) کے اور امام جلیل القدر سیوطی کے

اعراس تو بڑی دھرم دھام سے ہوتے ہیں۔ لیکن وہاں عرس کو مولد کہا جاتا ہے۔ ان کے علاوہ بہت سے غناء اور اونیاء کے عرس بھی ہوتے ہیں۔ قوانی صرف ٹی وی پر ہوتی ہے۔ وہاں شادی عیاد کے موقع پر قرآن کریم کی تلاوت کی جاتی ہے لوگ شوق سے سنتے ہیں۔ کچھ مسجد میں ہوتا ہے۔ قاہرہ میں اہلیت کی مساجد میں کچھ کا انتظام کیا جاتا ہے۔ اور وہاں جانا لوگ باعث برکت خیال کرتے ہیں۔ ویسے شادی کے لئے الگ ہاں بھی بنے ہوئے ہیں شادیوں میں مانی بھجی دھکے نہیں ہوتا۔ قرآن کریم کی تلاوت بہت زیادہ ہوتی ہے 12 ربیع الاول شریف کو مولد نبوی شریف کی سالانہ بھجی ہوتی ہے۔ اس روز جامع ازہر شریف میں صدر جمہوریہ مصر شیخ الجامدہ اساتذہ مہبران اسمبلی وزراء اور طلبہ سب مل کر قومی صبح پر میلاد مناتے ہیں۔ جامدہ الاذہر میں طلبہ کی تعداد دو لاکھ سے زیادہ ہے۔ چار ہزار اساتذہ ہیں (اساتذہ کے نام اور فون نمبرز کے لئے الگ ڈائریکٹری شائع ہوتی ہے) مصر میں تمام مساجد کے اندر میلاد منایا جاتا ہے۔ میلاد رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے سلسلہ میں طوطہ بچکا ہے۔ اور طوطے کی دھن دھن کرنا کو چاندی کے درق لگائے جاتے ہیں۔ اور اس کے مختلف چھوٹے بڑے ساز ہوتے ہیں۔ جو بچوں میں تقسیم کئے جاتے ہیں ضرب کا تھوڑا بھرا کراس پر بچہ بھاد دیتے ہیں۔ جس کے ہاتھ میں تھوار ہوتی ہے وہاں بالکی، فنی، شافنی ہیں اکثر فنی ہیں۔ فنی بہت کم ہیں۔

س۔ کیا جامدہ الاذہر میں اذان سے پہلے درود و سلام باقاعدہ پڑھا جاتا ہے؟

ج۔ صرف جامدہ الاذہر شریف میں ہی نہیں بلکہ پورے مصر میں اذان سے پہلے اور بعد درود و سلام پڑھا جاتا ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ جب جامدہ الاذہر میں درود و سلام پڑھا جائے تو پھر مصر میں باقی مقامات پر کبے نہیں پڑھا جائے ہ۔ شیخ الاذہر کا اتنا پودوں کو ملتا ہے جتنا مصر کے صدر کا پودوں کو ملتا ہے۔ اور شیخ الاذہر کی طرف سے جاری ہونے والا فنی ایک قانون کی حیثیت رکھتا ہے۔ اور وہ پورے ملک میں نافذ ہو جاتا ہے۔

### پاکستان میں نور اویہ جامدہ الاذہر میں اپنی کس اصل کریں

س۔ عرب اقوام میں تصوف کے خلاف کئی تحریکیں کام کر رہی ہیں اس حوالے سے جامدہ الاذہر کا موقف کیا ہے؟

ج۔ جامدہ الاذہر میں مختلف سلاسل طریقت کے مشائخ بطور استاذ قیمتت ہیں مثال کے طور پر سلسلہ نقشبندیہ کے الشیخ نیوہ الدین رومی، کتبہ اصول دین کے پروفیسر میں طریق صوفیاء کے شیخ الشیخ، رئیس الجامدہ ڈاکٹر احمد عمر بھٹم ہیں وہ محدث اعظم مصر ہیں اعراس میں تمام سلاسل طریقت کے بزرگ شرکت کرتے ہیں۔ ہر سلسلہ میں ہر ایک کی الگ الگ شاخیں ہیں۔ محافل ذکر کا انعقاد ہوتا ہے۔ بالخصوص مسجد حسین اور مسجد سیدہ زینب میں ہر روز بعد از صبح میں ہزاروں کا اجتماع ہوتا ہے وہاں ہر سلسلہ طریقت کے الگ الگ مراکز ہیں۔ محافل ذکر (تفسیر) مومن خوانی ہوتی ہے اور حکومت ان کی سرپرستی کرتی ہے۔ مساجد اور اونیاء کے مزارات کی مرمت وصورت کرائی ہے۔ تمام شیعہ جامدہ الاذہر کے فارغ التحصیل ہوتے ہیں۔ اس لئے مصر میں تصوف کے مخالف لوگوں کو پہنچنے کا موقع نہیں ملتا۔

س۔ پاکستان میں علامہ اقبال ہمارے قومی شاعر ہیں۔ آپ کا ان کے متعلق کیا خیال ہے؟

ج۔ 20 ویں صدی میں علامہ اقبال بہت بڑا فلسفی، شاعر اور مفکر ہوا ہے وہ صرف پاکستان کے شاعر نہیں بلکہ وہ

تو اسلام ہیں۔ مصر میں ان کا مقام بہت بلند ہے۔ چاند اسلام میں ہر سال یوم اقصیٰ کی تقریبات منسلک ہوتی ہیں۔  
 س = آپ اپنی زندگی میں کس شخصیت سے متاثر ہوئے ہیں؟

ج = میں اپنے والد گرامی سے بہت متاثر ہوا ہوں ان سے بعد یہ فیصلہ ہوا کہ محمد مصباحی سے متاثر ہوں انھیں  
 دن اللہ تعالیٰ جلاہ میں سے مصر سے ایک عالم دین امام متولی الشریعتی ہیں طہر قرآن ہیں۔ ہر جمعہ صبح صلی و نماز ان  
 کا لقب ہوتا ہے۔ مصر کے سابق وزیر اوقاف ہیں۔ اور ایک نقشبندی بزرگ ہیں شیخ فیصلہ والا تھے۔ ان کی زندگی  
 نقشبندی  
 س = آپ کا کس سلسلہ طریقت سے تعلق ہے؟

### مصر میں شیعہ عقائد پر مبنی مسلم گروہات

ج = میں نقشبندی ہوں۔ اور تدارا خاندان نقشبندی سلسلہ سے متعلق ہے  
 س = آپ ذکر خفی کرتے ہیں یا نہیں؟

ج = دونوں۔ جلی بھی اور خفی بھی۔ اللہ تعالیٰ کا ذکر ہر طریقے سے کرتا رہتا  
 س = آپ کے ہاں نعت جو شعراء میں کون سے لوگ مشہور ہیں؟

ج = حضرت امام ابو ہریرہ بہت مقبول ہیں ان کا قصیدہ ہر جگہ پڑھا اور سنا جاتا ہے۔ صحابہ رسول حضرت  
 بن ثابت اور حضرت کعب بن زہیر رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا کلام بھی بہت شوق سے سنا جاتا ہے۔  
 س = مصر میں کس بزرگان دین کے مزارات زیادہ مشہور ہیں؟

ج = حضرت نواسہ رسول سیدنا امام حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا سر مبارک وہاں دفن ہے۔ ازہر شریف مسجد میں  
 ہزاروں شیعہ بزرگوں کی قبریں ہیں۔ حضرت سیدہ رباب رضی اللہ عنہا کا مزار ہے وہاں  
 مسجد ہے اس کے علاوہ شام دربار رسول حضرت حسان بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا مزار ہے قاہرہ میں امام شافعی  
 ہیں حضرت خلیفہ مصر عمرو بن عباس کا مزار ہے ہر مزار کے حلق مسجد ہے اور خوب رش رہتا ہے۔ ان کے علاوہ خلی  
 مبارک مزارات ہیں۔ صحابہ میں اہلسنت ہیں اہلایہ کرام ہیں۔

### قلل حرف علی دین پر مبنی ہے تمام سلسلہ سرخائی میں

س = ایک فتویٰ پڑھتا ہے کہ خدا انفرادی کوئی کلمہ تو یہ کہے کہ محض میلاد سے تو طوائف کا بازار گرم رہتا ہے۔  
 اس کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے کہ اسلام کی تعلیمات کی روشنی میں اس کا کیا حکم ہے۔ امریکہ میں ایسا  
 نہیں ہو کہ عالم ہے اور قوم میں فتنہ کوہا کر رہا ہے۔ اس کے لئے شرعی حکم کیا ہے؟  
 لا حول ولا قوہ الا باللہ العلی العظیم ایسا محض فتنہ پرور ہے اس کو مسلمانوں سے دور رہنا  
 ہے۔ اگر مولوی ہے یا عالم کہلاتا ہے۔ تو مزید قہر ہے ایسا محض اللہ کی زندگی پر وجہ ہے۔ خدا کی است  
 ہے عدا تو صحابہ سے ثابت ہے اس کا انکار کرنے والا کفر اور بد دین ہے۔



یہ بھی ہماری خواہش ہے کہ حکومت پاکستان اردو سٹیج جامد الازہر میں بھیجے اور یہاں سے وہاں کتب بھیجی جائیں۔ الازہر میں ہندوستانی کتب بھیجتے ہیں۔ لیکن ہم اس کو وہاں سے واپس بھیج دیتے ہیں۔ پھر وہ دوبارہ بغیر نام کے بھیج دیتے ہیں۔ لیکن ہم اس کو قبول نہیں کرتے۔ ہماری خواہش ہے کہ اسلامی لوگ ہمیں سٹیج بھیجیں اور وہاں سے حاصل کریں۔ باہمی رابطہ رکھیں۔ آپ کا رسالہ "سائنس" سائنس کے جامد الازہر کی لائبریری اور مجھے الگ الگ ملے پائیں۔ اسے اعلیٰ کتب کی صفی و قبول فرمائے۔ اور مسٹر برادرانی کو وصیت و اخوت کی دولت عطا فرمائے

س ۱۹۹۸ ع

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجله



# امام احمد رضا کا نفرنس ۹۸

۶ جون ۱۹۹۸ء بروز ہفتہ

ہوٹل بالیکڈان، کراؤن پلازہ، کراچی

ادارۃ تحقیقاتِ امام احمد رضا (رجسٹرڈ)

(۴) مقال عنوانہ : جہان نما مرتبہ : سید محمد خالد القادری وسید زاہد اللہ القلدری ،  
نشر بمجلہ امام احمد رضا کانفرنس ۱۹۹۸ م الصادرة عن مرکز بحوث الإمام أحمد  
رضا خان .

# جہان نما

مرتبہ۔۔۔ سید محمد خالد القادری۔۔۔ سید زاہد اللہ قادری

تاریخی کارنامہ

☆☆☆

امام احمد رضا گولڈ میڈل ریسرچ ایوارڈ

۱۹۹۸ء

☆☆☆

پاکستان کے مشفق احمد شاہ الازہری (فاضل جامعہ محمدیہ نوحیہ، ہجرہ شریف، سرگودھا) نے تاریخ میں پہلی مرتبہ جامعۃ الازہر (مصر) سے امام احمد رضا کی فقہی خدمات کے حوالے سے تحقیقی مقالہ لکھ کر اعلیٰ درجہ سے کامیابی حاصل کرتے ہوئے ایم۔ فل کی ڈگری حاصل کر لی۔ موصوف نے ڈاکٹر عبدالفتاح الحجار (استاذ فقہ العام، کلیتہ الشریعہ والقانون، جامعہ الازہر) کی نگرانی میں کام کیا۔۔۔۔۔ ان کے اس تاریخی کارنامہ پر دنیائے المسنت میں مسرت کی لہر دوڑ گئی۔ دنیائے عرب میں اہل سنت و جماعت کا سر فخر سے بلند ہو گیا۔۔۔۔۔ مشفق احمد شاہ الازہری کی اس تاریخی کامیابی میں ادارہ تحقیقات امام احمد رضا کا خاص حصہ ہے کہ ادارہ ہی نے تمام تر لٹریچر اور مسودات و مخطوطات فراہم کئے نیز

ادارہ اپنی روایات کے مطابق اسال بھی امام احمد رضا کے حوالے سے تحقیقی خدمات انجام دینے پر پروفیسر سید حازم محمد احمد عبدالرحیم المحفوظ (اسسٹنٹ پروفیسر شعبہ اردو جامعہ الازہر، قاہرہ، مصر) کو "امام احمد رضا گولڈ میڈل ریسرچ ایوارڈ ۱۹۹۸ء" پیش کر رہا ہے۔ فاضل موصوف نے پہلی مرتبہ امام احمد رضا کے عربی اشعار کا ایک ۳۵۰ صفحات پر مشتمل مجموعہ مرتب کیا ہے جسے رضا اکیڈمی لاہور اور ادارہ تحقیقات امام احمد رضا نے باہمی اشتراک سے "بساتین الفلوان" کے نام سے شائع کر دیا ہے۔۔۔۔۔ موصوف نے ایک اور تحقیقی مقالہ بعنوان

"اللواسات الرضویہ فی مصر العربیہ"

عربی میں تحریر فرمایا ہے جو کہ مصرف سے شائع ہوا۔





○ مخدوم ڈاکٹر امین میاں بریاتی (سجادہ نشین مارہرو شریف)

○ شیخ عبدالقادر فاکمائی (مدیر ماہنامہ منار السنذی بیروت)

○ علامہ ارشد القادری (بھارت)

○ علامہ محمد فیض احمد اویسی رضوی (ہماچلپور)

○ علامہ مشتاق احمد شاہ الازہری (مصر)

○ مفتی محمد معظم احمد (دہلی)

○ مولانا محمد معصوم رضا حشمی

○ ڈاکٹر سید محمد عارف (ہماچلپور)

○ ڈاکٹر جلال الدین نوری (جامعہ کراچی)

○ مفتی محمد عالم قادری (خضدار)

○ علامہ عبدالکیم شرف قادری (لاہور)

○ مفتی محمد خان قادری (لاہور)

○ مفتی محمد ظفر علی نعمانی (جامعہ امجدیہ کراچی)

○ علامہ جمیل احمد نعیمی (جامعہ نعیمیہ کراچی)

○ مفتی محمد رفیع درانی (کراچی)

○ ملک شیر زمان قادری (کویت) وغیرہم۔

رضا اکیڈمی لاہور، جمعیت اشاعت الملت کراچی،

ادارہ مسعودیہ کراچی، اسلامک ایجوکیشن ٹرسٹ کراچی، بزم

عاشقان مصطفیٰ لاہور، مرکزی مجلس رضالاہور، ادارہ معارف

نعمانیہ لاہور، رضا فاؤنڈیشن لاہور، کنز الایمان سوسائٹی

لاہور، الرضا اسلامک سینٹر ڈیرہ غازی خان، رضا اکیڈمی

بہمنی، تحریک فکر رضا معینی، المجموع الاسلامی مبارک پور،

سنی رضوی سوسائٹی مانچسٹر، رضا اکیڈمی اسٹاک پورٹ، امام

احمد رضا اکیڈمی افریقہ، انجمن فیض رضا سری لنکا وغیرہ

ادارے بڑی سرعت سے امام احمد رضا کے افکار پر جنی لزیج

شائع کر رہے ہیں۔

روشنی میں جو جدید و مصحح نسخہ تیار کیا تھا اسے بھی رضا اکیڈمی بہمنی نے نہایت خوبصورت کتابت کے ساتھ دیدہ زیب ڈبلکس ایڈیشن کی صورت میں آرٹ پیپر پر شائع کیا ہے۔

امام احمد رضا کے خلیفہ ملک العلماء مولانا ظفر الدین رضوی نے امام احمد کی تصانیف سے احادیث کا جو مجموعہ ”صحیح البہاری“ کے نام سے مرتب کیا تھا اس کی جلد اول کا مخطوطہ رضا فاؤنڈیشن لاہور کو دستیاب ہو گیا ہے اور علامہ مفتی عبدالقیوم جڑاوی کی نگرانی میں اس پر جدید خطوط پر کام ہو رہا ہے۔۔۔۔۔ نیز رضا فاؤنڈیشن لاہور نے فتاویٰ رضویہ جدید کی اب تک بارہ جلدیں شائع کر دی ہیں۔

تحریک فکر رضا معینی نے ”العظیفۃ الکبریٰ“ کا ہندی ترجمہ شائع کیا ہے۔۔۔۔۔ علامہ سید آل رسول نظمی مارہروی کنز الایمان اور مولانا نعیم الدین مراد آبادی کے تفسیری حاشیہ کا ہندی ترجمہ فرما رہے ہیں۔۔۔۔۔

رضا اکیڈمی بہمنی نے کنز الایمان کا ہندی ترجمہ بشارت کیا ہے، مترجم مولانا حاجی محمد توفیق رضوی ہیں۔۔۔۔۔ علامہ حافظ عبدالکرم (بگلدیش) نے حسام الحرمین کا بگلدہ زبان میں ترجمہ کیا ہے جسے رضا اکیڈمی چٹاگانگ نے شائع کیا ہے۔۔۔۔۔

علامہ عبدالستار بھدانی نے ایک اہم مقالہ ”نکاح امام احمد رضا اور مولوی اشرف علی تھانوی نے ایک ساتھ دارالعلوم دیوبند میں پڑھا تھا؟“ تحریر کیا ہے جسے تحریک فکر رضا معینی اور ادارہ ہذا نے کثیر تعداد میں شائع کر کے مفت تقسیم کیا۔۔۔۔۔



امسال درج ذیل علماء و مشائخ اور ریسرچ اسکالرز نے ادارہ تحقیقات امام احمد رضا کا دورہ کیا۔

[illegible]

ڈاکٹر اقبال احمد اختر القادری کراچی

[illegible][illegible][illegible]

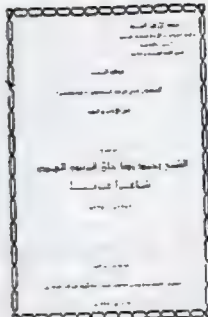
محمد احمد رضا خان ممسنی

الحمد لله الذي جعل في القرآن الكريم آيات كثيرة تدل على أن الله تعالى هو الذي خلق كل شيء وخلق الإنسان من نوره المستطير في ليلة القدر.

کتابخانه عمومی مسجد جامع اسلام آباد

[illegible]

مجلس اعلیٰ کے چیئرمین جسٹس ایف بی خان نے کہا کہ عدلیہ نے اپنے فرائض کو اچھے طریقے سے نبھایا ہے۔ ان کا کہنا تھا کہ عدلیہ نے اپنے فرائض کو اچھے طریقے سے نبھایا ہے۔ ان کا کہنا تھا کہ عدلیہ نے اپنے فرائض کو اچھے طریقے سے نبھایا ہے۔



١٠٠  
 ١٠١  
 ١٠٢  
 ١٠٣  
 ١٠٤  
 ١٠٥  
 ١٠٦  
 ١٠٧  
 ١٠٨  
 ١٠٩  
 ١١٠  
 ١١١  
 ١١٢  
 ١١٣  
 ١١٤  
 ١١٥  
 ١١٦  
 ١١٧  
 ١١٨  
 ١١٩  
 ١٢٠  
 ١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠  
 ٢٠١  
 ٢٠٢  
 ٢٠٣  
 ٢٠٤  
 ٢٠٥  
 ٢٠٦  
 ٢٠٧  
 ٢٠٨  
 ٢٠٩  
 ٢١٠  
 ٢١١  
 ٢١٢  
 ٢١٣  
 ٢١٤  
 ٢١٥  
 ٢١٦  
 ٢١٧  
 ٢١٨  
 ٢١٩  
 ٢٢٠  
 ٢٢١  
 ٢٢٢  
 ٢٢٣  
 ٢٢٤  
 ٢٢٥  
 ٢٢٦  
 ٢٢٧  
 ٢٢٨  
 ٢٢٩  
 ٢٣٠  
 ٢٣١  
 ٢٣٢  
 ٢٣٣  
 ٢٣٤  
 ٢٣٥  
 ٢٣٦  
 ٢٣٧  
 ٢٣٨  
 ٢٣٩  
 ٢٤٠  
 ٢٤١  
 ٢٤٢  
 ٢٤٣  
 ٢٤٤  
 ٢٤٥  
 ٢٤٦  
 ٢٤٧  
 ٢٤٨  
 ٢٤٩  
 ٢٥٠  
 ٢٥١  
 ٢٥٢  
 ٢٥٣  
 ٢٥٤  
 ٢٥٥  
 ٢٥٦  
 ٢٥٧  
 ٢٥٨  
 ٢٥٩  
 ٢٦٠  
 ٢٦١  
 ٢٦٢  
 ٢٦٣  
 ٢٦٤  
 ٢٦٥  
 ٢٦٦  
 ٢٦٧  
 ٢٦٨  
 ٢٦٩  
 ٢٧٠  
 ٢٧١  
 ٢٧٢  
 ٢٧٣  
 ٢٧٤  
 ٢٧٥  
 ٢٧٦  
 ٢٧٧  
 ٢٧٨  
 ٢٧٩  
 ٢٨٠  
 ٢٨١  
 ٢٨٢  
 ٢٨٣  
 ٢٨٤  
 ٢٨٥  
 ٢٨٦  
 ٢٨٧  
 ٢٨٨  
 ٢٨٩  
 ٢٩٠  
 ٢٩١  
 ٢٩٢  
 ٢٩٣  
 ٢٩٤  
 ٢٩٥  
 ٢٩٦  
 ٢٩٧  
 ٢٩٨  
 ٢٩٩  
 ٣٠٠  
 ٣٠١  
 ٣٠٢  
 ٣٠٣  
 ٣٠٤  
 ٣٠٥  
 ٣٠٦  
 ٣٠٧  
 ٣٠٨  
 ٣٠٩  
 ٣١٠  
 ٣١١  
 ٣١٢  
 ٣١٣  
 ٣١٤  
 ٣١٥  
 ٣١٦  
 ٣١٧  
 ٣١٨  
 ٣١٩  
 ٣٢٠  
 ٣٢١  
 ٣٢٢  
 ٣٢٣  
 ٣٢٤  
 ٣٢٥  
 ٣٢٦  
 ٣٢٧  
 ٣٢٨  
 ٣٢٩  
 ٣٣٠  
 ٣٣١  
 ٣٣٢  
 ٣٣٣  
 ٣٣٤  
 ٣٣٥  
 ٣٣٦  
 ٣٣٧  
 ٣٣٨  
 ٣٣٩  
 ٣٤٠  
 ٣٤١  
 ٣٤٢  
 ٣٤٣  
 ٣٤٤  
 ٣٤٥  
 ٣٤٦  
 ٣٤٧  
 ٣٤٨  
 ٣٤٩  
 ٣٥٠  
 ٣٥١  
 ٣٥٢  
 ٣٥٣  
 ٣٥٤  
 ٣٥٥  
 ٣٥٦  
 ٣٥٧  
 ٣٥٨  
 ٣٥٩  
 ٣٦٠  
 ٣٦١  
 ٣٦٢  
 ٣٦٣  
 ٣٦٤  
 ٣٦٥  
 ٣٦٦  
 ٣٦٧  
 ٣٦٨  
 ٣٦٩  
 ٣٧٠  
 ٣٧١  
 ٣٧٢  
 ٣٧٣  
 ٣٧٤  
 ٣٧٥  
 ٣٧٦  
 ٣٧٧  
 ٣٧٨  
 ٣٧٩  
 ٣٨٠  
 ٣٨١  
 ٣٨٢  
 ٣٨٣  
 ٣٨٤  
 ٣٨٥  
 ٣٨٦  
 ٣٨٧  
 ٣٨٨  
 ٣٨٩  
 ٣٩٠  
 ٣٩١  
 ٣٩٢  
 ٣٩٣  
 ٣٩٤  
 ٣٩٥  
 ٣٩٦  
 ٣٩٧  
 ٣٩٨  
 ٣٩٩  
 ٤٠٠  
 ٤٠١  
 ٤٠٢  
 ٤٠٣  
 ٤٠٤  
 ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 ٤٠٧  
 ٤٠٨  
 ٤٠٩  
 ٤١٠  
 ٤١١  
 ٤١٢  
 ٤١٣  
 ٤١٤  
 ٤١٥  
 ٤١٦  
 ٤١٧  
 ٤١٨  
 ٤١٩  
 ٤٢٠  
 ٤٢١  
 ٤٢٢  
 ٤٢٣  
 ٤٢٤  
 ٤٢٥  
 ٤٢٦  
 ٤٢٧  
 ٤٢٨  
 ٤٢٩  
 ٤٣٠  
 ٤٣١  
 ٤٣٢  
 ٤٣٣  
 ٤٣٤  
 ٤٣٥  
 ٤٣٦  
 ٤٣٧  
 ٤٣٨  
 ٤٣٩  
 ٤٤٠  
 ٤٤١  
 ٤٤٢  
 ٤٤٣  
 ٤٤٤  
 ٤٤٥  
 ٤٤٦  
 ٤٤٧  
 ٤٤٨  
 ٤٤٩  
 ٤٥٠  
 ٤٥١  
 ٤٥٢  
 ٤٥٣  
 ٤٥٤  
 ٤٥٥  
 ٤٥٦  
 ٤٥٧  
 ٤٥٨  
 ٤٥٩  
 ٤٦٠  
 ٤٦١  
 ٤٦٢  
 ٤٦٣  
 ٤٦٤  
 ٤٦٥  
 ٤٦٦  
 ٤٦٧  
 ٤٦٨  
 ٤٦٩  
 ٤٧٠  
 ٤٧١

[illegible]

(۵۱) بحث علمی عنوانه : امام احمد رضا اور جامعۃ الازھر بقلم الدكتور إقبال أحمد أخترو القادری ، نشر بمجلد امام احمد رضا کانفرنس ۱۹۹۸ م .





مقال عنوانه : مولانا أحمد رضا خان كما عرفته بقلم : الدكتور حسين مجيب المصرى، مقال عنوانه (٧)؛

نشر بصحيفة آفاق عربية الأسبوعية في عددها رقم ٤٠١ الصادر في ٨ ذى الحجة

٦١٤١٩ هـ / ٢٥ مارس ١٩٩٩ م.

[illegible][illegible]

**مولانا محمد رضا خان كما في فقه**

تقام : دكتور حسين مجيب الحصري  
الإقامة : كلية الآداب جامعة بن مسعود والعقود : عقود  
المراجع : الفقه وعقود بن مسعود الألب الإسلامي للقرآن

والله اعلم بالصواب

[illegible]



1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على من لا نبي بعده

عن السيدة الجليلة

\_\_\_\_\_

1990

---

العقيد (2015) • العميس 12 من ذي الحجة 1439 هـ - 11 من أبريل 1998 م • الصفحة السادسة • رأي الأمانة

100

(۱) مقال عنده : حقيقة الإمام أحمد رضا خان رقل المؤلف ، نشره

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَكُونَنَّ مِنَ الْغَافِلِينَ

١٠ / ١٤١٩ هـ - ١١ / ١٤٢٢ هـ

المسيرية في حركاتها ١٠١، الصادر في ١١ ذي الحجة ١٤١٩ هـ - ٨ /

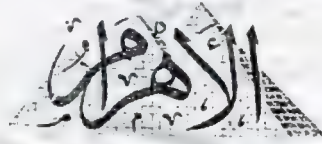


W

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



الطبعة : ٢٣ من صفر ١٤٢٠ هـ - ٨ يونيو (حزيران) ١٩٩٩ - ١ يونيو ١٩٩٨

Al-Ahram 8 Jun. 1999

العدد ١٢٣ - العدد ٤١٠٩١

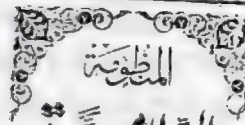
الطبعة الثالثة

الأهرام الأسبوعي

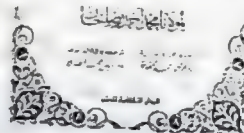
٣٤ ٨ يونيو ١٩٩٩

#### ثمرات المطابع

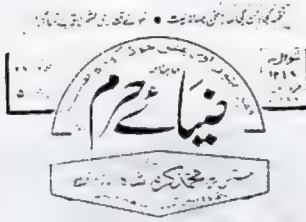
■ المنظومة الإسلامية في مدح  
النبي صلى الله عليه وسلم لولائنا  
أحمد رضا خان توجسها عن اللغة  
الأردنية حازم الحفوظي أستاذ اللغة  
الأردنية بكلية اللغات والترجمة، وقدم  
لها وتشرحها ونقلها إلى الشعر العربي  
في ١٧١ بيتاً وعقد الموازنة بينها وبين  
بريدة البوصيري ومناشع أخرى  
الدكتور حسين محبوب المصري أستاذ  
الأدب الشيعي بجامعة القاهرة



في مدح خير البرية ﷺ



(٩) مقال عنوانه : ثمرات المطابع بطبع المنظومة الإسلامية في مدح خير البرية ﷺ ،  
نشر بصحيفة الأهرام في عددها رقم ٤١٠٩١ الصادر في ٢٣ صفر ١٤٢٠ هـ - ٨ /  
يونيو ١٩٩٩ م .



# تبصرہ کتب

(۱۰) مقال خاص بإصدار الديوان العربي بسائين الغفران لشرفي مجلة ضياء حرم و  
عدد رقيم ۵ (جلد ۲۸) الصادر في شوال ۱۴۱۸ھ / فبراير ۱۹۹۸م.

بساتين الغفران

شاعر مہذبہ: امام احمد رضا خان بریلوی رحمۃ اللہ علیہ

ترجمہ: سید حازم مصری

بدیہ: ۲۵۰۰ روپے

پیشہ کا پتہ: ۱۰۱ مکتبہ قادریہ داتا گرام مارکیٹ لاہور

۳۰ دوبارہ تحقیقات امام احمد رضا ۲۵ جاپان میٹشن تیسری منزل رضا چوک (ریگل صدر) کراچی

اعلیٰ حضرت امام اہلسنت امام احمد رضا خان بریلوی رحمۃ اللہ علیہ کو اللہ تعالیٰ نے گونا گوں صفات سے مزین فرمایا تھا وہ بیک وقت شاعر بھی تھے اور محدث بھی، معنف بھی تھے اور مدرس بھی، مفتی بھی تھے اور مداح رسول صلی اللہ علیہ وسلم بھی، ان کی زندگی کا لمحہ لمحہ دین متین کی خدمت اور رسول معظم صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح و ثناء گوئی میں گزرا۔ ان کی شاعری کا مرکزی نقطہ خیال، بیش نبی کرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات مقدسہ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلقین رہے ہیں۔ کبھی کسی دنیا دار اور مادہ پرست کی مدح میں قلم نہیں اٹھایا خود فرماتے ہیں۔

کرموں مدح اہل دول رضا پرے اس بلا میں میری بلا  
میں گمراہ ہوں اپنے کریم کا میرا دین پارہ ناں نہیں  
آپ کی نعتیہ شاعری کا اردو مجموعہ ”عذائق بخشش“ ہر خاص و عام میں مقبول ہے۔

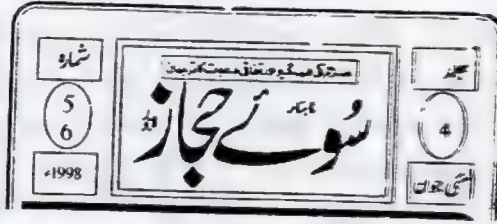
بیت: ختم آیت

اب اعلیٰ حضرت بریلوی رحمۃ اللہ علیہ کا عقیدہ شاعری کا عربی مجموعہ یعنی ان "بساتین الغنہ ان" مرتب ہو کر مارکٹ میں آچکا ہے۔ جسے جناب سید حازم مصری نے مرتب کیا ہے جو مصر میں پیدا ہوئے۔

مصر کی عظیم ترین یونیورسٹی الازہر میں تعلیم حاصل کی اور اب بھی الازہر یونیورسٹی کے شعبہ لغت میں مدرس ہیں، ان کو سب سے پہلے ملک مبارک (استاد شعبہ عربی پنجاب یونیورسٹی) کی وساطت سے اعلیٰ حضرت بریلوی کا تعارف ہوا پھر وہ ۱۹۹۵ء میں پاکستان تشریف لائے علمائے اہلسنت سے ملاقاتیں کیں اور اعلیٰ حضرت بریلوی کی تصانیف اور علمی شاہپادوں کا مطالعہ بھی بڑی گہری نظر سے کیا۔ جب انہوں نے اعلیٰ حضرت کی عربی شاعری کا مطالعہ کیا تو مسحور ہوئے بغیر نہ رہ سکے اور اس کی ترتیب و تدوین کا تہیہ کر لیا۔

موصوف مرتب نے چھ ماہ کی عرق ریزی اور مسلسل کوشش سے یہ مجموعہ مرتب فرمایا ہے اور اسے مختلف عنوانات کے تحت جمع کیا ہے اور ساتھ ساتھ مشکل الفاظ کے معنی و مطلب کو بھی بیان فرمایا ہے نیز جن اشعار کا مفہوم کسی اور ماخذ و مصدر میں پایا جاتا تھا اسے بھی ذکر کر دیا ہے یہ مجموعہ محبت رسول، محبت اہل بیت میں ڈوب کر لکھا ہوا ہے اس کے پڑھنے سے یقیناً "دل میں محبت رسول اور محبت اہل بیت کا چراغ روشن ہو گا۔ اللہ تعالیٰ موصوف مرتب کی یہ کوشش قبول فرمائے اور ہم اہل پاکستان مرتب موصوف کے نہایت شکر گزار اور سراپا سپاس ہیں کہ جو ہم سے نہ ہو سکا انہوں نے کر دیا۔ باریک اللہ فی علمہ و عملہ





### بساتین الغفران کے مقدمہ کا ترجمہ - از - علامہ السید حازم محمد احمد المحفوظ

رمضان المبارکی (درجہ شریف) مسجد "رمضان محبوب روز" چاندیروں لاہور نے اپنی محنت امام احمد رضا محدث بریلوی رحمہ اللہ کے عظیم دیوان "بساتین الغفران" کی ترتیب و تحقیق کا فریضہ سر انجام دیا۔ اگرچہ بعض کتب کی عدم دستیابی کے سبب یہ دیوانی مکمل نہیں ہو سکی تاہم امام احمد رضا محدث بریلوی رحمہ اللہ کے عظیم فقیہ کام کا یہ واحد شامل کر دیا گیا ہے۔ زیر نظر کتاب ایک عرب عالم دینی کی طرف سے محدث بریلوی رحمہ اللہ کے خلاف پر محملہ ہے۔ مئی سن ۱۹۹۸ء میں "بساتین الغفران" کا متن یہ کتب کے حصول کے لئے ۱۵ روپے کے ڈاک ٹکٹ رضا اکیڈمی کے ذریعہ ارسال کئے جائیں۔

ماہنامہ "سوئے حجاز" لاہور

66

(۱۱) مقالہ خاص یا صادر کتب بساتین الغفران کے مقدمہ کا ترجمہ، نشر فی مجلۃ سوئے حجاز الصادرة فی لاہور فی شہری مایو ویونیو عام ۱۹۹۸م فی عددیہا رقم ۶، ۵ (جلد ۴)۔

## شخصيات إسلامية من الهند

### مولانا أحمد رضا خان

( ١٢٧٢ - ١٣٤٠ هـ )



مجمع مولانا أحمد رضا خان في رحبته بديوان نواب الهند ومبنى المجمع في كراتشي

الدكتور غياث الدين وكبير حاشيت  
الاسبق والسلفه . كانوا يجمعون في  
سكن المشكلات الفقهية في  
الشريعة والمفتي .  
ومبنى الدكتور عبد الله  
واحد في إحدى طرقاته الحديثة  
موسى . فقرر ان يسافر الى  
لبنان في هذه السلكة مع أحد  
المرشحين هناك . وكتبه سفره الى  
بومبي قبل الدكتور عبد الله  
الذي حضر مولانا أحمد رضا خان  
وما كان يعرف منه حادثة  
ومضى حتى وصوف حائل . فتمت  
الدكتور عبد الله من جهة واحدة  
وقرعه حيا . طلب منه مولانا  
رضا . فخرج الشككة . فطاف  
بكل مسئلة وشرح .  
الدكتور عبد الله : وسلكه  
أصبح من القراء من كان  
شكك في مشكلات التاج  
الشريعة .

#### العالم الشافعي

فقدما ليل التحقيق الشرعي  
والغيا ليل الدعوى القصبة والوجه

بعد مولانا أحمد رضا خان برابري  
من خالصة علماء الهند المسلمين الذين  
ساهموا مساهمة ثاقلة في خدمة العلم  
والدين واللغة العربية في الهند شبه  
القارة الهندية . وله صفحات مجيدة  
في تاريخ نشر العلوم العربية والإسلامية  
في رومها . وقد وضع مؤلفات عديدة  
في التفسير والحديث والفقه وعلم الكلام  
والتصوف . وشرحها من العلوم الإسلامية  
كما ان له مؤلفات في لسرور الادب من  
سرف وبلاغة وشرح واتشاء . وقد  
سلف أيضا في العلوم العقلية كالنطق  
وعلم الهيئة والحساب والحكمة الطبيعية  
وغيرها .

ولد أحمد رضا خان في العاشر من  
شوال سنة ١٢٧٢ هـ الموافق ١١ يونيو  
سنة ١٨٥٦ م . ولد في « محضه »  
مقب ولادته . لم اشتهر بلقبه « شفاء  
أحمد رضا خان » وكانت فائتبه له  
اجدحت من بلدة « شفاء » بانفانتان  
الى الهند في عهد القسول فيها . وكان  
والده عالما جليلا ذا ورع وشي .

وقال ان أحمد رضا خان قد حفظ  
القرآن الكريم كله في مدة شهر واحد .  
وشرح في مبادئ العلوم الإسلامية  
والعربية . الشارح والحساب وغيرها  
لعت اشراف والده قبل ان يتجاوز سن  
الرابعة عشرة . وكان من أساتذته  
المؤيدون مولانا عبد الله واميروي .  
والشيخ أبو الحسن نورى موهروزي .  
والسيد مرزا اللام قادري .

#### ميله الى التصوف

وقد بدت في سلوك أحمد رضا منزل  
الشيخ . أكثر الزهد في منه الحياة  
الدنيوية . والتفكير بالاخلاق الفاضلة  
والزواجر . والعام في معاملاته مع الناس  
وقد دام ١٢٦٦ هـ . مريدا خائلا من يد  
اله . زان الكبير . لفظ الزماني سيد شفاء  
قادري . وقد جعلت مظاهر الورع والنق

والتصرف العالي في نشاطه العلمي  
حتى دأب صيته في أرجاء الهند . وبدأ  
تلاص التور والرفان بدون اليه من  
شنى البقاع .

#### سفره الى الحرمين

وقام الشيخ أحمد رضا بحجة الى  
بيت الله الحرام وزيارة الروضة النبوية  
مريين . وقد أجادت له ختان الرحيل  
الفرصة للقيام بزيارة المراكز الطبية في  
بعض البلدان العربية والإسلامية .  
والإحصال بملصاتها والتشاور معهم في  
شئون الدين والعلم . والتقاء زبيرة  
للدار العربية . نقل احسنه رواية  
الاحاديث النبوية من بعض مشايخه علماء  
الحديث في الحجاز من مشايخهم . كما  
أجاز هو بنفسه لبعض هؤلاء العلماء حق  
رواية الحديث من أسانيد العامة .

#### نوعه في الرياضيات

وجدير بالذكر ان مولانا أحمد رضا  
خان قد اشتهر من كثير من اقواله  
ومعاصره من العلماء . في الحسب من  
العلوم النظرية والعملية . وما علق  
مهاره في الرياضيات والحساب والجبر  
وفيزياء . ان المسائل الرياضية السهيرة

( ١٢ ) مقال عنوانه : مولانا أحمد رضا خان بقلم الدكتور محي الدين الإلواني . أصدرته

مجلة صوت الشرق في عددها رقم ١٩٠ الصادر في شهر ذو الحجة ١٣٨٩ هـ .

التي ألف فيها مولانا أحمد رضا خان ،  
علم الزوجات ، وعلم الجبر والتسلياة ،  
وعلم طبقات الأرض . وقد جمعت  
الفتاوى الشرعية التي أصدرها مولانا  
أحمد رضا في شتى المسائل الفقهية ،  
فبلغت أحد عشر مجلدا وتعرف باسم  
« الفتاوى الرضوية » .

ويقام الآن معهدان علميان تطبيقيا  
لذكرى هذا العالم الجليل . أحدهما  
« الجامعة الرضوية » بمدينة « بريطوي » ،  
والآخر « المدرسة الامجدية » بمدينة  
« كراتشي » ، ويعتبر كل منهما مركز إشعاع  
للعلوم العربية والاسلامية .

## وفاته

توفي مولانا شياه أحمد رضا خان في  
سنة ١٣٦٠ هـ ، بعد حادثة حافلة من  
الانتباط العلمي والفكري . وبعد أن ترك  
ذخائر قيمة من نتاج تجاربه العلمية  
والادبية لأجيال القادمية ، ومازال ضريحه  
بمدينة « بريطوي » في الهند مزارا لبريديه  
ومحبيه .

مكي الدين الاولائي  
المدرس بجامعة الازهر



مولانا فيليب التيمباني ، طامس مولانا  
أحمد رضا خان في الهند .

- ٧ = حاشية البخاري ،
- ٨ = حاشية مسلم ،
- ٩ = حاشية الترمذي ،
- ١٠ = الترويض للشيخ في آداب التخرج

وله : إلهادي في خمسين نفسيا من  
الفتاوى المبدية : ومن اقرب هذه الفنون

= ١٧ =

لخص واحد ، ولكن مولانا أحمد  
للاباء قد برهن على عكس مسلمة  
قوة التعليلية ، فكان شامرا ذا  
مبدأ خصب ، ونشهد له بذلك  
من الشعرية باللغات الفارسية  
الاردية والعربية . وديوانه المصروف  
« حقائق بخشي » ، « حقائق  
معت » في شرح الرسول ، مشهور  
مجاهد شعراء الهند ، بجانب مؤلفاته  
في علوم الفلسفة والفلك والرياضة  
سلام والادب .

## مؤلفاته

الربيع مجسوع مؤلفاته ، ما بين  
مطرب ومطرب ، حوالى ألف كتاب في  
كتب الديك ، ونشر هنا الي بعض  
الكتاب العربية :

- ١ = الزلال الانلي عن بحر سفيينة
- عالم علم التفسير ،
- ٢ = حاشية تفسير البياضوي ،
- ٣ = حاشية تفسير خازن ،
- ٤ = حاشية الدر المنثور ،
- ٥ = حاشية معالم التنزيل ،
- ٦ = مدارج طبقات الحديث ،



دكتور / حسين مجيب المصري

الأستاذ بقسم لغات الشعوب الإسلامية من جامعة عين شمس

والعضو الخبير بالمجمع اللغوي

وعميد دراسات الأدب الإسلامي القارئ

ش. الملك الأفضل - الزمالك

ت. مترل: ٣٣٢٢٥٠٢

ت. عمل: ٢٨٤٨٢٨٠ داخلي: ٣٧٣

القاهرة - مصر

بسم الله والصلاة والسلام على رسول الله ومن اتبع هداؤه

إلى فضيلة الأستاذ الدكتور محمد مسعود أحمد

أشد ما يسعدني أن اتلقى من سيادتكم دعوتكم الكريمة لاساهم في مؤرركم عن مولانا أحمد رضا خان.

إن هذا منكم كرم واريحيه ما في ذلك من ريب. إن لكم في ذلك عند الله حسن المثوبة ذلك لوجهين .

أولها - أنكم تحيون ذكرى هذا العالم الجليل والشاعر العظيم والفقير الإمام ، وأنما ذكرى لا تبلى جديدا على مر الأيام وتعاقب الأحقاب . أنكم بذلك تقومون بالدليل الأدل على وفائكم لهذا العلم من أعلام باكستان فتعلنون على الملأ أن باكستان أنجبت مرأيت وطبقت شهرته الأفاق ، وكأنما بذلك رفعت النقاب عن وجه حقيقة ينبغي للمسلمين وغير المسلمين أجمعين أن يكونوا على علم بها . كما رفعت راية الإسلام خفاقة في الأفاق.

(١٣) رسالة باسم فضيلة الأستاذ الدكتور محمد مسعود أحمد ، بقلم : الأستاذ الدكتور

حسين مجيب المصري ، مؤرخه في ٧ مارس عام ١٩٩٩ م .



ثانيها - أنكم غمرتموني بفضل منكم لا نسيان له ما دمت حيا خاصة أني حاولت أن أعرف الناطقين بالضاد بمولانا أحمد رضا خان وأقيم ساطع البرهان على أنه أعظم من مدح سيد البرية واختص بمدحه على نحو لا عهد لنا بمثله عند شاعر آخر من أبناء لا إله إلا الله.

أنا تواق مشتاق لأن أزور باكستان وإن كنت قد زرتها ثلاث مرات وأكرمت فيها إكراما لا مزيد عليه ولكني - الحق أقول - إنني لا أستطيع السفر بمفردي وليس على الأعمى حرج ، فرمما حقق الله لي هذا الأمل إن أذنتم بأن يصحبني ولدي في سفرتي إليكم . والرأي لكم أولا وأخرا .

لقد سبق لي أن منحتي المغفور له الرئيس ضياء الحق وسام الامتياز وسافرت إلى باكستان في صحة زوجتي وذلك في عام ، ١٩٨٨م وكنت أتم صحة مما أنا عليه اليوم ، كما دعيت إلى الاشتراك في مؤتمر عن إقبال منذ ست سنوات وسمح المؤتمر بأن تصحبني زوجتي لتقوم بقيادتي وخدمتي.

أنا رهن إشارتكم ومعتز بدعوتكم كما أشرف أن أحيط علمكم بأن المنظومة السلامية - التي ترجمها عن الأردية ولدنا البار حازم محمد محفوظ - سوف تظنن علىها بعد تمام طبعها وذلك في غضون شهر من الزمان. وقد درست فيها مولانا أحمد رضا خان دراسة مستفيضة وعرفت برفعة مكانته في الفقه والفني والشعر ، وكل ما يتصل بهذا بسبب ، وقارنت بينه وبين العلامة إقبال وغيره ممن يشبهونه من العرب والترك وبذلك وضعت في منزلته . وبذلك علم القارئ العربي وغير العربي ما لم يكن يعلم من أمر هذا العلم الإسلامي العظيم الذي تشرف به باكستان بين الدول الإسلامية .

دكتور / حسين مجيب المصري

القاهرة في ٧ مارس ١٩٩٩م

## رسالة تأييد إلى مؤتمر مولانا أحمد رضا خان البريلوي

١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على : رسول الله ومن اهتدى بهداه . يا لها من بشرى لا يحصى مد  
الزمان إلا في الفترة . ومناسبة سعيدة يحقق لها دليلة كل من عمر قلبه بالإنسان . فاقوم الحق والعدل العبد  
لا بد يثرب لمصاعبه بقدر مؤتمركم الإسلامي العظيم الذي يعد مؤتمرا إسلاميا بكل ما تنفع له الكلمة من معنى  
إبه جميع المسلمين على إحياء ذكرى علم من أعظم أعلام المسلمين في الحاضر والغابر ، ولجميعهم لأحياء  
دعواه إنه هو إحياء لضرورة التذكير بفضل الدين الحنيف على الخلائق أجمعين . إنه أشبه ما يكون دميد مسعد من  
أعداء المسلمين يحتشد فيه أهل العلم منهم ليتعارفوا ويبحثوا توادهم وتحكيم . وفيهم على دين الله الحنيف ، ويست  
حرصهم على إعلان كيانهم واستمساكهم بحبل الله المتين وفي ذلك ما فيه من تعريف بوجودهم وخلقهم . و  
والاحتفال بعلمانهم وحملهم من ذلك دأبا وديننا وعادة مرعية لهم في كل عام . وهذا كله ما في ذلك من ريب مودد  
لهم كل التأييد ورفع من منزلتهم بين العالمين .

إن مولانا أحمد رضا خان علم من أعلام الإسلام الذين لا يوجد الزمان بعلمهم إلا في أقل القليل ليدعوا إلى  
الهدى ويعلموا الناس أصول دينهم ويظهروهم على حدود الدين الحنيف الذي لا يصلح للمسلمين أمرهم إلا بمعرفة  
نواحيه وأوامره .

إنه مجدد للإسلام ما في ذلك من ريب وبإحياء الدين فخرا لأمة ، فالدين سرمدى البقاء وبه بين أهله المودة  
والإخاء ، وليس بغير التمسك به صلاح في الدنيا والآخرة .

يا بشراكم بما أنجكم سد الله خطاكم وأحسن مؤبكم على ما أقدمتم على فعله من أجل إعلاء كلمة الحق  
والدين والرفع من شأن المسلمين أجمعين في جناب أرض الله الواسعة . إنكم تجمعونهم ليتعارفوا ويقاوموا على  
البر والتأوى ويشعروا بكيانهم المرموق في العالمين ، وليس بعد هذا من مزيد لمستزيد .

لقد كان بفضل ولنا البار حازم محمد محفوظ أن توفر كثير من الباحثين في مصر على دراسة مولانا أحمد  
رضا خان ، فحكفوا على التعرف عليه في شتى جوانبه الدينية والعلمية والأدبية ، وعدد هؤلاء الباحثين يتزايد على  
مر الأيام ، وبذلك يوقنون الوعي الإسلامي ويعلموا القارىء في مصر ما لم يك يعلم من أمر هذا الجهد الإمام وهم  
يسلكون هذا النهج على بركة الله ويؤدون للدين والعلم والمسلمين قاطبة في عموم وشمول خدمات لا ريب في قيمتها  
وأهميتها .

والله نسال أن يوفقنا جميعا إلى ما فيه خير المسلمين أجمعين إنه مستجاب الدعاء .

دكتور

حسين مجيب المصري

القاهرة في يوم الجمعة

٢٣ أبريل ١٩٩٩م

(١٤) رسالة تأييد إلى مؤتمر مولانا أحمد رضا خان البريلوي ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م ، بقلم :

الدكتور حسين مجيب المصري ، مؤرخة في يوم الجمعة ٢٣ أبريل ١٩٩٩م .

تعمود جيرة الله  
القائمة في الرابع الم/ ١٤٩٠ هـ هجرت  
الموافق الثلاثاء ١٤/٤/١٩٩٩ م

إلى وجاهة رسول القادرين  
رئيس مركز جوده الإمام أحمد رضا خان  
كرامتي يا لسان

سلام الله عليكم ورحمته وبركاته  
وبعد .. فقد أتممت صدرنا نبأ انعقاد المؤتمر السنوي لعام ٩٩  
والخاص بالإمام المجد أحمد رضا خان رحمه الله وجعل الجنة  
مستواه وغفر لنا ولوالديه وأئمة المساجد آمين وطار البشر  
إلى سائر أركان هذا المؤتمر بيقين كرامتي مني ٩٩/٥/٩٩  
أختبأ بذلك في الخريف الحزيم الأستاذ / حاتم محمد مصطفى المدرس  
بجامعة الأزهر

ومن إذ شخصي جهه لكم سراجك نشرتم هذا الإمام  
الجليل والتفريفة به - فكم هدت من ضلالة ، وأنت قد من  
عناية بـ مومن ذوي أمة لا تتركه من هذا الإمام وعرفوا مشهوراً  
إيماناً لهذا الجليل لله الذي أنه تكملة عملكم هذا من التوفيق  
به ونشر علمه مما يقع من ميزان حسناتكم يوم القيامة  
كما نفعكم بأمره بتحديد العون من أجل هذه الرسالة  
فقد ساقتم وموقع في نفس أ فضل موقع أن أعادوا  
فما من هذا العالم الملل أو مفتحات ، منها ، وهذا من الأثر  
عما يجمع المساجد متألمة على فكر هذا الفقيه الإمام المجد  
وأستألكم أن يتم هذه النعمة علينا بمساعدتكم ، كما استعنتكم  
لمركز جوده الإمام رضا خان كل تقدم وأزدها رحت رأسكم  
الجماعة وبفضل من سلك الرعية ، كما نعتن لمؤتمركم  
هذا العام البناجح وتحقيقاً ما وعدتم أهله ، ولأنكم  
وأنتم بغيره

(١٥) رسالة تأييد إلى مؤتمر الإمام أحمد رضا خان ١٩٩٩ م ، بقلم : الأستاذ محمود محمد

محمود جيرة الله ، مؤرخة في يوم الثلاثاء ٢٠ أبريل عام ١٩٩٩ م .

محمود محمد مسور احمد  
الشهيد محمود جيرة الله  
من محقق التراث الإسلامي  
بواسطة الأستاذ / حاتم محمد مصطفى



## Idara-i-Tahqiqat-e-Imam Ahmed Raza

HEAD OFFICE: 257 2ND Floor, Iqbal Market, Raza Chaudhary (Head) Saddar, Karachi, Post Code: 74400.  
Phone: No. 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Dated: March 20, 1999

HEAD OFFICE: 257 2ND Floor, Iqbal Market, Raza Chaudhary (Head) Saddar, Karachi, Post Code: 74400.  
Phone: No. 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Prof. Hazem Muhammad Ahmad Al-Mahfooz  
Assit. Professor, Department of Urdu,  
Al-Azhar University, Near City  
CAIRO, EGYPT

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

### IMAM AHMAD RAZA CONFERENCE 1999

In commemoration of Sheikh-Al-Islam of Imam Ahmad Raza Khan, Mohaddith Breilvi, the great Scholar, Saint, Expert in Islamic jurisprudence, Intellectual of the 19th 20th Century and writer of over 1000 books on more than 70 subjects of Islamic Teachings and other old and modern Sciences, Idara-i-Tahqiqat-e-Imam Ahmad Raza (Regd.) arranges a conference every year in Karachi and Islamabad in which intellectuals, Scholars and notable literary figures from Pakistan as well as from abroad read their papers throwing light on the life and works of this Great Genius of the East.

Like every year, this year too, we are holding Imam Ahmad Raza Conference on Saturday the 29th May, 1999, at Hotel Regent Plaza, Karachi.

On this occasion, we are publishing a beautiful SOUVENIR which will be decorated with the most thought-provoking articles by prominent writers. We shall be obliged if you kindly send your message, either, in URDU or in ENGLISH LANGUAGE to be included in our Souvenir.

We shall be highly grateful if your message is received by us LATEST BY 10th May, 1999.

With highest regard.

Yours Faithfully,

(Syed Wajahat Rasool Qadri)  
PRESIDENT

(۱۶). رسالة باسم المؤلف بقلم: الشيخ السيد وجاهت رسول القادري رئيس مركز بحوث الإمام أحمد رضا خان، مؤرخة في ۲۰ مارس ۱۹۹۹ م.





حازم محمد محفوظ  
قسم اللغة العربية وآدابها  
جامعة الأزهر الشريف  
مدينة نصر - القاهرة - مصر

ت . ف . هـ / ٧٥٨٣١٧١ ث عمل / ١١١٤٩٧٢ ، ٢٦١٥٢٣٧ ف عمل / ٢٦٣٨٠٤٣

## رسالة تأييد إلى المؤتمر العلمي العالمي السنوي الكبير

مؤتمر الإمام الأكبر المجدد أحمد رضا خان البريلوي

لعام ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م

معالي فضيلة الإمام الشيخ / السيد وجاهت رسول القادري

رئيس مركز بحوث الإمام أحمد رضا خان - كراتشي - باكستان

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، وبعد ...

يان مواظبة مركزكم الموقر على عقد مؤتمر سنوي لإحياء ذكرى الإمام الأكبر المجدد محمد أحمد رضا خان القادري البريلوي ، رحمة الله ورضوانه عليه - مما يبعث السرور والفرح والهجة في نفوس جميعاً .

إن هذا المؤتمر العلمي العالمي الكبير فيه الدليل القاطع على عظمة الإمام الأكبر المجدد وصمو دعوته الإسلامية الإصلاحية وعالميتها وصلاحتها لكل زمان ومكان على أرض العمورة .

إن الإمام الأكبر المجدد له في قلوبنا جميعاً عظيم الحب والتقدير والعرفان بفضلته وفضل رسالته السامية التي كانت سبباً في إيقاظ أفته الإسلامية .

إن عقد هذا المؤتمر في كل عام يسمو بتركيز بحوث الإمام الأكبر المجدد ويجعله في طليعة المهنات العلمية والادبية المهيمة بنشر رسالة وفكر هذا الإمام الأجل . ولما لا شك فيه أن للقائمين على هذا المركز الفضل الأعظم في هذا المضمار .

نتمنى لمركز الإمام أحمد رضا خان مزيد من التقدم تحت رعاية شيخنا الموقر ، فضيلة الأستاذ الدكتور / محمد مسعود أحمد ، ورئاسة فضيلتكم . كما نرغب في مزيد من تعميق الروابط الثقافية والعلمية

ورفضاً لله جميعاً إلى ما بينه وبرضاه ، ونحمد الله رب العالمين والصلاة والسلام على الرسول المصطفى وآل بيته وصحابته الأطهار ، وآخر دعوانا الحمد لله رب العالمين .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

القاهرة في يوم الأربعاء

٥ محرم ١٤٢٠هـ / ٢١ أبريل ١٩٩٩م

حازم محفوظ

(١٧) رسالة تأييد إلى المؤتمر العلمي العالمي السنوي الكبير مؤتمر الإمام الأكبر المجدد أحمد

رضا خان البريلوي لعام ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م ، بقلم : المؤلف ، مؤرخة في يوم

الأربعاء ٥ محرم ١٤٢٠هـ / ٢١ أبريل ١٩٩٩م .



دار الفکر پبلشرز  
۱۰، سید احمد رضا روڈ، لاہور۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

# ادارۂ تحقیقات امام احمد رضا

۱۳۵۲ھ

۸ جون ۱۹۸۸ء

محرم القام پورٹریٹ سرخازم محمد امجد علی عید الرحمن لاہوری صاحب

(مستند شیعہ ادب، ادب، جامعہ اویہ)

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

امام احمد رضا کاغذوں میں بحیثیت استاد، تبارک آپ کی تحریف تواریخ قادری نے برائی کا مطالبہ نہیں  
کے لئے ہم آپ کے معنی میں آپ کے کوائف و علمی اور تحقیقی حلقہ، و خطاب کی شہادہ ہمیں نے تسلیم  
کی اور پسند کیا۔ ہمیں چاہیے کہ آپ نے اپنی تحفوں میں امام احمد رضا کو برائی علیہ الرحمۃ پر تحقیق  
کے لئے جو اشارہ اور دلوئے دیئے ہیں، وہ مستقبل کے محققین کے لئے بہت سہولت ہو گئے۔  
ہمیں امید ہے کہ آپ جیسے صاحب علم و فنی لافلوں اور سرسبز ادارے کی علمی اور تحقیقی کوششوں  
کو مزید مستور اور مستند بنائے گا۔  
آخر میں ہم ایک بار آپ کا شریعہ نو کرتے ہیں اور امید کرتے ہیں کہ آپ کا قلمی اور علمی خدمت  
انتہاء اللہ جاری رہے گا۔

والسلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

محمد امجد علی

(سید و جہات رسول قادری)

محرور

۲۵ دوسری منزل باجانی، ریکل صدر کراچی، پوسٹ کوڈ ۷۴۳۰۰، پورٹریٹ نمبر ۲۸۹، فون: ۷۷۷۱۳۱۹، ۷۷۲۵۱۵۰، شیکلڈرام، المنار

ایسٹریٹ پبلیشرز پاکستان

(۱۸) رسالۃ باسم المؤلف، بقلم: الشیخ السید وجہات رسول القادری رئیس مرکز

بحوث الإمام أحمد رضا خان، مؤرخۃ فی ۸ یونیو ۱۹۹۸ م.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



حازم محمد أحمد عبد الوهيم المحفوظ  
مدرس مساعد بقسم اللغة العربية وأدبها  
كلية اللغات والترجمة

جامعة الأزهر الشريف  
مدينة نصر - القاهرة - مصر

ت. منزل : ۵۹۸۱۱۷۱

عمل : ٢٦١٤٩٧٢ - ٢٦١٥٢٣٧

فاکس : ۲۶۳۸۰۴۳

استاذنا الجليل وشيخنا الموقر معالي فضيلة الإمام الأئمة الدكتور / مكيه محمود أحمد

امام مرکز بحوث الإمام احمد رضا خاں - مکتبہ اسلامیہ پاکستان  
السلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاتہ ... وبعد ،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ... وبعد ،  
فنشكر سيادتكم على دعوتكم الكريمة لنا للحضور في رحاب مركز يحيى الإسلام بالجمع رضا خان ، كما نشكركم على  
ما تمتموه لنا من عون طوال فترة إقامتنا ببنككم . ونتمنى مزيد من العلاقات الثقافية بين مركز الموقر وقسم اللغة  
الأزديّة وأدبها في جامعة الأزهر الشريف .

اننى ارجب فى ان تسمولنى برعايتكم وتغفرونى ضمن زمره من يدرككم وهذا شريف الحق عظيم

ادعوا الله فليست لكم ذلوم الضحكة والعافية وطول العيش آمين

شَافَا الْحَلِيلَ مَعَالَى فَضِيلَةِ الْإِمَامِ / السَّيِّدِ وَجَاهَتِ رَسُولِ الْقَادِرِ

رئيس مركز بحوث الإمام أحمد رضا خان - گرانسی - پاکستان

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته... وبعد،  
فإنكم تسألونكم عنكم على ما قد مضى من الدنيا، وعين مشكورة على ما بقى من الدنيا، وقد كنتم وما كنتم

أدع الله لئلا يمسئدكم بدوام الصحة والعافية وطول العمر ، وأن يوفقنا جميعاً من أجل خدمة الإسلام والمسلمين .

أحمد العزيز فضيلة الدكتور / مجيد الله القادري

سکرٹریز میگزین بحوث الإمام احمد رضا خان - گرائسی - پاکستان

المسلم منكم والزاجعة الله وبركاته ... وبعد ،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته... وبعد ،  
فقد رأينا فيكم المثل النساب المخلص في خدمة الإسلام والمسلمين . نقدم لفضيلتكم بالشكر الجزيل على ما  
قدمتموه لنا من رعاية طوال فترة إقامتكم بينكم . وفقنا الله وإياكم لخدمة الإسلام وأهله .  
ونقدم بالشكر لكل من قدم لنا الهدايا في منيبتكم العظيمة - كرثى - ، تحياتي لجميع علماء أهل السنة والجماعة في

د کښتیاو

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المخلص  
القاهرة في ٧ جمادى الآخرة ١٤١٩ هـ  
خادم الأولياء / خادم المظلوم الأزهري

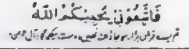
القاهرة في: ٧ جمادى الآخرة ١٤١٩ هـ

٢٨ سبتمبر ١٩٩٨ م

[illegible]

(١٩) رسالة بقلم : المؤلف باسم الأستاذ الدكتور محمد منيع عبد الحميد بن علي بن حمد

رسول القادری والدكتور محمد الله القادری



ادارة تحقيقات امام احمد رضا

295



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فون: 9280133 (۰۵)  
ٹیکس: ۲۲۸۸۸۸۸۸ (۰۵)



## حکومت پاکستان ڈاکٹر اے کیو خان ریسرچ لیبارٹریز کراچی بکس نمبر ۵۰۲ - راولپنڈی (پاکستان)

تاریخ ۲۲ مئی ۱۹۹۸ء

ڈاکٹر اے کیو خان، نئی اشیا  
نیو پاکستان کالج آف سائنسز  
پرائیویٹ ڈیپارٹمنٹ

### پیغام

یہ امر اہم مسرت ہے کہ ادارہ تحقیقات امام احمد رضا صاحب سابق اسلم بھی برصغیر پاک و ہند کے بلند پایہ دینی رہنما اور مقلد اسلام جناب امام احمد رضا علی بریلوی علیہ الرحمۃ کے اہم وصال پر کانفرنس کا اہتمام کر رہا ہے جس میں عالم اسلام کے اسکالر، علماء اور محققین اعلیٰ زندگی اور تعلیمات پر روشنی ڈالیں گے۔

آج سے سو سال قبل جب انگریز ہندوؤں کے ساتھ ساز باز کر کے ہند کی معیشت پر قابض ہوئے تو مسلمانوں کے تشخص اور تعلیمی نظام کو زبردست دھچکا لگا۔ استعماری طاقتوں کے مذہب و مراسم کی بدولت مذہبی قدروں و اقدار پر ہونے لگی تھی۔ اس پر آشوب دور میں اللہ رب العزت نے برصغیر کے مسلمانوں کو امام احمد رضا جیسی ہدایت اور مددگار قیادت سے نوازا کہ جسکی تصانیف، تألیفات اور تبلیغی کوششوں نے کثرت خوردہ قوم میں ایک لکڑی انقلاب چا کر دیا۔ امام صاحب کی شخصیت جذبہ عشق رسول سے لبریز تھی آپکی ساری زندگی کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ بات فوق سے کہی جاسکتی ہے کہ آپکی ذات نبی کریم سے وفا شعار کا نشان جستم تھی۔ آپکی ہر جہت شخصیت کا ایک اہم پہلو سائنس سے شامانی بھی ہے سورج کو حرکت پذیر اور کو گردش ثابت کرنے کے حتم میں آپکے دلائل بڑے اہمیت کے حامل ہیں۔ آج جبکہ ہمارا معاشرہ قومی، نسلی اور مذہبی تفریقوں کے درمیان میں مستحضر نظر آتا ہے جبکہ دوسری طرف ہمارا دشمن ہمیں تباہ و برباد کرنے کی کھات میں بیٹھا ہے تو میں سمجھتا ہوں امام صاحب کی تعلیمات سے بہرہ ور ہو کر ہم آج بھی ایک سید پائی ہوئی دوا دین سکتے ہیں۔

مجھے امید ہے کہ آپ کا ادارہ امام احمد رضا بریلوی کی تعلیمات کو عام کرنے وقت آتی سمجھتی اور مذہبی دوا داری کے جذبہ کو بھی فروغ دے گا کہ ملک مزید میں قوی اہل اور ہم آہنگی کی نفا قائم ہو۔

میں امام احمد رضا کانفرنس کے انعقاد پر ادارہ کے اراکین کو مبارکباد پیش کرتا ہوں اور اسکی کامیابی کے لیے دعا گو ہوں۔

ڈاکٹر اے کیو خان  
(ڈاکٹر مہر آبادی نئی اشیا)

نئی اشیا

(۲۱) رسالہ تائید الی مؤتمر الإمام احمد رضا خان العالمی العام ۱۹۹۸م بقلم: الذکـور

عد القدیر خان عالم الذرة الباکستانی الأشهر .

# مكتبه قادريه

داتا دربار ماركيٹ، لاہور

فضيلة الأستاذ المحقق الحنون، الدبيب الملمعي والفاضل اللوزعي الدكتور رزق مرسى العباسي  
والفاضل العلامة، العالم البجامة، محقق لساتين الغفران السيد حازم محمد احمد المحفوظ

صفظكم الله تعالى وأطال بقائكم ورزقكم إلى ذروة مرضياته  
من أحسن نعم الله تعالى وأجلها أن ابني وفلذة كبدي ممتاز احمد سيدى رحل  
إلى مدينة الإسلام وكعبة العلوم والعارف، جامعة الأزهر الشريف - القاهرة أدامها  
الله تعالى إلى يوم القيامة - ومن حسن سعادته أن تفيض الله تعالى الدكتور رزق مرسى العباسي  
أستاذ مشرفا والذي لا يفرق بين تلاميذه وأولاده وليسعى أن يصيب في قلوبهم  
ما صلب الله تعالى في قلبه من العلوم والعارف ولعصب جهوده المضنية الشكورة  
نجم ممتاز احمد سيدى في كتابة البحث والناقشة بتقدير ممتاز وصارسمى باسمه  
لا أستطيع أن أخرج مما وجب على من شكره وأحرامه، ولا أنسى الشكر لفضيلة  
السيد المكرم والفاضل المحترم السيد حازم محمد احمد المحفوظ والذي ساعد ولدى بكل سعة  
ولم يارجمه في معاونته - أشكر كما يا أصحاب الفضائل وأرباب التفضل والبرام  
شكرا جزيل، دتم طيبين مسرورين وجزاكم الله تعالى أحسن الجزاء وأتمه في الدارين  
فضيلة الأستاذ المفتي محمد عبد القيوم القادري، رئيس الجماعة النظامية الرضوية بملاهور  
وأستاذة الجماعة وطلابه القدامى إلى حضرتكم أطاسب التهانى وأجل التمنيات -  
على نجاح تلميذكم في الامتحان بتقدير ممتاز، فذعو الله تعالى بكم بالعرف والعافية والخير  
والسلامة وأن يجمع بيننا وبينكم في الدنيا والآخرة، أنزوركم واشكركم شفاهها إن وفقني الله  
والسبب مع الوفاء الاحترام  
محمد علي محمد قادري

١٢ من ربيع الأول ١٤٢٠ هـ  
٢٧ من يوليو ١٩٩٩ م

(٢٢) رسالة باسم المؤلف والدكتور رزق مرسى أبو العباس، بقلم: الشيخ عبد الحكيم

شرف القادري، مؤرخة في ١٢ ربيع الأول ١٤٢٠ هـ / ٢٧ يوليو ١٩٩٩ م.

الموضوع :



جامعة القاهرة

عدد المرفقات :

تاريخ / / ١٩

كلية :  
إدارة :

السيد الأستاذ / حازم محمد الجعفر  
الأستاذ بجامعة الأزهر - حاسة البنجاب  
باكستان

تحية طيبة وبعد .....

يسرني بالاصالة عن نفسي ونسابة عن جامعة القاهرة أن أعزب  
لسيادتكم عن خالص شكرى وأمتنانى لاهداؤكم المكتبة المركزية نسخة من  
مؤلفاتكم القيمة . .

- بساتين الشجران .
- الاسامى الاكبر المجدد - محمد احمد رضا والعالم العربى .
- النظرة والسلامة فى مدح أمير البربرية .
- والمكتبة ان تذكر سيادتكم على هذا الاهداؤ الكريم تمنى لسيادتكم  
سريدا من التوفيق .

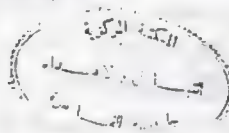
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .....

د. مدير عام  
المكتبات الجامعية

أ. سبر الانسى

الميلادى

٢٠٠٠



عز

٢٠٠٠ / ٢ / ٢٥

مكتبة جامعة القاهرة والمكتبات الجامعية

(٢٣) رسالة باسم المؤلف ، بقلم : مدير عام المكتبات الجامعية بجامعة القاهرة ، موزعة فى

٢٥ أغسطس ١٩٩٩ م .

٣٠٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السيد الفاضل / الأستاذ حازم محمد المحفوظ - السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وبعد فأتشرف بدعوة سيادتكم لحضور مناقشة رسالة الماجستير المقدمة إلى كلية الشريعة القانون بقسم الفقه العام وموضوعها

## «الإمام أحمد رضا خان وأثره في الفقه الحنفي»

وتتكون اللجنة من السادة الأساتذة:

١- فضيلة الأستاذ الدكتور / أحمد محمد الحصري رئيساً ومناقشاً

٢- فضيلة الأستاذ الدكتور / عبد الفتاح محمد النجار مشرفاً

٣- فضيلة الأستاذ الدكتور / محمد سيد أحمد عامر مناقشاً

وذلك في السبعة الواحدة ظهراً من يوم الأحد ١٨ شوال ١٤١٨ هـ الموافق ١٥ فبراير

١٩٩٨م بالمدرج رقم ١ بالدور الأول بالكلية.

والضرر الشكر مقدماً

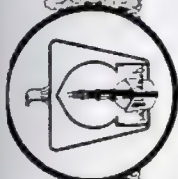
الباحث الباكستاني مشتاق أحمد شاه بن بيرنادر شاه

(٢٤) صورة شمسية للدعوة لحضور مناقشة رسالة الباحث السيد مشتاق أحمد شاه

الازهرى ، والتي تم مناقشتها في يوم الأحد ١٨ شوال ١٤١٨ هـ / ١٥ فبراير

١٩٩٨م

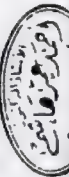




بسم الله الرحمن الرحيم  
 جمهورية مصر العربية  
 جامعة الأزهر

بعد الاطلاع على نتيجة امتحان كلية الشريعة والقانون بالقاهرة عام ١٩٩٨  
 المعتمدة بقرار مجلسها في ٢٣ من ذي القعدة ١٤١٨ هـ الموافق ٢٢ من مارس ١٩٩٨ ميلادية  
 قرر مجلس الجامعة بتأجيل ٣ من ذوي الكفاءة ١٤١٨ هـ الموافق ٢١ من مارس ١٩٩٨ ميلادية  
 منح السيد / مشتاق أحمد شاه في بئرنا مشاة بئر السيد / بيبي / دار مشاة  
 المولود في باكستان ١٩٦٧ ميلادية .  
 درجة التخصص ( الماجستير ) في الفقه له بتقدير جيداً

القاهرة في المحرم سنة ١٤١٨ هـ / أبريل ١٩٩٨ ميلادية  
 السيد  
 سجلت بقر



(٢٥) صورة شمسية لشهادة التخصص ( الماجستير ) التي منحتها جامعة الأزهر عام  
 ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م للباحث السيد مشتاق أحمد شاه ، عن رسالة علمية  
 موضوعها: الإمام أحمد رضا خان وأثره في الفقه الحنفي .

الصحفي الأستاذ / حسام تمام

السلام عليكم

نشكر لكم مبادرتكم ودعوتكم الكريمة لإعداد مقال حول مناقشة رسالة التخصص -  
الماجستير - وموضوعها : **الشيخ أحمد رضا خان البريلوي الهندي شاعرا عربيا.**  
وفيما يلي المقال:

### **الشيخ أحمد رضا خان في رسالة جامعية**

تابع المناقشة : **حازم محمد محفوظ**

قسم اللغة الأردنية وآدابها - جامعة الأزهر

في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الدراسات الإسلامية والعربية - بنين - من جامعة  
الأزهر بالقاهرة. تم مناقشة رسالة التخصص - الماجستير - وموضوعها : **الشيخ أحمد رضا  
خان البريلوي الهندي شاعرا عربيا.** إعداد الباحث : ممتاز أحمد سديدي الباكستاني ،  
 وإشراف: فضيلة الأستاذ الدكتور رزق مرسى أبو العباس أستاذ اللغة العربية وآدابها بكلية  
الدراسات الإسلامية والعربية . وذلك في يوم الأحد ١٢ من ربيع الثاني عام ١٤٢٠ هـ الموافق  
٢٥ يوليو عام ١٩٩٩ م .

وتكونت لجنة المناقشة العلنية والحكم على الرسالة من الأساتذة :

١- فضيلة الأستاذ الدكتور/ **محمد السعدي فرهود.** رئيس جامعة الأزهر الأسبق.

٢- فضيلة الأستاذ الدكتور/ **القطب يوسف زيد.**

أستاذ ورئيس قسم الأدب والنقد بكلية اللغة العربية من جامعة الأزهر فرع إيتاي  
البارود.

٣- فضيلة الأستاذ الدكتور/ **رزق مرسى أبو العباس.**

(٢٦) مقال عنوانه : الشيخ أحمد رضا خان في رسالة جامعية ، بقلم : المؤلف ، أعد للنشر

في صحيفة آفاق عربية الأسبوعية القاهرية .

وأوصت اللجنة بإجماع الآراء منح الباحث درجة التخصص - الماجستير - في اللغة العربية وآدابها بتقدير ممتاز.

والرسالة تتعلق بعلم من أعلام الإسلام في القرن العشرين الذين أنجبتهم شبه القارة الباكستانية الهندية. ولد الشيخ أحمد رضا خان بمدينة بريلي التابعة لإقليم إتربرديش - بالهند حاليا - في عام ١٢٧٢هـ / ١٨٥٦م ، وتلقى تعليمه على يد والده الشيخ محمد نقي علي خان وفي مدرسته مصباح العلوم التي افتتحها ببلدته بهدف نشر اللغة العربية وآدابها . كما تتلمذ على يد مشاهير آخرين أمثال الشيخ فضل رسول المارهوري الأحدي والشيخ غلام قادر البريلوي. وبعد اتمام دراسته عكف على المطالعة والبحث في شتى العلوم والفنون وبدأ ، يؤلف وهو في الرابعة عشرة من عمره ، وأخرج - على مدار خمسين عاما- ما يقرب من ألف كتاب ورسالة - أكثرها مطبوع - باللغات العربية والأردية والفارسية في خمسة وخمسين علما وفنا . وكان للشيخ أحمد رضا خان دورا بارزا في رقي الأحوال الثقافية والاجتماعية والسياسية في عصره . ودعا إلى التضامن الإسلامي ، ومحاربة الجهل والتخلف الذي فرضه الاستعمار على الأمة الإسلامية . وساهم بدور كبير في قيام جمهورية باكستان الإسلامية . وتوفي الشيخ في مسقط رأسه عام ١٣٤٠هـ / ١٩٢١م . وله عند مسلمي باكستان والهند وبنجلاديش وأفغانستان منزلة لا تسامى.

واهتم علماء الأزهر الشريف بالتعريف به وبدوره البارز في مضمار الحضارة الإسلامية وفاء لريادته لنجوم الهدى في أمته الإسلامية . وسيصدر قريبا كتاب بمناسبة إحياء ذكره الثمانين هجرية يتضمن مقالات مستفيضة لأعلام من علماء جامعة الأزهر حول فكر هذا الشيخ. والرسالة الجامعية التي نوقشت تحوي مقدمة وثلاثة أبواب وخاتمة. ففي المقدمة أبان الباحث منهج دراسته . أما الباب الأول فعنوانه أثر البيئة في الشاعر الشيخ أحمد رضا خان وفيه ، تحدث - من خلال فصوله الأربعة- عن أثر البيئة العامة والخاصة في الشيخ أحمد رضا خلكن ، وكيفية نظمه للشعر العربي.







البوابة العربية

# 3

## البحوث

العدد ١٤٥ • الأربعاء ١٩٩٩/٩/٨

البوابة العربية



وصل هذا الأسبوع السيد وجاهت رسول القادري رئيس مركز بحوث الإمام أحمد  
رضا خان بكراتشي والشيخ محمد عبد الحكيم شرف القادري أستاذ الحديث النبوي  
الشريف بالجامعة النظامية الرضوية بـلاهور. ومن المنتظر أن يقوم الوفد الباكستاني  
بزيارة الدكتور محمد السيد طنطاوي شيخ الأزهر والدكتور نصر فريد واصل مفتي  
الديار المصرية.

كما يقوم الوفد بتكريم الدكتور حسين نجيب المصري والدكتور زق مرسى  
أبو العباس على دورهما البارز في دراسات الشيخ أحمد رضا خان، ويتم منحهما  
الميدالية الذهبية لمركز بحوث الإمام أحمد رضا خان.

(٢٧) صورة شمسية للمقال الصحفي الخاص بوصول السيد وجاهت رسول القادري  
ومحمد عبد الحكيم شرف القادري إلى القاهرة في يوم الإثنين السادس من شهر  
سبتمبر عام ١٩٩٩م.



الخميس ٦ من جمادى الآخرة ١٤٢٠هـ - ١٦ من سبتمبر (أيلول) ١٩٩٩م - ٥٥ من توت ١٤١٦ - العدد ١٤٧٧ - السنة ٥٠

AL AKHBAR 16 SEPTEMBER 1999

الطبعة الاولى

### ● الصفحة العاشرة ●

#### باكستان تطالب انشاء معهد ازهرى بكراتشى

كتب هشام العجمي:  
طبعت باكستان من الازهر الشريف اس  
انشاء معهد ازهرى للقرآن وعلوم القرآن  
الكريم على غرار معاهد الازهر المتخصصة  
فى هذا المجال فى مصر على ان يكون للمعهد  
الازهرى الجديد هناك تابعاً للجامعة  
الباكستانية. كما طالبت باكستان الازهر  
الشريف بامدادها بالطعام التخصصى فى  
علوم القرآن. جاء ذلك اس خلال استقبال  
شيخ الازهر الشريف د. محمد سيد طنطاوى  
لوفد باكستان الاسلامى برئاسة وجاهت  
رسول قانرى رئيس مركز بحوث الامام احمد  
رضا خان الاسلامى بكراتشى ومحمد  
عبد الحكيم شرف القادري استاذ علوم  
الحديث بجامعة باكستان النظامية وعضو  
نقابة الامام الاكبر بطما. باكستان الواقعين  
للوفد مؤكدا ان العزم مستمر على ان ينال  
الازهر الشريف قيادة للظم وقلة الطعام. واكد  
الوفد ان للازهر مكانة عظيمة فى نفوس كل  
باكستان كما وجه الدعوة للامام الاكبر لزيارة  
باكستان للمشاركة فى مؤتمر لاهور الاسلامى  
حول نحات الامام احمد رضا خاى ووعد  
الامام الاكبر بدراسة الامر تمهيدا للثبته.

رفائع زيارة الوفد الباكستانى الى مشيخة الازهر الشريف .



العدد ٨١٢  
السنة ١٦

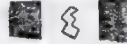
لخميس جملى الاخرة ١٤٢٠هـ  
١٦ سبتمبر ١٩٩٩م  
٥ توت ١٧١٥ق

### الطبعة الأولى

## دعوة شيخ الأزهر لزيارة باكستان

استقبل فضيلة الامام  
الاكبر الدكتور محمد سيد  
طنطاوى شيخ الأزهر الشريف  
امس وجاهت رسول قادري  
رئيس مركز بحوث الامام  
احمد رضا خان بمدينة  
كراتشى ومحمد عبدالحكيم  
شرف القادري استاذ الحديث  
بالجامعة المنظمة والوفد المرافق  
لهما طلب اعضاء الوفد من  
فضيلة الامام الاكبر اقامة  
معهد للقراءات على غرار  
المعاهد الازهرية فى كراتشى  
وامسدادهم بالعلماء  
المتخصصين فى علوم القرآن  
الكريم. كما وجهوا الدعوة  
لفضيلة الامام الاكبر لحضور  
المؤتمر الذى سيقام فى لاهور  
لمناقشة ابحاث الامام احمد  
رضا خان وتقييمها وتكريم  
الفائزين منهم.

وقائع زيارة الوفد الباكستانى الى مشيخة الأزهر الشريف.



### وتحت رعاية الإمام الأكبر:

## مساعات علمية من الأزهر الشريف لباكستان

عقد الإمام الأكبر الدكتور محمد سيد طنطاوي شيخ الأزهر جلسة مباحثات مع وفد باكستاني رفيع المستوى برئاسة وجاهت قادري رئيس مركز بحوث الإمام أحمد رضا خان بمدينة كراتشي الباكستانية وعدد من اساتذة الحديث الشريف بالجامعات الباكستانية.

تناول اللقاء بحث إقامة معهد للقراءات على غرار المعاهد الأزهرية بالقاهرة وكذلك امداد باكستان بالعلماء المتخصصين في علوم القرآن الكريم.

ووجه الوفد الباكستاني الدعوة إلى الإمام الأكبر لحضور المؤتمر الإسلامي العالمي الذي سيقام في لاهور لمناقشة أبحاث الإمام أحمد رضا خان وتقويمها وتكريما للفائزين منهم.

وأكد رئيس الوفد الباكستاني أن للأزهر الشريف مكانة عظيمة في قلوب مسلمي العالم بصفة عامة والباكستانيين بصفة خاصة وأن الأزهر الشريف هو النهل الصادق للعلم والعلماء.

وأوضح أن الوفد الباكستاني جاء للأزهر لكي يزيد من عطائه إلى الجامعات الباكستانية والتي هي في حاجة ملحة للمعلمين واساتذة الأزهر وقدم شيخ الأزهر الوفد الباكستاني العديد من أمهات الكتب ومؤلفات علماء الأزهر الشريف.

أحمد عبد الخالق

وقائع زيارة الوفد الباكستاني إلى مشيخة الأزهر الشريف.



# تقریظ

بقلم

مولانا السید وجاہت رسول قادری

رئیس مرکز بحوث الإمام أحمد رضا خان

کراتچی - پاکستان

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمدہ ونصلی ونسلم علی رسولہ الکریم المؤمنین وعلی آلہ وصحبہ

تقریظ

القاهرة الحارة

۱۴/۹/۱۹۹۹م

یہ امر ہمارے لئے باعثِ عزت و شرف ہے کہ ہمیں شہرِ علم قاہرہ میں  
حاضری اور قیام کا موقعہ ملا، اللہ تبارک و تعالیٰ ہمارے لئے اور اس  
شہر کے مکینوں کے لئے برکات و کرامات کا سلسلہ صحیح قیامت تک  
جاری و ساری فرمائے۔ آمین

اس قیام کے دوران ہمیں عالم اسلام کی سب سے عظیم اسلامی  
یونیورسٹی جامعہ ازہر شریف کی زیارت کا موقعہ ملا، شیخ الدیوب حضرت  
دکتور محمد سید طنطاوی مدظلہ العالی کے نئے دفتر میں ان کی زیارت کی، انہوں  
بڑے ہی اخلاق کریمانہ کا مظاہرہ فرمایا اور اپنی دیگر تصانیف کے ساتھ  
اپنی تفسیر کا مکمل سیٹ عنایت فرمایا، جامعہ ازہر شریف کے مختلف شعبہ جات  
اور کلیات میں حاضری کا موقعہ میسر آیا اور یہاں کے طلباء خصوصاً  
پاک و ہند اور بنگلہ دیش کے طلباء کے وفود سے ملاقات ہوئی، ان  
کے کوائف و احوال سے آگاہی ہوئی، وہ سب اس بات پر مسرور و نظر  
آئے کہ انہیں عالم اسلام کی اس عظیم درسگاہ اور اس کے افاضل اساتذہ  
کرام سے استفادہ کا موقعہ ملا۔

جامعہ ازہر شریف کو اگر اسلام کا منارہ نور کہا جائے اور اس  
کے افاضل اساتذہ کرام تنظیم اللہ تعالیٰ کو شمعِ علم و عرفان کی بجائے

تو بالکل مبالغہ نہ ہوگا۔ ہمیں یہاں ایسے علماء جلیل، اساتذہ فن اور مشائخ عظام سے شرفِ ملاقات حاصل ہوا جن کی دستِ بوسی کو ہم سرمایہٴ حیات تصور کرتے ہیں، خاص طور پر استاذ الاساتذہ والد کا ترہ، الدکتور عدلہ فیامہ محمد عبد المنعم خفاجی، الاستاذ المفضل الدکتور رزق مرسى ابوالعباس علی اور فاضل نوجوان محقق و عالم جلیل اردو زبان و ادب کے مبلغ و ناشر سید حازم محمد احمد المحفوظ استاذ مدرسہ لکھنؤ اللغات و الترجمة، جامعہ ازہر شریف فقیر سید و جاہت رسول قادری عفی عنہ کے قاہرہ آنے کے چند مقاصد تھے :

۱) حضرت عدلہ محمد عبد الحکیم شرف قادری کے صاحبزادے عالم جلیل عزیز ممتاز احمد سیدی حفظہ اللہ تعالیٰ کے ایم فل (ماجستیر) میں امتیازی نمبروں سے کامیابی پر مبارکباد پیش کرنا

۲) ان کے مایہ ناز اساتذہ کرام محترم دکتور محمد السعدی فرہود صاحب محترم دکتور القطب یوسف زید صاحب اور شرف (نگران) محترم دکتور رزق مرسى ابوالعباس علی صاحب دامت برکاتہم العالیہ کا شکریہ ادا کرنا، کیونکہ صاحب نے جو عظیم اور امتیازی شان (بمقدیر ممتاز) کامیابی حاصل کی ہے وہ ان اساتذہ کرام کی بہترین تعلیم و تربیت، سرپرستی اور صحیح رہنمائی کا ہی نتیجہ ہے۔

۳) فاضل جلیل استاذ حازم محمد احمد المحفوظ صاحب کی امام احمد رضا علیہ الرحمۃ والرضوان کے حوالے سے تصنیفات و تالیفات

اور ان کی نشر و اشاعت کا جائزہ لینا۔

(۴) فاضل جلیل استاد حازم کی معرفت ان کے کلیہ اور جامعہ ازہر شریف کے دیگر اہل اور اسلامی کلیات کے اساتذہ سے استفادہ کرنا اور ان کی لائبریریوں کا ہنگامہ نقد و نظر جائزہ لینا۔

(۵) یہاں کے روحانی مراکز مثلاً صیۃ کرام، اہل بیت عظام، شہداء اور صلحاء، انام کے وزارات اور شہر قاہرہ کے افاضل علماء و مشائخ کی زیارت سے مشرف ہونا۔

قیام قاہرہ کے دوران عالم نبیل استاد حازم صاحب زید مجدہ نے اپنی تالیف لطیفہ مولانا الامام احمد رضا خان — فی ذکر الہ الثانی ہجریا، کا گیموز شدہ مسودہ دکھا کر ہمیں حیران کر دیا اور باہر ارقاضا کیا کہ آپ لوگ اس پر تقریظ بھی لکھیں۔ ہمیں ان کے حکم پر سر تسلیم خم کرنا پڑا، اس لئے کہ وہ ہمیں بیت ہی عزیز ہیں، کیونکہ وہ اردو زبان و ادب کی خدمت کے ساتھ علامہ ڈاکٹر محمد اقبال اور امام احمد رضا خان کی شخصیات اور ان کی اسلامی، ادبی اور فکری خدمات کا دنیا کے عرب میں عربی زبان میں تعارف کروا رہے ہیں اور یہ عظیم خدمت ہے۔

قارئین کرام اس کتاب کے مطالعہ سے استاد حازم صاحب کی صلاحیتوں اور محنتوں کا اندازہ کر سکتے ہیں، اس کتاب کا ایک حصہ عربی میں ہے اور دوسرا اردو۔

عربی حصہ میں ۱۷ مقالات — ۳ قصائد (منقبتیں) ہیں جب کہ اردو حصہ میں ۹ مقالات ہیں اور ایک منقبت۔

عربی مقالات لکھنے والوں میں مصر (قاہرہ) کے نامور اصحاب



علم و قلم حضرات کے اسماء گرامی شامل ہیں، ان میں بعض فضلاء و توفیق  
ایسے ہیں جو عالمی شہرت کے حامل ہیں مثلاً:

استاذ الاساتذہ دکتور محمد عبد المنعم خفاجی

صدر الافاضل، دکتور احسین مجیب المصری

اسی طرح اردو حصے میں مستند اور معروف اہل قلم حضرات کے مشہور پارے  
جمع کئے گئے ہیں۔

فاضل مرتب استاذ عازم نے جس جاں فشانی سے یہ کتاب مرتب کی  
ہے اس پر اس کا صوری و معنوی حسن گواہ ہے۔

گزشتہ دو سالوں میں شیخ سید عازم محمد احمد نے لکھنے لکھانے میں بڑی  
محنت کی ہے، جس کا پھل اس خوبصورت تالیف کی صورت میں آج ہمارے  
سامنے موجود ہے، مرتب موصوف کی عربی اور اردو تحریرات میں بڑا نظم و ضبط  
اور پختگی نظر آئی، ان کی تحریرات میں روانی، سلاست اور موضوعات  
کی فراوانی ہے، ان کی تحریرات کے مطالعہ سے ان کے وسیع مطالعہ کا بھی  
پتا چلتا ہے، ان کے دلائل ان کی تحریر کی سادگی اور وقار کے آئینہ دار ہیں  
شیخ سید عازم اب تک علامہ محمد اقبال کے حوالے سے چھ مقالات  
تحریر کر چکے ہیں، جن میں سے تین چھپ چکے ہیں۔

(۱) حکیم الامتہ و شاعر الاسلام

(۲) علامتہ محمد اقبال فی مصر الذہر

(۳) محمد اقبال — المصلح الفیلسوف

تین مقالات ابھی منتظر طبع ہیں :

(۱) الحلاۃ محمد اقبال فی الدراسات العربیۃ

(۲) الحلاۃ محمد اقبال فی الصحافۃ المصریۃ

(۳) اقبال شاعر الاسلام

امام احمد رضا بریلوی کے حوالے سے درج ذیل کتب شائع ہو چکی ہیں

(۱) بسائین الخفیان (امام احمد رضا کا عربی دیوان)

(۲) الدراسات الرضویۃ فی مصر العربیۃ

(۳) الامام الکبر احمد رضا خاں وال عالم العربی -

اس اعتبار سے پیش نظر رسالہ ان کی جو کچھ تصنیف ہے، دو جزائے  
میں امام احمد رضا کی شخصیت اور علمی کمالات کو دنیا کے عرب میں تعارف  
کروانے کا سہرا بدر شبہ اس فاضل نوجوان شیخ سید طازم محمد احمد المحفوظ  
کے سر جاتا ہے۔ اور بقول عابر رضویات علومہ، پروفیسر ڈاکٹر محمد مسعود  
مدظلہ العالی :

آج سے اسی سال قبل جس طرح امام احمد رضا کی تحریرات  
نے ان کا تعارف علماء عرب میں کرایا تھا، آج استاد طازم  
محمد احمد المحفوظ صاحب کی نگارشات نے وہی کارنامہ انجام  
دیا ہے۔

امام احمد رضا محدث بریلوی علیہ الرحمۃ والرضوان کی عبقری  
شخصیت اور کارناموں کے متعلق اظہار خیال کرنا اس مختصر وقت اور  
محدود صفحات میں ممکن نہیں، لیکن ان کے بارے میں اتنی بات

ضرور کہی جاسکتی ہے اور بد خوف تردد یہ کہی جاسکتی ہے کہ امام  
کی عبقریت اور علم و فضل کو ان کے عہد سے لے کر آج تک ہر صاحب علم و  
فضل اور صاحب انصاف شخصیت خراج تحسین پیش کرتی چلی آئی ہے  
اور ان شاء اللہ تعالیٰ صبح قیامت تک یہ سلسلہ جاری رہے گا

دیکھا جائے تو ان کی تحریف و توصیف کرنے والوں میں اپنے بھی  
ہیں اور ان سے مسلکی اور فقہی اختلاف رکھنے والے بھی، علمائے حرمین  
شریفین بھی اور علماء مصر و ازہر اور دیگر علماء بلاد عرب و عجم بھی۔

شیخ ابوالحسن علی ندوی کے والد مولانا عبدالحی لکھنوی صاحب "نزہۃ الخواطر"  
جو امام احمد رضا خاں سے مسلکی اختلاف رکھتے تھے ان کی برتھری اس معاملے  
میں قول فیصل کا درجہ رکھتی ہے، وہ لکھتے ہیں:

فقہ حنفی کی جزئیات پر جو دسترس ان کو حاصل تھی  
اس کی مثال ان کے زمانے میں نہیں ملتی۔

راقم اس پر یہ اضافہ کرتا ہے کہ: آج بھی ان کی مثال نہیں ملتی، اور  
یہ بات یوں ہی نہیں ہے، بلکہ ان کی ایک ہزار کے قریب چھوٹی بڑی تصانیف  
میں بکھرے ہوئے علوم و فنون کے موتی شاہد عادل ہیں۔

امام احمد رضا کی شخصیت کا طرہ امتیاز عشق رسالت صلی اللہ علیہ وسلم  
میں ان کی سرشاری و شیفنگی ہے جس کی نورانی کرنیں ان کی تحریر کی ہر سطر اور  
ہر شعر میں بھوٹی ہوئی نظر آتی ہیں۔ بقول بیاں انوار الحق رائے وفاق فی الہامی  
سیکرٹری وزارت اہلادعات و نشریات، حکومت پاکستان، اسلام آباد

یہ بات بدخوف و جھجک کہتا ہوں کہ اگر اس دور  
میں امام احمد رضا کی ذات گرامی نہ ہوتی تو آج برصغیر  
میں مسلمانوں کی علیحدہ مملکت پاکستان کا حصول مشکل  
ہی نہیں ناممکن ہوتا۔ وہ اس خطہ ارضی میں جذبہ عشق  
صادق کے اسین اور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم  
سے وفا شعار کی نشان مجسم ہیں، ان کی تعلیمات ایک  
مومن صادق کے عقائد و افکار اور اس کی روایات کی  
محافظ ہیں۔

آخر میں راقم فاضل نوجوان، محقق اور قلم کار مجتبیٰ و غزنی استاذ خانم  
محمد احمد المحفوظ کا اپنی اور اپنے ادارے کے تمام اراکین اور سرستوں خصوصاً صف  
علوم بر فیروز ڈاکٹر محمد مسعود احمد مدظلہ العالی، علامہ شاہ تراب الحق قادری،  
الحاج محمد رفیق قادری بریلوی، بر فیروز ڈاکٹر مجید اللہ قادری وغیرہم کی طرف سے  
سیخ سید حازم جب کا شکریہ ادا کرتا ہے، جن کی الیاد اساتذہ الرضویہ پر تحریر  
اور تحقیقات نے ہمیں اس شہر علم و وفا "قاہرہ کے کوچہ و بازار میں منبر و  
مینار علم کے دیدار کی خاطر آنے پر مجبور کیا۔ ہم ان کو، ان کے کلمہ اور جامعہ  
ازہر شریف کے اساتذہ کرام کو مبارکباد پیش کرتے ہیں کہ انہوں نے زیر نظر کتاب  
میں حصہ لے کر ایک اچھی روایت قائم کی ہے اور محسن ملت اسلامیہ سے محبت  
و عقیدت اور ان کی فکری اور علمی تحقیقات سے استفادہ کی راہ دکھائی ہے۔ علی  
وصلی اللہ تعالیٰ علی جیسے محمد و علی آلہ و اصحابہ و علماء امتہ اجمعین و سلم  
نزل ۲۰۵ فندق المالکی  
حق سیدنا حسین، بالقاہرہ  
السید و جاہلیت رسول القادر  
رئیس ادارہ تحقیقات امام احمد رضا، کراچی



# تقریظ

بقلم

مولانا محمد عبد الحکیم شرف قادری

أسناذ الحديث النبوي الشريف

الجامعة النظامية الرضوية

لاهور - باكستان

## شريعة

### تقرير

انحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله وأصحابه  
وعلماء أمته وأولياء مته أجمعين . وبعد .

فإن من أجمل نعم الله تعالى على أن تشرفت بزيارة القاهرة مع فضيلة الشيخ الشريف  
وجاهت رسول القادري - رئيس مركز بحوث الإمام أحمد رضا بكراتشي - وذلك في  
السادس من سبتمبر عام ١٩٩٩م . إن القاهرة مدينة الجامعات وموطن العلماء الكبار  
والصلحاء ، أدامها الله بالحسن والبهاء إلى يوم القيامة .

ومن الذين رحبوا بنا ترحيباً جميلاً حاراً عند انمطار أصحاب الفضيلة إخواننا  
المصريون ، الأستاذ الفاضل من سادة الأشراف حازم محمد أحمد محفوظ مع زوجته السيدة  
نبيلة إسحاق جودهري وابنه حسين ، والفاضل المحقق محمود حيرة الله من محققى التراث  
الإسلامى فى مصر والأستاذ وليد فتحى نصار مدير اأدار الثقافية لتنتشر . ومن الباكستانيين  
ولدى الفاضل ممتاز أحمد سديدى والقارئ فياض الحسن جميل والحافظ محمد منير  
وخطيب أحمد ومحمد شهباز القادري ومحمد أحمد منير مغل . ومن الهنود المسلمين تاج  
محمد حفظهم الله تعالى .

ومما سرنا أن الفاضل الشاب المحقق حازم محمد أحمد محفوظ الأستاذ المساعد بكلية  
اللغات والترجمة بجامعة الأزهر الشريف قدم إلينا كتاباً من مصنفاته اسمه (العلامة محمد  
إقبال المصلح الفيلسوف الشاعر الإسلامى الكبير) وقد صنف قبل ذلك كتابين أولهما (حكيم  
الامة وشاعر الاسلام) وثانيهما ( العلامة محمد إقبال فى مصر الأزهر) وهما مطبوعان  
بحمد الله ( وله عن إقبال مؤلفين لم يطبعوا حتى الآن هما : العلامة محمد إقبال فى  
الدراسات العربية . والعلامة محمد إقبال فى الصحافة المصرية .

وقدم إلينا كتاباً جديداً اسمه ( مولانا الإمام أحمد رضا خان فى ذكره الثمانين هجرية)  
وهو الكتاب الذى بين أيدينا الآن . وكان المؤلف قد جمع الديوان العربى للإمام أحمد رضا  
خان القادري وسماه (بساتين الغفران) وألف تأليفاً جيداً آخر اسمه (الدراسات الرضوية فى  
مضر العربية) وله ( الإمام أحمد رضا خان والعالم العربى) وكلها تمت طباعتها .

إن الإمام أحمد رضا خان الحنفى القادرى ولد وترعرع فى بيئة علميه روحانيه ،  
 ودرس على والده الكريم فضيلة الداعية الإسلامى الكبير محمد نقى على خان ، وتخرج  
 وهو ابن أربع عشرة سنة . ثم درس وصنف وأفتى طوال عمره وفق المذهب الحنفى ،  
 كان رحمه الله متبحراً فى خمسين علماً وفناً وله مصنفات فيها يبلغ عددها ألفاً . وكان  
 مولعاً بلغة أوضح من نطق بالضاد صلى الله عليه وسلم ، حتى أنه سُمى أكثر مصنفاته  
 باللغة العربية . إنه يبدأ جميع كتبه بمقدمة عربية ويصدرها بحمد الله والصلاة على النبى  
 صلى الله عليه وآله وأصحابه وسلم ، ثم يوضح فيها موضوع مؤلفه ، وكان رحمه الله  
 شاعراً مجيداً باللغة العربية والفارسية والأردية ولم يمدح يوماً ما بنى الدنيا ، إنما كان  
 مطمئح نظره ومدى همه حمد الله والثناء عليه جل وعلا ، ومدح النبى صلى الله عليه وسلم  
 وأصحابه وآل بيته والأولياء الكبار . وكان العلامة محمد إقبال من معاصريه ومعترفاً  
 بفضله وفقهه وتعمق نظره .

والباحثون كتبوا الأبحاث العلمية التى تتعلق بنواحى حياة وخدمات الإمام أحمد رضا  
 خان ونالوا عنها درجتى الماجستير والدكتوراه فى جامعات باكستان والهند ومصر وأوروبا  
 وأمريكا .

لقد كتب أخونا الشيخ مشتاق أحمد شاه حول موضوع (الإمام أحمد رضا البريلوى  
 وأثره فى الفقه الحنفى) تحت إشراف فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الفتاح النجار ونال به  
 شهادة الماجستير من جامعة الأزهر الشريف ، وكتب ولدى الفاضل الصالح ممتاز أحمد  
 سديدى رسالة للحصول على الماجستير من كلية الدراسات الإسلامية والعربية بجامعة  
 الأزهر الشريف حول (الإمام أحمد رضا خان البريلوى الهنـدى شاعراً عربياً) وذلك تحت  
 إشراف فضيلة الأستاذ الدكتور رزق مرسى أبو العباس حفظه الله . وأكمل البحث فى  
 خمسمائة صفحة ونال درجة الماجستير بتقدير ممتاز وذلك فى ٢٥ يوليو عام ١٩٩٩م .  
 وكانت لجنة المناقشة مكونة من الأساتذة فضيلة الأستاذ الدكتور محمد السعدى فرهود  
 وفضيلة الدكتور رزق مرسى أبو العباس على وفضيلة الأستاذ الدكتور القطب يوسف زيد  
 حفظهم الله تعالى .

والإمام أحمد رضا خان - رحمه الله - كان متفانياً فى محبة الله سبحانه ورسوله صلى  
 الله عليه وسلم ، ونور قلوب ملايين من المسلمين بنور الإيمان بفتاويه ومنظوماته ومدائحه

النبوية على صاحبها الصلاة والسلام كالمنظومة السلامية المطبوعة ترجمتها العربية بالقاهرة .

وكان حكيماً مدبراً أرشد المسلمين بفتاويه إلى نظرية القوميتين في شبه القارة ( أى القومية المسلمة والقومية الهندوسية ) في وقت كان كثير من زعماء المسلمين يؤيدون نظرية القومية الهندية المتحدة ويقتنعون بفكرة غاندى - زعيم الهندوس - إن النظر الغائر يحكم بأن الإمام أحمد رضا في نظرية القوميتين يعد أول من نادى إلى وجوب الأخذ بها وجعلها المنهج السياسى للمسلمين فى شبه القارة . ولقد صرح بهذه الحقيقة العالم الباكستانى الدكتور عبد القدیر خان قبل التفجيرات النووية بنیام .

وكان من الواجب أن يعرف الإمام أحمد رضا البریلوی عند علماء جامعة الأزهر الشريف وعلماء العرب قاطبة ، فقام بهذا العمل - خير قيام - الأستاذ المحقق ذو المناقب الجميلة حازم محمد أحمد محفوظ - حفظه الله تعالى - وعرف بالإمام أحمد رضا خان . ومن مآثره قيامه بجمع وترتيب وتحقيق ( الديوان العربى بساتين الغفران ) وألف كتاب ( الإمام أحمد رضا خان والعالم العربى ) وصنف هذا الكتاب الذى هو بين أيدينا وعنوانه ( مولانا الإمام أحمد رضا خان فى ذكراه الثمانين هجرية ) .

إنه أول رائد للدراسات الرضوية باللغة العربية فى جامعة الأزهر الشريف ومصر والعالم العربى . وجهوده قيمة بالتبريك والتهنئة وهو محقق مرتاح بالعلم والتحقيق لا يتعب ولا يسأم . وقام مركز بحوث الإمام أحمد رضا خان بمدينة كراتشى بمنحه الميدالية الذهبية فى المؤتمر العالمى للإمام أحمد رضا خان الذى انعقد فى مدينة كراتشى عام ١٩٩٨م وتمسلم فضيلته هذه الميدالية من الأستاذ غوث على شاه وزير التعليم الباكستانى الذى ترأس هذا المؤتمر ، وفى الحقيقة خدماته أجل وأرفع من هذا الوسام .

جمع المؤلف فى هذا الكتاب ( مولانا الإمام أحمد رضا خان فى ذكراه الثمانين هجرية ) عشرين مقالا وقصيدة باللغة العربية منها القصيدة الجميلة لفضيلة الأستاذ الدكتور حسين مجيب المصرى وهى مشتملة على سبع وعشرين بيتاً . ويضم الكتاب فى القسم الأردى أحد عشر مقالا باللغة الأردية وهى تتعلق بالجهود العلمية والأدبية للإمام أحمد رضا خان الحنفى القادري رحمه الله تعالى .



ومن الميزات الهامة لهذا الكتاب أنه حاو على مقالات قيمة لأساتذة من جامعة الأزهر وجامعة عين شمس نذكر منهم : فضيلة الأستاذ الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي وفضيلة الأستاذ الدكتور حسين مجيب المصري وهما من أكابر المصنفين ولهما شهرة فى العالم العربى بأسره ، وفضيلة الأستاذ الدكتور رزق مرسى أبو العباس وهو من الأدباء المحققين والدكتور القطب يوسف زيد من أكابر العلماء العاملين والأستاذ محمود جيرة الله محقق التراث الإسلامى فى مصر والسيدة نبيلة إسحاق جودهري الأستاذة بكلية الدراسات الإنسانية إلى جانب فضيلة المؤلف المحيط بدقائق دراسات الإمام أحمد رضا خان .

وما من شك فى أن هذه المجموعة درة ثمينة ومجموعة الأزهار العطرة ، يعرف بها علماء العرب عالما جليلا فذا من علماء الهند إن شاء الله . إننى أقدم إلى فضيلة الشيخ حازم محمد أحمد محفوظ أطيب التحيات وأجمل التمنيات بالإصالة عن نفسى ونياحة عن فضيلة الإمام الشيخ المفتى محمد عبد القيوم القادري رئيس الجامعة النظامية الرضوية بلاهور وفضيلة الإمام الشيخ الأستاذ الدكتور محمد مسعود أحمد راعى مركز بحوث الإمام أحمد رضا خان ، كراتشى وفضيلة الشيخ الحاج محمد مقبول أحمد القادري رئيس أكاديمية رضا ، للاهور ، وفضيلة الشيخ محمد منشا تابش القصورى، حفظ الله المؤلف ووفقه لما يحبه ويرضاه .

إنما جئنا إلى القاهرة المنورة لكى نتصل بعلماء الأزهر الشريف ونستفيد منهم ، ولنكرم رواد دراسات الإمام أحمد رضا خان فى مصر بمنحهم الميدالية الذهبية لمركز بحوث الإمام أحمد رضا خان ، لجهودهم الموفقة فى خدمة التراث الإسلامى لهذا الإمام الجليل الذى يعتز به ويجهله أكثر من ثلاثمائة مليون من المسلمين فى بلاد باكستان والهند وبنجلاديش وأفغانستان وسوف ينعقد حفل تسليم الميداليات فى ظهر يوم الأربعاء الثانى والعشرين من شهر سبتمبر عام ١٩٩٩م فى كلية الدراسات الإسلامية والعربية (بنين) من جامعة الأزهر الشريف بحى الإمام الحسين بالقاهرة .

إننا نتوجه بالتحية والشكر لكل من رحب بنا فى مصر الأزهر خاصة فضيلة الإمام الأكبر شيخ الجامع الأزهر الشريف الأستاذ الدكتور محمد سيد طنطاوى وفضيلة الأستاذ الدكتور محمد السعدى فرهود رئيس جامعة الأزهر الأسبق وفضيلة الأستاذ الدكتور محمود السيد شيخون عميد كلية الدراسات الإسلامية والعربية (بنين) القاهرة وفضيلة الأستاذ

الدكتور أحمد فؤاد وكيل كلية اللغات والترجمة وفضيلة الأستاذ الدكتور محمد السعيد جمال الدين رئيس قسم لغات الأمم الإسلامية بكلية الآداب جامعة عين شمس وفضيلة الأستاذ الدكتور حسين مجيب المصرى أستاذ اللغات الشرقية والأدب الإسلامى المقارن وفضيلة الدكتور رزق مرسى أبو العباس على الأستاذ بكلية الدراسات العربية والإسلامية ، جامعة الأزهر وفضيلة الأستاذ حازم محمد محفوظ مؤلف الكتاب وجميع اساتذة أقسام اللغة الأردنية بجامعات الأزهر وعين شمس والقاهرة والإسكندرية وأساتذة وعلماء الأزهر الشريف وجامعته العريقة .

حرس الله مصر الأزهر وجعلها دوما منارة للإسلام والمسلمين فى كل مكان ، وكتب  
لنا العودة إلى رحابها مرات ومرات .

محمد عبد الحكيم شرف قادري

محمد عبد الحكيم شرف القادري

شيخ الحديث بالجامعة النظامية الرضوية

بلاهور باكستان

والمقيم حاليا بنى سيدنا الامام الحسين بالقاهرة

٥ من جمادى الأولى ١٤٢٠هـ

١٤ من سبتمبر ١٩٩٩م

منقبت در شان جامعہ از ہر شریف

اقامہ اللہ وادامہا

جامعہ از ہر سدا و بخار ہے ترا مقام - ترے علم و معرفت سے فیض یافین خاص و عام  
 رفعت افند کے دسی ہے تجھ دائم خراج - ترے سینارے میں صنوبر بار بہر خاص و عام  
 تو رسول اللہ کے انوار کا گنجینہ ہے - اہل بیت پاک کے اسرار کا مظہر تمام  
 تو جہالت کے مقابل نور کا سرچشمہ ہے تیری عظمت اور فضیلت میں نہیں کوئی کلام  
 تیری تبلیغوں کے آگے ہے جبین کفر خم - ظلمت طاغوت کو ملتا نہیں کوئی مقام  
 ترے سبب فضلہ اسرا یا حلم اور خلد میں - شرق سے تا غرب کہتے ہیں سبھی ان کو سدا  
 و از مرسی عجیب و حازم و فرہود سب - پیکر یا خلق سب اور لائق صدا و آرا  
 سید حازم محقق ہیں جناب اقبال کے - اور رضا کے فیض سے حاصل انہیں اور بجا مقام  
 شیخ از ہر سید طنطاوی کے الطاف سے - ہم ہوئے ہیں فیض یاب و قابل الطوفان  
 یا رسول اللہ سدا ہم پر ہے نظر ارام - ہم ہیں دائم ترے دربار اقدس کے غلام  
 نیل کے ساحل ہمیشہ شاد اور آباد ہوں - قاہرہ کے رہنے والے سب ہیں شادان و مدام  
 میرے بیٹے کی طرح ممتاز سب طلب ہوں - ہر جم اسد کو اور بخار کھیں با احتشام  
 جملہ سادات گرامی کے فیوض عام سے  
 یہ شرف بھی ہو مشرف اور ہر اک خاص و عام

محمد حکیم شرف القادری

شیخ الحدیث جامعہ نظامیہ ضویرہ  
 نزل فندق الکلی حی سندھین بالقاہرہ

۶ جمادی الاول ۱۴۲۰ھ

۱۶ ستمبر ۱۹۹۹ء

## صدر للأستاذ حازم محفوظ

- ١- **جمع وتحقيق "بساتين الغفران" ديوان شعر عربي للإمام محمد أحمد رضا خان القادريي.** صدرت الطبعة الأولى في مركز بحوث الإمام أحمد رضا خان بكراتشي ورضا دار الاشاعت بلاهور (باكستان) عام ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م.
- ٢- **حكيم الأمة وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال** (الكتاب الأول من سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرى العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر). صدرت الطبعة الثانية في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة (مصر)، عام ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م.
- ٣- **العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر.** صدرت الطبعة الأولى في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة (مصر) عام ١٤١٨هـ / ١٩٩٨م.
- ٤- **الدراسات الرضوية في مصر العربية.** صدرت الطبعة الأولى في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة (مصر) عام ١٤١٨هـ / ١٩٩٨م.
- ٥- **أحمد رضا خان والعالم العربي.** صدرت الطبعة الأولى في رضا فاوندیشن بلاهور (باكستان) عام ١٤١٩هـ / ١٩٩٨م.
- ٦- **الإمام أحمد الشرقبوري النقشبندي ومنهجه في نشر الدعوة الإسلامية.** صدرت الطبعة الأولى في دار المبلغين بشرقيور (باكستان) عام ١٤١٩هـ / ١٩٩٨م.
- ٧- **محمد إقبال المصلح الفيلسوف الشاعر الإسلامي الكبير (الكتاب الثاني من سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرى العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر).** صدرت الطبعة الأولى في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة (مصر) عام ١٤١٩هـ / ١٩٩٩م.
- ٨- **الترجمة العربية للمنظومة السلامية في مدم خير البرية لمولانا محمد أحمد رضا خان.** شرحها ونقلها إلى الشعر العربي الدكتور/ حسين مجيب المصري. صدرت الطبعة الأولى في الدار الثقافية للنشر بالقاهرة (مصر) عام ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.



٩- أحمد رضا خان ( الكتاب التذكارى بمناسبة مرور ثمانين عاما هجرية على  
وحياله ) . دار الاتحاد بالقاهرة (مصر) ، عام ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م .

---

### تحت الإصدار

أستاذ الأجيال  
حسين مجيب المصري  
في  
الصحافة العالمية

بقلم تلميذه  
حازم محمد محفوظ

القاهرة

## المحتوى

م	الموضوع	بـقلم	رقم الصفحة
	إهداء	المؤلف	٥
	من أقوال العلامة محمد إقبال	العلامة محمد إقبال	٦
	في ذكرى مولانا أحمد رضا خان	د/حسين مجيب المصري	٨
	مقدمة المؤلف (مولانا الإمام ، الذكرى الثمانين المهجرية لرحيله )	المؤلف	٩
	<b>الأبحاث</b>		
	<b>أولا القسم العربي</b>		١٥٨-١٦
١	وجه الحاجة إلى دراسة مولانا أحمد رضا خان	د/حسين مجيب المصري	١٧
٢	مولانا أحمد رضا خان كما عرفته	د/حسين مجيب المصري	٢٠
٣	مولانا أحمد رضا خان واللغة العربية	د/حسين مجيب المصري	٢٥
٤	ذكرى (في الذكرى الثمانين لرحيل مولانا أحمد رضا خان )	د/حسين مجيب المصري	٣٧
٥	إلى مولانا أحمد رضا خان	د/حسين مجيب المصري	٤١
٦	شيخ العلماء الإمام محمد أحمد رضا خان	د/محمد عبد المنعم خفاجي	٤٣
٧	الشاعر الشيخ أحمد رضا خان	د/القطب يوسف زيد	٤٧
٨	في رحاب جامعة الأزهر		
٨	الإمام محمد أحمد رضا خان البريلوي	د/رزق مرسى أبو العباس	٥٩
	مصباح هندي بلسان عربي		
٩	وقف في ظلال بساتين الغفران	د/رزق مرسى أبو العباس	٦٥

م	الموضوع	بقلم	رقم الصفحة
۱۰	أحمد رضا خان بين الأردنية والعربية (نظرة موضوعية)	د/ إبراهيم محمد إبراهيم	۷۲
۱۱	أحمد رضا خان قطب العرب والعجم	أ/ محمد أحمد محفوظ	۸۷
۱۲	حقيقة الإمام أحمد رضا خان	أ/ حازم محمد محفوظ	۸۹
۱۳	ألقاب مولانا الإمام عند علماء العرب	أ/ حازم محمد محفوظ	۱۰۳
۱۴	شيخ مشايخ التصوف الإسلامي وأعظم شعراء المديح النبوي في العصر الحديث	أ/ حازم محمد محفوظ	۱۱۶
۱۵	مصر في أدب أحمد رضا خان	أ/ حازم محمد محفوظ	۱۲۱
۱۶	مدرسة بريلي الإسلامية الفكرية	أ/ حازم محمد محفوظ	۱۲۸
۱۷	إمام العجم والعرب مولانا أحمد رضا خان البريلوي	أ/ نبيلة إسحاق جودهري	۱۳۵
۱۸	الإمام الفقيه أحمد رضا خان الحنفي البريلوي	أ/ محمود حيرة الله	۱۴۰
۱۹	من قصائد المديح النبوي المنظومة السلامية للشاعر الهندي المسلم محمد أحمد رضا خان	د/ محمد عبد المنعم خفاجي	۱۵۰
۲۰	ترحيب	د/ حسين مجيب المصري	۱۵۶
ثانياً - القسم الأردو ( حصه اردو )			
۱	اردو نعت گوی کے امام امام احمد رضا خان	پروفیسر ڈاکٹر مجیب الدین جمال	۱۶۰
۲	مصر میں رضویات ۱۹۹۹ء	پروفیسر حازم محمد محفوظ	۱۷۱
۳	مصر تخلیقات مولانا احمد رضا خان میں	پروفیسر حازم محمد محفوظ	۱۷۶
۴	الانھر یونیورسٹی میں رضویات کا نیا باب	پروفیسر حازم محمد محفوظ	۱۹۳



۱۹۶	پروفیسر حازم محمد محفوظ	۵	امام احمد رضا خان کی تالیف ختم النبوت کا تعارف
۲۰۲	پروفیسر ڈاکٹر اقبال احمد اختر قادری	۶	امام احمد رضا اور جماعۃ الاذھر
۲۱۵	پروفیسر نبیلہ اسحاق جودھری	۷	امام احمد رضا خان عیثیت سیاسی مدبر
۲۲۳	پروفیسر نبیلہ اسحاق جودھری	۸	امام احمد رضا خان اور مسعود ملت
۲۳۲	پروفیسر نبیلہ اسحاق جودھری	۹	امام احمد رضا خان بریلوی حوالہ علمی کائنات ۱۹۹۸ء کراچی
۲۳۸	پروفیسر حازم محمد محفوظ	۱۰	علامہ سید جماعت رسول قادری اور علامہ محمد عبد الحکیم شرف قادری کو اظہر کئے دس مصرعے خوش آمد
۲۴۱	ساجد احمد سید جماعت رسول قادری	۱۱	فاضل بریلوی اور ادب میں فروغ نعمت
۲۴۴-۳۰۹			الملحق
۳۱۰	ساجد احمد سید جماعت رسول قادری		تقریظ
۳۱۸	ملا محمد عبد الحکیم شرف قادری		تقریظ
۳۲۵			صدر للمؤلف
۳۲۶			تحت الإصدار
۳۲۷-۳۲۹			المحتوی



طبع هذا الكتاب قرينة واحتساباً وصدقة على روم

فقيده آل محفوظ الأشراف

الشريفة بالسنة الحاتر ماما محفوظ

والله يُسأل حسن القبول وحسن المثوبة .

یادگار

# مولانا احمد رضا خان

۸۰ ویں برسی کے موقع پر

ترتیب و تقدیم

حازم محمد محفوظ

شعبہ اردو زبان و ادب  
ازھر یونیورسٹی

دار الاتحاد

تلی : 2956810

قاہرہ - مصر

1420ھ - 1999ء